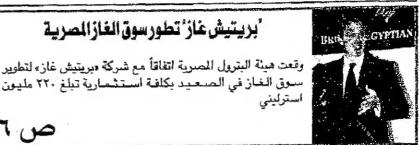
9 9 9 9 2 Mag 2

لمريد من المعلومات الاتصال بالهاتف المجاني O 8003044111

الأحد ١٩ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٢٢ نو للحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨٢٩



بريتيش غاز تطورسوق الغاز الصرية وقعت هيئة البترول المصرية اتفاقاً مع شركة «بريتيش غاز» لتطوير

في ملحق «تيارات» غلام حسين كرياس تنشى «لماذا الآعتقال؛ لماذا اطلاق السراح؛، وازمة حزب العمال

ص ١١-١١

ارسنال يفترب من اللقب الانكليزي

طبعةالقاهرة

اقترب ارسنال من لقب الدورى الانكليزي لكرة القدم اثر خلعه مانشستر يونايتد عن مركز الصدارة المرة الاولى منذ ستة

ص ۲۳

li-Tech 🦚

www.algamoos.com

AL HAYAT SUNDAY 19, APRIL, 1998 ISSUE NO 12829

رئيس الوزراء البريطاني في السعودية بعد مصر التقى الملك فهد والامير عبدالله

□ الرياض - تركي الدخيل □ جدة – عمر جستنية وعبدالعزيز نجم الدين

💻 استقبل ضادم الصرمين الشعريفين الملك فهد بن عبدالعزيز أمس رئيس الوزراء البسريطاني توشي بليس الذي وصل إلى جـدة في زيارة رسمية للمعلكة العربية السِعودية وصفت بأنها ومهمةً». وكان الأصيار عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحسرس الوطني في مسقدم تقطيلي رئيس الوزراء البريطاني لدى وصوله إلى جدة، وعقد معه جولتين من المحادثات. وأكد بلير انه لن يبحث مع القيادة السعويية تفاصيل قضية الممسرضستين ألبسريطانيستين وسيسرجثها الى وقت أخسر. وأضاف في مؤتمر صحافي عقده فَى القنصلية البريطانية في جدة قبيل لقائه الملك ان هناك سيبين لزيارته السعودية: الأول يتعلق بمشكلة عملية السبلام، والثاني توثيق العملاقيات السبعيويية البريطانية. ووصف دور الاتحاد الإوروبي في عملية السلام بأنه مكمل للدور الأسيركي ولا

والمشتهب بالمالي فقا فعالما

which we will be seen

man a man to be a fine of the page

يحدي ويعاده

on to see a property and a second

when the same of the same of

white the second of the second of

والموور والراب فواحاني لطفاقي marking the

garial me a factorial

التي بينهدهم الاعتان فيدعا

August and a firm page

which again in main

Marie and the motion

إسفيد سده ب

in man as as a singit

The second section will be

and a second wife

and the second of the second

The same of the sa

- man , 14 m . 17 . 1 m . 18 . 1

Phone with the service with

14, --- 40 pour 1 * 440

The many in the first

you were a married special of

Late of the media

I want or showing

Water Street

Manufacture for 184

the second series

CON WALL SERVICE

the paid the man of second

of the second and the same of th

The state of the s

44 41305 AL C. 1881

San a - was a sa tame

white we would have

المرد ولدا يعمونها عال

2 3. May 12 . 25

عملية السلام واسباب تعثرهاء وأكد أن للسعوبية «بوراً مهماً في حَـفظ الاستقرار في المنطقة والعالم، وزاد: «شخصياً انا متاكد أنه سيكون لها (السعودية)

ووصف العلاقات بين البلدين بأنها ممتازة، لكن بريطانيا وعقد ولي العهد السعودي

نائب رئيس متجلس الوزراء رئيس

دور كبير في دفع عطية السلام،

الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز مع بليسر جلستي محصانثات أمس، الأولى بعد وصوله والثانية في قصر السلام في جدة، وبحثا في العلاقات بين البلدين وسسبل تطويرها والمستجدات العربية والدولية، إلى جانب عملية السلام المتعثرة في الشرق الأوسط والتي تسعى بريطانيسا باعستبسارها رئسس للاتحاد الاوروبي إلى إيجاد حلول عملية تنفع بها إلى أمام.

أمس أن العقوبات المفروضة على

العبراق لنُ تُحَفِّهُ وقَالَ انه لا

يكفى أن يفتح الرئيس صدام

حسين قصبوره والمواقع الأشرى

أمام مفتشي «أونسكوم» بل عليه ان يقدم أبلة دامغة على أنه بمر

كل الاسلحة الكيماوية

والبيولوجية. واضافه معلته

التسزام أن يقسدم ادلة على مكان

وزمان وكيفية تدمير هذه المواد

وظروفه، وزاد: «وإلى أن يفعل

نلك يجب الا ترفع العقوبات،

الامير عبدالله مستقبلا بلير. (واس)

وكان بلير وصل الى جدة من القاهرة (راجع ص ؛)، بعد ظهر أمس واستقبله الأمير عبدالله بن عبدالعسرين في مطار الملك عبدالعزيز الدولي في جدة. وحضر الاستقبال تائب رئيس الحسرس الوطئي الأسيس بعربن عبدالعرير، ووزير الداخلية السنعتودي الاسيسر تايف بن عبدالعزيز، وامير منطقة مكة المكرمسة الأمسيسر مساجسه بن عبدالعريز، ورئيس مركر

🛘 اسلام أباد –

احمد موفق زيدان

رحبت طهران أمس بالتزام

حركة طالبان، احترام هدنة في

الحسرب الأهليسة الدائرة في

افغانستان ووصفته بائه دتطور

ايجابي، وجاء هذا الموقف غداة

اعلان المندوب الأصيركي الدائم

لحدى الامم المتسحسية بيل

ريتساريسون انه توصل الى

اتفاق بين حسركة «طالبان»

والمعتارضة على هدنة واجتراء

محمانشات سمالام في السمايع

والعشرين من الشهر الجاري. الي

تلك بعا ريتشاريسون طالبان،

الى السيطرة على الاسلامي

المتشدد اسامة بن لانن الذي يقيم

في الأراضي الشاضعة للصركة

وألذي تعتبره الولايات المتصدة

خطراً على مصالحها في المطقة.

«ايجابي»، تعرف خَلاله على وجهة نظر السَّعودية من القضايا التي تهم المنطقة، خصوصناً في مأ يتعلق بالعملية السلمية في الشرق الاوسط وقال بلير: «انّ الاتحباد الإوروبي يسعى الى ان يكون فاعلاً في ما يتعلق بالعملية السلمية ويقعها الى أمام، وشيد على أنّ الاتحساد الأوروبي يعلق أهمية على تعاونه مع بول النطقة

ريتشاردسون طالب الحركة بالسيطرة على بن لادن

ايران ترحب

بالهدنة الاميركية

فىافغانستان

النتمة في الصفحة (٦)

وفي غيضون نلك تحدثت

مصادر وطالبان، عن وتصدع، ظهر

في صنفوف الحسركة وأدى الى

تضارب بين مسواقف قندهار،

العاصمة «الروحية» لرعيم الحركة

الملا محمد عمر الذي يعتبر رجلها

القوي، وبين العاصمة السياسية

كابول. فيعد ساعات من الإعلان

عن التوصل الى اتفاق بين الموقد

الأميركي وقيادة الحركة في كابول

ممثلة برئيس المجلس الانتقالي

الملا محمد رياني في شان وقف

النارحتي السابع والعشرين من

الشهر الجاري والبدء بمفاوضات

بين الحركة والمعارضة، وجه زعيم

الحركية رسيالة الى الصيصاقية

الباكستانية نِفَى فَيِها وجود أي

اتفاق، مشدداً على أن المصادثات

المفترضة ستكون بين لجنة من

التتبة في الصفحة (٦)

يتعارض معه، وأكد أنه الن يدين تبتحث عن مريد من الخطوات الموقف الإسرائيلي تجاه عملية لتطويرهاء. السلام قبل لقائة الأسيرائيليين والحديث معهم عن الموقف من

بغداد تصعدمع بتلزوعمان تطلب مقاتلات أميركية

كوهين الايكفي تفتيش قصور صدام حسين

🗓 عمان - سلامة نعمات 🗇 القاشرة – محمد علام ومصطفى أبو هارون

■ أعلن وزير النفاع الأميركي وليام كوهين في عمان أمس انّ الأردن طلب من الولايات المتحدة تزويده مقاتلات من نوع ١٥ - ١٠، التي توصف بأنها .صسائدة الدبآبات، لتعزيز سلاحه الجوي. واوضح إثر لقائه رئيس الوزرآء الدكتور عددالسلام المجالي ان الارين، الذي كان تسلم هذه السنة طائرات أميركية من طرار «إف – ١٦، يسبعي الى الحبصول على مسريد من الدعم العسسكري، موضحاً أن هناك مؤشرات الى

وتستجيب المتطلبات الأمنية

عدم استخدام بغداد مثل هذه الأسلحة في المستقبل».

قبيل مغادرته تركسا إلى عُمَّان

انه ،قد يحتاج الطائرات الجديد عواجهة الدروع، وأن واشتطن

واكد كوهين الذي استقبله الملك حسين مساء أمس أن بالأده ونبقى قوات في منطقة الخُلئج لحمأية حلفائها وضمان عدم اقدام العسراق على تهديدها، مضيفاً أن واشتطن ستواصل دعم اللجنة الضاصلة التبايعة الأمم التحدة الكلفة أزالة أسلحة الدمار الشامل (أونسكوم) اللتأكيد من

وكسان ألوزير الأمسيسركي اكسد

وبينما شهنت بغداد امس عرضاً ضخماً لمتطوعين مسلحين حصره الرئيس العراقي (راجع

النتعة في الصفحة (١١)

لبنان يحيي ذكرى مجزرة قانا

الهراوي: إسرائيل تهدف إلى ضرب حقنا والـ270

□ بيروت - «الحياة»

■ رد الرئيس اللبناني الياس الهراوي على تصريحات المسؤولين الإسرائيليين الذين يصورون الامر كان الدولة العبرية تريد الإنسحاب من الجنوب ولبنان يرفضه متهمأ اسرائيل بأنها وتصور لبنان بصورة من يرفض انسحاب جيشهاء.

وقال الهراوي في كلمـة له مساء امس في تكريم برلانيين مشاركين في مؤتمر البرلانيين المتحدرين من أصل لبنائي أثناء حفل عشاء، وفي الذكري الشانية لمجزرة قانا التي ارتكبها الإسرائيليون في ١٨ نيسان (ابريل) العشام ١٩٩٦، ان «السرائيل منّ خلال اعلانها الموافقة على القرار الرقم ٢٥٥ مع أجراء ترتبيبات ومداوضات ومطالبتها بترتيبات أمنية والترامات، هدفها ضرب حقنا وضرب القرار ٤٢٥.... وأشار الى «أن استرائيل تفاور في الحالم وعلى لبنان ولن نسمح لها ان تنقل مشاعبها (في عملية السلام) الى عافيتناه مطالباً العالم سمحاكمة

اسرائيل على جرائمها ضد المواطنين اللبغانيين،

وأحدا لينان أمس ذكرى مجزرة قانا التي نهب صُميتها ١٠٥ مدنيين حين قصف الجيش الإسرائيلي أثناء عملية رعناقيم الغضب، ملحة تابعاً لقوات الطواريء الدولية احتمى به مواطنون جنوبيون. فرَّارُ مُقَابِرِ الشُّهداء في البلدة نووهم وناجون من

كما انتقل الى قانا رئيس المجلس النيابي نبيه بري، ومعه الأمين العام المساعد لـ محرب البعث العربي الإشتراكي، الحاكم في سورية السيد عبدالله الأحسر، الذي حضر الى لنذان للمشاركة مع بري في احتفسال وضع حجر الأساس للبينة باسل الأسد الرياضية في بلَّدة أنصار الجنوبية، وفي المكان نفسه الذي كان الإسرائيليون حولوه الى معتقل جماعي للبنانيين والفلسطينيين اثناء اجتياحهم للبنان في ١٩٨٢. والمدينة الرياضية الجديدة ستبنى بتمويل من

لاذا الاعتقال؟

AL HAYAT

الدراسات الاستراتيجية الأمير ممدوح بن عبدالعزيز، ورئيس

الاستخبارات السعونية الأمير تركى الفيصل، ووكيل الصرس

الوطنني للقطاع الغربي الأصيسر

فيصل بن عبدالله بن محمد ال

سعود، ووكيل إمارة منطقة مكة

المكرمية للشيؤون الأمنيية الأميس

فيصل بن ثامر بن عبدالعزيز،

ومحبافظ محبافظة جدة الأسير

مشعل بن ماجد بن عبدالعرير.

وأقام الأمير عبدالله بن عبدالعزيز

مأنبة عشاء كبرى للضيف دعا

اليها الامسراء والوزراء والوفد

المرافق لرئيس الوزراء البريطاني

وأكد بلير أهمية الزيارة التي

يقوم بها للسعوبية، ووصف لقاءه

بالملك فهد والأمير عبدالله بأنه

وكان بليرزار القنصلي البريطانية في جُدّة والتقى افْراد الجالية البريطانية في السعوبية.



خاتمي: لانسعى الى هيمنة في الخليج

وزارة الثقافة الايرانية تنتقد الشرطة والقضاء

بتقديم تومسيحات في شان

المراقبة المستقة لثلاث صحف

تحت الطبع قبل أيام، وشبينت

🗖 طهران – غسان بن جدو

■ انتقدت وزارة الشقافة والإرشاد الاسلامي في ايران أمس النباية العاملة والشرطة ا «تدخلهــمـا في شـــؤون الصحافة، وحذرتهما من الممارسات «غير القانونية، ومن اتخاذ اجراءات تفتقد والصوابء وطالبت السيؤولين في السلطة القضائية وقوى الأمن الداخلي

التوضيحات للراي العام دنات طابع علنيء. وتعود القضية الى ليل الثلثاء الماضي، عندما اقتحمت قوات من الأمن الداخلي مقر احدى المطابع في العاصمة بعدما حصلت على تصريح قانوني بالتفتيش من

الأخيرة التي تفجرت بعد اعتقال النتمة في الصفحة (٦)

النيابة العامة لمحكمة طهران

وتطبع هذه المطبيعية صبحف

وايران، (حكومية تصدرها وكالة

الأنباء الايرانية) ودهمشهري،

(المواطن) القريبة من جماعة

الْلَّقَفِيْنَ البَيِنْيِّينَ. وتَميَّرْتَ هذه الصحف، خصوصاً «همشهري،

ورجامعة، خلال الأزمة السياسية

بعداتصال بينه وبين الرئيس اليمني

🛚 صنعاء - فيصل مكرم

🗷 توقعت مصادر حكومية في صنعاء امس عودة رئيس الوزراء الدكتور فرج بن غانم الى اليمن قريباً مشيرة الى انه انتقل قبل يومين الى باريس بعدما انهى فحوصات طبية في جنيف. وذكر قريبون من بن غانم ان مكالمة هاتفية جرت بينه وبين الرئيس علي عبدالله صالح الاربعاء الماضي قرر على إثرها العودة الى صنعاء قريباً. وكان ناطَّق حكومي نفى اول من أمس الانباء التي تحدثت عن تشكيل حكومة جديدة برئاسة النكتور عبد الكريم الأرياني نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية واعتبرها ممجرد اشاعات وصَّحِة اعلامية». لكنَّ مصادر مطلعة في صنَّعاء لم تستبعد تعديلاً حكومياً محدوداً يستند ألَّى حيثيات قدمها بن غانم تتعلق بتفعيل تنفيذ مراحل برنامج الإصبلاح الاقتصادي والمالي والاداري الذي كانت الحكومة اليمنية باشرته بداية العام ١٩٩٦.

ولم تكشف المصادر القريبة من بن غانه عن تفاصينل المكالمة الهاتفية بينه ويين الرئيس علي صالح وهي الاولى بينهما منذ سفر رئيس الوزراء المفاجَّى أو أَخْرِ الشُّهُرُّ الْمَاضِي الى جِنْيَفْ. وَكَانَ سُفْر بن غانم جاء وسط أنباء عن خلافات داخل الحكومة أبت أني مطالبته باجراء تعبيل بشمل حقائب معينة اجْمَاتُـة الى مطالبِ احْرِي لم يكشف عنها. ونكرت تلك الانباء ان بن غائم قدم استقالته وان الرئيس اليمني رفضها ووعد ببحث كل القضايا معه بعد عودته من رحلته العلاجية.

وكان الناطق الحكومي الذي نفى تشكيل حكومة جديدة برئاسة الرياني اكد ان بن غانم سيعود قريباً من الخارج وان الحكومة الحالية برئاسته ستواصل مهماتها في تنفيذ برنامج الاصلاح الشامل. لكن المصدر لم يتطرق الى مسالة التحديل الحكومي

النتمة في الصفحة (٦)

الأسداستقبل وزيرالخارجية القطري

دول اعلان دمشق جتمع في الدوحة قريباً

□ دمشق - ابراهيم حميدي □ النوحة - والحياة، ■ قالت مصادر مطلعــة لـ «الصياق» أن سحانثات وربر الخارجية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جسبسر آل ثاني مع الرئيس حسافظ الاسسد ووزير الخارجية فاروق الشرع الت الى موافقة سورية على عقد اجتماع وزراء خارجية دول داعلان بعشق، قريباً في الدوحة.

بين البلدين سلم خلالها الرئيس الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني.

السبوري رسالة من اميس قطر

بمشق امس بعد زيارة ابت الى

فتح صفحة جديدة في العلاقات

وابدت منصابر في الدوحية ارتياحها الى تطور العلاقات بين البلدين مشيرة الى قول وزير الخارجية السوري لدى استقباله نظيره القطري وانتنا على ثقة بأن الاسباب التي آدت الى وجود نوع

الإسلامية الذي عقد في الدوحة أخُيراً، كَتْلِكَ الزِّيارة الحاَّلية لوَّزير الخارجية القطري، تؤكد صفاع هذه العلاقات وعدم وصود ماء

من الفتور زالت كما ان الزيارات المتسالة بين المسؤولين في

البلدين ومشاركتي شخصيا في

مؤتمر وزراء خارجية النول

التنمة في الصفحة (٦)

. . هناأقام ماركس وهناك لورانس العرب! بيوت ذات لوحات زرق في لندن.

□ لندن - الطيب زاك

🔳 ثمة طابع أخر يديز لندن هو انها تكرم المشهورين الذين عاشوا فيها وأثرت فيهم واثروا فيها. لا يمكن للبحث عن بيوت الشهورين أن ينتهى، فالمدينة ترضر بالعظماء النبين تركوا وراعهم ثروة انسانية في شكل سيرة او سمفونية او كفاح او

ISSN 0967-5590



العلماء النين قضوا فترة من حياتهم فيها اذا وقفت امام النزل الرقم ٣٥ شارع رسيل لما أوحى لك Oct Aram. بأن محمد علي جناح اقام familia/d/Ali فعه قبل ان يؤسس دولة باكستان. بين في شارع INNAH منزو يطل على مصحطة 1876 - 1048

تمثال او كتاب. هذه البيوت تحمل عادة لوحة

ررقاء تخلد اسماء القنائين او السياسيين او

اوليعبيا القطارات. واجهته Sup 1 7 to Pale state مهترثة الآن، ويحتاج الى Adaption. حنان الجدو وقليل من عواطف الطلاء، فكيف كانت حاله يوم سكنه السياسي في العام ١٨٩٥؟

لنبقى على خط القطار الى منطقة مختلفة تمامأ حيث عاش تشرشل، ذلك ان تناقض

العام ١٩٦٥. اللوحات الزرق امام بيوت العظماء تظل أحدَّفاء سياحياً عند الاغلبية. تقف مجموعة من الزوار امام البيت الذي عاش فيه

بارك غيث في ساحة هائلة زوجته مرة الى ان تستدين من الجيران خضراء قريبة من الحنيقة النفن أحد اطفالها. ومع نلك، فقد واصل المشهورة. كان البيت يعتبر و ذا هندسية حسيشة. وظل ماركس العمل في كتابه دراس المال، في مركرأ لنشامه الانبي المكتبة البريطانية. والسياسي حتى وفاته في

يصبح مقرأ للسفير الاميركي في لتنن

التتعة في الصفحة (٦)

كارل ماركس بعدما طريقه السلطات من لندن ينعكس على بيث تها وسكانها. بروسيا في ١٨٤٨، غانتقل الى العيش في المشمه ورون يظلبن مرجعا اشاريخ ذلك الرقم ٢٨ شارع دين ستريت وسط سوهو التناقض ايضاً. بعدما خسر تشرشل وكان في منطقة للمهاجرين واللاجنين الانتخابات أمام العمال في ١٩٤٥، اضطر الى البحث عن مكان السياسيين. وسكن ماركس في شقة من غرفتين مع زوجته وأطفاله وسط فقر مدقع يقيم فيه في لندن، وسرعان أولا مساعدة صديقه انغلز. ومات ثلاثة من ما عثر عليه في شارع مايد اطفاله في الشقة بسبب المرض، واضطرت

أما البيت الذي اقام فيه جون كنيدي فقد تحول مِتحفًا يرتاده الناس قبل ان

الجنوب: ٨عمليات للمقاومة

لبنان الرسمي والشعبي يحيي الذكرى الثانية لجزرة قانا الهراوي يدعوالي محاكمة اسرائيل:

استرائيل اقسني اشكال الإجرام

ضد لبنان حتى حولت الجنوب

الى محرقة يومية ونلك كله لأنها

تحتل ارضنا ولانها متشبئة

الدولية نفسهاء.

واحدة من ترابنا الوطني حتى

الحدود المعشرف بهيأ دولي

وليعلم الجميع ان لبنان بلا

الجنوب والبقاع الغربي هو ليس

وقال الهراوي «تطلب اسرائيل

من لبنان الجلوس على طاولة

المفاوضات بحجة تطبيق القرار

تخلص من

Nizoral

ساميو نيزورال العلاج المعال للا

الاسبوع لدة ثلاثة اسابيع ثم مرة

واحدة استوعيا نعد دلك حتما سا

سعرك جانيا من الغشارة ويؤمن السيطارة

□ بيروت - والحياة،

5 وجه رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي نداء الى العبالم لمساكسة إسرائيل على ممارسة القنتل والإجبرام ضد المواطنين اللبنانيين منكراً ان وفي العالم مضاكمات تجبري في حقّ من ارتُدبوا جرائم المصارقٌ ضد البهود منذ أكثر من خمسين سنة فِأَينَ العالم من تشبث إسرائيل باحتلال ارضنائه

واعتبر الهراوي في كلمة القاها ليل أدس خالال رعايته تعشاء تكريميأ للوفود المشاركة في المؤتمر الثطالث للبصرانانعان المتسحدرين من أحمل لبنائي، في برلمانات العالم، أن إسرائيل تريد أن تصسور لبنان بصسورة من يرفض انسحاب جيشها المحتل... وهذا غير صحيح.

واستهل الهراوي كلمته بمقدمة مسؤثرة، إذ أن المؤتمر ينعقد مع النكرى الثانية لمجزرة قانا التي ارتكبها الجيش الإسسرائيلي في ١٨ نيسسان (الربل) العَلَّام ١٩٩٩ التي اويت بحياة ١٠٥ من المدنيين اللبنانيين بينهم الكتسيس من الاطفسال

وبعدما دعيا المتحدرين من أصل لبناني، الى الإسسهمام في تطوير لبنان وتطوير نهوضة الاقتصادي والانطائي من خلال التوظيف والآستثمار قال باتي لقاؤنا مع نكرى مجزرة قانا التي ارتكبتها اسرائيل منذ سنتين ضد أطفالنا ونسأثنا والاهلين وننبهم انهم وثقوا في الامم المتحدة وقواتها العاملة على أرضنا، كما ياتي وسط مسيرة النهوض التى يَّشُقَّهُا لبِنَانَ عَلَى رغم التَّعبياتَ الإسرائيلية اليومية، وعلى رغم تحداحة الأثار التي خلفتها المحنة

طوال سبعة عشر عاماً». أضاف وانتم في وطن قرر بين نُرف الدمع ونرف الدم ان يحسمل معسول البناء وان يرتفع سنارة للسوقراطية والحرية والحداثة غى هذا الشرق، وتابع «أما الدمع

سجلها بالتفاوض مليء بالخداع

باحتيلال أرضنا والافسا الذي واعتبر دان سجل اسرائيل في يمنعها من الانسحاب، المفاوضات وحـتى في الاتفاقـات وطالب الهسراوي البسرلمانيين مليء باسلوب الضداع والمناورة المتسحدرين من اصل لبناني ان ميحملوا الى الدول التي تتالقون بعض العسرب الذين اعستسرفوا بإسسرائيل، تبسائلهم اسسرائيل فيها أن اسرائيل ليست أقوى من بالتعامل مع حقوقهم من بأب الحق ومن غير الجائز أن تصبح التسلط وللمناطلة والمستاوسة، اقبوى من الشرعية النولية. معتبرأ ان السالة واضحة ومصحباناة الاتفاقات بين الفلسطينيين وإسسرائيل وبين بيننا وبين إسرائيل. القرار ٢٠٥ الاردن وإسسرائيل لا ترال مسائلة فلتطبيقه. هذا هو الحق. وهكذا يكون احترام الشرعية وقراراتها واشسار الى أن في العسالم ودورها، واكسد ان داسسرائيل،

فهو على عصر يقبل بأن ترتكب ٢٥٠ وهو لا يحتاج الى مفاوضات

ولا يحتاج الى تقسيرات، بنوده

باعلانها عن الموافقة على القرار محاكمات تجرى في من ارتكبوا جرائم المصارق ضد السهود منذ فع مع اجسراء ترتيسيسات ومسف وضات والتراساته هو أكثر من خمسين سنة، أين العالم من تشيخ إسرائيل باحشلال ضرب لحقنا وهو ضرب للقرار ارضنا، وأين العالم من تسبث ٤٢٥ نفسسه الذي ينص على اسرائيل بممارسة القتل والإجرام الانسحاب من أرضناً بلا قيد أو شسرط وهو ضبرب للشبرعبية ضد المواطنين وبممارسة التخريب لأرزاقنا والمستلكات في الجنوب وراى ان اسـرائيل ،من خــلال والبقاع الغربي؟، ذلك الإعسلان تريد ان تناور في

وأين العسالم من تشببث اسرائيل بالمناورة على حقنا في العسالم وأن تناور على لبنان، بسط سيانتنا على أرضنا هناك؟ فبعدما اشترت صورة اسرائيل فى نحن لن تسمح لإسرائيل بأن تنقل العالم على صعيد إرادتها للسلا متاعبها الى عافيتنا، وبأن تنقل تريد ان تظهر بمظهر من يريد سحب حيشه المحتل وتريد في تعشر سلامها مع غيرنا الي مواقفنا الثابتة من السلام في المقابل أن تصور لبنان بصورة من الشسرق الأوسط، وأكد وقدوف يرفض ذلك الانسحاب، هذا غيير لبنان دمع المملام العادل والشاطل، السلام الذي يقوم على قاعدة وسال مفل يصدق احد أن شعباً في العالم يرفض ان تطبيق القرارات الدولية ومبدأ

يتخلص من احتالل الأخسرين الأرض مقابل السلام. وختم قائلا واستبقى ضمير لأرضه والم اللبنانيون هم الكرامة العربية، وسنبقى نرفع الذين يقفون ما يشبه هذا الموقف، فنحن لا نتخلى عن حبة راية السلام، سلام الحق، ولن يعرف لبنان الاستسلام.

وكان البرلمانيون المتحدرون من اصل لسناني واصلوا جلســــاتهم امس ڤي المجلس النيابي برئاسة نائب رئيسه ايلى القررلي واعلنوا دعم الموقف اللبناني السوري ضد

واضعة وصريحة. القرار ٢٥٥ هو حكم من مسجلس الأمن الدولي فعلى ماذا نفساوض من أجلَّ وأطفالاً ونساء. وفي الذكرى الثانية للمجزرة

وتنزيين المدافن بالورود ورش

مياء الصاصباني والوزاني ومرارع شبعا وأهلهاء

كلمة بزي وقال بري في كلمته ويقال هل

القرار ٢٥٠ فمختلف تماماً، ونقول

🗖 بيروت - والحيادة

🖪 استعماد لعنان، امس، الذكرى الثانية لجزرة قانا التي نفنتها اسرائيل وراح ضحيتها ١٠٥ من المدنيين النين كـانوا لجاوا الى خيمة ﴿رُرقَاءِ، وفاجاهم الموت الاسترائيلي فسيها رجالأ

جَلَتْ مواقف سياسية من الاقتراح الاسرائيلي للانسحاب من جنوب لبنان، فيما تراوحت المواقف الشعبيية بين الصيمت حَرِّناً على الضَحَاياً دعت اليه اعلانات سوداء احتلت صفحات في الصحفّ الصبايرة امس، ويِّن زيارة أضسرهــة الموتى في بلدة قانا وتلاوة مجلس العزاء

وفي بلدة انصسار، أقسيم لمناسبة النكرى مهرجان خطابي تم خلاله وضع حجر الاساس لمدينة الاسد الرياضيية التي ستُبنى فوق اطلال معتقل انصارً بتمويل من اللجنة الشبعبية السورية العليا لدعم صمود الشعب اللبناني، ردّ خلاله رئيس المجلس النيابي نبيه بري على من يتهم لبنان برفض الانسحاب الاسرائيلي بضغط من سورية يقوله دان أين الجنوب مسؤول عن الجـولان وان الموافقة على الشروط الاسرائيلية تعنى توطين الفلسطينيين الى جانب خسارة

اصبحتم لا تريدون القرار ٢٧٥ بضغط من سورية، لكن الحقيقة غير نلك، أن أرتباطنا بسورية يتعلق بالجولان وهذا ليس بجديد، فليسالوا ثورة سورية الكبرى، منذ ذلك التاريخ كان أبن الجنوب مسسؤولاً عن الجولان ومسؤولاً عن سورية اما موضوع

...و النقشرة الى زوال

الاحمر: الدخول من النافذة ممنوع

كلمة الاحمر والقى الامين العنام المساعد لحزب البعث عبد الله الاحمر كلمة اكد فيها على ووحدة لدنان ويقظته امام الاعيب اسرائيله وقيال دان المناورة الإسترائيليية الجنيدة المتمثلة في القيول المشروط للقرار ٤٢٥ لا تقل خطورة عما سبقها من مناورات تستهدف استقلال لبنان وسيادته بل وتستهدف وحبنته الوطنية

بذلك الاتفاق اليوم وهو مستقر وموحد واستعاد نوره العربى

وتابع دان اسرائيل لا تستطع استفرأد لبنان كما استقربت غيره من الاطراف العربية التي تخلت عن سلاح التنس العربي، ولبنان وسورية لن يكونا في اي حسال ضبامتين لأمن اسُرائيل، اذ ان أمنها وامن لبنان

وسورية وكل دول المنطقة يتحقق من خلال اقرار السلام العادل والشاملء واكسد دان اسسرائيل لا تريد السلام معتمدة على دعم اميركي مطلق فاق حدود كل تصوره. وانتقل الاحمر الى بلدة قانا وتحديداً الى محافن شهداء المحررة. والقي كلمة انتقد فيها

عناضر دجيش لبنان الجنوبيء الموالي لاسترائيل ومتحاولتها على دور المقاومة في ننضالها صُد المُحدَّل. وقيال أميا يقوله ان يخدعوا العالم بانهم كالحمل لا يهيء لهم نلك.

'حزبالله'

ونبه الى ، أن لجنة وقف اطلاق النار عبدرت عن تامين الحماية للمنتيين، وقال دعلى المقاومة ان تبقى متاهبة للقيام بولجباتها تجاه التصادي الإسرائيلي في

جــئت الى لبنان **ول**يس لديك اي مشروع، والأن نسمع كلاماً انه مضى فترة طويلة منذ العام ١٩٧٨ وطبيعي بعد هذه الفترة الأيكون هناك معطياته وهذا صحيح وهذا

بري: إبن الجنوب مسؤول عن الجولان

الجديد هو أنه في العام ١٩٧٨ كنا ممركين واتهمنا بمقاومة لم تكن مقاومة ومحاولة انشاء كانتونات منمبية وطائفية على غرار اسرائيل، لم يكن جيشنا مُوحَداً، ولم تكن حياتنا المنية موحدة، وَكِنَّا فِي حَالَة تَقْرِقَة وَانْقَسَامِ. امَا الأن لبنان واحد موحد، ومجلس نيابي واحد وحكومة واحدة، اكثر من اللازم، ولكنها واحدة، حيش وطني ولحد ولاول مسرة هذا الجحيش يميسن بين الشسقحيق ووصف بري الكلام عن دان اسرائيل تريد أن تنسحب من الجنوب ولينان يرفض تحت تأثير

سورية، ب كلام خطير جدأه معتبراً انه «محاولة للتصوير ان هناك شرخاً في الشعب اللبناني بين محبين لسورية ومحاولة أيجاد ناس كارهين لسورية لكن الامور ليست كنك أبدأ، أن مصلحة لبنان يرعاها حافظ الاسد كما يرعى مصلحة الجولان، وقال ولو لم يكن هناك القرار ٤٢٥، ماذا کان یمکن ان تفعل اسرائیل، کان يمكن ان تطلب لبنان الي الفاوضة، وفي اثناء ذلك تطلب ترتيبات امنية، وتطلب الغضاء على دحرّب الله، وعلى حركة دامل، والمقاوصة اللبنانية، والصرب القومى والصركة الوطنية وان تطلب أن يكون مجسيش لبذان

الجنوبي، جزءاً من أمن الشريط، وتطلب بعد نلك ضمائة. وتساعل ديطلبون من لبنان وسورية اعطاء ضمانات، واذا كان المطلوب مناان نفاوض ونعطى ترتيبات امنية وضمانات فماذا نفعل بالقرار ٤٢٥. كنت أتمنى الا تكون سورية موجودة في هذا الموضوع على الاطلاق. القضية

هي في تَفْكير (بنيامينّ) نتانياهو. فالعرب لا يحسنون القراءة، ولم مقراوا هذا الرجل، انه صريح وقال علناً أن السلام مع العرب مقابل الامن، وشروطه الخمسة هي أمن اسرائيل مقابل السلام مع ، ويعنى انه اذا وافقنا على الشروط الخمسة، فستنهب مياه الصاصباني، والوزاني ومزارع شبعا واهلنا في شبعا، وعلى سفَّح جبَّل الشبِّخ في شبعاً، ولدينا شكوك حول سرقة مياء الليطاني مِن تحت جسر الخربلي، أ مسوفسسوع توطين الفلسطينيين نحن صد توطين الفلسطينين في لبنان، ونعتبره الوجه الأضر لعملة الاحتال

الأسرائيليء. اضساف بري دائشا في لبشان وفي سورية نريد ان نرفع الموت الاسرائيلي عن شعبنا، وممتلكاته، ولكن ما الذي تقدمه اسرائيل؟ أن الاعلان الاسترائيلي يقول انهم وضعسوا السم في كل كلمسة، وفضحوا كل حرف باعلان نيات اسسرائيل. وهو يضع لبنان بين اختيار القبول بترتبيات امنية على حساب سيانته، وبين اظهار لبنان وكنائه يرفض استعادة ارضه. لقد انزلقت بعض المواقف الى برجية متسابرة اللامنطق الاسرائيلي، ووصل بعضها الى ابداء التسامح والقفر فوق الوقائع المرتبطة بضمان الاتكون الخطوة الأسرائيلية الى الاسآم عبر حرب اسرائيلية ضد لبنان، او الا تكون خطوة أسر اثبلتة مُقْبِلَةَ إِلَى الخُلْفُ هُو لِلتَّحْفُرُ

للامن العام الصالي كوفي أنان، اغتيال لبنان مجنداً.

واستقراره ايضا وقصل عُرى ألاخسوة بين سسورية ولبنان والاستفراد بكل منهما على حدة لفرض ما تريده تمهيداً للهيمنة على منطقتناً برمتها. أن القرار ٢٥ واضح وصريح وعدر مشروط وتطبيقه لا يتطلب اي قيود او شروط او ترتيبات او مفاوضات، وليس من المعقول ان يسمح لبنان لأسرائيل بالدخول من النَّافَدُة بعد أن تضرح من الساب، أن تجربة اتفاق ١٧ أيار المسووم ما زالت ماثلة اسامنا واؤكد أن لينان اللوي من كل هذه التحايلات والمناورات الاسرائيلية واذا كان شعب لبنان استطاع اُستقاط نلك الأتفاق في ظروف الحرب الإهلية وعدم الاستقرار فكيف يمكن ان يقبل اتفاقاً شبيها

ومكانته البولية ومقاومته تلقن العدو الاسرائيلي درسا يوميا جعلته ينسحب من هذا الجحيم الذي زج فيه جنوده،

اسرائيل ومطالبتها بالعفو عن الفَصلُ بِينَ لَبِنَانَ وسورية،، واكد الاسرائيليون هو خديعة ويريدون الوديع يريدون الانسحاب ولبنان

وأصدر حزب الله بيانا أكد فيه دعلى ضرورة استعادة روحية التلاحم الوطني في صواجسهة الاستحقاقات الحساسة التمثلة بالطروحات الإسرائيلية المفخخة،

ورأى مسسوول الحسرب في الجِنُوبِ الشيخ نَبِيلِ قَـاوُوقَ انْ دالمناورات الإسرائيلية استفادت من الخُلل الحُـاصلُ فَى السـاحــة الداخلية اللبنانية لجهة الخلافات الرئاسية والمشكلات والارباكات التي أوجدت حالتي ضعف ووهن، لكن المقاومة غير معنية بهذ المناوراتء

استعداداً لآتشاذ اي مبرر من اجل استهداف المنسين، الحريري يستبعد ضغوطأ اميركية

للتجاوب مع الطروحات الإسرائيلية

🗖 بيروت - والحياة،

■ استبعد رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري قيام الولايات المتحدة الأميركية بأية ضغوط على لبنان وسورية تهدف الى التجاوب مع الطروحـات الإسرائيليـة. واكد أن الرئيس الأميـركي بيل كلينتـون ووزيرة خارجيته مانلين اولبرايت اكدا اكثر من مرة البّرَامهما في عملية السلام الشاملة، وهما يعملان ليلاً ونهاراً لإنجاحها، وهما يُظهران دائماً رغيتهما في استثناف المفاوضات بين سورية واسرائيل ولينان وإسرائيل. وقال أبيس لدينا أي شك في التوجه الاسيركي، ولكن من يضع العراقيل هي إسرائيل، والجميع يلاحظ الاهتمام الأميركي في هذا الإطارة، ونَحَنُ نَعْتُقَد انَّهُ عَنَامًا نَهْبُ وزير الدَّفَاعُ الاسرائيليُّ الى واشنطن وطلب منها التدخل لدغم مبائرته فإنه امر طبيعي ان ترحب الولايات المتحدة بالرغبة الإسرائيلية المشروطة في تنفيذ القرار ٤٢٥ ولكن هذا لا يعني أن تمارس مُصغَـوطاً، لأن ذلك يتَّنافي مع إيمانها

وكرر المريري رغبة لبنان وسورية واستعدادهما للبدءفي مقاوضات سلام مكثِّقة خلال ثلاثة أشهر.. وأكد «ان ما يحكم علاقة لبثان بإسرائيل هو القرار ٤٢٥، وعلاقة سورية بها هما القرارين ٢٤٧ و٣٣٨ اللذان في جوهرهما مبادلة الأرض بالسلام وهذا ما يتناقض مع مفهوم نتانياهو للسلام الذي يؤكد على مبادلة الأمن بالسلام وبالتالي فإن تظريتنا تقول أن الأمن لا يمكن تحقيقه الابعد تحقيق سالام شامل وكامل، ومن هذا فإن موقفُ لبنان ينصُ على أنه يرغب في أن تنسحب اسرائيل من ارضه دون قيد او شرط، وهو برغب بإقامة سلام شامل وعائل ومستعد للبدء بالمفاوضات من أجل ذلك وليس من أجل التفاوض على القرار ٤٢٥، واعتبر الحريري دان أي قبول لبناني للتفاوض مع اسرائيل حول هذا القرار سيؤدي الى قبول الشروط الإسرائيلية،

قصف اسرائيلي وتحليق للطيران ■ تميسز الوضع الأمنى في الجنوب اللبناني أمس بتصاعد لافت لعمليات القاومة حيث سجل

على ملوقع لدالجنوبي، في بشر كلات حيث اشتبك افراد المجموعة مع حامية الموقع وتمكنوا من تسجيل اصابات أكيدة في الموقع. وقامت مجموعة أخرى لدامل، بهجوم على موقع للقوات الإسرائيلية ودالجنوبي، في سجد محققة اصبابات.

وهاجمت المقاومة الإسلامية (الجناح العسكري لدهرب الله) في العاشرة صباحاً موقع الرادار في القطاع الغسربي بالاسلحسة النَّاسِية، وأعلنت عن تحقيق اصابات. كما قصفت وحدة الإستاد الناري في المقساومسة الإسلامية ظهراً قوة لدالجنوبي، كأنت تقوم باعمال تنشيم في موقع الأحمنية.

وأعلنت والسيرايا اللبنانسة لقاومة الاحتلال الإسرائيلي، أن محموعاتها هاجمت ليل أول من أمس مواقع برعشيت وحداثا والسويداء بالأسلحة الرشياشة والقذائف الصاروخية محققة

· --- --- ·

- ---

±څ در ⊷ ۰۰

جا تعون

فريطفن اللاءات

وشنت مجموعة اخرى هجومأ للمرة الثانية في اقل من شهرين

سجينان يفران من مستشفى بحنس

🗖 بيروت – والحياة،

🛘 بيروت - والحياة،

تنفيذ ٨ عمليات ضد القوات

الإسترائيلية ودجسيش لبنان

الجنوبي، الموالي لها، فسيما

استمرت الاعتداءات الاسرائطية

وقصفت قوات الاحتلال قبل

ظهرر أمس اطراف بلئتي

المنصوري ومجدل زون وأرفقت

قصفها بالرمايات الرشاشة، فيما

حلق الطيران الحربي بكثافة فوق

مناطق الجنوب وصبولا الى

بيروت حيث خرق جدار الصوت

مسرتين عند العساشسرة والثلث

مجموعاتها هاجمت في التاسعة

صيباحأ موقع كسارة العروش

بالأسلحة الرشباشية والقيذائف

الصاروخية محققة اصابات.

وأعلنت حركة دامل، أن أحدى

برا وجواً.

■ شهد سجن مستشفى بحنس عملية فرار سجينين سوريين فجر أول من أمس، وهو السجن تَفسه الذي شَهد قبل حوالي شهر ونصف الشهر عملية فرار السجين حسين طليس المحكوم في قضية اغتيال الملحق العسكري الفرنسي، والذي ورد اسمه في محاولة اغتيال الرئيس الراحل كميل شمعون، والذي قبل أنه من القربين من الشيخ صبحي

ويبدو ان موضوع السجون في لبنان، كرة ثلج جديدة ومسلسل من الأحداث المتصلة والتي تطرح تساؤلات تتعدى أوضاع السجون، الي أسباب كثرة الحوادث التي تجرى فيها من عمليات فرار وانتَّغَاضات، وترسم علامات استفهام حولها.

والسجينان الغاران هما نور الدين داوود سورى الجنسية ومحكوم عليه بالسجن لأربع سنوات مع الأشغال الشَّاقة بجَّرم سرقة موصوفة، امضى منها ثلاث سنوات ونصف السنة، وعايد بختيان المطلق وهو سوريُّ الجنسية أيضاً، ومُوقوف بجريمة مَصَاوَلَة سُلَبِ وتَهْدَيْدُ وَلَمْ

وروى مصدر أمنى لدالحياة، عملية الفرار، وأكد أن السجيدين فرا بين الأولى والخامسة فجراً، وهما كانا نقلا الى سجن رومية، الأول من حِب جُنين والثاني من النبطية. وفي سجن رومية اصيبا بمرض السل ما استدعى ثقل داوود في ٢٤-٣-١٩٩٨ ، والمطلق في ٢٦-٢-١٩٩٨ الى مستشفى بحنس. وفي ساعات الفجر وبعد تعداد الساجين ليلاً، استغل السجيئان، خلو الغُرِّفة، التي عزَّلا فيها عن باقي السَّجِنَّاء المرضِي بسبب اصابتهما بالسل، من الرقابة ووضعا طاولة ثم فراشيهما فوقها ومكنهما ارتفاعها من الوصول الى سقّف الغرفة وهو من الطين وفوقه قرميد، وتمكنا بواسطة ادوات حادة من فتح كوة في السقف، واخرجا منها شراشف النوم مربوطة على شكل جبل ونزلاً عبرها الى خارج السجن، مستغلين هبوب رياح عاتية خففت من إمكانية مشاهبتهماً

اثناء الهروب. وفرا الى منطقة مجهولة عبر الأحراج المحيطة بالمنطقة. واكد مصدر قضائي لدالحياة، أن السَّجِن - السَّتشُّفي في بحنس بناء قديم وغير محصنّ إذ بني في العام ١٩١٨. واكد المصدر أنّ المدعى العام العسكريّ القاضي نُصريّ لحود توجه فور معرفة خير الفرار، بناءً لطلب من وزير الداخلية ميشال للر الى السجن، وامر بتوقيف اربغة من الحراس قيد التحقيق، وسيستدعي غدا المسؤولين عن صيانة المبنى، خصوصاً أن المسؤولة عن ادارته افائته انه لم تحصل أي صيانة للمبنى منذ زمن طويل. وستجرى تحقيقات حول كيفية انتقال هؤلاء المسلحين الى سَجِن رُومية، ومنه الى المستشفى السَّجن في ظل قرارات كانت اتخنت بعد فرار السجين حسين طليس تؤكد على معالجة السجناء المرضى داخل السجن وعدم نقلهم الى المستشفيات الا في حال الضرورة

وأمر لحود بنقل باقي السجناء في المستشفى وعندهم خمسة من مستشفى - سَجْن بحنس الى مستشفى ضهر الباشق.

المحكمة ثبرىء خاطف ميلوي والسفارة الأميركية تطلب ايضاحات

🗆 بيروت - دالحياة،

المشهم توفيق فروخ المحكوم غيابياً في قضية خطف السفير الاميركي في لبنان العام ١٩٧٦ فسرانسيس مسلوي الذي وحد مقتولاً مع مرافقيه بعد آيام من خطفهم وقد أثار قرار الحكمة ستياءً في اوساط السفارة الاميركية في بيروت التي نكرت أوسياطها أنها سيتطلب ايضاحات من القضاء اللبناني حول قرار التبرثة في حين قال مرجع قضائي لدالحياة، انها لم تتلق مسئل هذا الطلب وهي سستعدة لشرح مالابساته

وكان توقيق فروخ كوكم غ يابياً وأدين في العام ١٩٩٣ لدوره في خطف السفير ميلوي ومرافقيه السنشار روبرت وارينغ وسائقة رهير المغربي، وحكم على

فروخ ورفيقيه اللنين كانا قيد التوقيف نامق كمال وياسم الفرخ بالسبين لمدة ثلاث سنوات ولم يُتَّهِم الثَّلاثة بقتل ميلوي لعدم ثبوت الابلة. الا أن العقو العام الصابر عام ۱۹۹۱ الذي يستثني منه قتل الديبلوم استين وليس خطفهم، الا انْ فروخ لم يُعفُ لانه ما يزال قيد اللاحقة كونه يحاكم وافاد صرجع قضائي انه في القسانون اللبنساني الحسكم

الغيابي يسقط عندسا يسلم الشخص تقسيه وهذا ما فعله فسروخ الذي كسان مسوجسودا في باريس عاد الى بيروت قبل فترة وسلم نفسه لتعاد محاكمته التبرثة الذي أصدرته محكمة

ولفت للرجع الى أن قسرار الجنايات قابلً للتميير وهذا حق من حق النبابة العنامة التي تعتقد بان الموضوع متكامل.

> William Khoury a le plaisir de vous annoncer l'ouveture de sa nouvelle "Maison de conture" pour bomme

et l'arrivage de la nouvelle

Collection Hiver 97/98 ermenegildo **Exclusifs**

Avec Le Nouveau Choix compons Anglais

et les Pures Cashmirs Italiens et Anglais Sin-El-Fil, route principle, face Centre Free Way, Tel.: 01-487657/8 الزهار: 'حماس' لن ترد

على الحملة الاعلامية

■ غــرة - رويتــرز - قــال المسؤول في «حـركـة المقـاومـة الإسـلامــة (حـماس) الدكــور

محمود الزهار في غرة امس أن الحركة ستوقف أصدار بينائات

تدعم فيها السلطة الفلسطينية

بالتواطؤ مع اسرائيل في اغتيال

المسؤول في اكتاب عز الدين

القسام، الجناح العسكري للحركة

وقَّالَ الزهار لوكالة «رويترز»

ان مصماس قررت عدم الرد على

الحملات الإعلامية،، مشيرا الى

انها اتخنت هذا القرار بعد تبخل

نواب فلسطينيين والفصائل

وكسانت السلطة طلبت من

حــــانات

والتصريحات التي قالت انها تزيد

مَن حدة التسوتر بين الصانبين. ودعت الفصائل الفلسطينية

الحركة اول من امس الى التعاون

مع التحقيق الذي تحريه السلطة

الوطنية في مقتل الشريف، مشيرة

الى ان القيادة الفلسطينية قررت

من جانب واحد الاستناع عن

اصدار البيانات في شان التحقيق

جريحان في عراك

أمام كنيسة القيامة

■ القدس المحتلة – أ ف ب –

أفاد شهود عيان ان فلسطينيين

أصيبا بجروح في عراك نشب

أمس بين شبان مسيحيين خلال احتفال الطوائف الشرقية بعيد

سبت النور في كنيسة القيامة في

وقال الشبهود ان شبياناً من

طائفتي الأرمن والسريان اشتبكوا

بالأيدي بسبب حيل يتكرر سنوياً تقريباً يتعلق باحقية أي طائفة

وجرى العراك أمام أعين المثات

النين وصلوا الى كنيسة القيامة

في القنس القسمة للاحتفال بهذه

النَّناسية الدينية، وتدخلت الشرطة

الاسرائيلية التي انتشر نحو ٢٠٠

من عناصرها داخل الكنيسسة

وخّارجها لفّض الإشتباك. وتدخل

رجال دين ايضاً لتهدئة الخواطر،

وصادر بعضهم بالقوة أفلام

مصور وكالة افرانس برس، الذي

التقط صوراً للمشادة.

اوسلوء.

وكانت مصادر في «حماس»

نكرت الثلثاء الماضي ان قوة أمنية فلسطينية اعتقلت ايمن

طه رئيس مسجلسس طلاب

في تنظيم هذه الاحتفالات.

الذي تُحريه في القَّضية.

محيى الدين الشُّريف.

القلسطينية.

الضفة وغزة تشهدان مسيرات تضامنية مع المعتقلين في يوم الاسيرا

اصابة ١٠ فلسطينيين في القدس خلال اشتباك مع الشرطة الاسرائيلية

🛘 غزة - حسان حجازي

والمحقور فالأخاف للمنوا

with the same

CAN - SAE SAM

الوا المحافظة والمحوال والان

المهاشوء در مست سيار

فحي التجافات عليه والرسر

عطواله ياما العدمج فللسطر

ولالمج حابده ومستري

المان والمراج سندوري

المعمدة المالية المنطونية

يهلؤؤه دواء داسافه موضون

فينج فنود في سنعف وحرب جعل ويرة مساها لرعار المنابعة مساشيه

Collection

🗷 شبه دت المدن الفلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غرة مسترات شعيعة حاشدة، تضامناً السَّجُونِ الْأسرائيلية، ونلكُ في اطار النَّشَــاطَاتُ الَّتِي نَظمتُ لمناسبة يوم الاسير. وجرح عشرة فلسطينيين في تظاهرة في القدس في اشتبساك مع الشسرطة

في غضون نلك جست القيادة الفلسطينية ترحيبها بزيارة رثيس الوزراء البسريطاني توني بليس الذي ينتظر أن يأت الرئيس ياسر عرفات غَداً في مقر اقسامية عبرفيات في غيرة. ودعت القادة في بيان عقب اجتماعها الاسبوعي الذي عقدته في مدينة رام الله في الضّفة الغربية ليل الجـمـعـة – السـبت، الاتصاد ۽ الاوروبي الي لعب دور سيياسي في احلَّال السلام في الشَّرو الأوسط، يتناسب مع حسّجم الدور الاقتىصادي الاوروبي والعلاقة التاريخية والحغرافية السياسية التي تربط دول الاتحاد بالمنطقة.

وأشاد البيان بالموقف الذي اعلنه البابا يوحنا بولس الثاني ويحمل فيه الحكومة الاسرائيلية مسؤولية التنهور الحباصل في الاراضي المقدسة مما تجعل من زيارته لها في الظروف الحالية

ولوحظ ان بيان القسيادة الفلسطينية خُسلا من أي نكسر اللازمة الناشئة بين السلطة ودحركة المقاومة الأسلامية، (حــمــــاس). وقـــالت مـــصــــادر فلسطينية لـ والحباقة أن هذا التجاهل في الحديث الإعلامي عن هذه الازمة يعكس موقفاً اتخذته السلطة بتحاشي الأنجرار وراء التصريحات الاعلامية المتباللة التى تلحق الضيرر بالموقف الفلسطيني.

وناشد البيان الهيثات الدولية ومنظمات حقوق الانسان التحرك العاجل وتفعيل ضغوطها لتمكين ر استوى الشبيعي الفلسطيني من

جندي اسرائيلي يصوب بندقيته على عجور فاسطيني خلال المواجبة في القُدس (رويترز)

العودة الى بيوتهم، مستكسرة بضرورة احتسرام الحكومة الاسرائيلية الاتفاقات الخاصة فى هذا الصسدد، والتي تقلضي باطّلاق جميع الاسرى والمعتقلينّ

وفى هذا الاطار نظمت امس الفلسطينيين في اسرائيل.

مقرات الصليب الاحمر في مدن الضنفة الغبربينة وقطاع غرة، وضمت شخصيات سياسية عامة وممثلي المنظمات الفلسطينية، وأهالي المعتقلين ونويهم. وقال بيان اصدره امس نادي الاسير ان والشعب الفلسطيني أن يهدا له بال، حستى يتم اطلاق جسسيع الاسرى الفلسطينيين، وأشار الى

في كُل ٱلمُن الفلسطينية مسيرات شُعبية بدعوة من أنأدي الأسير الفلسطيني، في اطار البرنامج الذي اعلنه النادي لعشسرة ايام للتضامن مع الاسرى والمعتقلين

وانطلقت هذه المسيرات من

المقاصد في القدس.

اصيبوا في هذا الاشتباك.

تظاهرة غير مشروعة وبدأوا في رشق حجارة ورجاجات فأرغثة حراحية لهم. ومن ثم فرقناهم بالقوة باستخدام وفي القدس، وقعت مواجهات عيارات مطاطء مشيراً الى انه قبض على بعض الشبان المتظاهرين لأستجوابهم. وذكر ان

عيارات مطاط لتفريق المتظاهرين ان هناك خطراً حقيقياً بهيد وأضاف: ،طلبنا منهم ان يتفرقوا، العبشسرات مَن الإسسرى المرضى النين ترفض سلطات السحون لكنهم لم يستمعوا لنا وكانت الاسرائيلية اجراء عطيات

> عنيفةً بين مسيرة انطلقت في بج راح، من بينهم النائب الفلسطيني عن القدس حاتم عبدالقاس، الذي اعتدى عليه الجنود الاسرائيليون بالعصي والْهِرَاوِاتِ، وَنُقَلَ الَّي مُستشفِّعُ

> ونقلت وكالة «رويترز، عن ناطق باسم الشرطة الاسرائيلية إن ثَلَاثَة من حــرس الحــدود

وأكد أن الشرطة أستخدمت

شارع صلاح الدين وبين جنود الاحتلال الذين حاولوا تفريق هذه المسيرة باستخدام الرصاص الحي والمطاط وقنائل الغّان، ما ادى الى اصابة عشرة مواطنين

اضراراً لحقت ايضًا بالعديد من كذلك جرى مساء أمس في غزة مهرجان تأبيني في قاعة مركز رشاد الشوا الثمقافي حضره عرفات وعدد من كسار المسطولين في السلطة الفلسطينية، وقلك لمناسبة الذكرى

السنوية لأستشهاد عبدالقادر الحسنسيني وخليل الوزير (ابو جهاد) وابو يُوسِف النَّصِار وكمال عدوان وكسسال ناصسر، الذين اغتالتهم اسرائيل في مثل هذا

دمشق في النصف الأول من الشهر المقسبل، وذلك في اطار جسولة اسلامية وعربية تشمل ايضا الأردن ودريماء ايران وعسنداً من دول الخليج.

🗆 دمشىق –

ابراهيم حميدي

■ قالت مصادر فلسطينية

ل والحساقه أن قسادة محركة

القاومة الاسلامية: (حماس)

تجري اتصالات مع الحكومة

السورية لترتيب زيارة لزعيم

الحركة الشيخ احمد ياسين الى

رفع العلاقات

مستوى علاقاتها مع سورية عببر تعيين عبضو المكتب بدلاً من السبيد أبو منحم

الشيخ ياسين يزوردمشق في أيار

في اطار رفع العلاقات بين سورية و"حماس"

ويأتي هذا القسرار في اطار التغيييرات الدولية في مكاتب

ولفتت المصادر الى ان موافقة السلطات السورية على اطلاق

السياسي المهندس عـمـاد العلمي ممـثـلاً لها في دمـشق مصطفى الذي لعب تورأ مهمأ في تطوير العلاقات الثنائية خلال السنوات الأربع التي قنضاها

حماس، في الخرطوم وطهران

الى ذلك، قالت المصادر ان عضو الحركة محمود بحبوح

اطلق في الأراضي السيورية على عكس الأَحْرِينَ النَّذِينَ ابعدوا من سـورية بعد خـروجـهم من السجون، التي وضعوا فيها نتيجة محاولتهم في نهاية ١٩٩٦ تشكيل تنظيم مسلح بقسادة محمود ابو معيلق. وزايت المسم التسغب يسرات تشسمل نقل ممثل

ودليل على تطور العلاقات أذ أنه

الحركة في طهران السيد أسامة حــمــدان الى بــيــروت بدلاً من الـسييد مصطفى اللداوي الذي سيبقى فى العاصمة اللبنانية ولأسباب عدة منها استكمال الله في التصلوم

والصيهة الشعصية لتصرير

فلسطين التي يترعمها جورج

حدش امس عقد اي صفقة مع

اسرائيل تقضى بأطلاق بعض

اعضائها المعتقلين اداريا في

السجونُ الاسرائيليةُ، في مُقَابِلًا

باسم الحسهة هذه الانساء بأنها

ووصف ماهر الطأهر الناطق

ادانتها العنف والإرهاب.

الجبهة الشعبية تنفى تعليق الدراسة في جامعة غزة صفقة مع اسرائيل احتجاجا على اعتقالات بين الطلاب لاطلاق أعضائها 🖪 دمشق - رویترز - نفت

■غــزة - أف ب - علَـق الجامعة الاسلامية وجميع _____ طـــلاب الجامعة الإســلامية في قبطأع غسرة امس الدراس لساعات احتجاجا على قيام احهرة الأمن الفلسطين باعتقال رئيس مجلس طلبة ألجامعة واعضائه ممن ينتمون الى محماس، الاسبوع وأفَّاد مراسل وكالة بقرانس

برس، ان «الطلاب نظمــــوا من مسجلس الطلاب الاحسد أعت صاماً داخل الحرم الجامعي احتجاجاً على استمرار أعتقال بعض اعضاء المجلس واستدعاء احهرة الأمن الفلسطينيسة عسد من

ورفع الطلبة شبعارات تطالب المهرجان. السلطة الفلسطينيية باطلاق الطلبة، بينها واطلقوا طلاب العلم وحماة الوطن، وانرفض بشدة أن نكون استحقاقاً لاتفاقات

اعتضاء المجلس البسالغ عبيدهم تستحنة طلابه في انحاء مختلفة مس قطاع غزة، واحتجزهم في مسركس اعتقال تابع للاستخبارات العامية الفلسطينية، كما است دعت عدداً آخر من الطلاب للتحقيق اثر مهرجان طالبي عقد في الجامعة بدعوة

لكنَّ المركز الفلسطيني لحقوق الانسان اوضح ان الاعتقال جرى «على خلفية توزيع بيان صادر عن كتائب عن الدين القسام الذراع العسكرية لحركة حماس ضلال

وأعتبر المركز اعتقال الطلاب تصبعبيدأ جبيدا للاوضباع المتوترة أصلا في الضفة الغربية وقطّاع غزة في اعّقاب مقتل محييّ الدين الشبريف واعتداء على الحريات الإكاديمية، ودعا السلطة الفلسطينية الى الافراج

واخبار ملفقة وكانبة وقال: «يهَ منا ان نؤكد ان موقف الجبهة واضح من كل دعوات السلام الزائف مع العيو الصهيوني، وهي لا ترى أن طريق الخضوع له واشروطه هو الطريق نحو تحرير الوطن ولا يمكن ان

نساوم او نعقد الصفقات معه بل ما بيننا هو عداء وصراع ستواصله بكل السيل والوسائل». وأكند الطاهر ان «الجيهة الشعبية، ستستمر بمواجهة استراثيل عسكرياً دوالنصال من اجل اطلاق جــمــيع الاســرى والمعتقلين الفلسطينيين والعرب من سجون العدو وفي مقيمهم شيخ الاسرى المناصل محمد رجا ف ورأ عن جــمـــيع الطلاب نعيرات (ابو رفعت).

أكبر السيارات في العالم لم يكن هدفنا ...



إن BMW الفئة الخامسة خير من يعبر بدقة عن مفهوم BMW لسيارة القمّـة. إنها الأفضل بخصائصها التكنولوجية وأدائها الرائع، ومستوى رفاهيتها الكامنة في تصميمها الديناميكي، وأبعاد مقاساتها الحديثة والعملية. ولهذا اختيرت

الفئة الخامسة أفضل سيارة في العالم لفئتها في مختلف الاستطلاعات واختبارات السلامة. أوليس هدفك أنت أيضًا اختيار الأفضل؟ تفضل بترتيب قيادة تجريبية الآن،

يشكل خُرِقًا فظاً لما اتفق عليه، حَيِث شُرِيت

الاتفاقات على ضرورة احترام كرامة المسافرين

وأشار الى أن الاتفاقات حددت بوضوح الحالات

التي يمكن فيها اعتقال اي مسافر، وهي ان ديكون

دعا إلى التعاون الإقليمي مركزاً على دور أوروبا الاقتصادي في عملية السلام

بلير: نعمل على سن قوانين ضدالإرهاب وسنتعاون مع مصر "على أعلى المستويات"

🛘 القاهرة – دالحياة،

🗷 تعهد رئيس الوزراء البريطاني توني بلير شلال زيارته للقاهرة بالتعاون مع مصس دعلى اعلى المستويات، من احل القصدي للأرهاب، مشيوراً إلى أن بلاده تعمل على سن قوانين ضد أي نشاطات ارهابية في بريطانيا. واعلن بليس الذي انْشَقْلُ أمسٌ مِنْ القَـاهِرةِ إلى الرياضِ في إطار جولته على المنطقة، انه سينتل كل ما في وسعه لدفع عملية السلام في الشرق الاوسط مسركسرا على الدور الاوروبي والاقتصادي، في المسيرة السلمية.

وسطل بليتر خالال مؤتمر صحا مشترك عقده مع الرئيس حسني مبارك مساء اول من امس، عن تعاون بلاده مع مصر في مجال مكافحة الإرهاب النولي فأجاب: «أتمنى أن تسمعوني الآن (...) أنا غيس مضطر لإعادة إجاباتي (...) حكومتي تقف تعامأ ضبد الإرهاب ونتعلم بحنقنائق الأمور التي توجد لديناً في بريطانيا (...) أعلن أمسام الرئيس مسبسارك الأن وأمسام المتحافة المصرية اننا ستبنل قصاري حهدنا كى نعمل سوياً حتى لا يكون هناك أي نشساطات إرهابية في بريطانيا (...) نعمل على سن القوانين في الفترة المقبلة بحيرَم ضيد أي عنمل يستعي الى الأرهاب، وسنتعاون معاً على أعلى المستويات (...) اقسول هذا كسرئيس لوزراء بريطانيسا، سنتهاون مع صمسر من اجل التصدي للارهاب، وزاد: «العلاقات المصرمة البريطانية قوية وستزداد قوة».

وفي السياق نفسه، أعلن بليس ف افتتاح مجلس رجال الاعمال للصري البريطاني أن لندن لن تكون امسعقسلا للأرهأبيين، مؤكدا التزامه مكافحة الارهاب مجنبا الى جنب، مع مصر. واضاف أن وللملكة المتحدة تعرف الارهاب، لأن بلادي عبانت طوال اكثر من ربع قسن من آثار النزاع في ارلندا الشمالية والذي تسبب في بؤس لا يُمكن تصوره لالأف الأسس ألتي

وكرر اسفه واستنكاره نحانث الأقصر اللؤسف الذي كان يستهدف توجيه ضرية الى حكومة مصره، مؤكداً وقُوف بلاده بجنبأ الى جنب مع مصر في تصميمها الكافحة الارهاب ورفضها أن تكون ماوى للارهابيين (...) حكومستى سستستسقدم باقتراً مات عاجلة من اجل وضع قوانين بريطانية جديدة لكافحة الأرهاب. إلى ثلك أكدت مصابر مصرية مطلعة

رئيس الوزراء البريطاني مصافحا شيخ الازهر (١ ب)

أن التعاون الأمنى بين مصدر وبريطانيا سيشهد خلال ألفترة المقبلة تطورات إيجابية، مشيرة الى ان مسؤولين في البلدين سيعقدون في وقت لاحق سلسلة من اللقاءات للبحث في القضايا الأمنية، وعلى رأسها نشاط الإسلاميين المصريين المقيمين

ونكرت المصابر أن بلير عرض الأسباب التي منعت الحكومة البريطانية من تسليم أى من الإمسلامسين المصربين الذين تطالب مصبر بتسلمهم، ومن بينها أن الأثلة التي قدمتها مصر لتسلم المطلوبين لا تعد

ANNOUNCING THE

IAA BELOW-THE-LINE, PRINTING & PUBLISHING

GCC AWARDS '98

وعلى صعيد عملية السلام، قال بلير في المؤتمر الصحافي المشترك مع مبارك الله سيبنل كل ما في وسعه لتقعهاً، وعول على

أن الجهود المصرية ستركز في المرحلة

المقبلة على تفادي منح أي من الاسلاميين

المصربين المطلوبين حق اللجوء السياسي

أو إقاصة دائمة، وأن المؤشرات ترجح أنَّ

بِلْقَى نَلِكُ قَبِولاً لدى البريطانيين، على ان

تحل قضية المقيمين في بريطانيا من خلال

اللقاءات التي ستعقد بين مسؤولي الامن

مسوغة وفقاً للقوانين البريطانية. وأضافت الأيام عطالب بلير بالاعتذار للفلسطينيين

■ رام الله (الضفة الغربية) - أ ف ب - طالبت صحيفة «الأيام، الفلسطينية أمس لندن بتقديم اعتذار الى الشعب الفلسطيني، وذلك لمناسبة الزيارة التي يقوم بها رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير للمنطقة والتي تتزامن مع الذكرى الخمسين لد «نكبة فلسطين» في العام ١٩٤٨.

وكتب رئيس تحرير الصحيفة أكرم هنية، القريب من الرئيس ياسر عرفات، ان محلول الذكرى الخمسين لنكبة الشعب الفلسطيني التي تتحمل بريطانيا المسؤولية الكبرى عنها توفر فرصة مناسبة لبلير كي يقدم باسم بلأده اعتذارا الى الشعب الفلسطيني عما تسببت به سیاسات بریطانیا من کوآرٹ له».

وأضاف أن مهذا الاعتذار هو استحقاق تاريخي لا يمكن تجاهله (...) ونحسب أن الزيارة التي سيقوم بلير من خلالها بتهنئة اسرائيل بالنكرى الخمسين لتأسيسها هي فرصة ذهبية لتقديم هذا الاعتذاره.

Entries for

Organised by:

below-the-line, printing

must be received by 20th April.

& publishing awards

U.A.E. CHAPTER

The General Secretariat Office

Dubai, United Arab Emirates

Applications can be

Tel: 04-310797

Fax: 310760

obtained from:

معبرا رفح واللنبى كابوس المسافرين الفلسطينيين الفاسطيني الدكتور نبيل شعث الذي شارك في ■ رفح (قطاع غزة) - أ ف ب - يعتبر السفر الفاوضات التي المرت في قسم منها عن اتفاق المعابر في ١٩٩٤ أن والسلوك الاسرائيلي في المعابر

الى الذارج وهماً، يحمله المسافر الفلسطيني حتى يجتاز أحد العبرين اللنين بريطان الناطق الفلسطينية بالعالم الخارجي: معبر رفح في قطاع غزة ومعبر جسر اللتبي في الضفة الغربية. وكلاهما يشكل كابوساً حقيقياً وفخاً لا ينجو منه الكثيرون، اذ تشير تقارير المنظمات الفلسطينية التي تعنى بحقوق الانسان أن ١٥١ فلسطينيا اعتقلوا في العام الماضي على المعبرين.

ويقول فلسطينيون استخدموا احد المعبرين أنهم تعرضوا لعذاب دام ساعات من التفتيش والتحقيق اضافة الى الاعتقال في كثير من الاحيان

وروى حامد الحولى (٢٥ عاماً) من مدينة دير البلح في غزة أن شقيقه ماهر اعتقل الأسبوع الماضي مع والدته عند معبر اللنبي الذي يريط الأراضي الفلسطينية بالأربن لدى عسويته من السودان بعد انتهاء دراسته الفقه الاسلامي في احدى جامعاتها. وقال: «كانت والنتى برفقة شقيقي البالغ من العمر ٢٨ عاماً، وهو أبِّ لسبعة اولاد. وقام رجال الأمن الاسرائيليون باحتجازهما للتحقيق ستُ ساعات اللغوا والدتي في نهايتها بأن ابنها اعتقل لأسباب لم يفصحوا عنها. فانهارت وتم نقلها

عن هذه الاجراءات الاسرائيلية، يوضع فرج الخيري، وكيل وزارة الشؤون المنية الفاسطينية المعنية بمهمة الاشراف على المعابر الصدودية والتنسيق مع الجانب إلاسرائيلي، أن مثل هذه والصوادث باتت سلوكاً اسرائيلياً دائماً، وان والمعابر تحولت بسببها الى كابوس ومصائد

وذكر مسوول في وزارة الاوقاف والشوون الدينية أن الاسرائيليين منعوا خلال موسم الحج قبل اسابيع ٤٢ حاجاً من السفر عبر معبري رقح وجسر اللنبي، واعتقلوا اثنين منهم. وأضاف «أن غالبية النين منعوا كانوا من كبار السن، وبينهم شيخ طاعن يبلغ ٨٢ عاماً من العمر».

واعتبر وزير التخطيط والتعاون الدولي رفح.

اسمه مدرجاً في لوائح من تغذوا اعمالاً أرهابية، او ان تضبط في حوزته اسلحة ووثائق شخصية مرزورة، أو في حال قيامه بعمل يثير الشبهة وقال موظف فلسطيني على احد المعابر الحدودية ان الاتفاقات تقضي بأن ديقدم اي مسافر وثائقه اولاً للشرطى الفلسطيني الذي يحيلها بعد التنقيق الى شرطي اسرائيلي يجلس خلف زجاج معتم ينبغى أن لا يرى من خلاله، حيث يقوم بفحصها عبر جهاز الكومبيوتر ليرى اذا كان اسمه واردأ في جهار المطاويين، وأضاف الموظف: دعلى الشرطي

وتسهيل لجراءات سفرهم».

الشرطي الفلسطيني، غير أن ذلك لا يطبق في الواقع ويحتفظ الاسرائيليون بالوثائق لفترات طويلة وينطبق الامر نفسه على تفتيش صقائق المسافرين وحوائجهم، اذ يتفنن الاسرائيليون في ايجاد المبررات لاطالة هذه العملية، الامر الذي يؤدي الى قضاء المسافرين ساعات طويلة قبل أن ينهوا

الاسرائيلي أن يعيد بعد الفحص الوثائق فوراً الي

ويشييس الموظف الفلسطيني الى أنه وبحسب اتفاق المعابر، وفي حال قرر الاسرائيليون التحقيق مع اي مسافر، يجب ان يتم ذلك في حضور مندوب فلسطيني. وإذا قرروا اعتقاله، يجب أن يتم ثلك بالتشاور معنا وإبداء الأسباب. غير انهم لا يلتزمون

نك ويكتفون بابلاغنا قرار الاعتقال، اضافة الى هذه الضروقات، تمارس اسرائيل، كما يقول المسؤولون الفلسطينيون، خرقاً أخر يتمثل بمنع مواطني قطاع غزة من استخدام معبر اللنبي، كما تمنع موأطني الضفة الغربية من استخدام معبر

ارلندا الشمالية والوضع في الشرق الاوسط ولان القضايا المضتلفة تتطلب حلولاً مختلفة مشيدا على ضرورة عدم تخطى ذلك. لكنه لغت إلى داننًا تعلُّمنًا من التعاملٌ مع قضية ارلندا ان المهم ليس ان تتقدم عملية السلام أو ان تتخلف، بل أن تتحرك والانتوقف أبدأ حتى يتم حلها، وأن يُظهر الحميع النية الطبية لحل هذه القضايا لأنه من دون ذلك ستكون هذاك صعوبة مهما فعلناً، لافتاً إلى ضرورة وجبود «قيادة لاتخاذ قرارات نحو التقدم. وأكد أهمية «تحقيق بعض التقدم الملصوس في الشرق الأوسطحتي لا يحدث

إحباط (..) وفي نهاية حولتي سأحكم اذا كان هناك تقدم، مشدداً على «التعاون مع الجانب الاميركي للوصول الى حل سلمي. ومن جانبة، اعتبر مبارك أن الدور الاوروبي «بالغ الاهميية ويجب الا يكونُ مستقلاً عن الدور الاميركي، وان كليهما يكمل الأخر، فالولايات المتحدة بدأت هذا ألجهد ونتطلع أن يبذل الاتصاد الأوروبي جهده في هذا الإتحام.

الدور الأوروبي «الاقتصادي، في المسيرة

السلمية، مستبعدا وجود تشابه بين وضع

وعن اجسراءات بناء الثقة عن الفلسطينيين والاسرائيليين، قال بلير إن ممناك اسلوباً للمساعدة في تحقيق التقدم في القضيايا العبالقية منثل القيضيايا الأَقْتَ صَائِيةً على أساس وجود القاق وعلاقات اقتصادية يمكن أن تؤدي الى التقدم في هذه القضايا لتتحقق الثقة التي تحتاجها الشعوب كعنصر أساسيء. وعول على «دور أوروبا وإسهامها الكبير في القضايا الاقتصادية، كدور تستخدمه بشكلّ بنَّاء لتحقيق تقدم في المحاور الأساسية، أما مبارك، فاعتبر أن أجراءات بناء الثقة دهي احترام ما اتفق عليه ووقعت عليه الحكومة الأسرائيلية سواء الصائية أو

وتعهد بلير بذل كل ما في وسعه لدفع عملية السلام الى اصام بشكلٌ بناء، معرباً عن أمله في أن يقابل سعيه درد فعل بناء أيضأء مبنيأ تفهمه طحال الإحباط التي يشعر بها الجميع في المنطقة بسبب عدم حدوث تقدم (...) علينا أن نفعل كُل ما يجب أن نفطه كي يتّحقق هذا التقيم وأتطلع الى نلك في الأيام المقبلة خصوصاً عندما أكون في أسرائيل لأصاول إحداث التقدم، لأن هذا يشيع جوا من الارتياح لشعوب المنطقة يمكنها من التغلب على الشعور بالاحباطء

السودان: مجاعة تهدد ٢٥٠ ألفاً في الجنوب

■ وجه مجلس التنسيق في جنوب السبودان نداءً عادلاً إلى الأمم المتحدة والمنظمات الإنسانية العاملة في السودان لإمداد منطقة شرق الاقليم الاستوائي الخاضعة لسينظرة الحكومية السيودائيية بمساعدات إنسانية عاجلة لمنع وقوع مجاعة تهدد ربع مليون شخص في الاقليم. وبرس مجلس التنسيق الذي يراسه النكتور رياك مشار الوضع الغذائي في ولاية شرق الاستوائية. وأكد وجود دفجوة غذائية تهدد بحدوث مجاعة طاحنة، ونشرت الصحف السودانية أمس تصريحات لمسؤولين في الولاية ورعماء قبائل في المنطقة أكنت أن يعض السكان

«يعانون سوء تغنية وتربياً في ونقلت صحيفة «الرأي الأخر»

🗆 الخرطوم – «الحياة»

الوضع الغذائيء. عن السلطان عبداللطيف بيكو،

وجاء في بيان صحافي صدر

واثنى شبيخ الأزهر على هذا التوجه داعياً بلير الى زيارة مصر محدداً عندما يكون لنيه متسع من الوقت بما يتيح الفرصة لمزيد من التفاهم وتعزيز العلاقات.

ومبرح طنطاوي عقب اللقاء بأن والأزهر يقف منذ انشائه وُحتى الآن ضُّد اغتصاب اراضي الغير واقامة المستوطئات غير الشسرعية في الاراضي المحتلة، لأن الاسلام يدعو الى العبدالة والصرص على اعطاء كل ذي حق حقه ويحارب الظلم والأرهاب والتطرفء وأشار الى أنه أوضح لبليسر رداً على اسسئلتسه، ان والدراسة في الازهر الشريف ومناهجسه تقسوم على كل هذه للعاني وتراعي البعد عن التطرف والتحصب والعنصرية والتششصص والرقي الفكري و العلم النافع ما دام يوجه للحض على مكارم الاخسلاق لأن العلم لا

وذكر طنطاوي ان بلير أعرب وياتي اللقاء في إطار حرص

في الأزهر

استقبل شيخ الأزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي رئيس الوزراء البسريطاني توني بليسر وقرينته شيري صباح أمس.

عن الازهر أن اللقاء تناول «أهمية التفاهم بين الاديان» مشيراً الى أن بلير أكد داهمية تنشيث الابناء على الاسس النينية، وأوضح لشبيخ الأزهر انه يقوم شخصياً بتنشئة اننائه كى يصبحوا نافعين لتينهم

وشسند على اهتسسام الازهر بالحسوار بين آلاديان لانه مكلمسا تقساريت الاديان زاد الفسهم المشترك، وأضاف انه ابلغ بلير الذي استطلع وجهة نظر الازهر في مسالة الحوار بين الابيان بأن مرئيس اساقفة كأنتريري جيم كاري صديق شخصي التقيته اكثر من مرة ووجهت البه الدعوة لزيارة الأزهر، ونحن في انتظار هذه الزيارة في القريب العاحل (..) والأزهر مهتم جداً بالصوار البناء لخيس الإنبان ولخبس البشرية جميعها ونؤمن بانه بالقلوب سيبزداد الناس جنسأ وتقارباً وتعاوناً، وشعد علم ترحيب الأزهر وبكل حوار جيد لأن عدم فهم الإديان يؤدي الى التباعد

عن شكره وتقسيره للأزهر وزار ومرافقوه مسجد الازهر والمعالم الْأَثْرِية في القاهرة الفاطمية. المستوولين الأوروبيين على لقنائه خلال زياراتهم لمصر،

اشتخاص ماتوا جوعاً في الاسبوع الماضي في قرية قرب بلدة كيويتا (١٢٥٠ كيلومترأ

جنوب الضرطوم) وأن «عشرات أخرين يعانون سوء تغنية شييدأ ومهددون بالموت في أي لحظة،. وقال والي شرق الستوائية عبدالله كافيليو إن الوضع

الغذائي في الولاية يهند بمجاعة، داعياً إلى مساعدات عاجلة للمو أطنين. وكان برنامج الغذاء العالي التابع للأمم المتحدة دعا الحمعة إلى تحرك عاجل لتفادي مجاعة تُهِلَد نُحِو ٢٥٠ الفيا من سُكان اقليم بحسر الغيرال الذي شبهيد

اخسيسرا مسعسارك بين القسوات

وقالت الناطقة باسم البرنامج ليندسي بيفييز لوكالة «فرانس» برس، من مدينة لوكيشوكيو في شمال غربي كينيا التي تشكل قاعدة خلفية لعمليات تزويد السودان مساعدات ان طائرة من طراز دهيركوليز، تابعة للبرنامج القت على دفعتين مواد غذاثية في منطقة مجكليت التي لم تتلق اي مساعدة انسائية منذ مطلع شياط (فيراير) الماضي عندما فرضت الخرطوم حظرا على الطيران فوق

ولاية بحر الغزال. ورفع هذا الحظر مطلع نيسان (ابریل) الجاری بعد انتهاء المعارك مع المتمربين في المنطقة. وأوضحت بيفسيل أن المواد"

الغذائية التي القيتُ امس تكفي لإطعام تسعة ألاف شخص لدة هأ: يومساً. وأضسافت ان البسرنامج يخطط لعملية ممثالة اليوم الاحد فَّى منطقة تُورائي وعمليَّة ثالثة-

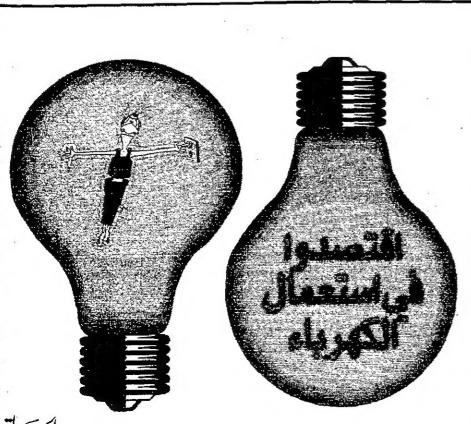
وزير الداخلية السوداني في القاهرة اليوم لمناقشة الاتفأق الأمنى

🛘 القاهرة - دالحياة؛

■ سلم سفير السودان في القاهرة احمد عبدالطيم الى وزير الداخلية للصّري السيد حبيب العادلي مشروع أنفاق امني بين مصر والسودان. ونقلت وكالة وأنباء الشرق الأوسط المصرية الرسمية عن السفير قوله عقب أجتماعه مع العائلي أمس أن المشروع سيطرح للمناقشة تمهيداً للتوقيع عليه خيلال محابثات سيجريها العابلي مع وزير الداخلية السوداني اللواء عبدالرحيم محمد حسبن الذي يصل الى القاهرة مساء اليوم الأحد واوضح أنّ اجتُماع وزيري داخلية البلدين سيدرسان ايضا أوجه التعاون بين الوزارتين في مسجالات

· ووصف عبدالحليم لقاءه مع العادلي بانه «كان أ أخوياً ووبياً للغاية ويبل على الحرص الشبيد علي يتعلق بانتقال الإقراد والتدريب وتبادل المعلومات

الوطني الديموقراطي السوداني، المعارض اجتماعاً في القاهرة امس بحث في ترتيبات انعقاد اجتماع هيئة قيادة التجمع في القاهرة الشهر القبل. وعلم أن القاهرة ستبلور في ضوء اجتماعات هيئة القيادة مشروعها لتحقيق المسالحة السودانية في ضوء اجتماعات سيعقدها مسؤولون مصريون مع قادة المعارضة السودانية على هامش اجتماعاتهم



الحكومية والمتمريين. وأعلن البرنامج أمس (أ ف ب من المؤن والوقود في ولاية بحر والارتقاء بالعمل الأمنى بين الدولتين، من جهة أخرى عقد المكتب التنفيذي لـ والتجمع

تعميق التعاون الأمني بين البلدين، خصوصاً ما

بروناي: الامير سلمان يتفقد مسجد السلطان عمر الدين

دار السلام - واس - زار أمير منطقة الرياض الأمير سلمان
 بن عبدالعزيز أمس جامع السلطان عمر علي سيف الدين في بروناي

واستمع الامير سلمان الى شرح عن تاريخ الجامع الذي يتسع

لثلاثة ألاف مصل ويعد من أجمل المساجد في جنوب شرقي أسيا.

وكان افتتح في عام ١٩٥٨ بعدما استغرق بناؤه اربع سنوات في

السلطان حسن بلقيه، وقال نائب رئيس المؤسسة بنقران مودا

عبدالقهار أن أهم أهدافها الاهتمام بالمساكن وبالتعليم وبالشؤون

عُهد السلطان عمر علي سيف الدين. كما زار الأمير سلمان المتحف الوطني في بروناي، ومقر مؤسسة

تُم زار الأمير سلمان يرافقه الأمير عبدالحكيم بلقيه، المركز الطبي

وتجولًا في أجنحته، وهو يعد من المراكز المتخصصة المزودة أجهزة

وكان السلطان حسن بلقيه سلطان بروناي اقام مساء أول من أمس في قصر العزة حقلة عشاء تكريماً للأمير سلمان بن عبدالعزيز والوقد الرافق له، حضرها وزير الخارجية في بروناي الأمير محمد

بلقيه، والأمير عبدالحكيم بلقيه، والمستشار الخاص السلطان بيهن

ووزير العدل بنجران بحرين بن عباس، ووزير الصناعة عبدالرحمن

رسالة لرئيس الوزراء القطري من نظيره المصري

● الدوحة - «الحياة» - تلقى رئيس الوزراء القطري الشيخ

عبدالله بن خليفة آل ثاني امس رسالة خطية من نظيره المصري كمال الجنزوري، ذكر انها تناولت والعلاقات بين البلدين الشقيقين وعدداً

وسلَّم الرسالة السفير المصري لدى قطر السيد محمد منيسي.

وفد أوروبي في مسقط غداً

ورئيس البرلمان الإيراني يزورها السبت

العلاقات مع دول المشرق ودول الخليج في البرلمان زيارة لسلطنة

ويلتقي الوقد عددا من كبار المسؤولين والوزراء وأعضاء في

مجلس الشّوري ومجلس الدولة، وستتناول المحادثات عملية السّلام

وسيصل الى مسقط السبت ألقبل رئيس مجلس الشورى

(البرلمان) على أكبر ناطق نوري، على رأس وقد يضم ورير العادن

وتأتي الزيارة تلبية لدعوة رسمية من عبدالله القتبي رئيس مجلس

السعدون في القاهرة يشدد على اطلاق الأسرى الكويتيين

مسقط – «الحياة» – بيدأ وفد من البرلمان الأوروبي يمثل لجنة

عيسى أبراهيم، ووزير التربية والتعليم بيهن عبدالعزيز بن عمرو،

التي بدأ قبل ثلاثة أيام زيارة لها في اطار جولة ستشمل ايضً

يره العالم العربي

الدينية وشؤون الحجاج.

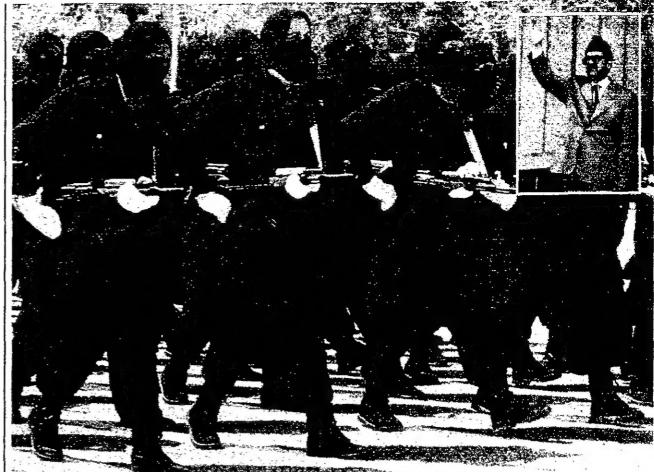
طيب، وعد من المسؤولين في بروناي.

من القضايا ذات الاهتمام المشترك.

عُمان غداً تستمر ثلاثة أيام.

وعدداً من اعضاء المجلس.

في الشرق الأوسط والأوضاع في المنطقة.



متطوعات خلال العرض وفي الاطار الرئيس صدام حسين فوق المنصة. (رويترز) مئات الآلاف من المتطوعين شاركوا في عرض عسكري في بغداد

📰 بغداد – 1 ف ب – شبهندت بغنداد امس عرضا عسكريا كبيرا للمتطوعين العراقيين بعد انتهاء تدريباتهم ولاظهار تصميم الشعب العراقي على حماية الوطن،

وقدّر صحافيون عدد المشاركين في العرض العسكرى بمثات الآلاف فسما أبدت بغداد تصلباً ينذر بمواجهة جديدة مع الأمم المتحدة. وكتبت صحيفة «الجمهورية» الحكومية ان تكرار تفقد فرق التفتيش المواقع الرئاسية العراقية من دون تحديد سقِف رَّمني «غير مقبول، ويعد عملاً واستفزارياً، وشيبت على انه «يتناقض، مع الاتفاق الذي وقعته بغداد مع الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان في ٢٣ شياط (فيراير) الماضي.

واقبيم العبرض العبسكري في سناحبة الاحتفالاتُ الكبرى في العاصمةُ العرَّاقية حيث عرضت طوابير من المتطوعين رجالاً ونساء وهم يحملون اسلحتهم ويمرون على انغام الموسيقي العسكرية امام منصة وقف عليها مسؤولون في حزب البعث الحاكم.

واقيمت عروض عسكرية مماثلة في مدن ومحافظات اخرى عراقية أمس، وهو اليوم لذي اطلقت عليه القيادة العراقية اسم ديوم

عِقْقِ عَامِعِمْ عَلَى نَعْمَا إِلَّاقِ

ورهم فناه المنفر سنع سر

فأني فيوه إورابعد المهام بطرا

to a make a managery

والهماء المي القمما فحربكم

الأخ ويوسقت إف سعطت مدود

مهملة والمراسي والمستدور

اهرةاليوم

يامان إصابعنا وما يستنطؤني ويلك عشى المدرص للندماد

فو والتنسرس وساد العوام

بي عيس التدوسات the speed order . المسوداس الما در ما من عي سيدسان المعاد ما

-

لينقطون في نسو ، نيسه

the world seems by

ويسمعهما ساووى سار

مع دامه على حاسى المعالم

يهموريد في سنعه

وقَّال مسؤولون في حزب البعث لوكالة افترانس برس، ان هدف العبرض هو داظهار تصميم الشعب العراقي على حماية الوطن من غدر الإعداءه ...

ووصفت صحف عراقية المساركين في العرض بأنهم «نخبة من ابناء العراق البررة، اختارت ان تكون في طليعة من يتصدى لكل محاولة أثمة تستهدف النيل من كرامة وطنهم

وكنان الرئيس صندام حنسين دعنا في ١٧ كاثون الثاني (يناير) الماضي العراقيين الى التدرب على حمل السلاح، وَثلك اثناء الأرْمة الاضيرة بين العراق والأمم المتحدة في شان عمليات التفتيش عن الأسلحة المخطورة، والتى هددت خلالها الولايات المتحدة بضرب العرآق لإجباره على فتح مواقعه الرئاسية

■ موسكو، طهران - والحياة،،

رويترن، أ ف ب - اعربت روسيا

أمس عن «بهشتها» لقرار الولايات

المتحدة وضع لائحة باسماء

معناهد ومتراكز بحبوث روسيية

ست حرم من تلقي الساعدات الاميركية بسبب شكوك في ان هذه

المؤسسات تقدم تكنولوجيا

وقسمال الناطق باسم وزارة

الخبارجية الروسية فاليري

نستروشكين في بيان أصدره اول

من امس أن روسيا وقدمت مرات

تاكسدات على اعلى مستوى

مطلوب الى شركائها الاميركيين

بعدم وجود اتصالات بين هيئاتنا

الرسمية وايران في مجال

واضاف ان الوكالات الروسية

واشار الى ان روسيا شيدت

وأفسانت وزارة الخسارجسية

الاسيركية الجمعة أن الوكالات

الروسية المستبه في انها تقدم

تكنولوجيا صواريخ الى طهران

وضعت على لائحة اميركية غير

رسمية لأخضاعها لـ «تدفيق

أضافي، قبل تقديم اي مساعدات

توداي، الى ان الوزارة اعتبرت ٣٠

وأشارت صحيفة «بو. اس. اي

المستوابط على تصبيدين

التكنولوجيا التي قد تستخدم في

اغراض مردوجة.

اميركية اليها

المعنية تعمل باستمرار لمنع

النشاط المحظور في هذا المجال،

لبرنامج الصواريخ الإيراني.

استياء ايراني من ترويج اوساط روسية معلومات

موسكو تستغرب شكوك واشنطن

في تزويد طهران تكنولوجيا

وكالة ومؤسسة روسية غير مؤهلة

لتلقى مساعدات أميركية لأنها ربما

صدرت تكنولوجيا صواريخ الى

جيدس روبن اكد عدم وجود حظر

رسمى على تقديم مساعدة اميركية

الروسية المدرجة على اللأئحة لكنه

قال أن وكالة الغضباء الروسية التي

ورد ذكرها في تقرير الصحيفة

وافاد روبن ان روبرت غالوتشي

الذي كلف في شباط (قبراير)

الماضي ملف معالصة المضاوف

الاميركية من التعاون الروسي مع

برنامج الصسواريخ الابراني

سيسافر الى موسكو الاسبوع

السيفارة الايرانية في سوسكو

اصدرت بياثأ انتقد اوساطأ

سياسية وأعلامية روسية تحدثت

اخسيرا عن محاولات ايرانية

للحصول على تكنولوجيا صواريخ

من روسيا. وشيدت السفارة على

ان طهران دلم تطلب ولا تفكر في

الحصول على مطل هذه

واعرب البيان عن الدهشا

لتزامن هذه التحليلات والمعلومات

مع حملة صهب ونبة على

الجسهورية الاسلامية في الاطار

التكنولوجيا الروسية،

الى نلك اعلن في طهـران ان

ليست من تلك الهيئات،

المقبل للبحث في المسالة.

الى تلك الهيئات.

لكن الناطق باسم الوزارة

ورفض تحسبيد الوكسالات

نيسان (ابريل) الجاري. واحتشدت قوات مسلحة ببنادق داي كي ٤٧، وقـوامـهـا رجـال ونسـاء واطفـال بـالزيّ العسكري في مجموعات كل منها يضم مئة شخص اللَّقيام بمسيرة في قلب بغداد.

الذي يحمله: مسجلت اسمى للدفاع عن بلدي. جئناً هنا لللبي نداء الزعيم.

الى نلك كتبت صحيفة والجمهورية، ان

وشديت على أن «تكرار الزيارات بلا تحديد

ويتزامن العرض العسكري مع مناسبات عدة يحتفل بها العراق هذا الشهر، ستتوج بعيد ميلاد صدام حسين (١١ سنة) في ٢٨

سنة يكاد طوله يناهز رشاش «الكلاشنيكوف»

ايماننا قوي.

تكرار زيارة المواقع الرئاسية العراقية التي وافقت عليها بغداد بموجب الإتفاق مع الأمين العام للأمم المتحدة دغير منطقي وغير مقبول، وطالبت أنأن بالتدخل لمنع الولايات المتحدة من «افتعال ارّمة مع العراق». -

زيارة القصور الى ما لانهاية، وكان فريق من خبراء اللجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية، والديبلوم أسيين برئاسة الديبلوماسي السري لانكي جاياناتا دانابالا فتش بين ٢٦ أذار (مارس) و٢ نيسان المواقع

وقال مصطفى محمد وهو طالب عمره ١٦

ونقلت الأفُّ من الباصات التي تحمل صور صدام المتطوعين من كل انحاء العسراق الي موقع العرض العسكري. وقال فراس وهو جندي يصرس مِنحُل حديقة عامة قرب الميدان؛ ولا نَضَافِ شَيئاً ومستعنون للقتال حتى الموت. لا اسطول اميركيا يمكن ان يخيفنا طالما

اميزكاو عملاؤها

غير منطقي وغير مقبول لسبب بسيط هو ان استخدام أجهزة ومعدات للكشف عما كان موجوداً في هواء المقرات او تربتها او مياهها او جدرانها يساعد في اعطاء جواب حاسم لا لبس فيه، ورانت أن وتكرار الزيارات يصبح غير ضروري بل سيعد عملاً استفزازياً يقصد به اطالة امد الحصبار ومن الصبعب الآن ان تقنع اميركا الدول الاخرى بضرورة استمرار

بغداد الذي اكد احترام سيادة العراق.

الدول الدائمة العضوية ايضاً اذ عليها عدم السماح لأميركا بجعل الزيارات بلا نهاية،. وحملت الصحيفة على رئيس اللجنة الضاصة للكلفة نزع الاسلصة العراقية المحظورة ريششارد بتلر الذي حمل العراق مسوولية الأزمة الاخيرة، وأشارت الى ان

تصفّع بتلر لمنعه من قول المزيد من الاكانيب، وأكد انان الخميس للاضي ان الاتفاق المبرم مع العراق في ٢٣ شياط في شان تعتيش المواقع الرئاسية دغير محند زمنياً.

وأدلى بهذا التصريح بعدما أثار وزير النفط العراقي عامر رشيد تساؤلات عبر ابلاغه نائب رئيس اللجنة الذامية ريتشبارد بويلفس أن العسراق وأفق على ريارة المواقع

الطويلة الأمسد: «الجسواب هو نعم. الاتفساق يسمح للجنة الخاصة بزيارات متكررة، وليس

اسلحة محظورة او وثائق تتعلق بها اثناء تغتيش ١٠٥٨ مبنى تضمها تلك المواقع.

وزيرالدفاع الاسترالي

يعرض بيع الكويت زوارق

■ الكويت - أ ف ب، رويترز - اجرى وزير النفاع الإست الي أيان ماكالالن امس

محادثات في الكويتُ ركزت على التعاون بين

الكويت الشيخ جابر الأحمد الصباح وولي

العهد الشيخ سعد العبدالله الصباح استقبلا

الوزير الذي عادر في وقت لاحق الى البحرين.

الداخلية الكويتي وزير الدفاع بالوكالة الشيخ

محمد خالد الصباح التعاون في مجال

وتفقد الوزير الاسترالي الجنود

الاستراليين في الكويت وشيد على ضرورة

إيقاء مضغط عسكري لإجبار العراق على

تنفيذ التراساته في اطار قرارات مجلس

الأَمَنْ، وأوضَّح في مؤَّتمر صَحافَي عقده في خَداه في خَداه في خَداه في خَداه مع

المسؤولين الكويتيين تناولت أحتمال بيع

معدات عسكرية استرالية للكويت التي تنوي

شراء كاسحأت الغام وزوارق يتراوح عندها

الزوارق، مؤكداً ان الهدف الرئيسي لزيارته

هو مُنْاقشة الترتيبات الرامية الَّى ابقاء

· وسئل الوزير متى يتوقع رداً من الكويت

في شأن عرض بيعها زوارق فأجاب: ﴿لَا اعرِفُ

الرَّد على هذَا السؤال، لكن بعض رجالنا يقول

ومستقبل التحالف العسكري الذي خاض

حسرب الخليج ١٩٩١ ليسحسرر الكويت من

الاحتلال العراقي. وذكر ان الجانبين الكويتي

والاسترالي الثققا على ان العراق لم يبد أي

نية لتغيير سلوكه، وريما يجري تغيير ً في

وجود القوات (الغربية) ولكن من الضروري

ان يكون هذاك بعض الوجود، العسكري،

وشيد على مشكلة التعامل مع العراق

وتأبع ماكلاكلن انه اثار «مسالة بيع

بين أربعة وستة.

العراق تحت الضغوطء.

ان مثل هذا القرار وشيك،

وأضسافت ان مساكسلاكلن شاقش مع وزير

وأفادت وكالة الأنباء الكويتية ان أمير

البلدين خصوصاً في مجال الدفاع.

وأضافت الجمهورية ان «تلك المقرات مقرات دولة حساسة ومقرات رئاسية وتكرار زياراتها من دون مسوغ عملي يعني حُرق قررارات الأمم المتحدة ألتي اكتت ضسرورة احترام سيادة العراق، كما يتناقض مع اتفاق

وطالبت انان بالتحدل المنع امسيرك وعملائها من جعل الزيارات عادة مستمرة مصممة على افتعال ازمة مع العراق، مؤكدة ان تدخل الأمين العام للمنظمة الدولية «وأجب مـقـدس، وتأبعت أن وأجب أثان هو دواحب

والدول الاعتضاء في مجلس الأمن يجب ان

الرئاسية لفترة محددة وقبال انان رداً على سنؤال عيميا اذا كيان الاتفاق يسمح للمغتشين بالقيام بزيارات متكررة للمواقع الرئاسية بما في ذلك الرقاية

محدداً رُمنياً ولا ينص على زيارة واحدة، وورد كلام عامر رشيد في تقرير رفعه دويلُفُّر الأربعُاء المُّاضِيُّ الى مُسجِلُسُ الأمنِ، تناول عمليات التفتيش الأولى للمواقع الرئاسية العراقية. ولم يتم اكتشاف اي

■ قررت محكمة الإستئناف القطرية برئاسة القاضى عبدالله السعدي والمستشارين احمد المهندي وعلي الخنجي داستدعاء، قَائد القوات البرية في قطر للاستماع الى شهائته في قضية داقشاء اسرار البلاد الحربية، عام ١٩٩٦، واجلت النظر في القصية الى ٢ أيار (مايو) المقدل".

محمد آلمكي احمد

سيدلي بشهادته في قضية 'إفشاء أسرار حربية'

حكمة الاستئناف القطرية

تستدعى قائدالقوات البرية

بعد انكشاف العملية، ولقت ممثل

ألادعاء الى واتصالات عمر مرزوق

ممتهمين ولقاءاتهم به وتزويدهم

وطلب الإدعاء العام من محكمة

الإستئناف وانتداب احد المختصين

من القوات المسلحة ببيان سرية

المعلومسبات الذي افسشي بهسا

المتهمون، وهل تعد اسراراً حربية

ام لا. وحساء قسرار المحكمسة

ليستحيب الطلب اذ قررت

استدعاء وقائد القوات البرية في

تاريخ ارتكاب جريمة افساء

الاسرار الحربية للبلاد، للاستماع

ورد المحسامي علي راشد

النصف، وهو محامي المتهم الاول المحكوم بعشر سنين سجنأ لادانته

بافشاء اسرار صربية، وقال ان

المحصة كانت برأت سوكله من

تأسيس جمعية غير مشروعة،

وهاجم الأنعاء قائلاً أنه رعجز عن

الجمعية، وزاد أن اعترافات

موكله في شيأن افشياء الإسبرار

اتمت تحتّ التعنيب وبعدما وجد

نقسه عاجزا ومن دون حماية

قانونية وقضائيةء

تقديم البليل على انشر

مبالع مالية،

الى شىھادتە.

وحضر جلسة للحكمة امس للمرة الاولى وقد من منظمة العَقو الدولية ضم كامل سماري وبيقيد ويسبوريت، كما حضرها ممثل الانعاء العام النقيب مبارك العلي

وثلاثة محامين. ينكر أن المحكمة الحنائسة الكبرى كانت اصدرت في الرابع من شباط (فبراير) الماضي حكماً قضى باطلاق خمسة متهمن اد برئ اربعة هم حسن ماجد أمان (تقيب، ٣٢ سنة) وعمر ماجد امان (موظف، ٣٥ سنة) ومحمد راشد المهندي (موظف، ٣٣ سنة) وفرج حمد عزران المري (تاجر، ٤٠ سنة) من تهمة والاشتراك في تأسيس جمعية غير مشروعة أقلب نظام الحكم في البلاد بالقوة، ودافشاء سر من أسرار البلاد الصريبة، والمتهم الخامس محمد ماجد امان (عقيد، ٤١ سنة) قضت المحمة

حيسه سنة بعد ادانته يتهمة معدم الابلاغ عن جناية، وبرأته من التهمتين الاساسيتين وأمرت باطلاقه نظرا الى تجاوز مدة سجنه فترة العقوبة. وكان اوقف في ۲/۱/۲/۱۹۹۸.

ودانت المحكمية الحنائية الكبرى امان ماجد امان (موظف، ٤٠ سنة) وخميس فرج النجرائي (عقيد، ٤٦ سنة) وقررت حبسهما عشر سنين.

وقدم الادعاء العام أمس منكرة الى محكمة الاستئناف طالب فيها د والغاء الاحكام ببراءة للشهمين وادانتهم وتأبيد الحكم بمعاقبة المتهمين الاول والرابع (١٠ سنين سجناً). وقال ممثل الاعاء ان وانفاق المتهمين على انشاء جمعية غير مشروعة لقلب نظام الحكم أمر ثابت، مشيراً الى دهروب عمر مرزوق المتهم بالمحاولة الإنقلاسة الفاشلة التي اعننت السلطات احياطها عام ١٩٩٦ الى الإمارات،

وطالب بتعديل مادة الإتهام ووقف تنفيذ عقبوبة السجن واعلان براءة موكله والغاء الحكم بالادائة وبمصادرة الاسوال ألمضب وطّة لـ دعدم وجود دليل،

> على تسلم المتهم تلك المبالغ. عبدالله الخليفي محامي المتهم الرابع الذي حكم بالسبين ١٠ سنْينَ طلب الضيأ من سحكمية الاستئناف تبرئة موكله، وقال ان المحكمة الصائية التي دانته «اعـــّـمــدت عُلى ظُن احــــّ شــهــود الاثبــات في حكمــهـا، وســالت هل المعلومات التي افشي بها المتهم تعد أسراراً حربية فقال لي: اعتقد نلك، اما المحامي ناصر الكعبي الذي برات المحكمة الجنائية اربعة من موكليه وحكمت على أخسر بالسجن سنة واطلقته لقضائه العقوية، فركز في مرافعته على ان «المتهمين مجني عليهم بالاعتقال فترة طويلة». وطالب بتابيد الحكم ببراعتهم وقدم مع بقية المحامين منكرات ردأ على منكرة الإدعاء

العام. كما طالب بـ داحالة، أوراق

القضية عند القصل في جريمة

الاعتقال ليكون لهم (المتهمين) حق

اليمن وجيبوتي

حسن غوليد ابتيدون الوفة

ً وقال وكيل وزارة الضارجية

اليمنية غالب على جميل ان

العلاقات الحديوتية – التمنية

واسته جداً وراسته في

التاريخ، وتتطور باستمرار

الموجودين على الاراضي اليحنية هم

وكأن ١٨٠ صومالياً غرقوا قبالة

السواحل اليمنية أواخر شباط (فبراير)

الماضي، ووصل عند اللاجئين الصوماليين

النبين غَـرقـوا في الشـهـر ذاته الَّى ٣٣٠

وتشير مصادر مطلعة الى ان اكثر من

نصف المتسللين يموتون غرقاً او يقتلون

برمناص اصحاب القوارب النين يعجزون

عن الإقتراب كثيراً من السواحل اليمنية

خشية الوقوع في قبضة حرس السواحل، فيرغمون اللاجئين على النزول في عرض

البحر تحت تهديد السلاح واحيانا يطلقون

وتعد السلطات البمنية لإقامة مخيم

وشكت السلطات الامنية الصنية مرات

من أن كثيرين من اللاجئين ينجدون في

التسلل من المخيمات الى المن الرئيسية في

اليمن، وأن بعض العاطلين عن العمل منهم

يشكلون عمصابات للسرقة والتروير.

واضطرت وزارة الداخلية خلال السنوات

الشلاث الماضية الى ترحسيل ألاف من

جديد للاجئين في منطقة خرز غرب مسينة

صوماليون واريتريون.

النَّارِ عليهم عشوائياً.

في اقامة دعوىء.

 القاهرة - «الحياة» - النقى رئيس مجلس الشعب (البرلمان) المصري الدكتور احمد فتحي سرور أمس السيد أحمد السعدون رئيس مجلس الأمة (البرنان) الكويتي والوفد المرافق له الذي يزور مصر. واكد الجانبان ضرورة تنفيذ ألعراق قرارات مجلس ألأمن، واشاد سرور بالمارسة الديموقراطية في الكويت على رغم عدم الأخذ بمبدأ البرلمانية العالمية والعربية

وعرض الجانبان عملية السلام في الشرق الأوسط وتعثرها بسبب التعنت الإسرائيلي، وأكد سرور ضرورة تنشيط الدور لأوروبي إلى جانب النور الأميرك وشدّد على ضرورة تنسيق المواقف بين البرلمانات العربية بخاصة

بالنسبة إلى إقامة السوق العربية المشتركة، موضحاً أن مصر بادرت بتنفيذ قرار الاتحاد البرلاني العربي بتشكيل لجنة خاصة لتابعة

وأشاد ألسعدون بموقف مصر والرئيس حسني مبارك خلال الأزمة العراقية، وأكد ضرورة تحرير الاسرى الكويتيين. وكان السعدون التقى في وقت سابق رئيس مجلس الشورى الدكتور مصطفى كمال حلمي.

💂 جيبوتي - اف ب - بئت امس الى جيبوتي على راس وفد كبيريضم وزراء ورجال اعمال. واستقبل رئيس جيبوتي

اذاعة حيبوتي ان اليمن وجيبوتي وقعتا امس تحو عشرين اتفاق تعاون خلال اجتماع للجنة الوزارية المشتركة.

وتشمل هذه الإتفاقات خصوصأ التعاون القضائي والتبادل التجاري وتقديم منح للطلاب الجيبوتيين، والتبادل الثقافي والرياضي، والصحة

والنقل والسياحة.

بفضل الاتصالات المستمرة بين الشعبين وقادتهما، ورأس الأجست ماع وزير الضارجية والتعاون الدولي الجيبوتي محمد موسى شهم

وكان الرئيس على عبدالله صالح قام بزيارة رسسية لجيبوتي في كانون الاول (بيسمبر) وقعت ونائب رئيس الوزراء وزير في حُسّامها معاهدة صداقة الضارجية اليمني عبدالكريم

الارساني الذي وصل صباح

نصف مليون لاجئ يشكلون عبناً كبيراً على الاقتصاد

نائب الرئيس اليمني: دفعنا ثمن الصراع في الصومال

ولا تعلم بأمرهم منظمات الاعاتة الدولية. دول الخليج بعد الغنزو العراقي للكويت،

المجأورة لها وكنلك بالتنمية والاستثمار

فيها، وعلى اليمن أن تحذو حنوها». وكانت المفوضية العليا لشؤون اللاحثن عجزها عَن تحبّيد عند اللاجئين الى اليمنّ

كبيراً على اقتصادها. (راجع ص ١٠) الثاني في صَنعاء امس أن للنظمات الدولية

الصراع الدموي في الصومال. وأوضح ان الآلاف بتسللون عسر السواحل اليمنية ويتصلون بأقارب لهم يعيشون مئذ زمن في اليمن ويقطنون معهم،

وكان بيئهم أكثر من مئتي ألف صومالي رجلوا لأنهم يحملون وثائق يمنية.

أعلدت في كانون الأول (بيسمسير) الماضي



🛘 صنعاء - مراد هاشم

■ أعلن نائب الرئيس اليمني اللواء عبد ربه منصور هادي ان حوالي نصف مليون لاجئ من الصومال واثيوبيا واريتريا والسودان يعيشون في اليمن ويشكلون عبداً

وقال في افتشاح المؤتمر الاقتصادي تكتفي برعاية اللاجئين الموجوبين في مخيمات الحديدة وتعرّ وأبين، ولا تلتفت الى آلاف من اللاجئين يعيشون خارجها. وأشار الى ان بلاده بفعت في شكل غير مباشر ثمن

وزاد ان حوالي مليون يمني عادوا من

ولفت الى أن اليمن بصاحة الى تبني استراتيجية جىيىة في شأن علاقاتها معً دول الجوار في القرن الأفريقي، موضحاً انها نفعت في شكل غير مباشر ثمن الصراع النموي في الصومال وان مولاً كثيرة بيتها الولايات المتحدة ودول الاتحاد الاوروبي تولى اهتماماً خاصاً بضمان الامن في الدول





0049-211-775057

0049-211-8997747



بعدتمديد مجلس الامن مهمتها في الصحراء ثلاثة أشهر

المغرب يطالب البعثة الدولية ب "تدارك"التأخير

🗇 الرباط - اقبال الهامي

■ أعرب سفير المغرب لدى الامم المتحدة السيد احمد السنوسي عن أمله في أن تتدارك بعثة الامم المتحدة في الصحراء الغربية (سينورسو) التأخير الصاصل في تنفيذ اتفاقات هيوستن.

واكد السنوسي الرغبة في «العمل من أجل مشاركة جميع المُؤهلينُ للتسجيل في لوائح الاقتراع، في استفتاء تقرير المصير، في اشتارة الى تمديد منجلس الامن اول من امس مهمة بعثة مبنورسو، ثلاثة أشهر أضافية للافسياح في المجال امام الاستهاء من أعمال تحديد هوية الاشخاص المتحدرين من اصول صحراوية، وبدء ازالة الالغام ونشر القوات

تمهيداً لأجراء الاستفتاء. وكان الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان طالب في ١٣ نيسان (ابريل) الجاري بتمديد مهمة بعثة الامم المتحدة الى الصحراء الغربية، بعدما تعثرت مهمتها. وكانت بعثة «مينورسو، تتوقع الانتهاء من عملية تحديد الهوية في نهاية الشهر المقبل على أن يتم اجراء الاستفتاء في ٧ كانون الاول (ديسمبر)

التسجيل في الصحراء حال دون احترام الدرنامج المحدد.

الاستَفتاء "، في اشارة الى الاتهاسات التي وحهتها الصحاقة المغربية اخبرأ وذكرت فيهآ ان بعض اعتضاء البعثة يغض الطرف عن انتهاكات شيوخ ،حبهة بوليساريو، خلال اعمال تحديد الهوية. وجدد الديبلوماسي المغربي تأكيد دعم بلاده لجهود «مينورسيق، بجدف تطبيق خطة

عملُ لاكمأل خطة التسوية في الصُحراء

وجنوبها الشرقي. وأوضحت صحيفة «صوت الاحرار» أن ثمانية مسلحين قتلوا خلال عملية تمشيط قام بها الجيش تدعمه مجموعات النفاع الذاتي في المقبل، لكن توقف العمل في عند من مكاتب احراش منطقة خميس الغنشلة على بعد • أ

قوات الامن بمرت مخبأ المجموعة المسلحة وعلق السنوسي على قبرار منجلس الامن واستعانت كميات كبيرة من الاسلحة والنخائر تمديد مهمة البعثة الدولية قائلاً أن «هذا القرار يؤكد مدى المسؤولية الملقاة على عاتق لجنة تحديد الهوية في تقويم طلبات المشاركة فى وذكرت صحيفة «الوطن» أن ثلاثة مسلحين قتلوا في اليوم ذاته في احراش قريبة من مشيد الله (مايو سابقاً) على بعد حوالي مئة كيلومتر الى شرق العاصمة على طريق الجزائر - بجاية. وكانت «الوطن، ذكرت الثلثاء أن ثلاثة سلحين، بينهم مصطفى عبياد الملقب بدايو

هريرة، قتلوا في منطقة تلمسان (اقصى الغرب). . وأوضحت الصحف ان اشتباكين وقعا السبت الماضي بين قوات الامن و، الوطنيين، (محنيين مسلحين) وبين جماعات اسلامية مسلحة في عين دفلة وتيارت (جنوب غرب) اوقعا عنداً من القتلي في صفوف الجانبين.

على صعيد أخَّر، احتجبت صحيفة والخبر، اليومية اوسع الصحف الجزائرية انتشارا اسس عن الصدور لليوم الثاني في العاصمة، بعد احتجاجُها الضَّميسُ المَاثُّمُي في كل انداء الجزائر. وسمح للصحيفة امس بالطباعة في

أفادت تقارير صحافية في العاصمة الجرّائرية

امس ان ١١ مسلحاً اسلامياً قتلوا برصاص قوات

الامن في مو أجهات وقعت في شرق البلاد

كبلومترا جنوب شرقي الجرائر. واضافت ان

الجزائر: مقتل ١١ إسلامياً في مواجهات مع الجيش وأكد بيان اصدرته الصحيفة التي توزع نحو ٢٠٠ الف نُسخة انها فوحئت بقرار رفض طباعتها يسب عدم تسديد التراماتها المالية تجاه المطبعة عن فترة سابقة. وقال مدير «مطبعة الوسط» أنه ابلغ الصحيفة ضرورة تصفية حساباتها. وطالب بدفع الفاتورة كاملة في حين أكدت الصحيفة انها

صحيفة الخبر تعتبررفض طباعتها منعامقنعا

مفعت جزءاً من المبالغ المتبقية عليها. وكانت المطبعة ذائها اوقفت اسبوعية والشروق العربي، بالحجة ذاتها. ثم رفضت طبعها بعد تسديد الديون، وصدر حكم قضائي لصلحة الصحيفة الا ان المطبعة لا ترال ترفض طبعها.

ووصفت والخبر، قرار وقف طباعتها بأنه ءارتجالي ويجسد طريقة في التعامل قائمة على الابتزاز والمساومات ويحمل خلفيات مقاصد من يقف وراعما معروفة،. واستغربت الصحيفة استهداقها المباشر بدالمنع المقنعه

واعرب ناشرو تسع مسحف جيزائرية عن بعشتهم لد مخلفية القرار الاحادي المتسرعد واكسدوا تمسكهم بدالاطار الشسرعي لتنظيم العلاقات التجارية مع الطابعين، ودَعوا الي ضرورة الحفاظ على والتعبير التعددي والعمل على مواجهة القمع والتعسف وكل الممارسات الموجهة الى الصحافة المستقلة، وأعلنوا وقوفهم الى جانب «الخبر»، وطالبوا برفع «قرار التوقيف». وقالت مصادر قريبة من مجموعة الناشرين لـ «الحياة، انهم قد يعلقون عملية صدور صحفهم لمدة يوم في حال رفضت المطبعة طباعة «الخير»،

وانهم سيشرعون في حركة احتجاجية. وَأَفَانَتَ مُعْلُومَأْتَ أَنْ صَعْفُوطاً مُورِست على

وقال كابيلا في تصريحات مسحسافيسة لدى وصبوله الى طرابلس مسساء أول من أمس انه مصريص على دعم اواصير التصعاون، بين البلدين على المستويين السياسي والاقتصادي. وكان في استقبال كابيلا لدي. وصوله الى طرابلس الزعميم الليبى العقيد معمر القذافي الذي عقد معه جلسة محادثات.

النيموقراطية بسبب العقبات التي تضبعنها الحكومية اسام عيمل بنسوا المقابره

المتحدة، وأنه يمكن لبعث التحقيق ان تعود الى بلاده. التسسوية التي اقرها لقاء هيوستن بين المغرب و،جبهة بوليساريو،، ويعتبر تعديد الامم المتحدة ولاية «مينورسو» استحاناً صعباً للبعثة. ونكرت مصادر مطلعة انه في حال تم تحقيق تقيم في شأن اعمال تحديدً الهوية خلال المدة الأضافية الجديدة فأن الامين العام للأمم المتصدة سيتقدم ببرنامج

نتمة الصفحة الاولى خصوصاً دول الخليج باعتبارها اكبر شريك تجاري للاتحاد، مشيراً الى ان بلاده كانت ولا تزَّالَ تقف مع اصنفائها صد أي عدوان خارجي. وأكد بلير ان امن الخليج امر يهم بريطانيا، وهي مستَعدة للوقوف مّع بول الخليج ضد أي عِنوان. وأعتبر وجود الحكومة الجديدة في طهران أمراً مشنجعاً، موضَّماً أنَّ بريطانياً «ترحبُ بعلاقات افضلُ مع ايران».

وزارة الثقافة الايرانية تتمة الصفحة الاولى

رئيس بلدية طهران غلامحسين كرباستشي، بتوليها حملات اعلامية – سياسية تدافع بقوة عن عمدة العاصمة وتنتقذ السلطة القضائية واليمين المحافظَ الذي يتربد في طهران انه يهيمن على اجهزة القضناء واتهم فَى الأزمة الأخيرة بانه كَّان وراء ما حدث وبانه مسخر، السلطة القَضَائيَّة التَصفية حَسابات سياسية، مع الاصلاحيين الملتفين حول

ويُذِّكر أن الحكومة انتَّقدت بشدة قرار اعتقال كرياستشي، عضو مجلس الوزراء، كمَّا ان وزارة الداخلية قادت حمَّلةٌ تعديَّة امدنية قانونية، ضد استمرار الاعتقال لكن قوى الأمن الداخلي لا تخضع لسلطة وزارة الداخلية، ولم يمنح مرشد الجمهورية الاسلامية القائد الأعلى للقوات المسلحة صلاحياته لوزير الداخلية حتى الأن للاشراف على قوى الأمن الداخلي والشرطة.

وفي حملةً معاكسة على «الضغوط» التي مارستها النبابة العامة والشرطة على بعض الصحف اخيراً، وبعدُّ أيام قليلة من الافراج عن كرباستشى، انتقدت وزارة الثقافة والارشاد الاسلامي بشدة وأية محاولات للضَّغط على الصحف أو مراقبتها، وأشارت في بيان رسمي الى ان قوات امنية كانت تحمل تصريحاً من النيابة العاَّمة، مارستَّ قابة مسبقة على الصحف الثلاث وهي تحت الطبع عشية الإفراج : كُرِياسِتشْي، ودقَّقت العناصر الأمنية في ما اذا كَانت هذه الصَّحف ستُنْسُر نبذةً شُخْصية عن رئيسَ البِلنيَّة أوَّ ملحقاً خاصاً بالقضية. وهو ما حداً بمساعد وزير الأرشاد لشؤون الصحافة والإعلام الى تأكيد أنه ولا يحق لاية جهة رسمية حكومية أو غير رسمية ان تمارس ضغوطاً علَى الصَحَفُ أو تفرض رقابة عليها وتحدَّفُ ما لا يروق لها قبل نشره في الصحف، وأشار الى قانون المطبوعات الذي يوفر ،حماية، للصحف ويحدد كيفية متابعة الصحف وملاحقتها في حال ارتكبت مخالفات قَانُونِية، وَشُنِد على أُوجِوبِ أَن تُحْتَرِم كُلُ ٱلْأَجِهَّرَةُ وَالْمُؤْسَسَاتِ القوانِينِ وما كفله النستور من حرية الصحافة والنشر والتعبير عن الرأي طالما لم تعتد على احكام الاسلام أو الصقوق العامة، وحنرت الوزارة · الْمُسؤولين في السلطة القَصْنَائية وقوى الأمن الداخلي من أي تجاوَّرُ للقانونَّ، وطالَّبتهم بتقديم وتوضّيحات لاسباب ما حصلٌ بصورّة علنيّة

وبدا موقف وزارة الارشاد مما جرى منسجماً مع سياستها المعلنة الهادفة الى دعم الصَّحافة وتعزيز مُوقَّعها في البلاد ومَّا تتمتّع به من حرية، لكنَّ الدُّلِلَّةِ السياسيةِ الرَّمزيةِ لتعليقها المُنتقد تُبدو مرتبطة بما التّ اليه قضية اعتقال كرباستّشي، اذ يرى انصار خاتميّ ومؤيدو الحكومة انهم كسبوا المعركة الأخيرة وان الإفراج عن عمدة طهران، رغم وعيد المحافظين وتصلب الأجهزة القضائية المشرفة على الملف يعتبر «صَفَعة قوية، للمَصَافظينَ النَّيْنَ «لا يِدركونَ صَقيقة التَطورات في المُجتَمَعُ والبلاد وقللوا من قوة الاصلاحيين المؤيدين لخاتمي ولم يتصوروا انّ القائد (المُرشد) بِمكن أن يتدخل بنفسه في المُوضوع ويحسمه بصورة أو

كذلك أن موقف وزارة الارشاد الذي يدين بوضوح قرار النيابة العامة القضائية وتصرف قوات الشرطة يلّي اعلان مسؤوليها انهم راجعوا حسابات الصرف في الوزارة في المرحلة السابقة عنيما كانت تحت اشراف المصافظ مصطفى مير سليم ووجدوا وتصويلاً، لما يزيد على خمسة ملايين دولار لحساب الحملة الانتخابية الرئاسية لمرشح المَحافظين عليَّ أكبَّر نَاطق نوري، علماً بأن كرباسْتَشيَّ اتهمَّ بتحويلُّ نحو مليون بولار لحساب الحملة الانتخابية البرلمانية لانصار الرئيس السابق أكبر هاشمي رفسنجاني قبل عامين."

خاتمي والجيش

من جهة اخرى، اكد الرئيس الإيراني سيد محمد خاتمي في كلمة عُناسبَةُ يوم الجيش أمس أن بلادة ولا تسعى الى هيمنة في الخليج والمنطقة، وأبانت تملك قدرات عسكرية تمكنها من الدفاع عن الشورة الاسلامية والأستقلال، مشدداً على أنَّ القوات المسلحة الابرَّانية المؤلَّفة من الجيش ودالحرس الثوري، موالية للنظام في شكل مطلقّ.

وتُحَدِّثُ خَاتِمي فِي سَاحَّة الْحَرْية جِنُوبُ طُهِرانَ حِيثُ أَقَيم عَرَضَ للقوات الجوية والبحرية والبرية التابعة للجيش، شاركت فيه للمرة الأولى وحدةٌ من الخيالة، وقال أن الجيش والحرس هما قبضنا القائد (اية الله علي خامنتي) والشعب القويتان في الدفاع عن قيم الثورة الإسلامية. وحنر «أعَّداء الثورة» مؤكداً أن «الْقوات السلحة الإيرانية ستدافع بكل قوتها وامكاناتها عن الثورة والجمهورية الاسلامية في وجه المؤامرات المشؤومة. لكنه شدد على أن بلاده تريد أن تكون وقدوة وتمونجاً لبقية الدول

وليست لدينا أي تطلعات للهبيمنة على الأضرين، ونريد فقط أن نكون دُولَة قوية، وزاد أن ابران ولا تسمى الى هيمنة في الخليج والمنطقة،. وأشار خاتمي الى مرحلة الحرب مع العراق (١٩٨٠ - ١٩٨٨) وقال ان ايران «لا تُهرْم، وُدعا الرئيس الذي كان محاطاً بوزير الدفاع وكبار قادة الجيش والقائد العام لـ والحرس الثوري، الى بناء الجيش وعلى قواعد علمية وحديثة وان نبلغ مرحلة الاكتفاء الذاتي في تلبية الصاجبات

واللافت ان خائمي كرر مرات عبارة ،التلاحم الكامل بين القيادة والقوات المسلحة والشُّعبُ، وخلا كلامه من عبارات التحنير والوَّعيد الموجهة الى «الأعداء» ولم يجدد انتقاداته للقوات الأميركية والطبقة

بن غانم يعود إلى صنعاء قريباً سه الصفحة الاولى

و اقتصر تصريحه الذي نشرته صحيفة (٢٦ سيتمير) الحكومية في عددها الاخير على نفي تشكيل حكومة جديدة رغم تناول وسائل الإعلام في اليمن وخارجها هذه المسألة بكثافة. وأكدت اوساط سياسية أن عودة

بن غاذم الى مزاولة مهماته مرتبطة بالتعديل الحكومي ولم تستبعد ان يكُونَ علي صَالَحَ وعد رئيس الوزراء بتعبيل حكومي على مرحلتين يشمل في الاول حقائب محدودة وبعد فترة زمنية معينة بقية الحقائب

بَمَا يَكُفُلُ لَلْحَكُومَةُ مُواصِّلَةً تَنَفَيْدُ بَرِنَامِجِهَا دُونِ عَوَاثُقٌ. وَاعْتَبَرَتَ عَوْدَةً

بن غَـانم الى صنعاء قـريبـأ مـؤشـراً منطقيـاً الى التعديل الحكومي

وفي هذا السياق اشارت مصادر قريبة من الحكومة الى قبول بن غانم تأجيل مسالة التعديل الحكومي الي وقت لاحق وان الرئيس علي صالح اقنعه بذلك ووعده ببحث كل القضايا التي كان طرحها قبل سفره ومذها ما يتعلق بالصلاحيات الواسعة للحكومة التي تكفل تنفيذ برنامجها كاملاً خلال الفترة الزمنية المحددة لها بما في ذلك صلاحيات تنفسنية جديدة لرئيس المكومة تمكنه من تنفيذ الجانب المتعلق بالاصلاحات الادارية في أطار برّنامج الاصلاح الشامل.

دول اعلان دمشق تتمة الصفحة الاولى

وقــابل الشنيخ حــمد بن جـاسم الرئيس السنوري امس في قصنر اللاذَّقيةُ على السَّاحال السوري، وثلك في أول زيارة يقوم بها الوزير القطري لسورية منذ العام ١٩٩٦. وقال ألناطق الرئاسي السوري أن الأسد استقبل الشيخ حمد في حضور الشرع وبحث معه في «الأوضاع في المنطقة وأخر تطوراتها وما وصلت إليه عملية السلام يفعل المواقف الإسرائيلية الرافضة متطلبات السلام العابل الشامل،

وأعتبرت المصادر المطلعة أن هذه المحادثات «مؤشير إلى عودة الحرارة إلى العلاقات الثنائية، بعد زوال الجليد اثر مشاركة الوزير الشرع في اجتماع وزراء خارجية منظمة المؤتمر الإسلامي في البوحة في الشُّبهرُّ الْمَاضيَّة. وَأَشْبَارِتَ إِلَى أَنْ الخطوة المَقْبَلَةُ سَتَكُونُ قَيَّامَ امْيِر قطر بزيارة لسوريّة.

وتعتبر بمشق إن الجمود في العلاقات بين البلدين بدأ مع تمسك تطر بالذعوة إلى مؤتمر التعاون الاقتصادي في الشرق الاوسط وشيمال افريقيا ورفض سورية المشاركة فيه، لانه مجائزة لإسرائيل الرافضة لعملية السلام، وهي وافقت بعد تدخل إيران على انعقاد مؤتمر القمة الإسلامية في قطر، خلال المشاورات التي جرت على هامش قمة منظمة المُؤتمر الإسلَّامي في إيران نهايةٌ العام المُّاضَيِّ. ومن الخلافات الثنائية الأخرى، عدم حضور الشبيخ حمد أخر

اجتماع لوزراء خارجية بول «أعلان بمشقَّ، الذي عقد في اللانقية في حَرْيِرَانَ (يُونْيُو) الْمَاضَي، ومعارضة بمشق (والقاهرة) انعقاده فيَّ النوحة ولأنَّها استضافت مؤتمر التعاون الاقتصادي. وَّ أُوضَحَت هذه المصابر أن محابثات الوزير القَّطري في سورية ابت

إلى «الأتفاق على قيام النوصة باجراء الاتصالات مع النول المُعنية لَتْرَتِيبِ انْعَقَاد الْآجِتْمَاعُ فيَّ النوْحَةُ، الذي لم تعد مصرَّ تعارضه بعد رْيارة أمير قطر للقاهرة، وقال وزير الخارجية السوري في تصريحات صحافية مكلما تعززت العلاقات والمواقف توضحت، كان ذلك لمصلحة جسيع، الأطراف المعنية. وزاد أن «أفاق، تطور العلاقات بين الدوحة وبمشق متوافرة عندما تتوافر الإرادة السياسية ونامل بأن تكون زيارة الشيخ حمد لما فيه خير البلنين،

وجاعت تصريحات الشرع بعد اعلان وزير الخارجية القطري: «إذا استمر الجمود في عملية السلام سنقوم باتشاد الأجراءات اللَّارمة. وندرس بجدية اغلاق المكتب التجاري الإسرائيلي، الذي افتتح عندما كانت تسير العملية بشكل جيد، وأعلن الوزير السوري أن واتصالات ستجري مع زملائنا للاتفاق على موعد، اجتماع وزراء خارجية واعلان

وكان وزير الخارجية القطري صرح بعيد وصوله إلى دمشق مساء أول من أمس أتيا من تونس: وأنَّ قرار مجلس الأمن الرقم ٤٢٥ واضح بالنسبة إلى الانسحاب غير المشروط، واننا نامل بأن تنسحب إسرائيل من الجنوب اللبناني وبقاعه الغربي من دون شروط، لأنه ليس هناك اي داع لوجود شروط في الانسحاب... لأن الانسحاب هو انسحاب،

وأكَّدُ الحرصُ الشَّنيد لدولة قطر على وجود اجماع عربي واضح ف التَّخَاذُ قرار مِقَابِلُ التَّعِنْتِ الإِسرائيلِي في عَمْلِيَةَ السَّلَامِ، وَقَالَ: وإن دولةً قطر ترحب بأي شكل من أشكال القمم العربية سواء كانت قمة عربية موسعة أم قمةً عربية مصغرة، فالمهم أن تكون هناك نتيجة... فإذا كأنت هنَّاك نتيجة من القَّمة، فنحن في قطر نرحب بأي شكل من أشكال القمة،. وعقد الوزيران السوري والقطري جولة محادثات، قال الشبيخ حمد بن جاسم بعدها «اجريت محابثات صريحة ومشمرة، تناولت كل القَضْايا التي تهم البلدين. وأضاف أن البحث تناول أيضاً موعد اجتماع وزراء خارجية دول اعلان دعشق، مشيراً إلى أن تحديد الموعد

النهائي للاجتماع سيتم في وقت لاحق. وجدد «قناعة دولة قطر النامة بأن الحكومة الإسرائيلية وفي الوقت الحاضر لا تسعى إلى السلام وإنما إلى تقويض ما اتقَقَ عليه، وقال إنه «انطلاقاً من هذه القناعة فقيد اتخاننا اجراءات عدة لوقف كل الاتصالات مع إسرائيل وتجميد أي عمل مشترك معها إلى أن تعود إلى المسار الذي أقَّمنا من أجله علاقات معها». وأوضح أنه بالنسبَّة إلى «مكتبّ التعثيل التجاري الإسرائيلي في الدوحة، فإن دولة قطر تدرس حالياً ويشكل جِّدى أتخاذَّ خُطوة بصَّده واعْلاقه إذا أستَّمرت إسرائيل في تعنتها الحالي.

وقال الشرع إنَّه «اتفق في الاجتماع على عقد مؤتمر وزراء خارجية دول أعلان دمشق المقبل في ألدوحة. وأضاف أنه «ستجرى انصالات مع وزراء خارجية دول مجلس التعاون الخليجي ومصر للاتفاق على الموعد المناسب لعقد الاجتماع،

بيوت ذات لوحا تبلوحات نتمة الصفحة الاولى

يصبح مقرأ للسفير الاميركي في لندن جوزيف كنيدي. التحق جون بكلية الاقتصاد في لندن قبل أن ينتقلُّ ألى أميركا لاكمال براسته في جامعة هارفارد حيث كتب اطروحة تحث عنوان ملاذا تنام بريطانيا، كشف فيها وعياً سياسياً ومواهب قيادية. البيت الذي سكن فيه لورانس العرب ما زال يحتفظ بهندسته المعمارية الانبقة التي تعود آلى العهد الجررجي. كتب لررانس اعمدة الحكمة السبعة، فيه في عزلة وكأن يعمل ليلاً ويعام نهاراً كما كان يتردد على مقامي المحطات، حيَّث ضاعت منه المسودة يوماً. فعاد الى الكتابة من جديد. وفي تلك الفترة كتب الى امه يقول: «ان الحياة في بارتون ستريت مريحة ولأ يجوز ان تستمر على هذا النحو لفترة طويلة. بعد شهرين من انتقاله الى جنوب انكلترا مات في حادث دراجة تارية في

مدير الصحيفة السيد ارزقي الشريف، وانه قدم استقالته اخيراً. واكنت هذه المعلومات أن هناك

اطرافيا تدعم ترشيك السيد كمال جوذي وهو صحافي في والشبر، خلفاً له. وكانَّت والخبر، نشرت مقالات طرحت تساؤلات، خلال فترة مرض الرئيس اليمين زروال التي أويحيى بشدة وسريت معلومات عن أحسمال

امتنت ٣٥ يوماً. وانتقنت حكومة السيد احمد اختيار السيد محمد صالح منتوري رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي خلفاً لَهُ. وَكَانَ منتوري بخل في صبراع مع الحكومية في شبان ارقام قيمتها الحكومة وهي في نظره غير مطابقة

في مرسيليا، أفادت مصادر في الشرطة الفرنسيلة أنَّ السلطات أبعدت أمس جزائريين اثنين إلى بلدهما على متن الباخرة «تيبازا، على رغم قيامهما بابتلاع شفرات حلاقة لتجنب قرار الطرد. وحشيت الشرطة الفرنسية بحو ٥٠ شرطياً في مرف مرسيليا لمنع عدد من المتظاهرين من

تأخير عملية الطرد او منعها. وكان الرجلان اللذان نقلا من مركز الحجز الموقت قبرب مطار شبارل ديغيول في ضبواحي باريس، ابتلعا الضّعيس شفرات حلاقة خلالً نقلهما إلى مركز الحجر الإداري في مرسيليا. وتقلا الاثنان إلى المستشفى ميثُ عُولجًا. وأكد الطبيب أن حالتهما الصحية تسمح لهما بالسفر.

وَأَفَّادِتَ مَنظَمَةَ «سيمادَ»، وهي جَمعية دينية تعنى بمساعدة اللاجئين المعنقلين، أن أحد المعتقلين صدر في حقه قرار طرد وراري بعد محاكمته مرات عدة في قضايا الاتجار بالمخترات.

■ طرابلس - ق.ن. ا، ۱ ف ن بدأ رئيس جمهورية الكونغو السموقراطية (زائير سابقا) لوران سيزيريه كابيلا زيارة لليبيا تستمر ثلاثة أيام.

وانتقد كابيلا بشدة بعثة الأمم المتحدة للتحقيق في المذابح التي يشتبه في انها استهدفت لآجئينَّ مُوتوْ روانْدييْ في زائير السأبقةُ. وقسال في تصريح للتلفريون الليبي، تعليقاً على اعلان الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان سحبُ لجنةُ التحقيق من الكُونغو اللحنة، وإن اعضاء لجنة التحقيق

وأكد ان المحققين لم يتوصلوا الى دأي الله، في شأن تورط قواته في هذه المجازر، لكنه اكد ان والكونفو لأ تريد ازمة، مع الامم

كوهين: لايكفي تفتيش سمة الصفحة الأولى «اونسكوم، ووصف وزير الخارجية السيد محمد سعيد الصحاف التقرير الذي قدمه رئيس اللجنة ريتشارد بتلر الى مجلس الأمن بأنه ولا يتضمن أي جديد وتكرار ممل للماضي يتضمن استنتاجات غير قائمة على أي أساس وتفسيرات مبتورة في شان الملفين الكيماوي المسائل كلها للحنة العلماء. والبيولُوجي مستقاة من المناقشات التي جرَّت في اجتماعات التقويم

الفني في بغداد وفييناء. واستقبل الرئيس حسني مبارك الوزير العراقي الذي نقل إليه رسالة شفوية من صدام. وحضر اللقاء وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى ومندوب

العراق الدائم لدى الجامعة العربية السيد نبيل نجم. وقال الصحاف بعد اللقاء ان مبارك حمله ،رسالة جوابية تضمنت شرحاً وافياً لُلمواضيع التي طرحت، وكرر الوزير العراقي ان بلاده نفنت كل ما هو مطلوب منها في شأن الاسلَّحَةَ، مؤكَّداً ان والفَّريقِ الدولي بخل كل المواقع الرِّئاسية واكَّتشف

ان كل ما وجه الى العراق من الهامات في شان اخْفاء اسلحة كيماوية وجرثومية كلام كانب بعدما زاروا (أفراد المجموعة الخاصة) كل المواقع وأخذوا عينات من التربة والحشائش، وطالب باستعجال «رفعً

إلى نلك، لم يوضح كوهان هل وافقت واشتطن على طلب الأردن ترويده طائرات من نوع ١٠ - ١٠ م لكنه قال: «اظهرنا رعبتنا في التعاون في أي شكل ممكن آخُذُين في الاعتبارُ حاجات الأرين وتقويمنا لما هو مطلوب، والطريق الأكثر فاعلية لتلبية هذه المتطلبات، وشيد على ان الولايات المتحدة متستجيب المتطلبات الأمنية للأردنء.

وأضاف في مؤتمر صنحافي مشترك عقده مع المصالي، أن الأرين <لَن تَتَرَيد في استجابة ما يمكّن أن يساعد الأربنّ على مواصلة دوره في

ووصف التعاون الأريني - الأميركي بانه وقوي ومثمر، مشيراً إلى أن واشنطن مستعدة للمضي قدماً في تقديم المساعدات الاقتصادية والعسكرية للمملكة في اطار دعمها ألجهود الاربتية على الصعيد وأشار كوهين الى انه سيلتقي نظيره الاسرائيلي اسحق موريضاي في اسرائيل اليوم للبحث في جهود تحريك عملية السلام، ومواصلة

التَعاون العسكري بين الجِـ أنبين بخاصةً ما يتعلق ببرنامج تطوير صواريخ بعيدة المدى من نوع أروء. وعلى صبعيد الموقف من العبراق، قيال كوهين أن بلاده مترجب بالتَّعاملَ مع نظأم أخرَّ غير النظام الحالي الحاكم في العراق، لكنها

مُلترْمة رَفع الحظر عن العراق وفي حال نفذ الترامه تطبيق كل قرارات مجلِّس الأمِّن التي تبعت غزو الكويتِ، ونفى الوزير الاميركي ان يكون رُوال النظام الحالي في بغداد شرطاً أميركياً لرَفْعَ الحظر الدولي على رغم تصريحات في هذا السياق اللت بها وزيرة الخارجية مادلين

وقال المجالي ان الولايات المتحدة قدمت مساعدات اقتصادية وعسكرية للأربن قيمتها ٢٢٥ مليون بولار العام الماضي، وستقدم مبلغاً مَمَاثُلاً هُذِهِ السَّنَّةِ. وتبلغ السَّاعدات العسكرية من هذا البَّلغ ٧٠ مليون

وأكد المجالي أن السلام في الشرق لأوسط «لا يزال على قيد الحياة، على رغم وجود عوائق على المسار الفلسطيني بسبب عدم الترام الحكومة الاسرائيلية الاتفاقات الموقعة مع الفلسطينيين. ونكر ان الجهود تركز الآن على ازالة العوائق في وجه السلام، مشيراً إلى ان الملك حسين اجتمع مع رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين نتانياهو في

ايلات لدفع عملية السلام وشرح اخطار تعطيلها. وزاد ان دنيس روس، المنسق الاميركي للعملية سيقوم بجولة في المنطقة نهاية الاسبوع المقبل لبحث مبادرة اميركية جديدة من اجلَّ

ايران ترحب تتمة الصفحة الاولى

علماء من الجانبين لحل المشكلة في اطارها الشرعي، وهذا الطرح يناقض تأكيد المعارضة أنّ الأزّمة سياسيةً وليست بينيةً واعتبر الملا مُحمد انْ مَا نُسب الى قيادة الصركة في كابول «إما حُرف وإما انها تِجاوزت صلاحياتهاء. وأستبعد إجراء أي حوار سياسي موسّع، داعياً الْي تَرك

كذلك أعلن رئيس اللجنة الثقافية في قندهار عبدالحي مطمئن (ترتبط، اللجنة مباشرة برعيم الحركة) انه في حال عدم اعلان العارضة اسماء مرشحيها الى لجنة العلماء المقترحة. فإن الاتفاق بين الحركة والأمم المُتَحدة (يَقصدُ الولايات المُتحدة) سيعتبرُ لاغياً. مَنْ جَهة اخْرى اكنتُ مصادرِ المعارضة أن قتالاً نشب أمس في قندرُ (شمال افغانستان) وأن ٣٠ عنصراً من مطالبان، قتلوا وان المعارضة سيطرت على منطقة تسمى على

وتقلت وكالة درويترز، عن الإذاعة الإيرانية أن الناطق باسم وزارة الخارجية محمود محمدي قال: «اذا قبلت حركة طالبان التزام الهُّدنةٌ والتفاوض مع المعارضة، فإن ذلك يعتبر تطوراً ايجابياً.. واضاف أن طهران كانت تريد على الدوام الوصول الى هنئة

ومناشرة المفاوضات بين الفصائل الإفغانية لوضع حد للأزمة، وتابع ان «أيران مستعدة للتعاون في هذا الشان مع الامم المتحدة ومنظمة المؤتمر

وأعلن ريتشاريسون في مؤتمر صحافي عقده اول من أمس في اسلام آباد أنه لم يطلب تسليم بنَّ لادن، لكنه يعتقد أن طالبان، سُتُسيطُر عليه. وتعتبر الولايات المتحدة بن لابن مشتبها به في تفجيرات الت الى سُقوطُ قَتلي بين عسكريين أميركيين. وأكد ريتشاريسون أن بن لابن اهدد بالفعل، بمهاجمة بعثات أميركية في المنطقة. وعندما سئل هل وافق رَعماء وطالبان، على السيطرة على بن لادن اجاب: واعتقد انهم وافقواء وقال المسؤول الأميركي، رداً على تأكيدات «طالبان، ان بن لائن «ضيف، لنيهاً، ان عَلَى الصَّيفُ أنْ يلترْمَ أدابُ الصِّيافة. وفي هذا المجال قالت مصَّادر الحركة لـ والحيادة ولقد اتفقنا على عدم السماح بأن تكون أفغانستان منطلقاً لنشباطات ارهابية، أ

وقِال ريتشاريسون ايضاً أن وطالبان، وافقت على تَخَفيف القيود التي تفرضها على النساء. وتابع: «رأيت اليوم بعيني ماسي الدمار والْمُأْسَاةَ الانسانية التي خلفتها ٢٠ عاماً من الْحَرْبُ (...) أن الشَّيء الذي تَشْتَد حاجة الشُّعْبِ الإفُّغاني الَّذِه هو السلامُ. الدومُ سَافَرِنا اكثر مِّن الفّ ميل في انحاء البلاد كلها في سعينا الى تحقيق السلام،

واوضح ريتشاريسون أن طالبان، قالت أنها تريد توسيع التغليم للمراة الافغانية حتى المستوى الجامعي باستخدام معونات بولية. ويوجد حالياً تعليم محدود للفتيات، فيما منعت النساء من شغل معظم الْوَظْائف. وتقول وطالبان، أن البلاد ليست قادرة على تحمل نفقات ترف

الهراوي: إسرائيل تهدف نتمة الصفحة الأولى

والقيت خطب في قانا وانصار فانتقد الأحمر الموقف الأميركي قائلاً: وان أسرائيل لا تُريد السلام معتمدة على دعم أميركي مطلق فَاق حدود كل تصور واليوم يبدو أن واشنطن مستعدة للتضحية بكل شيء على منبح التعنت الإسرائيلي.

وأكد الأحمرُ رفض شروط اسرائيل لتطبيق القرار ٤٢٥ ومطالبتها بالترتيبات الأمنية وبالضمانات وبالحماية لعناصر جيش لبنان الجنوبي المتعامل معها. وقال ان لبنان امنتصر لا محالة وبواس الأنتصار بدات تظهر في الأفق...، مشيراً الى دان وحدة المصير بين سورية ولبنان لا تخضّع أي حسابات أو أعتبارات تكتيكية...، أما بري فوصف ما يقال عن أن اسرائيل تريد الانسحاب من الجنوب

ولبنان يرفض تحت تاثير سورية بانه مخطير جداً هدفه إحداث شرخ بين محبي سورية وإيجاد ناس يكرهونها».

Taif:



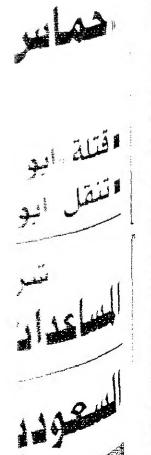
In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah: Riyadh: 9661 - 461 6008 9663 - 899 7877 Dhahran: 9666 - 532 5256 Hail: 9662 - 734 1100

9662 - 542 1371 Makkah: 9667 - 221 6262 Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.



هذا الاسبوع



حرب المحافظين لاعتقال جمهورية خاتمي

مزائيل تهدف

خرج من جماعة «الاخوان المسلمين» ودخل الحكومة العموش: الحركة الاسلامية الاردنية في وضع سيئ تحريريون وتكفيريون وصراع على مجلس الشورى

العلاقات بين السلطة و«حماس» على شفير السقوط بعد مقتل الشريف الاسرائيليون يستوطنون والفلسطينيون يتناحرون

حلقة جديدة من مذكرات فاروق القدومي «متداد للثورة والمرحلة تلزم «فتح» بمواجهة تحديات كثيرة

- قتلة «ابو جهاد» انسحبوا في اتجاه السفارة الأميركية
- تنقّل «ابو نضال» بين السودان وليبيا... وانقطعت أخباره

شروطها صعبة وتلامس مشاعر الكرامة الوطنية المساعدات الأميركية لمرتنتهي في جيوب الأميركيين

السعودية: تجارب ناجحة في توطين الطيور النادرة

سينما: حكايه المسار مثيرة بطلتها «لوليتا» الجديدة

حيلة أحمد زكي للافلات من القضاء
 ماجدة الرومي تغني في مصر مجدداً

■ بوسي تنتظر «دُخْلة وداد»



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

التركي أوضح أن عملية الخطف

تقبررت بعيدما درفض الحيزب

الديموقراطي الكريستاني تسليم صاقيق الى السلطات التركية،

من جهة اخرى قال مسوؤولون

امنيون امس ان الشيرطة وقوات

شبيه عسكرية اعتقلت عشرات

الاسلاميين المحتجين على

محاولات الحكومة تقييد أرتداء

الحجاب. واضافوا أن الشرطة

وقوات الامن شبية العسكرية

تنخلت لمنع مجموعة من نحو ١٠٠

شخص معظمهم من النساء من

التظاهر في صبينة باتمان جنوب

شرقي البلاد واعتقلت ٦٠ شخصا

من المُحتجين. وأصبيب خمسة من

رجسال الشبسرطة بجسروح في

التظاهرة التى بدأت بعد صبلاة

الجمعة في المثينة اول من امس: ا

اعتقال عشرات آخرين من الاسلاميين

تركيا: المدعى العام سيطالب

باعدام صاقيق المنشق عن اوجلان

مسعود بارزاني في شمال العراق حيث قام الجيش التركي بخطفه

السلطات التركية صاقيق مسؤولاً

عن مجزرة ذهب ضحيتها ٣٣

جنديا تركيا اعزل في ايار (مايو)

وكانت مجموعة من قوات

الكوماندوس التركية قامت الأثنين

الماضي بعملية في نهوك شيمال

العراق نجحت خلالها في خطف

صاقيق ونقله بطائرة هليكوبتر

الى الأراضي الشركية حيث

تمضعه الأستخبارات التركية

للاستجواب. ودان الحرب

الديموقراطي الكردستاني العملية

العسكرية التركية التي حرت في

منطقة خاضعة لسيطرته معتبرآ

ان هذا العمل يضس بالصلاقات

بلغراد تتهم تيرانا بالتواطؤ في تهريب الأسلحة الى كوسوفو

حشودعسكرية ألبانية ويوغوسلافية

١٩٩٣ جنوب شرقي تركيا.

ونقله الى تركسا. وتعسس

احراق جثمان بول بوت والحضور اقتصر على عدد من رفاقه في الخمير الحمر

■ بنوم بنه، نیسویورك -رویترز، آف ب - احرق جثمان زعيم الخمير الحمر السابق بول بوت وهو من أكتشر طغياة هذا القرن وحشية في مراسم قام بها صغيرة شنمال كمبونيا. وغابت عنها زوجته وابنته.

وأعسرت الأصن العسام لللأمم المتحدة كوفي أنان عن الأسف لأن موت بول بُوت حال دون محاكمته امنام محكمة دولية.

وقال فريد ايكهارد المتحدث باسم انان «إنّ الأمين العام ياسف ان يحسول مسوت بول بوت دون احالته الى القضاء أمام محكمة دولية ليحاكم على ارتكاب جرائم ضد الإنسانية».

وأضباف أن الأمين العبام ديشناطر الشبعب الكمبودي قلقه وهو الذي عائي في ظل بول بوت، كما بشاطرد الأمل أيضًا في أن تأذذ العدالة مجراها بالنسبة لشركائه المسؤولين عن حقبة من اكتر الحقيات رعيا في

وكسانت الولايات المتسحسدة وكمبوديا اعربتا عن الخصة لأن موت بول بوت أفشل ما خططتا له من أحيالته امام محكمية

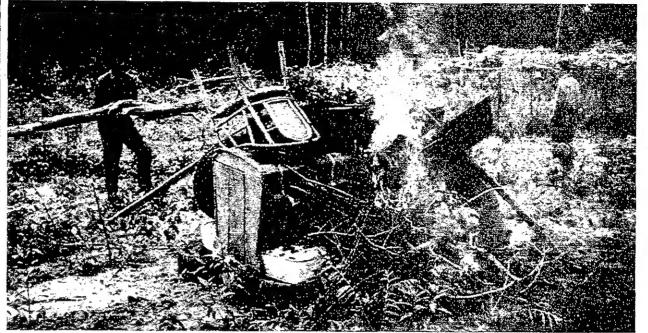
وتنسب إلى بول بوت مهندس نظام محقول القيتل، الذي حكم كمبوديا في الفشرة بين عامي ١٩٧٥ و ١٩٧٩ مسؤولية موت أكثر من مليون كمبودي. وتوفي زعيم الثوار السابق لبالغ من العمر ٧٢ عاماً الاربعاء

الماضي إثر اصابته بنوية قلبية. وقال المتحدث بناسم الخمير الحمر نوان نو إنه حضر مراسم حرق الجثمان نحو ٢٠ شخمناً معظمهم من رفاقه في الخمير الحمر واستمرت المراسم نحو ١٥

واظهرت اللقطات التي عرضت في التلفُّريون المحلي في تابلاند زملاء لبول بوت يحملون النعش الملفوف بأغطية ملونة، ووضعوا







أحد كلمات في مكان الحرق. بالإضافة إلى حاجياته المفضلة وقال نوان: الم يعبر أحد عن الحزن أو الاسي في موقع الحرق، يماً في ذلك عنصناه التي كنان اننا بالفعل سعداء لأنه سيتجنب يُستخُّدمها في الشي. ثمَّ سكب بنزين على قطع أخشاب واطارات مريداً من الانتقادات الدولية. واضساف ان رمساد بول بوت سيارات مستخدمة وأشعل احد ثوار الخمير الحمر النار فيها.

سينشر في ثلاثة اصاكن في انحاء وسينشر بعض رماد بول بوت

على استداد جبل دونجريك الذي

ووصف جون، الذي بدا مهموماً، إصرار

كوريا الجنوبية على ربط معونة الاسمدة

وكمبويدا وسينثر جزء أحرفي منطقة البحيرات في توتلي سابّ وفي اقليم راتاناكيري في شمال

وتابع نوان نو ان ميا سوم (٤٠ عاماً) زوجة بول بوت وابنته ميا سيت (١٤ عاماً) لم تحضرا متراسم الحترق على رغم انتهامنا

البسلاد حيث نشسأ بول بوت

يقع على الحصود بين تايلاند كانتا جوار جشمانه في الايام من ناحية أخرى أعلن متحنث

ياسم الحكومية الكمييوبية ان الحكومة غير مقتنعة بأن الحثمان الذي احرق هو جثمان «الدكتاتور بول بوت،.

وقال المتحدث: وإننا لا نعلم أن كان الجثمان الذي احرق هو حقاً للقيام بأعمال استفرارية ضد دولة البانياء. حِثمان بول بوت أم لاء.

قال محللون ان کیم ذای جونج رئیس

كوريا الجنوبية الذي تولى السلطة أ

شَبَّاطُ (فُبِرَأَيْرَ) المَاضَيِّ وَتَعْلَهِد بِإِحداثً

على جانبي الحدود المشتركة

 تبادلت البانيا ويوغوسلافيا الاتهامات في شَأَنَ الْأَسْتِبِاكِاتُ الَّتِي حُنْتَتَ فِي الَّايِامِ الْأَحْيِرِةِ فِيَّ مناطق كوسوفو القريبة من الحدّود الألبانية، فيما وافق البرلمان الألباني على قرار يدعو حلف شمال الإطلسي الى ارسال قوات لحفظ السلام في الاقليم. من جهة اخرى نكر بيان للجنة حفوق الانسان في كوسوفو أن ١٠٤ البانيين قتلوا في الاقليم على يدُّ القواتُ الصربية، خلال العام الجاري، وجرح ٤٤ شخصاً، وفقد ٢٢ أخرون، فيما تعرض ٣٠٩٥ البانيا للتعنيب والملاحقة الصربية وأحرق ٧١ منزلاً في بلدتي سربتسا وديتشاني. ونفت الحكومة الألبانية في بيان بثته اذاعة تيرانا أمس السبت الاتهامات التّي وجهتها حكومة بلغراد في شان عُدور المُقاتلين وتهريب الأسلحة من الأراضي الألبانية الي كوسوفو. ووصف البيان نشر القوَّات اليوغوسلافية قرب الحدود بانه واجراء ثم الترتيب له في بلغراد

من جهته دعا البرئان الألباني حلف شمال

■ انقـرة، دياربكر - أ ف ب،

رويترز - اعلن مسؤول قضائي

تركي امس السبت أن المسؤول

العبسكري في حيرب العبمال

الكردستائي شمدين صاقيق، الذي

اعتقله الجيش التركي الاثنين

الماضي في شيمال العرآق ونقل

الى تركيا، قد يحكم عليه بالاعدام

واعتبر المدعي العام التركي

نهاد جاكار في تصريح نقلته شبكة التلفزيون الخاصة «ان. تي.

في، ان «الجَراثُم التي ارتكبها

صاقيق يستحق عليها الاعدام

وساطالب له باقصى العقوبة لدى

افتساح المصاكمة، في ديار بكر

الحرب عبدالله اوجلان ولجأ

الشهر الماضي الى مناطق الحزب

🗆 سكوبيا - جميل روفائيل

وكان صَّاقيق انشق عن رعيم

في ختام محاكمته.

جنوب شرقي البلاد.

كوسوقو الوقف عمليات التطهيس المنظمة ضد السُّكانِّ الأَتْبِانَ الذين يسْعُونَ الى تَطْبِيقَ حَقَهُمْ فَي تقرير المصيرة. من جانبها اتهمت حكومة بلغراد السلطات

الأطلسي الى ارسيال قوات لحفظ السيلام الى اقليِّم

الالبانية ب والتواطؤ في عمليات تهريب الاسلحة الى الارهابيين الانفصاليِّين الالبان في كوسوفو، ونكرت بلغراد ان وحداتها العسكرية صادرت من مسلحين عبروا الحدود من البانيا الى كوسوفو خلال النَّام الثُّلاثة الأخْبرة ٢١٧ بندقية متنوعة وعُ مدافع وأكثر من ١٠٠ قُنبلة يدوية و٤٨٤ لطقة لمُمتلف الأسلحة، اضافة الى تجهيرات ومعدات عسكرية، تحمل علامات أميركية وكندية وألمانية وكروآتية. وافايت المعلومات أن الوضع في مناطق كوسوفو الغربية المواجهة للحدود مع البانيا متوتر جداً يسبب الحشود العسكرية لكل من يوغوسلافيا والبانيا على جانبي الحدود المشتركة وتترابد المُخَاوِفُ من حَدُوثُ صَدامات بين الطرفين ما يجعل الاشتباكات في كوسوفو تنتقل الى النول

الكثلثانُ المتحالف تان منع

الرئيس الحالي دفرض مرشحه

واغتصاب، مجلس الدوما. ونكر

في حديث الى وكالة «انترفاكس»

انّ بلتسن غدا مساملاً بهنز

الأستقرآر، في روسيا ووجه

غورباتشوف انتقادات الى رئيس

البسرلمان وقسال ان سسيليسرينوف

حنو حذو سلفه ايفان ريبكين الذي كان تراس المجلس النيابي

بدعم الشيوعيين ثم تخلى عنهم

واصبح من التحمسين ليلتسن

وحصل على منصب سكرتيئر

وانتقد غورباتشوف محاولات

الشبوعيين مواقفهما.

إنهيار المحادثات بين الكوريتين

🗷 بكين - رويترز - حصلت بيدونغيانغ على ما تريده من مناقشات على مستوى رفيع بين الكوريتين الشمالية، ولكن كبير مفاوضي كوريا الجنوبية هو الذي خرج مبتسماً، في حين خرج مفاوض كوريا الشمالية وهو يهز راسه باسى بعد انهيار المحادثات أمس السبت.

وعلى رغم فشل محادثات «لم شحمل العائلات مقابل معونات الاسمدة، التي عقدت في بكين، بدا الكوريون الجنوبيونّ واثقين منَّ أن الشماليين سيعودون عاجلاً إلى مائدة المفاوضات.

كوريا الجنوبية، بعد اعبلان انهسار المفاوضات: «نظراً إلى الوضع الذي تواجهه كوريا الشمالية، فإننا لا نعتقد أنها سترفض مواصلة الحوار ،، واضاف: «سيكون من الصعب على كوريا الشمالية تجاهل عروض كوريا الجنوبية للمساعدة».

وسكب مزيد من البنزين بعد ذلك

على النيران وتصاعد عصود من

الدخيان الأسود الكثيف. ولم يلق

POUR HOMME

وعلى النقسيض من ذلك أدلى نظيسره الشيمالي جون كوم تشول بحديث مطول شجب فيه كوريا الجنوبية. وقال: «الادارة الجديدة في كوريا الجنوبية تستخدم

السابقة عليهاء. الإسمدة وسيلة للإثارة السياسية... إنهم

انفراج كبير في العلاقات مع كوريا للشعب الشمالي الجائع بالتزام صارم من الشمالية، كان بوضوح اكشر ميلاً إلى جانب كوريا الشمالية بالسماح بإعادة لم المصالحة مع الشسمال من الحكومات شعل الأسبر التي انقسست منذ الحرب الكورية بين ١٩٥٠ و ١٩٥٤ بانه ،تشــد لا السابقة. ومع تداعي المصابقات في بكين اظهرت افتتاحيات صحف كوريا الجنوبية شبه أجماع على القلق الشبيد من أن كوريا وقال جون وهو يهر راسه: دان حكومة الشمالية لم تبد أي بأدرة على استعدادها كوريا الجنوبية أكثر استعدادا للمواجهة لتغيير سلوكها المتشدد تجاه المقايضة على وآكثر تحفظاً تجاه الشيمال من الحكومة

رواندا: الحكم بالأعدام على كاهنين كاثوليكيين

● لندن - اف ب - ذكرت وكالة الانباء الرواندية التي التقطت

بثها اجهزة التنصت في هيئة الاذاعة البريطانية (بي بي سي) الجمعة

واوضحت الوكالة نقلا عن (راديو رواندا) انها المرة الاولى التي

واكدت المصادر ان محكمة ولاية كيبويه حملت الاب جان فرانسوا كايرانغا وادوارد انكوريكيه مسؤولية (جرائم ابادة) تم ارتكابها في نيوندو في شمال غربي البلاد ومسؤولية قتل نحو ٢٠٠٠ شخص في

الرئيس التشيكي يعانى من صعوبة في التنفس

وكان الجراحون في مستشفى انسبروك الجامعي استأصلوا جزءاً من امعاء الرئيسُ التشيكي في جراحة عاجلة الثلثاء الماضي. ونقل الرئيس التشيكي من وحدة العناية المركزة الى قسم الملاحظة الاربعاء الماضي، فيما أعرب الاطباء عن سعائتهم لتقدم صحته على

مخاوف من عودة العنف

الى ايرلندا الشمالية

• بلفاست - اف ب - اعربت الوزيرة البريطانية المكلفة شؤون

وصرحت مو مولام أن عملية القتل هذه تاتي دفي وقت تنفع فيه

جميع العوامل سكان ايرلندا الشمالية ليكونوا متفائلًين في المستقبل.

وأثار قتل هذا الرجل الخوف من أن يعود المتطرفون الى اعمال

ايرلندا الشمالية ماريوري مولام عن صدمتها اثر مقتل شخص

العنف بعد اسبوع لا غير من ابرام اتفاق سلام بين الكاثوليك

والبروتستانت. وأكدت الشرطة قتل الرجل الا أنها امتنعت عن

تتسم بطابع سياسي.

توضيح ما اذا كانت هذه العملية، وهي الاولى منذ ابرام الاتفاق،

بالرصاص في حي يقع في القطاع الغربي الكاثوليكي لبلفاست.

البالغ من العمر ٦١ عاماً كميات كافية من الهواء.

رغم انهم حنرواً من انه لم يتجاوز مرحلة الخطر بعد.

● فيينا - رويترز - نكرت وكالة الانباء النمسوية امس السبت ان الرئيس التشيكي فاتسلاف هافل الذي يتماثل للشفاء من عملية جراحية في الامعاء في مستشفى بمدينة انسبروك اصيب بمشاكل في الجهار التنفسي. ونقلت الوكالة عن اطباء قولهم أن تراكم كميات من الدخاط تحول دون استقبال جزء من الرئة اليمني للرئيس

يصدر فيها حكم بالاعدام ضد رجال دين منذ بدء محاكمة المسؤولين

ان محكمة رواندية حكمت على كاهنين كاثوليكيين روانديين بالاعدام

الخميس الماضي بتهمة مشاركتهما في عمليات الابادة العام

العام ١٩٩٦ عن عمليات الابادة.

مجزرة وقعت في رعية نيانغي.

ولم يشسارك سيليسزينوف فیه کیف ستصوت اکبر کتلة (۱۲۰ نائباً)، وبناء على نلك ستقرر

■ على رغم رفض البسراان تعيين سيرغي كيريينكو أعلن رئيس المجلس النيابي غينادي سيليزينوف ان دقراراً ابجابياً، سيصدر عن الهيئة الاشتراعية الجمعة المقبل، فيما نكر الرئيس السوفياتي السابق ميخائيل غـورباتشـوف ان الكرملين يريد

المُتَّطرِفُ فالابيمير جيرينُوفسكيٍّ وديابلوكو، الإصلاحية المعتبِلة. ومن المفارقات ان ١٢ نائباً من

البرلمان في حالَ رفضه،. ووجنهت قنيادة الحنزب

المرشح وتحميل السلطة التنفيذية مسؤولية المضاعفات المحتملة. ويشبير المراقب ون الى ان مصير الحكومة والبرلان سيتقرر، ليس في اجتماع الجلس النيابي الجمعة بل في لقاء تعقده قبادةً

داغتصاب وقسر، النواب. وأوضحت نتائج الاقتراع رور المصلصة كيريينكو و ٢٧١ غىسدە) ان المرشح حسصل على أصوات كتلة «روسيا بيتنا» المواليسة لرئيس الوزراء المقسال فيكتور تشيرنوميربين ومجموعة ونُوابِ الإقساليم، وعسدد من المستقلين، فيما صوتت ضده كتل اليسار الثلاث وأنصار القومى

المعارضة ايدوا كيريينكو منتهكين

(شيبوعي) في الاقتراع لكنه أعلن في حسيث تلفريوني مساء الجمعة أن التصويت في الجولة الثالثة ضد الترشح ديعتى تعطيل البرلمان وحلّ روسياء. وأوضح ان الرئيس بوريس يلتسن «معجب بهذا الشاب (كيريينكو) الى حد لا يريد ان يسمع أسمأ غيره، ولمح الى ان الكرملين مصمم على حلَّ

قيادة الشيوعي تجتمع الخميس لاتخاذ موقف من مرشح ياتسن

رئيس البركان الروسي يتوقع

الشيوعي أمس السبت نداء الى تنظيماتها الاقليمية تطلب فيه عقد احتماعات للنظرفي احتمالين: الإستمرار في الموقف الرافض والاقدام على انتَّخابات

جسديدة أو الموافقة على اسم

منجلس الأمن القنومي ثم صنار نائباً لرئيس الحكومة. ونكس الرئيس السوفياتي السسابق أن حسل البسر لمسرِّلُّنَّ سيودي الى زيادة شعبية الشيوعيين وقيام مجلس تشريعي «يحد من الطموحات القيصرية» ليلتسن. الحرب الشيوعي الخميس وتقرر



يلتسن محتضناً هاشيموتو في طريقهما الى مقر اقامة الرئيس الروسي. (١ ب)

تظاهرات معادية تستقبل يلتسن فى اليابان

يلتسن أمس السبت الى مطار طوكيو هانيدا للمشاركة في قعة غير رسمية لاربع وعشرين ساعة مع رئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو في منتجع بحري يطل على المحيط ألهادئ على بعد ١٥٠ كلم جنوب غربي طوكيو. واستقل يلتسن فور وصوله مروحية نقلته الى فنيق كوانا حيث تعقد القعة. وعززت السلطات اليابانية اجراءات

الأمن في المنطقة ونشرت حوالي ٢٠٠٠ شرطي الصفظ الامن، لكن المراسلين تحدثوا عن عشرات السيارات لليمين من أجلُّ التظاهر ومطالبة روسيا باعادة جزر الكوريل التي احتلتها القوات السوفياتية في الايام الأخيرة للحرب العالمية الثانية. وتسببت سيارات البمينيين التي تزينها

فوقها اعلاما بابانية واطلق ركابها شعارات معادية للروس. وهذه الزيارة هي الاولى يقوم بها يلتسن الي الخارج منذ سفره الى روسا في منتصف شباط (فبراير). و وتعتبر اختباراً لوضع الرئيس الروسي الصحي. ومن اختباراً يغادر يلتسن (٧٧ عاما) اليابان اليوم الاحد. وكانت مصابر روسية رسمية اعلنت أن الزيارة تأتي التوريجا وتاكيداً للتطور الايجابي، في العلاقات بين روسيا واليابان بعد قعة كراسنويارسك (سيبيريا) بين يلتسن وماشيموتو. وكان الروس واليابانيون تعهدوا في المده القمة بتوقيع معاهدة سلام قبل العام ٢٠٠٠ وتنمية

■ موسكو - أف ب - وصل الرئيس الروسي بوريس الاعلام اليابانية ازسماما خانقا على الطرق للؤبية إلى المنتجع. ورفعت بعض السيارات اعلاما روسية الصقت

الياباني المتطرف تنفقت على المنطقة التي تعقد فيها القمة

you ready...

نسار سيسم وي

فأقعار عجلاسية والوالدي

و مرسمید م

مقانهاتني مورداة

الخرائف تني الله الداني

The same of the

طهونا للوم سالاعيد

معج الإعشى والدائلية

وأسرك فسير

- was some a like of

فالمنياء الديناء والأ

والمراجع والمراجع المراجع

الثرياتج

عاروخ لاطلار

11111

ALHAYAT / BUSINESS

في ظل ظروف التقشف الداخلي

الحكومة الفرنسية تعرقل اقرار المساعدات الى لبنان

🗖 باريس – رنده تقى الدين

🖿 علمت والحياة، من مصادر مطلعة في باريس ان رئاسة الحكومة الفرنسية ووزارة المال وتعرقلان في اقرار المساعدات المالية التي لبنان، فيما تُدفع الْرِئَاسَةُ الفرنسية الى اقرارها نظراً الى ضرورتها وتتساعل الأوساط الحكومية عن سبب اعطاء الأولوية للبنان في ظل ظروف ليونيل جوسبان الحنر في اقرار مثل هذه المساعدات، اضافة الي ان الوضع في لبنان «غير مشبجع» لإعطائه مثل هذه

في الوقت نفسه، تعترف مصادر مختلفة في فرنسًا بأن الوضع في لبنان مجمّد داخلياً وعلىّ المسعيد الاقليمي، وتعتبر أن انتخابات الرئاسة المتوقعة في الخريف المقبل سنتشكل متنفساً للبلد. من جهة اخرى، قالت مصادر مسؤولة في الاتحاد الأوروبي أن وقداً لبنانياً برئاسة الأمين العام لوزارة الْخَارِجِيَّةَ اللَّبِنَانِيَّةَ، طَافُر الْحَسِنُ، سيصل الى بروكسيل ليسشانف في ٢٣ و٢٤ نيسان (ابريل)

الْجِارِي، المُفْاوضات في تَثنان اتفاق الشيراكة بِينَ واشبارت المصادر الى أن المشكلة الكبيرة التي

■ اعلنت «شسركسة الشهريا

للاتصالات الفضائية، انها تجري

مفاوضات مع شركات عالمية عدة

لاختيار الصاروخ الذي يحمل

القيمرين الاصطناعيين اللنين

تصنعهما شركة اهيون الاميركية

لحسابها من بينها صاروخ

«بروتون» وداریان اربعة، وداریان

وقال سعيد الهاملي مدير القطاع الفيضيائي في شيركة «الثريا» للاتصالات عبر الاقمار

الإصطناعية إن الشركة لم تتوصل

الى اتفساق نهسائي في شسان

الصاروخ الذي سيحمل القمرين الاصطناعيين للفضاء حتى الآن

صحافي عقد في أبّو ظّبي أمس للاعلان عن بدء فعاليات دمؤتمر

الشيرق الاوسط للاتصالات،

(ميدكوم ١٨) الذي يعقد اليوم

الاحد في ابو طبي ويستمر ثلاثة

أيام أن شركبة وهيون اختارت

شركة داسكوم، السويسرية لانتاج ٣٣٥ الف جهاز هاتف نقال يعمل

عبر الاقصار الاصطناعية، ووفق

تقنيــة بجي. اس. ام مناصــَـفَـا

بينهما. ولقت الى ان العقد الذي

وقعته «الثريا» مع شركة هيوزًا

الاميركية، التي ستقوم بتصنيع

القمرين الاصطناعيين للاتصالات

الفضائية، يتضمن تسليم الثرياء

وكشف الهاملي، في مؤتمر

والأرتَّفاع الشنيد في الإنفّاق العاّم وتزايد العجزّ في الموازنة الذي بلغ وفقا لأرقام صندوق النقد الدولي ٢٠ ۚ فَى المُئَةَ مَنْ آجِمالي النَّاتَجِ القَوْمَيِ، وهي نسبة مشديدة الارتفاع، برأي ألمسؤولين الأوروبيين ورأت المصادر أنه من أجل معالجة هذا العجر لا

يملك لبنان سوى حلين احدهما القيام باصلاح للنظام الضرائبي لزيادة عائدات الموازنة، أي فرض ضرائب جنينة تضاف على الضرائب الموجودة حالبًا، أو خُفضٌ الإنفاق العام بنسبة مرتفعة يَفْترضَ ان تصل الى ٥٠ في المئة، وهو أمر مشديد الصعوبة. وقالت أنه اذا الترم لبنان مع الإتحاد الأوروبي بالتبايل الدر في اطار اتفاقية الشيراكة، فإنَّه سيضطر الى خفض رسومه الجمركية وتحويل جزء من عائدات هذه الرسوم الى ضرائب داخلية. ونكرت ان عائدات الرسوم الجمركية تشكل نصو ٥٠ في المئة

الأقصى بالنسبة الى بلد متوسطي. واشسارت الى ان المفاوضيات في شسان اتفساق الشراكة سيستغرق وقتأ طويلاً وان ألتبادل الحرقد لا بنخل حير التطبيق بين لبنان والاتصاد قبل نحو

من مجمل عائدات الخرينة اللبنانية وهو الحد

٢٣٥ الف جهاز تقال يعمل وفق المواصلات في بولة الامارات. وقالت مصادر مؤتمر «ميدكوه ٩٨، أن منطقة الشيرق الاوسط ستنفق ٣٠ بليون بولار لتحبيث وبناء مصرافق حصديدة لقطاع الاتصالات، وقال منظمو المؤتمر ان الاحصاءات الصناعية تؤكد ان

منطقة الشرق الاوسط ستشهد اطلاق ٢٠ قمراً اصطناعياً حتى العدق السنة ٢٠٠٦ اضافة الى الإقصار ودهيور، انتهامن وضع التصاميم النهائية للقمر الموجودة حالياً. ويشسارك في هذا المؤتمر الي شدکیة دالث باء شب عالمية اخرى من بينها شركة دايريدسيوم، ودايكو غلوبال كسومسي ونيكشء ودانمارسساته ودكوالكوم ودهيوز الفضاء والاتصالات وداريان سبيسه

والبسيسك، ويحضر المؤتمر

العديد من الفعاليات الحكومية ووفود منشاركة في القطاع

الخاص. ويستقطب المؤتمر الذي

تنظمه اشركة الشرق الاوسط

لمؤتمرات الاتصالات، اكثر من ٣٠٠

مشارك من ۲۸ بلداً.

وتغطي شركة والشرياء الاتصالات الفضائية في الشرق

الاوسط والخليج واجزاء من غرب أسيا وشمال أفريقيا وجنوب

الاتصالات في السودان واليمن وفلسطين وعسد من الحسسراء وتعتبر شركة «الثربا» الراعى والمعنيين في هذا القطاع من ١٢ الرئيسي لمؤتمر الشبرق الاوسط

وفلسطين والاردن والكويت وسيطرحون تجارب بلدانهم في عهد أبو طبي ويفتتحه اليوم



الجنيه الاسترليني

1 1111

L TAIA

بلير يتحدث أمام رجال الاعمال في القاهرة (اب)

افتتاح المجلس البريطاني - المصري لرجال الاعمال مصرو بريتيش غاز توقعان اتفاقا لتطويرسوق الغازقيمته ٢٢٠ مليون دولار

كونسورتيوم يحمل اسم «شركة

وادى النيل للغازء لتنفيذ المرحلة

الثــانيـة من الإتفــاق. وسـيـضم

الكونسورتيوم «بريتش غازه

بنسبة ٣٧٠٠ في المئة وداديسون

غازء الإيطالينة بالنسبية نفسها

وداوراسكوم، المصرية بنسية ٢٠

في المئة ودمسيال ايست غار،

(ميغا) حُمسة في المئة.

🗆 القاهرة – دالحياة،

كسا حضر توقيع اتفاق بين هيئة البترول المصرية وشركة «بريتيش غاز، البريطانية لتطوير سُوقَ الغَارُ في صعيد مصر ينفذ على مراحل تبلغ استشمارات الاولى والثانية نّحو ٢٢٠ مليون

وقال بليار امس، لدى لقائه

جمعية رجال الأعمال البريطانية

المصرية في حنضور نظيره

المصري الدكتور كمال الجنزوري

ولقَ يَفْ من الورراء، إن تَشْكَيلُ المجلس تاكيد للثقة الشتركة

ودعم للقطاع الخاص في البلنين، مؤكدأ رغية الإنصاد الأوروبي

تطوير العلاقات الاقتصادية مع

الشركاء في دول البحر المتوسط

و اعرب الجنزوري عن امله في توقيع بلاده اتفاق الشراكة مع

الاتحاد الأوروبي قريبا خصوصا

وان بريطانيك ترأس الدورة الحالبة للاتحاد. وحض

الجنزوري بريطانيا على زيادة

استثماراتها في مصر إلى بليوني دولار سنة ١٩٩٩ .

ويستري التقاق الغاز للدة ٢٥

سنة وينفذ على مراحل عدة تشمل

الاولى مد شبكة خطوط غاز من

جنوب الكريمات إلى بنى سويف

بكلفة ٥٠ مليون دولار، سعيا

لتوفير حاجات الصائع. ويجسري حساليسا تشكيل

الأتي: عبدالرحمن سالم العتيقي رئيسناً لمجلس الادارة والشيخ ابراهيم بن حصد بن عبدالله

الخليفة نائيا للرئيس رئيسا

للجنة التنفينية، والشيخ على

الجراح المتبآح نائباً لرئيس

اللجنة التنفينية والسيدين طارق

محمد عبدالسلام وعبدالسلام

وفي مقدمهاً مصر.

في المنطقة وتوزيعه.

■ حسضبر رئيس الورّراء البسريطاني طوني بليسر أمس افتساح المجلس البسريطاني المصري لرجال الأعصال الذي سيركر على تصرير التعاون الاقتصادي والاستثماري بين

وتمنح دبرت سيش غ وشركائها بمقتضى الاتفاق الحق الانفرادي لتنمية سوق الغاز في منطقة وجه قبلي عن طريق مد شبكة خطوط ضخمة لنقل الغاز

لعدم فهم حق استرجاع الضريبة المضافة

العرب يخسرون

 اعلنت دبناتاء اكبر شركات السفر السياحية في الامارات، تطوير خدمة استرجأع ضريبة القيمة المضافة التي يدفعها الزوار ورجال الأعمال وموظفو الشركات خلال زياراتهم وعلى مشترياتهم في الاتحاد الأوروبي. وقالت «لنَّاتًا، النَّاسعة

له ،مجموعة الامارات، التي تطكها حكومة دبي اتها وقعت اتفاقاً مع شيركة ديورو كاش فندينغ البريطانية يتبيح استرجاع الضريبة خلال اسبوع من تقديم الطلب عبر مكاتب «كأش

مليون بولار سنوياً.

🗇 نبي – دالحياة،

باك، في اوروبا. ويأتي اعسلان سناتاء طرح حَدمة ،كاش باك، قبيل فترة الصيف والإجازات وسط تقديرات تشيير الى ان عند العرب النين يزورون اوروبا سنويا بتحاوز ١,٥ مليون زائر ينفقون أكثر من حيث لا تتجاوز ثلاثة الى ستة في ١,٨ بليون دولار، في حين قدر المثبة حسب نوع المنتجات حجم المبالغ التي يمكن استردادها عبير النظام الجديد بنصو ٢٥٠

وقالت محصادر عاملة في ضريبة القيمة الضافة التي صناعة السياحة في الإماراتِ إنّ تفعها. وتعود الصعوبة الى عدم ملايين الدولارات تذَّهب هدراً في صورة خسائر للشركات الشرق المنتجات والخيمات الخاضعة أوسطية التي تتعامل مع دول أوروبا وتفشل في استسرجاع لقسانون اعسادة الدفع هذا والتي ضربسة القيمة المضافة. وتذهب هذه المبالغ كاضافات لموازنات بلد وتعتبر بريطانيا وألمانيا ولوكسيم بورغ من أكثر الدول الدول الأوروبية، وأشارت الى ان بريطانيا أعانت العام الماضي نُحُو ٤٠ مليون جنيه استرليني طولٌ لائحة المنتجات التي يسري عليها قانون اعادة لفع الضريبة. (۲۲ ملیون دولار) الی شرکات فی مختلف انصاء العالم مقابل

۲۵۰ مليون دولار سنو ي

هذه الشركات فيها. وكانت دول الاتصاد الأوروبي فرضت ضريبة القيمة المضافة على المبيعات خلال الستينات وهي ضريبة يتحملها المستهلك هذه الخطوة. النهائي. وفي عام ١٩٨٧ سمحت النول الأوروبية للشركات العاملة خارج اوروبا باستعادة قيمة الضريبة التي تدفع على الخدمات مثل الاقامة وأجرة قاعات ومسالات العسرض والمؤتمرات

واستئجار السيارات والواجبات وغيرها. وتتفاوت نسبة ضريبة القيمة المضافة على المنتجات والخدمات حسب القواذين المطبقة في كل واحسدة من الدول. وتصل هذه النسبية الى ٢٥ في المئلة في التنمارك، وهي الأعلى في أوروباً، لتنخفض في ألمانيا واسبانيا الى ١٥ في المُثَملة، في حين تبلغ حدها الأثنى في لوكسببورغ

ويواجه المسافر أو رجل الأعمال صعوبة في استرداد معرفته الواضحة بأنواع يتفاوت نوعها وعدها حسب كل تساهلاً في منجال اعادة دفع ضربية القيمة المضافة بالنظر الي

اغلبية السعوديين تؤيد تخصيص البريد

T-V.1-

🗆 الرياض – محمد نجيب سعد

■ اكست دراسة سعودية حديثة أن أغلبية ٢٠,٤ في المثة من السعوديين المتعاملين مع البريد و٧٥ في المئة من موطفي البريد يؤينون تضصيص هذآ القطاع، وأنَّ هناك شبه اجماع من المسؤولين في البريد على تأييد

وعرت الدراسة، التي اجراها عبدالرحمن عيسى جساس، من ادارة الخدمات البريدية في الرياض، هذا التباييد الي الأثار الأيجابية المتوقعة التي ستستسرتب على عسمليه

اذ يرى ٦٠,٦ في اللَّــة انهـــا ستودي الى تحسين الخدمة، ويقسول ٥٦،٧ في المئسة انهسا سَـــخُلُق مـنافـســة في سـوق البريد، فيما يعتقد ٥,٤٠ في المثبة انها ستوسع قاعبدة الاستثمار المطية. ويأمل ١,٥٥ في المئة ان توفر العملية فرص عثمل جسيدة، الى جانب خفض كلفة الخدمة وتحسين استغلال الموارد المشاحة وتنمية الإيرادات من خلال تقديم خدمات بريدية جديدة. غير أن هناك العديد من الآثار السلبية التي يتخوف منها السعوبيون، اذ يرى ٥٢ في المشة منهم ان التخصيص سيؤدي الى ارتفاع اسعار رسوم الخدمات فيما يتخوف ٤٣,٩ في المثة منهم من فــقـدان بعض السَّـعـوبيين

كسمسا يرى ٥٣ في المنسة ان التخصيص سيترتب علَّيه فرق في مستوى توزيع الخدمة بين للدن والقرى، ويخشى ٤٨ في المنة من نشوء احتكارات خاصة بدلاً من

'الثريا' تجري مفاوضات لاختيار صاروخ لإطلاق قمرين اصطناعيين □ ابو ظبي -شفيق الإسدي

تقنية الاتصالات الفضائية، ونظام دچـــي، اس. ام». ولــم يــــــــــــــــــ الهاملي عن قيمة هذه الإجهزة، ولكنه اشار الى ان الجهاز الواحد سيباع للعميل باقل من ٢٠٠ دولار اميركي، وتبلغ قيمة العقد الذي وقعته «الثرياء مع شركة «هيوز» نَحو ١,٣ بليون دولار. واكد الهاملي ان شركة «الثريا»

الاصطناعي الذي سيتم اطلاقه، في مسوعسده المحسدد في ايلول (سيتمير) سنة ٢٠٠٠ وفق الاتفاق الذي وقعته الشركتان في ايلول الماضي، ويبلغ رأس مال ٱلتّريا ٥٠٠ مليون دولار اميركي ودخلت في مفاوضات مع مجموعة بنوك وشركات استثمار عالمة لتغطية التكاليف الإجمالية للمشروع. وتشارك في راس سالها شركات ومؤسسات عدة.

وشرق اوروبا.

دولة من بينها لبنان واليسمن للاتصالات الفضائية الذي سيعقد وعمان والسودان وياكستان وقطر تحت رعاية الشنيخ سلطان بن خليفة آل نهيان رئيس بيوان ولي



The 3rd International Telecommunications Exhibition

& Conference for the Middle East Open from i-10pm daily - children under 16 are not admitted Telecom Middle East '98 Conferences Telecom Abddle Fast '98 Conferences will be held at the Bristol Hotel April 30 & May 1 from 10 am to a peti.

For more information Confact the Organization **iFP** International Fairs & Promotions

للمرة الأولى منذ ٩ أعوام

'بنك البحرين والشرق الأوسط' يوزع ٥,٥ مليون دولار أرباحاً على المساهمين

🔳 وافقت الجمعية العمومية . وبنك البحرين والشرق الأوسطء على توزيع أرباح تقسية للصرة الأولى منذ ١٩٨٩. وأشار بيمان تلقبته دالحيماته الى ان المصرف سيورع نحو ه,ه عليون دولار على الساهمين وبنسبة قدرها ٧ في المئة لكل سهم.

ووافقت الجمعية العمومية على الحسايات الخدامية للعام المالي الذي انتهى في ٩٧/١٢/٣١. وسييق للمصرف أن أعلن مطلع السنة الصارية تصقيق ايرادات قياسية بلغت ١٨,٧ مليون دولار يتسية ربادة مقدارها ٩٧ في المئة

على عام ١٩٩٦. وانتخبت الجمعية العمومية محلس ادارة تشكل على النحو

محمد البحر بصفة عضوين في مجلس الادارة واللجنة التنفيذية والسيدين عبدالعزيز النبهان وجاسم محمد المضف عضوين. ُ ويشار الى ان المصرف تأسس عام ١٩٨٢ كوحدة سصرفية خارجية ويتم تداول اسهمه في سوق البحرين للاوراق المالية وتتوزع الأسهم على أكثر من ١٤

الف مساهم في الخليج ويملك الحصة الرئيسية «بنك برقان، في

الأردن: ٣.٥ بليون دولار كلفة استراتيجية المياه

■ عمَّان – «الحياة» – قدر وزير المياه والري منذر صدانين حجم الانفاق المطلوب لتنفيذ استراتيجية المياه في الأرين بنحو ٣,٥ بليون بينار في السنوات الخمس القبلة. وقِقالُ الصحافيين بعد تقديمه استراتيجية المياه الي مجلس الوزراء

ان هذه الاستراثيجية تتضمن سياسة ادارة مياه الري وتوزيعها على المناطق وأدارة المياه الجوفية التي تشكل المفاصل الرئيسية في الخطة الخمسية التي سنطيق في مجال الري خلال السنوات الخمس القبلة. وأكد الوزير أنَّه بتعينَ عَلَى الأربن السَّنة الجارية البحث عن تمويل اجنبي القامة مشاريع للمياه بما قيمته ٨٥٠ مليون لينار.



NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

داده عصرية

🛘 الرباط- محمد الشرقي

■ تتحمل الذرينة المغربية ٤,٤ ليون سهم (بليون دولار) قيمة النفط الذي تستورده من الضارج. واستورد المقرب العام الماضي ٢,٨ مليون طن نفط مقابل ٢,٢ مليون طن عام ١٩٩٦ بقسمة ٨,٨ بليون برهم. واشارت أحصناءات مغربية الى أن السعودية احتلت المرتبة الاولى في قائمة مزودي

اللغرب بالنقط ويلغث نسية صادراتها الى المغرب ٥١ في المشة صقيابل ٢٠ في المئة لنيجيريا و١٥ في المئة لروسيا و١٢ في المشة للعراق و٢ في المشة من ايران والباقي من مصادر مضلفة.

وتوقع محللون ان تتراجع قيمة فاتورة النفط السنة الجارية بنحو عشرة في المئة على رغم احتمال ارتفاع حجم الواردات الى سبعة ملايين طن. ويقدر أن تبلغ الفاتورة السنة

شركة اسبانية تجدد خطوط السكك الحديد بين مدن مغربية

🗖 مدريد – طلعت شناهين

🖪 أعلنت مجموعة شركات ولاين، للمقاولات العامة في اسبانيا انها وقعت عقداً مع المغرب بقيمة ٧٨ مليون بولار لتجديد خطوط السَّكك الحديد بين مدن مغربية عبر شركتها التابعة «اعمال مقاولات خافيير غينغارت». وقال متحدث باسم المجموعة في مدريد أن العقد خطوة جديدة على طريق زيادة الانشطة التي تقوم بها الشركة دولياً، وبشكل خاص في منطقة شمال افريقيا، لأن العقد يضع الشركة التابعة للمجموعة في مقدم الشَّركات الاسبانية العاملة في المشاريع العامة المغربية ويزيد من حجم تعاقداتها الى ٢١ الف مليون بيزيتا (٤٠٠ مليون دولار اميركي). وأشار المتحدث الى ان العقد يقضى بتجديد ٢٢ كلم من خطوط السكك الحديد المغربية ومن المقرر تجديد الخطوط التي تربط بين فاس ووجدة، وبين الدار البيضاء ومراكش، وبين الدار البيضاء وسيدى قاسم، اضافة الى تجديد واقامة عدد من محطات السكك الحديد الجديدة.

الجارية ٩٠٠ مليون دولار اي القيمة السحلة عام ١٩٩٦. وينتظر ان تعلن «مجموعة كورال، السعودية – السويجية مطلع الشهر

المقبل تمآك الاسهم الحكومية الباقية في «مجموعة لاسمير» و«الشركة الشَّرِيفَةُ للنَّفُطِ، وتَبلغ نَسَبِتُها سبعةً في المُثَةُ منها ثلاثة في المُثَةُ ستَحول الى مسساهمسات تمنح للعساملين في المؤسستين اللتين اشترتهما كورال، ربيع العام الماضي بنصو ٤٩٠ مليون بولار. وتقس قيمة ألاسهم المتبقاة بنحو

٤٤ مليون دولار. وقالت مصادر اقتصادية أن دكورال، قد تعلن الشهر المقبل بمنسابة عقد مجالس ادارة شركاتها في المغرب دمج نشاطات كل من دلاسمير، ودالشريفة للنفطء وتاسيس فروع مستقلة

وسيرافق الخطة اعلان برنامج استشماري طموح لم تكشف قيمته ويندرج في اطار برنامج توسع مكورال، في المغرب واستفايتها من اتفاقها مع المكومة الذي يمنحها امتيازات تشمل الاولوية في استسيراد النفط وتكريره

للشاطات تشمل تكرير النفط وتعبثة الغاز المسيل والتسويق.

أرباح البنك السعودي الفرنسي ترتفع ٧ في المئة خلال الربع الأول

■ الرياض - «الحياة» - أعلن «البنك السعودي الفرنسي، (شركة مساهمة سعودية) تحقيق زيادة في صافى الأرباح نسبتها سبعة في المئة في الربع الأولّ من السنة الجارية، إذ ارتفع صافي الأرباح إلى ١١٠.٣ مليون ريال (٢٩.٤ مليون دولار) من ١٠٣ سلايين ريال في الفترة نقسها من العام الماضي. وأوضحت القوائم الماليـة التي أعلنهـا المصـرف

زيادة مجموع بخل العمليات من ١٠ ه ملايين ريال إلى ١٨٥ مليون ريال، في حين تراجع مجموع مصاريف العمليات بنسبة بسيطة ليصل إلى ١١٤ مليون ريال. ونمت ودائع العملاء بنسبة ١٤ في المئة من ١٧.٨ بليون ريال إلى ٣٠.٣ بليون ريال (٤١.٥ بليون دولار)، كما ارتفع مجموع حقوق الساهمين من ٢.٧ بليون

ريال إلى ٢.٩ بليون ريال. وزاد الاحتياط العام للبنك خلال القترة قيد البحث من ٥٠ مليون ريال إلى ١١٤ مليون ريال، كسا ارتفع مجموع الاحتياط النظامي من ٩١٦ مليون ريال ليصل إلى ١٠٠٧ بليون ريال.

أهم اللَّجِمُ وَعَانَ الصِنَّاعِيةَ وَالتَّجَارِيةَ فَي الْمُلَكَّةُ، إِذَّ ارتفع حجم محفظة القروض بشكل عام من ٨٠٥ بليون ريال إلى ٧. ١٠ بليون ريال في نهاية الربع الأول. وكان «البنك السعودي الفرنسي، حقق ارباحاً صافية عن العام الماضي بُلغت نصو ٢٠٠٠، مليون ريال (١٠٧ ملايين دولار) بزيادة نسبتها ٣٣ في الملة على الأرباح الصافية التي حققها المصرف عام 1997 وبلغت ٣٠١ مليون ريال (٣٠ . ٨٠ مليون دولار).

وواصل البنك تأسيس علاقات مصرفية جيدة مع

تجارتها مع صنعاء تبلغ ٥٠٠ مليون درهم

دبى تنظم أول معرض تجاري في اليمن

🗆 دبي – والحياة،

■ قالت مصادر تجارية في دبي إن حجم التبادل التجاري بين الإماراة واليمن سسجل في الاعبوام القُلْثِلَةُ الْمُأْضَّبِ ثَمُواً ملصوساً، إذ ارتفع من نحو ٣٧٤ مليون درهم عنام ١٩٩٤ إلى ٣٧٢ ملينون درهم في ١٩٩٥، ثم قفز إلى ٤٣٣.٦ مليون درهم من ١٩٩١ وسط توقعات أن يكون تجاوز حاجز الـ ٥٠ مليون درهم نهاية العام الماضي، وأن بواصل تحسنه في السنوات القلبلة الْمُقبلَّة. واعلنت عرفة تجارة وصناعة ببي انها تعملٌ وسلطة موانئ نبي على المساهمة في تنظيم أول معرض للإمارات في العاصمة البمنية صنعاء سيتم اقامته في تشرين الأول (اكتوير) المقبل بمشاركة أكثر من ١٠٠

التجارية والصناعية والخدمية، إضافة إلى العبيد من الدوائر المحلية الديوية.

وقبالت غيرفية دبي إن المعترض ليس مقتصرا على الشركات الوطنية وان مؤسسات عالمية موجودة في الإمارات ستشارك فيه، وأنها تستطيع الساهمة في تعزيز العلاقات التجارية مع اليمن. واكنت الغرفة حرصها على انجاح هذا الحدث عبر دعم المؤسسات الوطنية التي تعنى بتنظيم المعارض، وكلفت شركة المركر الدولي للأعمال لتنظيم معرض الإمارات التجاري في صنعاء بالتنسيق مع سلطة موانئ دبي. وقال ثاني جمعة بالرقاد، مدير إدارة العلاقات الضارجية في غرقة دبي، إن الإمارة بدأت تنفيذ خطة تستهدف بعض

واليمن، نظراً لما تتمتع به من امكانات إن كان على صعيد التصدير أو الاستيراد. إذ أنْ مصر تتمتع بصناعات كبيرة ودمهمة جداً، والأسواق العراقية ستحتاج إلى الكثير من المواد الاستهلاكية بعد رفع الحظر الذي تفرضه الأمم المتحدة منذ ١٩٩٠، فيما تعتبر اليمن من الأسواق

ووصف القنصل العام لليمن في دبي أحمد سالم الوحش، المبادرة الإساراتية بأنها ،خطوة كبيرة، نحو تحقيق المريد من التعاون التجاري بين البلدين، خصوصاً ان الصالية اليمنية في بني كبيرة ويساهم افراها في تنمية الاقتصاد الوطني وتفعيل التبائل التجاري. وأشار إلى أن السؤولين

الناشئة والمهمة، على الصعيد الإقليمي.

فى بلاده أبدوا استعداداً كبيراً لتقديم النُّسْهِيلاتُ اللَّازِمة من أجل انْجِاح الحدث، لافتاً إلى مشاركة بلاده بقوة في مهرجان دبي الثالث للتسوق. من جهته، صرح احمد بالهول نائي

مدير الإدارة التجارية في سلطة موانئ ببي، أن رعاية المنطقة الصّرة لجبل على وسلطة موانئ دبي مع غرفة تجارة وصناعة ببي للمعرض تنسجم مع مفهوم استخدام وسائل التسويق كأفة لتعزيز الصركمة التجارية وزيادة أفاق التعاون

الاقتصادي الخليجي والعربي والدولي. وقال عماد الدين فريد رئيس قسم

المعارض في المركسر المدولي للأعسال إن مساهمة المعرض تبلغ نحو ٢٦٠٠ متر مربع ويستوعب ما يزيد علَّى ٣٠٠ شركة.

بنسبة ٩ في النة العام الماضي

ا نبى - رويترز - أعلنت هيئة التجارة الخارجية اليابانية في

التعاون الخليجي زاد بنسبة ٩.٩ في المنة عام ١٩٩٧ إلى ٤١.٣

مليار دولار وهو أعلى مستوى له مئذ ١٩٨٢. وقال البيان أن تجارة

وأضاف البيان أن صادرات اليابان إلى دول الخليج العربية زادت

بنسبة تسعة في المئة إلى ٧٠٩ بليون دولار عام ١٩٩٧ من ٧٠٣ بليون

اليابان مع الدول الست زادت من ق. ٢٧ بليون دولار عام ١٩٩٦ :

دولار عام ١٩٩٦ نتيجة زيادة الصادرات من السيارات والآلات

شريك تجاري لليابان من بين دول المجلس، إذ بلغ نصيبها من

والأجهزة الكهربائية وسلم أخرى. وأضاف أن واردات اليابان من

دول مجلس التعاون بلغت ٤ . ٢٣ بليون دولار في ١٩٩٧ بالمقارنة مع

٢٠.٣ بليون دولار في ١٩٩٦. وأوضّح البيان انَّ السعوديّة كانت اكّبر

التجارة مع اليابان ٤ . ٣٦ في المئة وتلتها الامارات بنصيب ٢٦ ، ٢٦ في

المئة. وزادت وأردات النابان من النفط الخام من دول الخليج العربية

بنسبة ٨.٢ في المنة إلى ٩. ٢٤ بليون دولار في ١٩٩٧ من ٢٣ بليون

وغدمن صندوق النقد الدولي يزور القاهرة

لراجعة برنامج التحرر الاقتصادي والاحتياط النقدي

القاهرة - والحياة - علمت والحياة وأن صندوق النقد الدولي

سيوفد بعثة آلي القاهرة يوم ٢٣ نيسان (ابريل) الجاري في زيارة تستمر اسبوعاً للبحث في قضايا عدة ابرزها مراجعة برنامج التحرر

نائب الرئيس اليمني: لاعودة عن الاصلاحات الاقتصادية ارتفاع التبادل التجاري بين اليابان ودول الخليج

🗌 صنعاء –

■ قال نائب الرئيس اليمني عبد ربه منصور هادي ان خيار الاصلاحات الاقتصالية لا بديل منه لليمن وقال: «سنعضى فيه حتى النهاية.

وأضاف في افتيتاح اعمال المؤتس الاقتصآدي اليمني الثاني الذي تنظمه محلة «الثموات» الفصلية في قاعة نادي ضباط الشرطة بصنعاء ءان الإصلاحات التي ثم تنفيذها حتى الأن الت الى تحقيق الاستقرار الاقتصادي الذي يسمح للحكومة بالعمل على تحقيق التنمية،

وأكد السيد منصور حرص القيآدة النمنية على وضع برامج التَّذَ فَعَفَ الأَعْسَاءَ عَنَ المُواطِنِينَ خصوصاً محدودي الدخل من خالال انشاء شبيكة الأمان الإجتماعي التي رصيدت لها صِالعُ كبيرةً، وأشَّار الى أن نفط التدمية في السابق لم يكن مجدياً وانه ليس من سبيل الا تنمية الموارد المحلية وتهييئة مناخ حديد للاستقرار والنمو

ونكر أن الاصلاحات التي بدا اليمن تطبيقها عام ١٩٩٥ التّ الي نتائج طيبة منها خفض العجز في الموازنة وتراجع مسعسدل التضخم السنوي وآستقرار سعر الصرف وتخفيف اعباء النين الضارجي وكسب ثقلة المنظمات والدول المانحة.

وحضر حفل افتتناح المؤتمر عند من الوزراء وكبار المسؤولين

وضبيوف من بعض المصارف وأشار الى أن الخطة الخم

ويتناقش المؤتمر على مسدار تسع جلسات تستمر ثلاثة ايام اور تتناول برنامج الإصلاحات الاقتصادي في اليمن وأبعاده المضتلفة وتجارب بعض الدول النامية. وناهزت الأوراق القدمة ٤٠ بصناً اعدها وزراء الخارجية والصناعة والتخطيط والشيؤون القانونية وشوون مجلس الوزراء وأكاديميون من تيارات سياسية متباينة وخبراء

وقسال وزير النولة لشسؤون محلس الوزراء رئيس اللجنة التحضيرية أحمد البشاري في جلسة الافتتاح ان اليمن حققً الاهداف الرئيسية لجهود الاصلاحات الاقتصائية ومعالحة بعض اشكال الاختلال والقصور وتجاوز ذلك الى احراز منجزات اكثر نحو انتهاج التنمية الشاملة والمستدامة. وأضاف: «حان الوقت للتوقف امام تجربة لاصلاحات والتمعن فيما تحقق منها واستخلاص الدروس والعبر من

خلال تبادل وتعميم الضبرة التطبيقية المكتسبة، وأكد البشاري ان من ابرز شروط نجاح الاصلاحات توافر النفع السياسي والقناعة الشعبية بحتميتها وضرورتها في احراز التطور. واستدح الممثل المقيم بالنيآبة للبرنامج الانمائي للأمم المتحدة خالد علوش احتراءات الحكومة اليمنية في تنفيذ اصلاحات حاسمة اثمرت نجاحات قال دانها ملحوظة.

متسارع وخلق فرص عمل جديدة وتحسين مستوى التعليم والصحة. وقال علوش: «أن هذاكُ مــؤشــرات عــدة تدل على ان الاقتصاد اليمني واعد بالكثير من فرص النمُّو وَّالاَّستَثْمَارَ في

المحسسرف المركسزي المصسري اسماعيل حسن محمد والمحافظ السادق للمصرف المركزي الاردني السيد محمد سعيد النابلسي لتجربتي مصر والاردن في مجالً الإصلاحات الاقتصادية. وقال السيد اسماعيل حسن محمد وان عوامل عدة ساعدت في نجاح الاصلاحات في بلائم منها التابعة الفعالة من القيادة السياسية وكون الاجراءات حزمة متكاملة وتم تطبيقها على عدة مراحل وراعت البعد الاجتماعي من خيلال شيكة الضيمان الاجتماعي والتكافل للمتضررين

المركزية العربية وخبراء من البنك الاولى (٩٦ - ٢٠٠٠) تهدف الى بيان أمس السبت أن التبادل التجاري بين اليابان ودول مجلس

> قطاعاته المختلفة، وعسرض كل من مسحسافظ

من برنامج الإصلاح. وأوضح أن أجهالي الدين

الخارجي انخبفض منْ ٤٢,٢ بليون دولار عام ١٩٨٩ الي ٢٨ بليون دولار عام ١٩٩٨ واصبحت الودائع بالعملات الاجتبية لدي المصارف في حدود ٢٠ في المئة. واشسار الي أن برنامج الأصسلاح الاقتصنادي برنامج مصري خالص بذل فيه جهد كبير لاقتاع المؤسسات المالية الدولية. ولفت الى أن الاحتياط الضارجي من النقد الإجنبي يربو حالياً على ٢٠ بليون دولار.

الاقتصادي والاحتياطي أأنقدي الذي يتجاوز نحو ٢٠ بليون دولار وحجم الاموال المتداول في السوق. من جهة ثانية قال مصدر رسمي إن حجم الديون الخارجية المستحقة على مصر والقرر سدادها حتى نهاية عام ٢٠٢٦ تقدر بنحو ٢٨ بليون دولار، مشيراً الى انها ديون بفوائد يسيطة لا تتعدى اثنين في المئة استخدمت في اقامة موانئ ومطارات وطرق ومحطات

النَّمو من ٧.٥ في ألمنة.

بيروت تستضيف موتمر أسواق رأس المال العربية الرابع

كهرياء. وأضاف المصدر أنّ معدل التضخم هبط في مصر إلى أربعة

في المئة والعجز في الموازنة أقل من واحد في المئة واقترب معدل

● بيروت ~ «الحياة» ~ ينظم مصرف لبنان وجمعية مصارف لبنان ومؤسسة التمويل النولية ومجموعة الاقتصاد والاعمال برعاية رئيس الحكومة رفيق الحريري في بيروت المؤتمر الرابع لأسواق رأس المال العربية. يفتتح المؤتمر السَّاعَّة السادسة مساء الحَّميس الموافق ٧ أيار (مايو) المقبل في قصر يونيسكو ويتابع اعماله يومي ٨ و٩ منه

اندماج مصرفيين كنديين لتأسيس عاشراكبرمصرففى أميركا الشمالية

● تورنتو - رويترز - أعلن أول من أمس عن اندماج مصرفي مكنديان امبريال بنك اوف كوميرس، ومتورنتو دومينيون بنك، في ثاني أكبر صفقة اندماج في تاريخ القطاع للصرفي في كندا. ويمقتضى اتفاق الاندماج سيدفع اكنديان امبريال بنك اوف كوميرس ٧ . ٢٧ بليون دولار كندي (٩ . ١٥ بليون دولار أميركي) في صورة اسهم لـ «تورنتو دومبنيون بنك» مما ينشئ كيانا مصرفياً تبلم القيمة السوقية السهمه ٨. ٤٥ بليون دولار كندي (٣١.٩ بليون دولار أميركي) بأسعار أسهم البنكين عند الاغلاق أولّ من أمس. وسيصبح الكيان الجديد عاشر أكبر بنك في أميركا الشمالية. وقال البنكان ان لجمالي اصول الكيان المصرفي الجديد يبلغ ٤٦٠ بليون دولار كندى ويعمل به نحو ٧٤ ألف موظف وله اكثر من

the second of the second of the second of

عشرة ملايين عميل في مختلف انحاء العالم.

حَفْشِراتُ أُسْمِاقٌ اللَّال واسْمَار السلام

العملة	الدولار الاميركي	الجنية الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	القرنات القرنسي	الفرنك السويسري
نار الكويتي		. 0184	0,4.4	1, .73	14,4.	FPA, 2
ال السعودي	T. Va.	7.77.		TE . 4A	1,711	7127,
م الامارات	7,777	7,194	, £9. V	70, VY	1,710	, 2 - 77
ئار البحريثي نار البحريثي	Prvy	יודור.	£.YA1	TEA, .	17, 17	Y,477
ال العماني	TAE9	,7£4A	105,3	TE-,A !	10,74	T, AV4
یان القطری بال القطری	7,779	7.157	. 1907	PT, .0	1,77.	,21.2
بن العقري رة الليثانية	7. 7761	TOVV.4	ASV,Y	11,17	Y, Y0Y	1.77.2
رة النجابية ثنه المصرى	- 7:517		TVYO	TA, E1 -	1,774	, : ***
	.V.A	1,140	4.050	140.7	A,07'E	Y,1-4
تار الارىني ئار العراقي	17	Y-Y0,7	,10	,1.47	,	,17

		ةالرنيسية	للات الدولي	عار صرف العه	Lal.	
الفردك السويسري	الغربتك الفرنسبي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	Hanls
7777,	, • 4A+ ·	, • • ٤0	FATT,	-	,04	جنيه الاسترايني
,7742	,1702	,٧1	,ooev	1,744	_	ولأر الاميركي
AV, A£	11,01		VY, V4	3,17Y	171,77	ن العاداني
1,7.7	YAPY	,.177	-	. T EY	1,4.10	أرك الإلماني
2,050	-	, • ٤٦٠	7,707	1.,7.	7,-270	رنك الفرنسى
	1737,	7117	FATA.	7,071	1,8477	رتك السويسري
1197,7	742,V	17,04	944.	77	1741	يرة الإيطالية

بحريني	الدينار ال	القطري	الريال	لامارات	درهم ا	عودي	ريال س	ويتى	بینار ک	العملة
الي	من	الى	ùa	الى	من	الى	من	الى :	من	الاجل
0,24	4,.7	-	_	17,0	0,40	7,70	- 7,17	Y	Y.17	لشهر واحد
٥,٥٠	0,17			77,0	0,40	7,51	7,14	V,07	1 V.TV	لـ ٣ آشهر
0;0.	0,17	-	-	0,40	0,77	7,71	1 7,1A	V, V0	. V. 07	لـ ٦ اشهر
0,77	0,40	_	-	10,41	0,24	7,17	7,70	. V,AY	. V. 77	له ۱۲ شهرا

	٧ ايام		ٔ شع	ر	ثلاثة اشهر		ستة اشهر			ئة
العملة	هن ا	الى	من	الى	من	البي	من	الى	من	الى
الار الاميركي	0,0.	0,77	۰۵٫۵۰	0,07	0,07	9,77	0,07	9,77	٥,٧٥	٥,٨١
نية الاسترليني	7,95	Y. • 7	٧,٣١	V, TV	V, TV	٧,٤٣	٧,٣٧	٧,٤٣	٧,٤٣	٧,٥٠
الباباني الباباني	1 57	٠,٥٦	.,0.	•,17	., 57	.,07	٠,٤٣	70,4	٠, ٤٣	1,0%
ك الإلماني	7,71	٣,2٣	77,77	T, V0	7,00	4,74	77.7	4,40	۲,۸۱	4,94
بك الفرنسيي	T.T1	۳,٥٠	r.07	7,74	T, 42	Y, AY	7.77	T, Y0	4,41	٣,٩٣
نك السويسري	1,.7	1,17	1,1	1,00	1,74	1,24	1,00	1,07	1,74	1,40
رة الإيطالية	٥٫٥٠	2,77	0,77	٥,٥٠	0	0,17	£, 40	£,A1	\$,54	1,07

· 1			144			Resease and the second	0000 0.004 DZ:	
			ونصة *		تعادي الثم			
1	ادنی سعر	اعلى سعر			1994			1
_,	(1994/199Y)	(1944/1997)	٤/٩	1/15	\$/10	1/17	£/1V	المعدن
4	YVA, V+	£1£,A+	Y.V.70	4-4.0.	T.A, TO	T.7, T.	Y+A,10	نهب
-	7,07	V,0A	7,57	7,74	٦,٢٤	7,•7	۸۲,۲	فضة
1	TT4, Yo	209, 40	271,00	£ 7 £	£77	113	217,0	بلاتين

1 4 1 7						العاد		75.7		
	ا	ىليم ٣ اشه	ت			فوري)	۱ (تسلیم	444		السعر
٤/٩	1,/11	1/10	1/17	£/1V	1/4	٤/١٤ .	1/10	1/17	\$/1V	لعنن
TOY	14	1400	TATE :	147.	1774	AVAA !	1400	VEAF	144.	عاس (بولار)
1272	1254,0	1577.0	1505,0	1550	15.0,0	1214,01	1250	1540	1510	ومنيوم (بولار)
115.	1121	1179,0	1117	1115,0	1114	111V :	1110	1-97	1.4.	ك (دولار)
OTVO	1 3500	0,00	007.	251.	oyyo	04.	014.	0170	٥٢٣٥	کل (دولار)

					1444			1 - 11
السعر	التاريخ	السعر	1/4	٤/١٤	٤/١٥	1/17	1/17	الخام
4,4-	17/1/1	YY,A+	14,10	17,7.	11	17,40	17,40	ی
17.11	47/1-/17	Y£,4.	18,10	17,7	17,40	15,70	15,4.	يج برنت
	7	1,1- 11/1/1	4,4. 4V/1/1 YT,A. 1Y,1. 47/1/11 YE,4.	4,4. 4V/1/1 YT,A. 1Y,1. 1Y,1. 4T/1./11 YE,4. 1E,1.	4,4- 44/1/1 47,4- 17,1- 17,4-	4,4. 4V/1/1 YY,A. 1Y,1. 1Y,V. 1Y 1Y,1. 47/1/11 YE,4. 1E,1. 1Y,V. 1Y,A.	4,4. 4V/1/1 YY,A. 1Y,1. 1Y,V. 1Y 1Y,A. 1Y,1. 41/1./11 YE,4. 1£,1. 1T,V. 1T,A. 1£,1.	4,4. 4V/1/1 YY,A. 1Y,1. 1Y,V. 1Y 1Y,A. 1Y,4. 1Y,1. 41/1./11 YE,4. 1E,1. 1Y,V. 1F,A. 1E,1. 1E,A.

1/11	1 1/17	العملة	الدولة	٦ أشهر	اشهر ا	r L	114 صباد	الساء
٤٠	٤٠	ليرة	سورية					
14.544	15.99	ريال	اليمن	a, Y1AA	0,744			العرث
STATE	,7470	ادينار	ليبيا	2,71,701	1 -, 6/5.			-0
1,14.7	1514.1	البينار	اتونس	and they are the terminal				
04,70	04,70	لينار	الجزائر		图 (6)	32.5		
9,4174	4,4174	ادرهم	اللغرب					
144,A.	140,4-	اوقية	موريتانيا	ات ۳۰ سنة	ت ۱۰۱ سنو	ه سنواه	٢سنوات	
171,79	171,74	ىيتار	السودان					İ
147,77	177,77	فرنك	جببوتي			44,VA	44,70	
4.14 ·	474.	شلنغ	الصومال			0,00	0,01	سعر
V , V£4.	V,VEAT	ىولار	هوئغ كونغ	0,10	AC,	0,00	5,51	1336
11,70	11.13	روبية	باكستان	11 44	Non-Marine and A	3.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1		
TA	۲۸,10	مصبو	الغيلين	- South	سده أس		سلح ساح	
11711	1,7.2.	دولار	سنغافورة					·
TY, 14	77,47	دولار	تابوان		1	111	لمعور	1
ž . , Y .	79,90	بات	تايلاند	تسليم شهر		1 ((444		
.4774	,9110	ايكو	العملةالاوروبية	30 ,2	السابق	£/1V		اسلعة
P14, + 2	T10,TA	الراخما	اليونان	اب	YEV,0	To 7	ولار)	ىگر (دو
100,00	107, 74	بيزيتا	اسبانيا	ابار	1910	1940		ن (بو
714, . ٣	714,00	-	الفرنك الافريقي	ايار	997	1.17	حبية)	اكاو (
FAA, 17	71,447	نيرة-رسمي	نيجيريا	ابار	V£	1 YE, VO	نيه)	مح (ج
4	4	ليون	سيراليون	ایار	-	V1.0.	جنيه)	معير (.
714, . 7	714, . 1	فرنك	غابون	ایار	177	177,4		عويا (
TAID, I	1,0741	Leke	استراليا	ایار	70	75	جنعه)) UbUb
1,2444	1,577.	ىولار	كندا					
.V140	.V±1.	وحدة	حقوق السحب	نعن: ليجور لنعز، سندات	ت ائتحد في ا	يزينك الكوي	التالية مقسة	الجداول

				1	السودان	انينار	171,74	171,79
السعر	44,70	4.VA	. 1 4	0. 49	جيبوتي	فرنك	144,47	147,77
العائد	0,01	2.00			الصومال	شلنغ	474.	74.
2000	-,-,	,,,,,	^	٧ ٥,	هوئغ كونغ	ىولار	V,VEAT	V44.
	-		- Commercial	719-719	باكستان	روبية	\$\$,4.	1,4.
	A	الطن	- سون	مله السات	الغيلين	محسنو	۲۸,۱۰	TA
. :			(C#7, . 747,		سنغافورة	دولار .	1,7.2.	.117.
	لسعر	4.4	11		تابوان	دولار	YY,4V	Y,9Y
	1	6 /11/	51 0)	تسليم ث	تايلاند	بات	79,90	.,4.
السلعة		£/1V	السابق	,-	العملةالاوروبية	ابكو	,9110	1774
سکر (د	(3)	70.7	YEV,0	أب	اليونان	الراخما	T10, TA	4, +2
ین (دو	(1)	1940	1910	ابار	اسبانيا	بيزينا	107, 74	0,0.
كاكاو (حنية)	1-17	997	ايار	الفرنك الافريقي	-	714,00	14, . ٣
قمح (ج	(مینه	Y5, V0	V4	ابار	نيجيريا	نيرة-رسمي	71,447	1,447
شعير (Vi,o.	_	ايار	سيرائيون	ليون	4	4
صويا	دولار)	177,4	177	أيار	غابون	فرنك	714, . "	14, .
بطاطا	جنيه)	75	70	ايار	استراليا	دولار	1,0741	TAPO,
					كندا	دولار	1,547.	, £444
				ر لنمن: ليجور ا		وحدة	,V\$1.	V\$40
غزينة الام	يركية اسعا	ر مسرف العملا	أت الدولية، اسم	لر الفائدة الاورو	ار قبرص	جنيه	,0770	0270

أسعار صرف عملات متفرقة *

L
 قيمة العملة في مقابل الدولار.
TA THE STATE OF STREET

نم الشركة	سعر التكبيت السابق \$	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت ل.ل.	عند الأسهم المعروضة	عبد الأسهم المتداولة	تاريخ اخر تأنيت
ليدير فئة داء - التشبيت الأول	17.17	14.40	PYTAL	170.00	7-071	1944-15-10
لِمِدِيرِ فَنُهُ «بِ» - التَّكْبِيثِ الأولِ أِ	17.0	17.0	145	TAOT.	117.	114-11-10
ليسير فقة منه - التثبيت الثاني	17.70	17.70	PYTAL	ATTITA	00700	1141-1-10
ليدير فئة ابء -التثبيت الثاني	17.0	17.0	14 4	Y-A	T	144A-18-10
ك اللبناني للتجارة ،جـ،	٧.	19,70	F TO	TATY	1	1194-1-10
، عودة دجب	74.0	Y1. YV	TYTEE	77V-1	77	194-1-10
، بيروت اجه	V. • 7		1-71-	TA1A+		1944-15-10
که رسامتی دودس	T. 17	4.0	0777	£0£1Y	17170	194-15-10
كة للترابة اللبنانية	1.71	-	IANT	TOTT	-11110	194-15-10
كة الإسعنت الأبيض (إسعى)	-	-	- 1	-	_	
كة الإسمنت الأبيض (لحامله)	4,11	-	tvoy !	-	_	14441-4
كة اترنيت	1,17	- *	TEVS	097.	_	1111-12-12
يسير اميك (لحامله)	1.47	-	TAOL	_	_	1944-11-10
يستراميك إسمي (١)	-	-	- 1	_	_	

سم الله الرحمن الرجيم (وبشر الصابرين الذين اذا أصابتهم مصيبة قالوا إنا لله وإنا اليه راجعون)

أل عابدي وأل عبدالفتاح وأقاربهم وانسباؤهم ينعون ببالغ الحزن والأسى فقيدهم الغالى

الدكتور/فائق رفعت عابدي والدالدكتور رفعت ورامى وأسامة

والذي انتقل الى رحمة مولاه يوم الخميس ١٤١٨/١٢/١٩هـ الموافق ١٩٩٨/٤/١٦م بالظهران رحمه الله رحمة واسعة واسكنه فسيح جناته وما زالت التعازي تتقبل في منزل الفقيد - حي الرابية - الظهران وحتى مساء اليوم الاحد.

إنا لله وإنا إليه راجعون

صرف العملات العربية. اسعار الفائدة على العملات العربية والعادن الثمينة.. ● ♦ جدول اسمار مسرف عملات متعرفة من بنك الخليج الدولي (لندن).

●●● اسعار التقط عن شركة «بتروليوم اكوتوميكس» (أندن)،

تسوية إيرلندا، أزمات حزب أوجلان وقسطنطين كرامنليس.

حرب النافسة الصارية في الصحافة البريطانية.

جورج طرابیشی وهلکوت حکیم وناصر قلاوون ومنی فیاض و... کتب.

الأحد 14 نيسان (ابريل) 199۸ الموافق ٢٢ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨٢٩ AL HAYAT SUNDAY 19, APRIL, 1998 ISSUE NO 12829

جولة كلينتون الجنوبية وانعقاد قمة الاميركتين:

بصنيد البخيول في طور من الرفساه والاستقرار. كل المؤشرات، سياسية كانت ام

فالمنطقة خرجت من حروبها الأهلية ومن ثوراتها المزمنة وبدأت شنعم بسسلام لم تشهد مثيلاً له منذ فُجِي الستينَاتِ. كما أنْ الديِّموقراطية ترسحَتْ فَيها، أو هي بصدد الترسخ، بحيث لم يبق بلد من بلدانها، ما عدا كويا فيبديل كاستبرق إلا ونظم انتخابات أجمع المراقبون، في الداخل كما الم الخَسارج، على القَسُولُ بِانْهِمَا كَمَانَت بيموقراطية ونزيهة. وتحسنت أوضاع حقوق الانسان في تلك البلدان على نحو ربما لم يسبق أن عرفت في تاريخها

اما اقتصاد اميركا اللاتينية، فهو، وان استرعى انتجاه أقل من نظيره الاسيوي الأقصى، إلا أنه واحد من أكثر اقتصادات العالم بيناميكية ونهوضاً، حيث حقة خلال الثمائي سنوات الماضية نموأ ثابتأ مستديماً، بلغت نسبته خمسة في المئة سنوياً، وذلك بعد ان نجحت بندان آلقارة في أُسْتِكُمَال انْتقالها الِّي اقتصاد السوق. وقَّى تَنْفَيِدُ بِرَامِجِ الخَصِحُصِةِ.

هكذا تبدو أميركا اللاتينية صاحدا أنجح تجارب الانتقال الى النيموقراطية واقتصاد السوق، معاً وبشكل متساوق على الصعيدين. وهو ما قد لا نجد مثيلاً له لا في بلدان اسيا القصوى ولا في بلدار الشَّرْقَ الأوروبِي التي كَـانْتُ تَحَتُّ رَبْقَـةٌ الشيوعيـة، فإذا كان الأداء الاقتصادي الأسبيوي يبنو من حبيث صعدلات نموه الخارقة في بعض الحالات، اكثر بريقاً، إلا انه يبدو كذلك صعرضنا لاهتزازات كبيرة ذات وقع مدمن على اقتصناد العالم برمته كما بلَّتُ على نلك الأزمة النقدية التِّي مَنيت بها بلدان تلك المنطقة خلال الأشهر

أما الديموقراطية وحقوق الانسان، فهي نائية تماماً عن مشاغل قادة تلك للنطقة ممن يتنرعون بما يسمونه دالقيم الآسيوية، من أجل تجنب الخصوض في أي شصان ديموقراطي، وممن يعتبرون أنَّ الرَّفاه الذي يحققونه لشعبوبهم يجعلهم في حل من أي تشارل في هذا

> بلدان اوروبا وقی منا عبدا بعض الصالات كجمهوية تشيخيا فهي في الغالب تحد صعوبات كبيرة في تحقيق انتقالها آلي الديموقسراطيسة او في انصار انتشالها الي اقتصاد السوق أو في ، إ الإمسرين مسعساً. وكل نلك، بالقسارنة مع

المنكورتين، يجعل اميركا اللاتينية تبدو بمثابة الصالة النمونجية في صدد النجاح في تحقيق التحولين، السياسي والاقتصادي، معا ويدا

لذلك، فإنه لا يمكن لقمة الاميركيتين، تلك التي افت تُبحث أعلَى الها في نهاية هذا الاسبوع في سائتياغو، عاصمة تشيلي، ان تنعيقيد في طروف الخيضل من هذه. فيتلك القمة، وهيَّ الثانية من نوعها منذ تلك التي التأمت في ١٩٩٤ وحضرها ٢٣ رئيس بولاً من شيمال القارة (الولايات المتحدة وكندا) كسا من جنوبها، هي بمثابة الطقس الاحتفالي بتلك النجاحات. وهي نجاحات لا شك في أن واشخطن، والرئيس بيل

صَنْعَهُماً. فَالْوَلْايَاتَ الْمُتَحَدَّةُ هَى النِّي دَفَعَتَ دوماً، وضغطت بإلجاح (على الإقلُّ منذ ان والاقتصادية، أو هي بصدد النجاح في ذلك. ومع أن موعد هذه القمة كأن مبرمجاً

ئيلسون مانديلا. قياساً الى كل ذلك، تبدو قمة سانتناغو، بالنسبة الى الرئيس الأميركي، بمثابة اللقاء المسائلي الراثق والمريح. ويكفي إشارة على ذلك جِدُول أعمال القمة المنكورة. فهذه الأخيرة اتكبت على بحث قضايا الفقر

رُالُ الخُطْرِ السوفْياتي، وُلم تَعد مضطرةً الى دعم ديكتاتوريات شنيعة لا مزية لها سوى مواجهة الحركات الثورية) بأتجاه المدموقراطية واقتصاد السوق. بل يمكن القول أن الولايات المتحدة نجحت، ربما لأول مرة، والأستثناء الصالة الكوبية الخاصة، في توحيد نصف الكرة الأرضّية الغربي، ذلكُ الذي رأت فيه دوماً مجالها الحيوي الذي لا يُجِبِ ان يَنَازِعُها فيه أحد، تحت قيادتها ووفق فلسقتها السياسية

سلفاً، إلا أن أنعقادها الآن لا يمكنه إلا ان يسرل على قبلب الادارة الاستسركسية بردآ وسيلامأ، بالنظر الي المشاكل التي

مناطق أخسري من العسالم سواء في ذلك الأزمة الأسيوية

النقنية الأخيرة، وما اثارته من قلق بالغ، أو المصاعب التي تواجهها اليابان، ذلك البلد الذي يوشك اقتصاده على الإنهيار، أو حتى جولة بيل كلينتون الأخيرة في افريقيا، تلك التي كان على الرئيس الاميركي ان يستمع خَلاَلها الى آكثر آلانتقادات حَدة مَن قبلُ أبرز زعماء القارة واكثرهم مصداقية وْإِشْكَاعاً، نعني رئيس جنوب افريقيا

أو بخلاف حول تقطة التنتراتيجية كبيّرة، لا يمكنها أن تحسم على صعيد الخبراء.

غير أن هذه التحولات التي طرأت على القارة الامسركية الجنوبية وثلك الارتياح الذي تبديه واشنطن حيالها قد لا تكون مشرَّقة بالرَّجة التي قد تُوحي بها أرقام نسب النمو والانتخابات النيموقراطية. ذلك أن التحوّلات لم تنعكس على الجميع رفاهاً مل انها خلقت تفاوتات احتماعية فانحة قد تصبح عامل اضطراب وزعزعة بالنسبة الى الديموقراطيات الوليدة في تلك المنطقة. ففي بلدان مثل تشعلي أو المكسيك أو البرآزيل

والتجارة والتربية والمخدرات وهده كلها

الصبيعة التقنية. وهي على انة حال ليس بينها ما يتعلق بمسالة سياسية عويصة

مُلْفَاتُ، عَلَى اهْمِيدَ هَا، قطاعَية أقرب الي.

غواتيمالا، عشرون في لللة من السبكان المشبة من البخل

الوطنى، هذا للى تُصولُ الى الأجرام الصرفُ في أميركا جانب مظاهر للقسساد والرشسوة التي تستفحل في تلك البلدان، كما حدث قبلًّ أيام مع رئيس فنزويلا السابق كارلوس اندريس بيبريز الذي القى القبض عليه بنهمة الإثراء غير الشروع.

ثم ان المشكلة الأبرز الني تعانى منها مجتمعات اميركا اللاتينية، وهي على اية حال ليست بعيدة عن مسالة النفاوت الاجتماعي اياها، انما تتمثل في انتشار الجريمة والعنف بشكل يبدو انه يفوق اي مكان أخر في العالم. ففي المدن الكبرى لتلك القارة، اصبحت أعمال الخطف والسطو والاعتداء، ناهيك عن انتاج وتضريب

الجريمة باتت والحاجز الرئيسي في وجه التعاور الاقتضادي للمنطقة، وانها تكلف بلدائها ١٦٨ بليون دولار سنوياً، اي ما يُوارِّي ١٤ فَيْ أَكْتُنَةً مَنَّ بَحْلِهِا ۖ القَّوْمِي الْخَياَّةِ. بل أَن الخَطَفُ أصبيح في بعض البلدان صناعة بحديث ما بآت يُكتفى باستهداف الإثريا. ففي بيرق أصبح يجريّ أختطاف أي كأن، على أن يخلي سجيله مقابل مئات قليلة من الدولارات. وبما ان الدولة عنجرة على قرض الأمن، أو بما أن الفساد ينخر اجهزتها الأمنية، تكاثرت

وقيد بُهِبِ بعض الشبيراء الى القبول بأن

المُيليشياتُ ومجموعات النقاع الخاصة. وإذا كان من الصحيخ أن العنف على النوام ملمحاً ثقافياً ثابتاً في مجتمعات اميركا اللاتبنية، الا أن ذلك العنف كان بجد سبل التعبيس عنه عبس قنوات الانتظام الايديولوجي أو ما شابهها من وسائل الضبط الجماعي. اما الأن فإنه بأت ببدو عملاً فربياً أكثر فاكثر وازعه الربح وحده. وكنانما تلك الموروث هو الذي است وعب اقتصاد السوق، على ذلك النحو الاجرامي. وليس العكس. أي أنه كما لو أن اقتصاد السوق لا ياتي الى المجتمعات التي ينغرس فيها بما لم يكن موجوداً فيها، بل هو يتلاءم معها استبداداً في اسبا وعنفاً

اللاتينية... وهكذا. قد تكون هذه نظرة الى الأمور لا تخلو من سوداوية، ولكنها مع نلك تطرح سـؤالاً ريما كان جديراً بان يطرح. ففيمًا عدا الحالة اليابانية الخاصة. هذه هي للرة الأولى في التاريخ حيث تنتشر الراسمالية خارج حدودها التاريضية ممثلة في العالم الغربي، ويبقى من المهم أن نراقب بدقة كيف يمكن لذلك أن يجري. وكيف تتعامل المُجتمعات الأهلية مع هذا الستجد؟

صالح بشير

حاجة عصرية لن لا يحتاجها

لا ربيب في انه حاجة عصرية. فصاحب الهاتف النقال لا يفقد على مدار الساعة وعلى تقلب الامكنة فرصة الاتصال بمن يشاء في شبكة علاقاته الخاصة واللهنية

لايهدر فرصة سانحة او حاجة طارئة او خاطراً عابراً، على منا كان يقع له وعليه في زمن مضى مع اضطراره لملازمة المكتب أو البيت لمجرد أجراء أق تلقى اتصالاته. لقد بلغت هذه الحاجة مبلغاً بات فيه الهاتف المتحرك مصرورة، لأولاد وبنات المدارس ولعاطلين عن العمل ولربات البيوت المتسوقات. وقد رصد رُمِّيل كاتب أحد المنتظرين في طابور سيارة السرفيس وهو يتحنث الى هاتفه.

لم يطرأ تغير يلحظ على على حساجسات هؤلاء وحياتهم قبل استخدام وسيلة الاتصال هذه ومعهاء لكنهم يستخيمونها. ثلك انها حاجة عصرية

لن لا يحتاجها، فهناك من يستخدمها وفاء وقضاء لحاجة، وهناك اغواء السلعة التي «تشتريء الزبون وتبسط عليه وهم الحآجة اليها، على ما كان يردد طيب النكر هيربرت ماركوز عن مجتمع البعد الواحد

Fire of the second

* 1 +A

ويعسبند لاشك في ان هذه الحاجة تتوطن مع ما يجوز تسميته بنيوع سحر الاتصال. ولمن تغويه المقارنات، فما اشبه الجهاز الصغير المحمول بجهاز الراديو الترائزستور الذي شماع في بلادنا أوائل الستبنات والذِّي كانَّ رفيقَ الشبان في مشاويرهم اليومية، فيما كان جهاز الراديو انذاك اكثر ثباتاً في موقعه في البيت من ثبات جهاز التلفزيون في البيت والمكتب هذه الأيام. ولذن كان الترانزستور وسيلة استقبال، فإن النقال وسيلة اتصال ترافق صاحبها مع مفاتيحه، وتتبيح له الجمع بين العزَّلة والتواصل وبين

وهي لذلك حاجة عصرية مطبوعة بما يسم الإنسانُ المُدني لهذَا الزمان فيُّ لهاثه لتقصير، بل الغام المسافات والتحرر من قيود الزمان والمكان. لكن الهانف كوسائل الاتصال الاليكترونية الأخرى يعزز موقع الوسائط في تكريس العلاقات غير المباشرة مع المحيط الاجتماعي، هذا مع استبعاد تلبية الحاجات الفعلية لرجال الأعمال والمهنيين علاقات غير مباشرة وكتلك فردية. ففيما يشيع استخدام هاتف البيت بين أَفْرِلَا الْعَبَائِلَةِ، فَإِنَّ النَّقَبَالِ لَصِيقٌ بِصِياحِيهِ (أو صاحبته) وقاصر عليه دون سواه، وهو اسارة مستجدة على فرديته التامة.

وفيما كان الشاب في زمن مضي، يدندن ويترنم مع جهاز الترانزستور في الشوارع الخلفية وعلى الأرصفة، فإن النقال يتبيح لصاحبه أن يخطب ويثرثر ويتضاحك وهو يعبر الشارع، أو في جلسته للنفردة في مكان عام. وأن يتحدث في حلقة السهارة ولكنَّ ليس مع شركاء السهرة. انه الأعلان عن الخصوصية بعد القربية، بما يوفر لصاحبها متعة شبيهة بنشوة بث ونشر الخصوصيات الجسنية والنفسية امام انظار الأخبرين وانتجاههم لذلك تجدو النساء اذ يستخصنه على هيئة غير هيئة الرجال النين يزدهون برجولتهم وهم يشديون قيضتهم عليه ويتلهفون اثى

لاذا الاعتقال؟ لاذا اطلاق السراح؟

مع الأيام الأولى للشورة في ايوان، كسان البحث عن كساد المسادة احتياجات مؤسسات الجمهورية الوليدة، يجري في كل المنن والقرى والصورات الدينية بإلحاح شديد. وكان أحد أبرز مسادي الرؤوس -

حسب التعبير الغربي – الشيخ مصمد خسين منتظري الذي عُرف حتى مقتله باسم «رنفو». في تلك الفترة، حيث كان الاعلام يشكل عقدة اخيل بالنسبة للجمهورية والثورة معأء بخل الشيخ محمد منتظري الى مبنى الاذاعة والتلفزيون ليختار الرجالات للرغوبين، وكان أحدهم شابأ معمماً في الضامسة

والعشرين من عمره اسمه: غلام حسين كرياستشى. النصب الأول الذي تولأه القادم الجديد كان متابعا الافلام والبرامج الترفيهية، والتي كان مقياس ضبطها يتم عبر مراقبة دقيقة من كل السؤولين والقيادات. ولم تمض أيام معدودة على هذا القادم الجديد، حتى لاحظ العاملون في مبني الاذاعة والتلفزيون أنه خلع العمامة وارتدى زياً مننياً. وكان جوابه الوحيد لمسؤول منني كبير في المبنى، انه فعل ذلك ليكون عطى اتصال وتفاهم أفضل مع العاملين ومع مضمون للهسة، وفي أقل من عام واحد صعد غلام حسين كرياستشي السلم بسرعة

ليصبح مديراً عاماً للبرامج مبرهناً بذلك على كفاءاته. غُلام حسين كرياستشي، من عائلة متبينة، والله رجل دين معروف في لحدى ضواحي أصفهان البعيدة، والتي رغم بعدها تقع الى جانب قرية نجف أباد قرية أية الله العظمى حسبين علي منتظري والد الشبيخ محمد منتظرى. ومثل أبناء العاثلات الدينية، بدأ غلام حسين كرباستشى دراسته في الحوزة الدينية في مدينة قم حيث يقيم فيها والده وحيث ولد هو فيها. وبعد أن أكمل دراسته الأولى، عام ١٩٧٢، وحاز على ثانوية فنية انتقل عام ١٩٧٤ للي طهران ليدرس في جامعتها في قسم الرياضيات. وخلال أيام الدراسة تلك، نشط كرياستشي، فعفم الثمن بعضوله سبجن الشاه عام ١٩٧٨ ويقي فيه

حتى الثورة، حيث أطلق سراحه. نجياح فحلام حسين كبرياستيشي في الاذاعـة والتلفريون، سلَّط عليه الأضواء، فانتقل البي الادارة (١٩٨١) ليصبح الوالي على مدينة أصفهان، التي لها اسمان: مدينةُ الرجال، و-نصف العالم: (أصفهان ِنصف جيهان). ولكن رغم معفر سنه (أقل من ثلاثين عاماً) نجع أيضاً في القفز فوق كل القوى والتكتلات والاعتبارات العائلية، ليدير المدينة باقتدار، الى درجة انه غير الكثير من معالمها ومظاهرها. واعتمد كرياستشي في كل ثلك على صيغة قد لا تنشأ إلا في حالة مثل حالة أيران بعد الثورة. فقد فرض ضرائب جانبية على السنتعرين، خصوصاً في قطاع البناء. وقد لختصر أحد الايرانيين هذه الطريقة بالقول ان غالم كرياستشي شرع «البخشيش» لكن بدلاً من أن يذهب الى جيوب الوسطاء، هَــخه في صناديق البلدية ليستثمره في للدينة.

ثماثي سنوات في امنفهان، كانت كافية للوالي

لفوضى على جميع الأصعدة، بما فيها اجتباح القادمين الجند من الأرياف باسم الثورة، ويكفى ان الأبنية أقيمت

بعد ذلك أعاد تجريته في أمنفهان وطورها خصوصاً وان التجاوزات هناك كانت أكبر وأهم، وعلى طريقة قرار مطابق المر» في لبنان (نفع رسم مصالحة على التجاوز في بناء طابق من دون رخصة) فرض رسوماً واقتطاعات على المباني للخالفة فقفز بميزانية بلدية طهران من ستة بلايين تومان الى ١٢٠ بليـوناً (كل دولار بسـاوى ٤٠٠ تومان)، واستناداً الى أرقام رسمية فإن البلنية نجحت خلال عقد من الزمن في بناء مئتى كلم من الطرقات السريعة حول طهران وداخلها، و١٨ هكتاراً من الجدائق، وعشرين مركزاً ثقافياً و١٥ صالة عرض الخ.

والأهم من ذلك انه أبعد سوق الخضمار بالجملة الم خارج العاصمة وأخرج كل المصائم الصغيرة من داخلها الى أمكنة بعيدة عنها، عبر سياسة قطع المياه والكهرباء عنها بمجج مختلفة لاجبار المتقفين على الرضوع. ولا شك في أن طهران التي تعانى التلوث بنسبة كبيرة شهدت انخفاضاً في نسبة هذا التلوث، تتيجة لبناء الحدائق، مهما كانت مساحتها غبئيلة، وهكذا شاعت نكتة في العامسمة تقول: «اذا رأيت قطعة ثقدية في الطريق، لا تسارع الى التقاطها، لأن البلدية ستكون اسرع منك وتضع على ظهرك وعاءً من الورده.

ولم يكتف كرياستشي بهذا النشاط الداخلي، يل اتُجه الى حقل الاعلام، ليديم «رئيسه وحصيته» رفستجاني، فأسس جريدة بالألوان هي «همشهري» (ابن البلد)، التي سرعان ما اصيحت في عداد الصحف الأولي. وقع الانفتاح المعلوماتي الكبير، دخل على «الانتراث» ليصبح

to a company of the first contract of the same way



كرياستشي، لينتقل الى طهران عام ١٩٨٩. وفي تلك السنوات التي مضت، كان كرياستشى قد اختار الترامه السياسي، وهو وسط اليمين الذي يتزعمه محصن، الثورة والدولة الرئيس هاشمي رفسنجاني، ومنجرد تسميته عمدة لطهران قان غلام كرياستشي، أصبح برتبة وزير يحضر جلسات مجلس الوزراء، فطَّهْرَان ليست مدينة عامية اذ يعد سكانها عشرة ملايين، تمتد على مساحة شاصعة تجعل طول الطريق الرئيسي فيها (خيابان ولي عصر) حوالي ٤٠ كلم. وهي في بدايات الثورة غرقت في فيها بشكل عشواني في أراضي الدولة وفي أملاك الغير الخ.. وكان على كرياستشي ان يفرض أولاً اعادة تأهيل المدينة، من دون ان يسقط تحت ضربات مختلف القوى المستقيدة من هذه القوضى. وقد فعل ثلك بحرم ودراية معتمداً على «الحصن» الكبير الرئيس رفسنجاني الذي

له موقع يخدم به الخط الجديد الذي بدأه الرئيس محمد . وكان هاشمي رفسنجاني، اللاعب الكبير في السياسة الايرانية، والعارف النقيق بتفاصيل تضاريس الخريطة السياسية، أدرك قبل فترة من انتهاء رئاسته، أنه خسر اليسار الراديكالي عندما ساهم بضريه ولم يريح المافظين التشديين. هكذا اتجه لانشاء تكتله السياسي، من دون أن يكون في الواجهة، فولد تجمع «كوادر البناء» الذي تشكلت قبيانته من «رجاله»، وفي مبقنمهم كرياستشي وعطاء الله مهاجراني (وزير الاعلام) وشقيقه محمد رفسنجاني وغيرهم. وإذا كان عناصر «كوادر البناء، قد بدأوا طامحين لخلافة رفسنجاني مباشرة في الرئاسة، كان ظهور محمد خاتمي وادراكهم السريع بالتمول الشعبي نفعاهم الى التحالف معه. وبذلك أصبح رجال رفسنجاني، ممفاتيح، الحملة الانتخابية لخاتمي. ومن الطبيعي أنَّ كرياستَّشي الذي يعرف التفاصيلُ التقيقة لطهران وأصفهان، وله في كل زاوية منها دين يستطيع المطالبة بتسديده ذلال هذه الحملة، فإنه أصبح وللفتاحة الأول للحملة. وعندما نجح خاتمي كان لا بدله ان يحتل موقعاً متقدماً، لكن سرعان ما أخرج المحافظون سجلاتهم، واتهموه ب «الفساد، ليحرَجوا خاتمي، ويذرجوا كرباستشني. لذلك بقي الرجل في حصنه في بِلندِة طهران، وفي الوقَّت نِفسه طَّل قريباً من خاتميّ ورفسنجاني، فشكّلا بذلك أفضل محصنات، يصل ما بين الحصين، ووالوزير، على رقعة الشطرنج الايرانية.

غلام حسين كرياستشي، للتكتم والحذر، وصاحب الابتسامة الضفيفة التي تنم عن ثقته بنفسه، وكالمه المباشر الذي لا يحمل تأويلا وتفسيرا ويتضمن فعل الأمر والمباشرة بالتنفيذ، حدد فهمه للتحولات خلال السنة الأخيرة بتأكيده ان المحافظين هم الذين ابتعدوا عن الكوادر، أي عن رفسنجائي وليس العكس، وإن انتصبار خاتمى هو وانتصار للعقلانية، وهذا يعني في عرفه:

 «انتصار منطق التنمية والبناء المتوازن»، وهذا تطوير لنهج رفسنجاني نفسه في العمل باتجاه التنمية

● «اعادة قرى الضغط الى توازنها الطبيعي»، والمقصود بذلك قوى اليمنين من بازار وانصار ححرب اللهم • التقدم باتجاه المزيد من الواقعية لأن أحدى سمات السياسة الخارجية الابجابية هي الواقعية».

اما القاء القبض على غلام حسين كرياستشي، في هذا الوقت فشكل ضرية مزدوجة لرفسنجاني وخاتمي بهيث يصار الى الغاء الأول وتقييد الثاني وتهميشه. والمحافظون بذلك، فتحوا الباب أمام معركة واسعة، يكفي الختمارها بالكاريكاتور الذي ظهر في الصفحة الأولى من صحيفة مجامعة، (المجتمع). فقد رسم كرياستشي وقد كتب على صدره رقمه وهو ١٣٧٦/٢/٢ أي تاريخ انتذاب شاتمي بالتقويم الشمسي ٢٢/٥/٧٩، مما يعني ان جمهورية خاتمي هي التي أريد اعتقالها.

واذا ما أضيف الى ذلك أن كرياستشى يملك ملفات كثيرة تتعلق (كما أكد مرة) باقتسام المحافظين في ظل تاطق توري رئيس للجلس ألاف قطع الأراضى في طهران في ما بينهم، فإن معنى نلك أن «الحرب» ستكون شاملة وعلى كل الجبهات وهي تضع مختلف القوى قبل انتهاء السنة الأولى من عهد خاتمي أمام استحقاقات تتعلق بمستقبل الجمهورية ونهجها للعقد القبل. وريما لأن حجم الخطوة كبير وخطير الى هذا الحد، تم اظلاق منراح سجين إيفين.

واضطراب مؤسساتها العامة وسياسييها

محنة «الدولة» الإيرانية بعصبيات جماعاتها

قد لا يكرن انفجار قضية رئيس بلدية طهران، السيد غلام حسين كرياستشي (أو كرياسجي)، السيد علام حسين حرياسيسي راو حرياسجي، السجن إيفين مخفوراً أو كالمخفور، وتهمته بالفساد والمخالفة المالية وضعف الأمانة، ومن ثم اطلاق سراحه، عرضاً يتهدد النظام الإيراني الخميني

بعواقب وخيمة. فالكشف عن الفساد والتورط المالي قد يكون علامة على استقلال القضباء عن الإدارة والسياسة وتكتلاتهماء وبليلأ على قوة الخدمة العامة ويقظتها وسهرها على مصالح الدولة والمجتمع وحمايتها من المصالح الخاصة.

لكن النحو الذي يتناول عليه القضاء المخالفة المنسوية إلى سند السيد محمد خاتمي الأول، والطريقة التي يعالج عليها أركان الحكم الخميني واقطابه المسالة، يدلان دلالة قاطعة على بعد أبنية والنولة، الخمينية من مجرد الحدس في ما قد تكون عليه طرائق المعالجة القانونية والحقوقية لإدارة النولة ومشكلاتها. فيتوسل القضاء، وهو على هذا سلطة قضائية مزعومة، بالتهمة والتحقيق فيها إلى التشكيك الشخصى والمعنوى والسياسي، ويحمل الظن على القطع واليقين، ويجني الثمار السياسية لسلكه العصبي والفثوي، أو يعول على

وترد عصبية السيد كرياستشي على القضاء المفترض، والموصوف جهازه كله بعالمافظة، نسبة إلى رئيسه والمحافظة وكأن القضاء مثل المجأس النيابي اللبناني جسم واحمد ومتراص يتبع راساً، ترد بكل الصجع والعلل ما عدا الحجة القضائية والإجرائية. فلم يجر على لسان السيدة فائزة هاشمي، ولا على لسان السيد مهاجراني أو السيد نوري، ولا على لسّان غيرهم من أنصار السيد خاتمي، دفع قانوني لأفعال ما يسمى سلطة قضائية. فلم يطعن أحد في كفاية القرائن، ولا في استحقاقها التوقيف والجلب، ولم يشكك أحد في تجاوز دائرة الإجراء حد التنفيذ قياساً على أجوبة المتهم

فكأن ما اقدم عليه القاضي في حق كرياستشي غارة من غارات العصابات بعضها على بعض، غير محتكمة إلا إلى «شرع» السَّبعة أو إلى أعراف قطع الطرق المتغيرة والمتقلبة. فجاز لأنصار عمدة طهران، وهم أو بعضهم أنصار خاتمي وأنصار رفسنجاني، الرئيس السابق والنافذ الدائم، الطعن ا في «شباب، القاضي وضعف خبرته، على ما قال السيد نورى، وزير الدلخلية وتوعد السيد نورى والمحافظين، ليس بمقاضاتهم وإحالتهم إلى هيئة يستورية تبت في الخلافات الناشبة بين الهيئات، بل بفضح مخالفاتهم المالية في إدارة مؤسسة الشهيد»، كبرى الهيئات المالية الإيرانية ووريًّا دمؤسسة بهلوي، الشاهنشاهية والمعروفة بفسادها وإفسادها.

وإذا عزم السيد خامنني، مرشد دولة الثورة ومرجعها الفقهي والشرعي، على التحكيم في الخلاف، من غير «تشخيصه» أو حمَّله على القضاء أو على السياسة، دعا أركان النظام إلى الاجتماع، وطلب إليهم «التهدئة» والعمل بوحي من مصلحة «الجمهورية الإسلامية»، وعلى كيد أعدائها (أو ما يقرب من كيد الأعداء ويشبهه). وهي دعوة خفيفة في ميزان الدستور وفقهه وأحكامه، وتغفل عن قيود النص الأساسى على عمل الهيشات وعلى أفسعال الأفراد الذي يصدرون عن الهيئات وتكليفها.

ويدل هذا، وغيره مثله، على قصور الأركان القانونية التي تزعم الثورة الخمينية القبول بها، والإحتكام إليها. فالنهر الثورى الذي عاد إلى مجراه، أو يزعم له أنصاره هذه العودة، ورضخ إلى أحكام الاقتراع والنستور، على رغم ضعف شبه هذا بالنساتير النيموقراطية وقوة شبهه بالنساتير الحزيية والشيوعية، هذا النهر ما زال غير قادر على تمييز «شرعية» الأمور الراقعة بالقرة والعسف من الأمور التي توجبها قوة الحق والقانون وتضمنها قوة الدولة.

فلا عجب إذا أدى الخلاف السياسي إلى انحياز هيئات «الدولة» المزعومة والمفترضة، وإلى سفرها عن حالها على حقيقتها. فهي، أي الهيئات، معاقل قوى وعصبيات وروابط وأحزاب. ولا تتورع القوى والعصبيات هذه، عند احتدام أقل خلاف وأضعفه، عن زج الهيشات العامة والمحايدة في مشاحناتها والتوسل بها، ويقونها، إلى أذى خصومها والنيل منهم وإضعافهم. فتُدخل القوى والعصبيات، المتصدرة الهيئات، مرافقَ الدولة في منازعاتها الخاصة، وتخرجها من عموم الدولة إلى خاص العصبيات، على ما جري في مشهد واصفهان وطهران، وتظاهراتها وهتافاتها. فتقوض عمومية الدولة، وتحول دون الله شوائها معبّراً للشوون المستركة، وقاضياً في المنازعات، وحاكماً في أحوال الاختلال والتفارت.

ويشرتب على تفاقم هذه الصال، أو على الشمكيم فيها بواسطة توافق سياسي وشخصي تقضي به دالة أحد المحكمين (السيد رفسنجاني أو السيد خامنتي)، إظهار خواء الكلام على مبجسمع إيراني منني، وفراغ هذا الكلام، فعني وسمع أي «مركز قوة» من مراكز القوى التي تتنازع «الدولة» الخميئية وتتقاسمهاء والسيد محمد خاتمي شأن السيد على اكبر هاشمي رفستجاني من هذه الراكز، أن يحيل المطلب المدني، والحركة التي تسانده، إلى مسالة عصبية تعصف بالموازين القانونية والدستورية، وبالهيئات، وتتركها هياكل

ولم يعصم انتخاب فوق ثلثي المقترعين الإيرانيين السيد خاتمي، ولا أنصاره، من التوسل بمنطق الحرب الأهلية الذي ولدت الثورة الخصينية منه وما زال بستورها يرعاه فإذا شاحت القوى المننية والإجتماعية الإيرانية صيانة مكتسباتها، ولا شك في أن انتخاب السيد خاتمي من هذه المكتسبات، وإذا شاحت الحؤول دون ارتكاسها إلى منازعات مُلبِّنُنة وبويلات حزب اللهية، فالإنضباط بقواعد المنازعة والخلاف، والقسر على هذا الإنضاء أسن تشريعاته، هي شرط هذه الصيانة. وماً لم تجرد القوى السياسية والعمسية الخمينية من متاريسها في الدولة وهيئاتها، لم يأمن المجتمع المدنى التناش عصبيات متحارية ومتقاتلة في كنف ولاية واحدة.

وضناح شرارة

محمود الريماوي

خلفيات لإنشقاق صاقيق، أبرز قادته الميدانيين، وخطفه الى تركيا:

ازمة حزب العمال الكردستاني ستتعمق طالما قاد أوجلان «الثورة» ب... «الريموت كونترول»!

مطلع الاسبوع الجاري قامت قوة كوماندور تركية بعملية إنزال في كريستان العراق لخطف شمدين صاقيق، القائد العسكري السابق البارز في حزب العمال الكريستاني (بزعامة عبدالله أوجلان)، الذي لجنا في أوأخر آذار

(مارس) الماضي الى مناطق الحزب الديموقراطي الكردستاني (برعامة مسعود بارزاني) بعدما استطاع الإقلات من أيدي مجموعة من القاتلين كانواً اعتقلوه بخدعة تنفيذاً لأمر مباشرً

يُلاحظ في هذا الخصوص أن أوساطاً كردية وتركية معنية تشكُّك بصدقيّة الاحتجاج الذي صدر عن حزب بارزاني على خطف صاقيق، مؤكدة أن التنفيذ الدقيق للعملية لا يقرك مجالاً للتشكيك في أنها تمت باتفاق الطرفين. ويشير العارفون في أنقرة وكردستان الى حقيقة أن العلاقات بين قيادة بارزانيّ وأنقرة تتركز في صورة رئيسية على الجوانب الأمنية، وهيّ تتم مباشرة بين هذه القيادة ورئاسة الأركان التركية التي ترتبط بها قوات الكوماندوز التي نفذت عملية خطف صاقيقً

في أي حيال تسلط هذه العملية أضواء جنبيدة على الصراعآت الداخلية التي يواجهها هذا الحزب وزعيمه أوجلان، وتثير تساؤلات في شأن عواقبها: هل ستؤدي الى إحباط معنويات مقاتلي الحرب وتعميق هذه الصراعات، وهو التبرير الذى تسوقه المؤسسة العسكرية التركية لخطف صاقيق، أم أنها ستساعد اوجلان على احتواء الصراعات ومنع إنشقاقات أخرى يؤكد قياديون في الحزب الديموقراطي الكردستاني (بزعامة مسعود بارزاني) أن حزب غريعهم اللدود أوجلان كان يمكن أن يشهد المزيد منها الى حد ينذر بتفتته، لِكنهم يتخرفون الآن من من أن العملية التركية قد تضع حداً لها؟

مَّا هي الخلفيات أولاً؛ كان صاقيق (إسمه الحركي: زكي برماغسلْ، والصفة ككلمة تركية تعني معديم الأصبع،) منْ ابرز القادة المدانيين لحزب العمال في الأراضي التركية، إن لم يكن أبرزهم. واشتهر بعملياته الجريَّنة وقدرته على النجاة،

مراراً وتكراراً، من المطاردة وحمقى التطويق، وظل طوال سنوات خنجراً في خاصرة القوات التركية. كذلك ارتبط إسمه بحادث مشهور أدى الى انهيار وقف للنار أعلنه أوجلان في أذار ١٩٩٣ ومدده في نيسان (ابريل). وفي ٢٤ أيار (مايو) منَّ السنة نفسها أمر صاقيق مجموعة من مقاتليه بنمب مكمن لباصات كان يستقلها جنود غير مسلحون عائدون الى تكنهم من إجازات. وبعدما تُضرح القاتلون الجنود من الباصات فتحوا عليهم النار وقتلوا ٢٣ جنديا، الأصر الذي أدى الى انهيار وقف النار وتجدد العمليات العسكرية على نطاق واسم بعدما كان الجيش علّقها، على رغم عدم اعترافه رسميا بوقف

وسبق لجوء صاقيق الى كردستان العراق وطلبه حماية بارزاني اتهامات وجهنها إليه أوجلان بالخيانة والتقصير العسكري. وفي ظل الضريات العنيفة المتواصلة التي يوجهها الجيش التركي للقوة العسكرية لحزب العمال، ترك هذا تأثير سلبيا على معنَّويات المقاتلين. وشملت انْهامات أوجلان شقيقاً الشمدين اسعه سري صاقيق، وهو سياسي معروف انتخب في مطلّع التسعينات نائباً في البرلمان التركي عن حزب العمل الشعبي (الموالي للأكراد)، وسجن لاحقاً مع عدد آخر من زعماء المزب بعثما قررت المحكمة النستورية حل الحزب، ثم أَمْلُق بِعِدِما ۖ أَنْهِي ثَلَاثَ سَنُوات ونصف السنة في السجن.

ويجمع مراقبون اكراد وخبراء وديبلوماسيون أجانب معنيون بالشان الكردي في تركيا، على أن حزب العمال تعرض، خصوصاً في السنتين الاخيرتين لهزانم عسكرية فانحة على يد قوات تركية ءمن نوعية جديدة، لا في داخل تركيا فحسب، بل في كريستان العراق أيضاص.

فقد اظهر الجيش التركي، المتحالف مع حزب بارزائي عزماً واضحاً على شن عمليات عسكرية واسعة امتنت حتّم الحدود الايرانية على رغم تحذيرات طهران من أنها ستعتبر اقتراب القوات التركية من حدودها المتاخمة لشمال العراق

تهديداً لامنها القومي. ويشير هؤلاء المراقبون والخبراء الى ان انهيار التحالف السياسي والعسكري الذي قام بين حزب العمال والاتحاد

الوطني الكريستاني (بزعامة جلال طالباني)، العنمد على دعم إيران، هو احدى النتائج التي أسفرت عنها استراتيجية التحالف التركي - البارزاني. ولا شك في أن «الرسائل» التي ما برح طالباني يوجهها الى أنقرة، مباشرة أو عبر اطراف أخرى، ومفادها أنه بدأ عملية «فك ارتباط» مع أوجلان، ملمحا الى رغبته في فتح مصفحة جديدة، في العلاقات بينه وبركيا، إنما تُعكس ما ال إليه مصير التحالف الطالباني - الأوجلاني. ويشير خبراء عسكريون غربيون في أنقرة الى أن حزب العمال صار يواجه قوات تركية خاصة (كوماندوز) مدرية بطريقة تمكنها من القيام بمناورات أذهات مقاتلي الحزب، ومن هذه المناورات استخدام طائرات الهليكويتر لإنزآل وحدات في أكثر المناطق الجبلية وعورة. وكانت مصادر الحزب نكرت، قبل عملية خطف صاقيق، أن مسؤوليه العسكريين يدرسون خططاً لمواجهة الأساليب الجديدة التي تستخدمها وحدات الكوماندور التركية. وفي هذا الخضُّوص نقلت صحيفة وتوركيش بيلي تيوره التي تصدر في أنقرة بالتركية عن نائب

شيرناخ (جنوب شرقى البلاد) خَلَالُ اللَّيلُ». وكان بين ما أوضَّحه شمدين صاقيق، خلال الفترة القصيرة التي امضاها لاجنا عند بارزاني، أن أحد أبرز أسباب الخلافات بينه وبين أوجلان، أن الأخير يدير والتورة، بواسطة والريموت كونقرول، من مقره في دمشق، دون أي معرفة بما يجري بالفعل على أرض كردستان تركيا التي لم تطاها قدما أوجَّلان منذ غادرها قبل ٢٠ سنة، ومن الراضح أن عزلة الاخبر تمنعه من رؤية الحقائق كما هي، وتجعله يعيش في عالم الخيال ولا يفهم المستجدات والتطورات على الصعيدين السياسي والعسكري في تركيا وكردستان والمنطقة والعالم. ومن علامات عدم الفهم هذا أن أوجلان يعتقد أن الانتقادات التي تقعرض إليها تركيا من دول أوروبية

والحملات التي تشنها عليها لوبيات معادية في الولايات

المتحدة بسبب أنتهاكاتها حقوق الانسان ورفضها أستجابة

المطالب الكردية المشروعة، يمكن ترجمتها دعماً وتأييداً لحزيه.

رئيس الاركانّ التركي الْجنرال تشيّغيك بير كشّفه وعمليةً

ناجحة قام خلالها ألجيش التركى بإنزال ستة أفواج فوق

العراق مختجر يطعننا (يطعن من؟) من الخلف". وأضاف: ولهذا أيضاً دخلنا في مرحلة مقاومة شديدة وعنيفة وكتيفة جُداً في الجنوب (كرنستان العراق). ولو تم تأسيس نك الكيان لشكل تهديداً مباشراً لشمال العالم العربي ولغرب إيران وشعوب المنطقة بأسرها، لكننا استطعنا أن نوَّقف نلك ويعرف الاكراد المتابعون لأوضاع حزب العمال أن أوجلان لا يمكنه حتى مجرد تخيّل أي نوع منّ القيادة الجماعية لحزيه، وهو يعامل جميع رفاقه دون استثناء كأنهم موظفون واجبهم تنفيذ أوامره ورغباته فحسب. ويعتقد العارفون أن الاستياء من أوجلان يمتد الى قياديين بارزين أخرين بينهم جميل بايك، فائد مجيش التصرير الشعبي الكربستاني، وهو النراع

العسكري للحرب، ورضا التون ونظام الدين تأش ومراد قره

يلان، ويبدُّو أن أنشقاق صاقيق أثار غضبه الى حد أنه قد

يغير قيادة حزيه بالكامل وينقل المسؤوليات الى عناصر شابة

مطيعة غير مزعجة، لكي يواصل قيادة الحزب على الطريقة

يُضاف التي هذا كله العامل الأخطر وهو أن أوجلان يعتبر

الوطَّنية الكربيَّة، لا في كيريسيِّتان تركيا فحسب، بل في

كريستان العراق أيضاً، حكراً على حزبه على رغم أنه ريط

كليا مصالح هذا الدرب بمصلحة الأمن القومي لسورية.

ويُشَار في هذا الصدد الَّى مُقابِلة اجرتها مَّعه مُجِلَّة «الرسَّطَّه

الأسبوع للاضي اعتبر فيها، ضمن تقولات عجائبية تعكس

نرجسيته رفقره في الافكار، أنِ الكيان الكردي في شمال

الستالينية التي اعتاد عليها. ومع أن بايك (إسمه الحركي الجمعة») أعلن عبر شبكة تلفزيون مميد التابعة للحزب والتي تبث بالكربية من لندن، أنه مازال مواليا لأوجلان، فالأخير قال أن بايك يعاني حالة نفسانية ناجمةٍ عن أنه لم يحرس شمدين جيداً ما مكَّنه من الفرار، مضيفاً أنه مازال «شريقاً» ومصديقنا». وبدا لافتا أن تُلفزيون «ميد» وصف بايك بأنه «أحد قادة» جيش التحرير الشعبي وليس قائده. كذلك قال بايك في المقابلة ذاتها أن وتركيز الدولة التركية على الجوانب الضعيفة في شخصيتي، أي الجوانب الغريبة عن حزب العمال الكريستاني، جعلني

أراجع نفسيء. ووصف مراقبون أكراد هذه الملاحظة بأنها «نقد ذاتي على النمط الستاليني - الماري». وفي مقابلة اخرى مع دميد، اتهم أرجلان شقيق شمدين، سري، بنه قام باتصالات «قذرة» في انقرة هدفها ايجاد حل وسلمي للمسألة الكردية في تركياً. واستند أوجلان الى ما ومنفَّه يأنه رسالة دمن صبَّيق، موضحا أن سري أجرى ايضًا اتصالات مع مثقفين أكراد بارزين في تركيا، مثل شرف الدين أيلتشي وابراهيم غيوةشك ويحث معهما في دامكان الحاد حل للمسالة الكردية من دون حسرب العمال الكريستاني، الأمر الذي اقتضى اتطهير حزينا من هؤلاء العناصر المريضة، ومعروف أن إيلتشي وزير كردي سابق تعرض للسجن سنتين في ظل الحكم العسكري في الثمانينات لتمسكه بهويته الكردية. وخاض معركة قضائية استمرت ثلاث ستوات ونُجح في أقناع المحكمة باصدار حكم يسمع له باطلاق صفة «الكردي» على مركز للبراسات أسسه في

أسطنبول. وفي العام المُأضى أسس حزباً سياسيا بين أهدافه العمل من أجل حل بالوسائل السلمية في إطار المؤسسات التركية للمسالة الكربية. وقد يكون من السابق لأوانه الحديث عن بدء العد العكسى وقد يدون من مسابق در- التحد انه ليس من التحد انه ليس من النهاية حزب العمال الكريستاني، ولكن الأكيد انه ليس من الميالغة الحديث عن أنه يواجه أزمات جدية، عسكرياً وسياسي وايديولوجياً، وإن نخباً كربية متنورة في تركيا تتطلع الى إن يكون من نتائج هذه الأزمات تراخي قبضة الاحتكار الأوجلاني الستاليني للوطنية الكردية في بلانهم. وهذا في حال حمىولة قد يشجّع تيار الإعتدال الكردي الداعي الى اعتماد أساليب مختلفة في العمل من أجل تحقيق الطموحات القومية المشروعة الكراد تركيا. والمؤكد أيضاً أن الاصرار على رفض الاعتراف بهذه الحقوق والاعتقاد بأن القرة العسكرية وحدها كفيلة بحل

الشكلة الكردية في تركيبا، هما بين أسباب رئيسية عدة

لاستمرار الأزمة السياسية والديموقراطية في أنقره.

كامران قره داغي

 $f^{(n)} = f^{(n)} + g^{(n)}$

قسطنطين كرامنليس الزعيم اليوناني المغيب الذي يبقى منه الكثير

يوم الأحد الماضي ١٢ نيسان (ابريل) دخل الرئيس والزعيم اليوناني

محمد خليفة يسترجع: ولد قسطنطين كرامنليس في ١٩٠٧ في اسرة تنتسب الى الطبقة المتوسطة، برس القانون وعمل محامياً في مطلع شبابه، ولم

يكن يستهويه النشاط الصربي او السياسي، الى أنّ وقع عليه اختيار ألملك بول واقدمه في المعترك السياسي من اوسع أبوابه حين كلفه بتشكيل الحكومة في النَّاعس من تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٥٥. وأضبح هذا التاريخ بمثابة ميلاد كرامتليس السياسي، ويقال أن الملكة هي التي اعجبت أولاً به بعدما تعرفت علية وكلفته ببعض دعاويها القانونية. فاقنعت رُوجِها بضمه الى نادي السياسيين. ويجمع المراقبون على أن كرامنليس

نجح في مهمته الحكومية منذ التحرية الأولى رَعْمُ افتقاره لأي خبرة سابقة. فالحكومة التي الفها عام ١٩٥٥ قانت اليونانُ لاستقرآر لم تعرفه منذ وقت طويل بسبب توالي الكوارث والأزمات عليها، بدءا من مرحنة للحكم الاستبدادي في الثلاثينات الَّى وقوعها تحت الإحتالَّال آمان الحَّرِب الثانية ثم اندلاع الحرب الأهلية فيها جراء المحاولات السوفياتية للسيطرة عليها والمحاولات الأميركية المضادة.

كثف كرامنليس مساعيه من أجل تحقيق مصالحة وطنية تتريجية بين الشبيوعيين والقوميين وتكريس الحياة البيمُوقَراطية الليبرالية. وحظيت هذه السياسة باحترام الجميع وتاييد سائر الكتل الحربية والتيارات الآجتماعية، ما أهله للفوز في أنتخابات عام ١٩٦١ فوزاً ساحقاً. ومن يومها لم يعد كرامنليس رئيسا للحكومة بفضل الملك وانما أصبح زُعْيِماً يَفْضَلُ انْتَجَابُ الشَّعْبِ لَهُ.

واكد الزعيم الجنيد جدارته بثقة الناخبين حين استقال من تلقاء نفسه عام ١٩٦٣ أُحَدَّجَاجِاً على اغتيال الزعيم اليسساري لاصبراكيس من قبل احدى الحساعات الدمينية المتطرفة بتواطؤ مكشوف من جانب الشرطة (وهي الحادثة التى أشتهرت عالميا بفضل تحويلها فيلمأ فرنسياً بعنوان «رُد، أو ما يزال حياً).

بعد استقالة كرامنليس مرت اليونان بفترة اضطرابات عارمة مهدت الطريق أمام الانقلاب العسكري في ٢١ نيسان (ابريل) ١٩٩٧ وقيام حكم تيكتاتوري بموي مدعوم من الولَّاياتُ المنتحدةُ الأميركية استمر الى

خلال السئوات السبع العصاف فرّ معظم

الزعماء السياسيين الديموقراطيين الى الخارج واقاموا في العواصم الأوروبية. وكان تصيب كرامنليس الاقامة في باريس. حيث قاد بنها الكفاح السياسي لاسقاط الحكم العسكري. ولقيَّت نداءاته وبياناته التي كان يصدرها باسمه أصداء واسعة من داخل الوطن وخارجه واستقطبت تضامن جميع القطاعات الشعبية والسياسية وجعلته الزعيم الأبرز والناطق باسم القوى الديموقراطية كافة. ونتيجة لذلك كلفته هذه القوى بالإجماع بمهمة قيادة الدولة خلال المرحلة الانتقالية على اثر سقوط العسكر عام ١٩٧٤. واستخرق نلك ثلاثة اعوام تراس خلالها حكومة وحدة وطنية، قامت بتنصفية التركة التي خلفها الفظام العسسكري وكنذلك نقل الدولة من النظام الملكى الي النظام الجسم هنوري البرلمان وترسيخ أسس التعددية والإنتخابات البرامانية الدورية ووضع بستور جديد. وحبرص كبرامتليس على الغباء الحظر الْمُفروض على الأحرّاب الشيّوعية منذ ١٩٤٩ ـ وسمح لها بالمشاركة، وهكذا اعتبرت اصلاحاته العميقة في هذه الفترة الوجيزة بمثابة تحول خطير وعميق في كيان النولة اليونانية هو الأهم منذ استقلالها واكتمال وحدثها. خصوصاً وإنها تضعنت المصالحة الوطنسة المنا بشكل كامل. وتوج

السابق تسطنطين كرامنليس في غيبوية إثر إصابته بجلطة قلبية. وقد قضى كرامنليس، البالغ ٩٠ عاماً، معظم عمره في العمل السياسي، طابعاً ظلاله وبصيماته بوضوح على الأريعين عاماً الأخيرة، جنباً الى جنب مع كبار رْعماء وقادة اليونان المعاصر: الملك بول ثم الملك قسطنطين وجورج ثم اندرياس باباندريو، الجنرال بابا دوبولوس، وابغانجيلوس أفيروف وقسطنطين ميتسوتاكيس... الخ.

كرامنليس هذه الإنجازات التاريخية بتقبيم طلب انتساب الى السوق الأوروبية الشتركة عام ١٩٧٩، قبلته الجماعة على الفور حيث اصبحت اليونان عضوأ كاملأ اسس كرامنليس بعد عودته لليونان من

المنفى حزب والديموقراطية الجديدة، ليعبر عن خُطه السياسي (يمين وسط) وفي اول انتخابات حرة جرت عام ١٩٧٧ فاز بغالبيا مقاعد البرلمان وظل يحكم حتى عام ١٩٨١. إلا أن كرامنليس نفسه استقال من رئاسة ألحرّب والحكومة عام ١٩٨٠ بعد أن أجمع النواب على انتخابه رئيساً للجمهورية. ومع أن المنصب غير سياسي ولا سلطات وسعة له إلا أن الاختيار كان يترجم شعوراً عاماً بان الرجل غدا داباً، لليونانيين جميعاً وزعيما كبيرا فوق الصراعات والنافسات

وظل كرامنليس في منصب الى أن أقصاه الاشتراكيون منة عام ١٩٨٥ واعتقد كثيرون أن نجومية كرامنليس قد افلَّت الـ، الأبد سيما وأنه كان قد شارف الثمانين من عمره. بيد أن التطورات اللاحقة أثبتت أن الزعماء الكبار من مستوى كرامتليس لا يافلون بسرعة. ففي الأزمة السياسية الطاحنة التي

حدثت أُعتباراً من ١٩٨٩ بين اليسار برعامة اندرياس باباندريو واليمين ممثلاً بحرب الديموقسراطيسة الجنديدة (الذي استسنه كرامنليس) عاشت البالد اجواء عاصفة على المستويات السياسية والاجتماعية واحبت القلق القبيم من ناثر التجربة الديموقراطية الوليدة وجعلت الأنظار تفتش عن شخصية بمكنها لعب دور مؤثر وموازن بهدئ التوترات ويقرب المواقف. ولم يكن أمام الجميع سوى كرامنليس، أبي البيموقراطية والنظام الحالى، فتوسلوا قبوله العودة للرئاسة، فنزل عند الدادهم وأنشخب عام ١٩٩٠ رئيساً للجمهورية بأغلبية ساحقة ضمت أصوات الأستراكيين والبمينيين معاً. بل كان الأشتراكيون اكثر حماسة لعويته رغم اقصائهم له عام ١٩٨٥، وذلك نتبيجة رهائهم الأن على انه سيكبح أندفاع قبادة حبزبه وخياصية فسطنطين ميتسوتاكيس آلى مصاكمة بإباندريو ورفاقه وأعوائه يتهم القساد لمجرد الرغبة في الانتقام منه والقضاء عليه. وقد صدق الرَّمَانَ لأن كرامنليس تعالى على مصلحة حنزبه وأثبت نزاهته وأمسالة معابيره الديموقراطية فعارض محاولات اليمين تتحريم الحياة السياسية، وقال لرئيس الحكومة انذاك ميتسوتاكيس: حين يخطئ رئيس حكومة فيجب اسقاطه واحالته الى منزله، ولكن لا يجب محاكمته وايداعه السبحِنْ، أنْ هَذَا الْعُلَمَلُ هُطُرُ جِلْداً على

العب كسرامتليس دوراً حساسسمساً في اضعافُ الاندُّفاع اليمينيُّ لماكمة الرُعماءُّ اليساريين بل لعب دوراً غير مباشر في اطاحة قيادة الحزب بتشجيع انصاره الشخصيين على الثورة ضد ميتسوتاكيس. وبنل جهودا كبيرة لتهدئة التوترات السياسية عصوما وتدعيم القواعد والمؤسسات النيموقراطية.

وينكس أيضًا أنه ساهم في تطوير علاقات اليوثان بمعظم الأقطار العربية في السبيعينات وزار السيعودية ومصبر والجزائر، وأقر بفتح أول بعثة بيبلوماسية لمنظمة التحرير القلسطينية في اوروبا

وفي ١٩٩٥ كيان كبرامنليس قد بلغ من العمر عتيا فخرج الى التقاعد نهائياً بعد ان انتهت ولايته. واكنه لم يبخل غييويته الا بعد أن ودع معظم أقطاب عصره.

يربدون في لندن ان رئيس الوزراء البريطاني المحافظ السابق جون ميجور زرع، وان رئيس الوزراء الحالي

العمالي توني بلير حصد، اثناء التعليق على اتفاقية السلام يخصوص ايراندا الشمالية التي تم التوقيع

عليها مساء يوم الجمعة الواقع في ١٠ نيسان (ابريل) من الشهر الجاري. ولكن هناك من يقول أيضاً أنه لو حدثت معجزة وأعيد انتخاب حزب المحافظين، في العام الماضي، فإن هذا كان سيؤدي الى استمرار الاقتتال الطائفي في اقليم الستّر (ايرلندا الشمالية). الآ ان السؤال الأهم الآن يدور حول ما اذا كانت اتفاقية السلام ستضع حداً نهائياً للحقد المتبادل بين الكاثوليك والبروتستانت منذ ثلاثة قرون تقريباً. في غضون ذلك تكثر التكهنات في صدد الدور الذي لعبه اللوبي الايرلندي في الولايات المتحدة.

مصطفى كركوتي يتابع من بريطانيا، وحسن منيمنة من

هناك اقرار عام في بريطانيا، بما في ذلك لدى حرب «العمال الجديد، بأن الفضل في التوصل الى اتفاقية السلام الأخيرة يعود بالفعل الى جهود جون ميجور ونظيره الايرلندي السابق رويرت رينولدر. فقد بدا ميجور بعد وراثته مباشرة رئيسة الوزراء مارغريت ىر فى تشرين الثانى (نوفمبر) ١٩٩٠، التنصيق مع رينولدز. وتمكز الزعيمان خلال عامين من القمم الثنائية في لندن وببلن من وضع قواعد ومفاهيم أنهاء أللقتتال الطائفي التي تشكل البنود الرئيسية في اتفاقية السلام. ولكن هناك شعور عام بأنْ فورْ «العمال الجندِّ، فَي الأنتخابات العامة الأخيرة وتشكيل زعيمهم طونى بلير أول حكومة عمالية في بريطانيا منذ ١٩٧٩، والتَّفاهم المتازُّ بِن بلير ونظيره الإيرلندي الشاب بيرتي أهرن، هي العوامل التي ساهمت في انجاح المفاوضات والحصول على توقيعَ الإحرابِ الرئيسية من الطائفتيّ على الإتفاقية.

الا ان ثمة من يقول ايضاً انه لولا التدخل الفعال للرئيس الأميركي بيل كلينتون الذي نجح في اقامة علاقات شخصية ناجحة مع كلُّ منَّ بِلْيَرِ وِأَهْرِنْ، لِمَا انَّتَهْتُ مَفَّاوِضَاتِ السلامِ الى النتَّيِجِةَ الإيجابِيَّةِ التِّي وصلت اليها في نهاية أطول يوم بجمعة عظيمةً. ونكرت مُصادرً مقربة من المفاوضًات ان عملية السلام كانت تنهار بعد ظهر ذلك اليوم، وقبل لمظات من الإعلان عن الموافقة على الاتفاقية، لولا مكالمة هاتفية اجراها بلير مع كلينتون بذاء على طلب من زعيم حرب والستر

ليست اتفاقية السلام لايرلندا الشمالية انتصاراً فحسب للمساطة الله من عند "" للوساطة الأميركية التي شكلت اطار الصوار بين الأطراف المحلية والاقليمية المعنية، بل هي ايضاً دليل نضوج وترسخ للنشاط السياسي الايرلندي الاسيركي

الذي ساهم في أطلاق هذه الوساطة وتوجيهها. شبهدت الجالية الايرلندية الأميركية في الأعوام القليلة الماضية رَحْماً جِديداً حقق لها، ربما للمرة الأولى في تاريخها الطويل في الولاياتُ المُتّحدة، قَنْراً من النّفودُ اتضحتْ تَرجمَته العملية في وساطة حكومة الرئيس كلينتون في مسالة ايرلندا الشمالية. فُوسط الحاح المنظمات الإيرلندية الأميركية، وتبلور الوبيء ايرلندي أميركي، نشط المعوث الإمتركي جورج ميتشل في أيجاد حل النزاع الدامي في هذه المقاطعة بين الحكومة البريطانية التي تسيطر عليها والنظمات البروتستأنَّتية الموَّالية لها من جهة، وَّالجمهورية الايراندية التي تطالب بعودة هذا الجبزء الشحصالي من الجبزيرة الى الوطن الأم والمنظمات الكاثوليكية المؤيدة لها منَّ جهة أَخْرَى، فَهُذَه الْتُسارِكُأُ الأميركية القاعلة تشكل تببيلا واضحا للنهج الذي اتبعته الحكومات المتشَّاليَّة قبل عهد الرئيس كلينتون في الأمتناع عن الاقدام على أية خطوة من شانها الاضرار بالعلاقة الذي وصفتها بالمدرة بين الولبات المتحدة وبريطانيا. ولا شك في ان جملَّة من الاعتبارات المُوضوعيَّة قد ساهمت في تَفعيل الدور الأميركي. فالوساطة الأميركية في ايرلندا تندرج في اطار سياسة خارجية اميركية شاطة تعتبر انه للدولة العظمى ألوحيدة مسؤولية متصاعدة في حل النزاعات الاقليمية. ومع خُمود الحرب البياردة، فقدت العلاقة وألميزة، بين الولايات المتح وبريطانيا قدراً من اهميتها بالنسبة للطرف الاقوى. وأُخْبِراً لا أَخْراً وربية فإن وصول حرب العمل الى السلطة في بريطانيا، وانتهاجه خطأ تُولْيَقْياً ازَّاء المطالب الايرلنديَّة، أفسح المَّجالُ أمامُ الحكومةُ الأميركية للتوسع بمبادرتها والاضطلاع بدور التحكم والوسيط في هذا النزاع.

وعلى رغم اهمية هذه الاعتبارات، فإن الأوساط الايرلندية الأميركيا ترى أنْ الحَّافُرُ المُناشِر لامْتِعام الرئيسُ كلينتونِ بالقَصْيَةِ الإيرلنبية هُو نَشَاطها المُستَمْرِ مَنْذُ الاِنتَخَابَاتُ الرِّئَاسَيَةَ لَلْعَامَ ١٩٩٢، ونْجَاحِهَا في التشكل بصيغة مجموعة فاعلة ذات تأثير على الدولة السياسية في العاصمة الإتحادية واشتطن. ويكاد أن يكون من المفارقات أن تتأخر الجالية الإيرندية في الولايات المتحدة الى أواخر القرن العشرين للتأثير الفعال على السياسة الأميركية. ذلك ان الوجود الإيرلندي في الولايات المتحدة كانت محكومة بالعلاقة الاستعمارية بين بريطانيا وايرلندا الخاضعة لها. فالعديد من الإيرلنديين الأصيركيين الأوائلِ كانوا خدماً وحسب لاسيادهم البريطانيين. وغالباً ما استقدموا قسراً ولم يبتدئ تنفق المهاجرين الايرلنديين الى الولايات المتحدة الاقبيل الحرب الأهلية الأميركية في أواسط القرن التاسع عشر. وكان الدافع لهذه الهجرة الجماعية التي انتقل خلالها مئات الآلوف من الإيرلنديينّ الى أميركا الشمالية، مجاعة فتكت بايرلندا تعرف باسم ،مجاعة البطاطاء لتخلف هذا المحصول وقد سناهم في تاريمها سوء الحكم البريطاني لتلك الجزيرة. وباستثناء مغامرة لم تتحقق، سعى خلالها عند من ألمهاجرين الايرلنديين في السشينات من القرن الماضي. بالتنسيق مع الحكم الإميركي، الى أحتلال كندا لمقايضتها بالحريّة لُوطِنَهِمَ ٱلَّامِ قَالَ النُّشَاطُ السِّيآسِيِّ الإيرانِدي في الولايات المتحدة بقي محبطاً، ونلك على رغم الحجم المتعاظم للجالية.

فلا شك أن الحضور الإيرلندي في الولايات المتحدة هو حضور بارز، الا أن الحديث عن ٤٠ دليون أميركي من أصل ايرلندي، وهو الرقم الذي تطرحه الأوساط الايرلندية الإميركية، ينضوى على مغالطة منهجية. نلك أن الغالبية العظمى من هؤلاء نوو أصول مختلطة،

الاتحادي، البروتستانتي بيفيد ترميبل. فقد طلب هذا الأخير ضمانات مقنعة تكفل تُنفيذ الجمهوريين الكاثوليك لبند نزع السلاح من يد جميع الإحزاب والبليشيات الكاثوليكية التي كانت تخوض مواجهة مُسلَحَّة في اقليَّم ايرلَنْدا الشمالية (السَّتَر) وخَّارجه منذ ١٩٦٨. وخاص المفاوضون مواجهة، بيبلوماسية صعبة للغاية على مدى

٢١ شهراً عبر الوسيط الأميركي عضو مجلس الشيوخ السابق حورج ميتشيل، ومن دون التخاطب المباشر طوال فترة التفاوض بين البروتستانت والكاثوليك. وانتهت هذه المفاوضات باصدار وثيقة للحكم المسترك تهدف الى ارضاء البروتستانت بالتاكيد على ان هويتهم الوطنية كبريطانيين لن

تمس، وتلبي رغبات الكاثوليك بتعزيز علاقاتهم مع جمهورية الركندا ذات الإغلبية الكاثوليكية، وأعادة تريطانيا السَّلطات الَّي المُحلس التشريعي في شورمونت في بلفاست التي كانت انتزعتها لندن منه باعلانها قُوانَين الطوارئ في الاقليم عام ، ١٩٧٣ ووفقاً للاتفاقية التي تم التوقيع عليها في مقر الإدارة البريطانية المركزية في شورمونت، سيجرى انتخاب مجلس تشريعي من ١٠٨ اعضاء من الطائفتين وسيتم تشكيل مجلس وزارى حنث ستكون هناك مسؤوليات مشتركة بينه وبين حكومة جمهورية ايرلندا في مجالات عدة كالسياصة والبيئة، وسينبثق مجلس استشاري بجتمع مرتين في السنة ويضم في عضويته ممثلين عن الحكومتين البريطانية والأيرلندية (نبلن) ومجالس أقاليم ايرلندا الشمالية واسكوتلندا وويلز التي سينتخب

وتنص الاتفاقية التي ستطرح على الاستفتاء العام في الاقليم وفي جمه ورية ايراندا في ٢٢ أيار (مايو) المقبل، على الغَّاء ببلُّن منَّ دستورها المطالبة بالسيادة على اقليم الستر، وتكليف هيئات مشتركة وضع دراسات وتوصيات بشأن قضأيا الأمن الداخلي واطلاق سراح



فالعديد منهم ايرلنديون في يعض النسب وحسب، وقد تخلوا عن الولاء للكنيسة الكاثوليكية التي تشكل احد اهم مقومات الهوية الأيرلندية، في الوطن الأم وفي اللهاجس على السواء (والرئيس كلينتون نفسة هو احد هؤلاء، قبعض نسبه على الأرجح ايرلندي، الا انه ليس كاثوليكياً). ورغم ثلك فإن التمسك بالهوية الثقافية الإيرائندية يبقى شبيداً لدى المهاجرين الجند وفي العنيد من الأوسناط الْكَاثُولَيِكِيَّةُ الْإِيرِلْنَدِيةَ، وَفَيِماً قَدْ يَصَعَبُ تَحْدِيدٍ حَجِمُ الْحَصُورِ الايرلندي في الوَّلايات المتحدة، فإنَّ الاستطلاعات تشير الى أنَّ الأَصُولُ ٱلانكليزَيةَ والألمانية وحنما تزيد عن الايراندية في تحديد

المواطئين الأميركيين لخلفياتهم الوطنية والقومية. وقد يصح القول ان الهوية الثقافية الإيرلندية في الولايات المتحدة بقيت حتى أمس قريب اسيرة القينين التاريخيين اللنين شكلتهما مخلفات الاستعمار البريطاني وصدمة دمجاعة البطاطاء فاتسعت الثقافة الايرلندية الاميركية بقدر من الانطوائية والصمت والحذر نتيجة لأرثها التاريثي، والواقع الاقتصادي الاجتماعي لعموم الإيرانسيين. فالإيرانسيون في الولايات المتحدة، تاريخيا، هم الأحراء والعمال الذين نافسوا غيرهم من المهاجرين طلباً للقمة العيش، وهم سكان الأحياء الفقيرة النين اصطنموا بالأقارقة الأميركيين. ولم يحْل ان تمكن البعض منهم من الارتفاء اقتصمانياً واحتماعياً، الآ أن نلك كان غالباً على حساب هويتهم الثقافية الأيرلننية. فعائلة كينيدي، والتي برز منها الرئيس الأمسيركي الأوحمد نو الأصل الابرلندي الصريح، بالاضافة الى جمهرة من رجالَ السياسة ونسائها، بقيت الى امس قريب متهمة في الأوساط الايرلندية الأميركية بأنها خارج الاطار الثقافي التاريخي لهذه الجالية.

والواقع ان عائلة كينيدي التي سقطت عنها التهمة اليوم لم تتبدل والواقع الله المسلم ال الاقتصادية والاجتماعية للايراننيين الأميركيين من ذوى الأصول الأوروبية. وهذا التحسن أدى بدوره الى استقطاب اعداد مترايدة من المهاجرين الإيرانديين الجدد، مما حافظ نسبياً على خصوصية الحالية وتحنيها الانتماج التام بسائر المحتمع الأوروبي الاميركي. بل ان الحضور الشعبي والثقافي والسياسي الإيراندي يكاد ان يكون نافذاً في بعض المناطق من مستينة نيوورات، ومسينة بوسطن التي يحافظ العديد من احيائها على طابع اجتماعي ايرلندي، الى سائر ولاية ماساتشوستس التي بشكل الايرلنديون اعظم الجاليات فيها وأهمها سياسياً. ويتجلى التبدل ثقافياً بالإهتمام المتعاظم بالمواضيع التي كانت بالأدس محرمة، من المجاعة التي يعيد بعض الايرلنديين الاسركيين تقييمها لتصبح بنظرهم مشروع أبادة عنصري أقدمت عليه السلطات المربطانية، مع منا يستثنيع ثلك من مطالبة بالتعويضات (على غرار ما سُددته الماديا السرائيل تعويضاً عن محرقة اليهود)، الي المظالم التاريخية وحالات شبه الاسترقاق والجلب القسري الذي

السجناء ونزع السلاح العلني والسري واصلاح النظام القضائي في الاهليم. الآأنُّ المهمة الشاقة أمام رُعماء الطائفتين هي القدرة على اقناع كوادر وقواعد احزابهما التي تفصل بينها جبال من الحقد السياسي والكراهية الطائفية المتراكمة منذ قرون عدة. فكيف يمكن ان ينجح زعيم أكبر حزب بروتستانتي، بيفيد تريميل، في اقناع اتباعه ان التَّفَاقِيةُ السَّلَامُ لَيَسَتُ بِدَايَةِ العَودةِ الكِلْيَةِ لِاقْلَيْمِ السَّتَرِ الى حَضْنِ «الأم دبلن، وان مشاركة لندن ودبلن في حكومة الاقليم ليست سوى الخطوة الأولى نَحو اقامة حكومة لكل ايرلندا. وكيف يمكن لزعيم حزب دشين فَيْنَ الْكَاثُولِيكِي والنَّرَاعِ السياسِيِّ لمِيلِشِّياً منظَمة الجَيشُ الجَمهُورِيُّ الْالْمِهُورِيُّ الالرلندي (IRA) جيري أدامر، اقناع عسكر هذه المنظمة واتباعه بأن الاتفاقية لا تلغى حلم الكاثوليك الابدي باعادة السستر الى ايرلندا المُوحدة ولا تعني التقسيم الدائم للجزيرة الإيرلندية.

واذا كان البروتستانت في الاقليم يعتبرون ان الستر جزء تاريخ وطبيعي من المملكة المتحدة وينظرون الى كاثوليك ايرلندا الشمالي كم «الحشرات، التي كان يجبُ سحقها منذ زمن بعيد، فإن الكاثونيك بنظرون الى البروتستانت بانهم احفاد الانكليار الفراة النسن استولوا على أراضيهم لإقامة مزارع منذ القرن السابع عشر. فالمواجهة الطائفية النموية والعنيفة التي اختارت سبيل الكفاح المسلح بدأت منذ ١٩٦٩ وكأنت حصيلتها حتى الآن ٣٢٤٨ قتيلاً من سكانُ الاقليمِ البالغ عندهم مليوناً و١٨٠ الف نسمة من الطائفتين. وهذا مجتمعاً يعني وجود متاعب صعبة على الطريق بدأت ملامحها بالظهور من خَلال ألانشقاق الحاصل في حركة المقاومة المسلحة بين صفوف «الجمهوريين، الكاثوليك النين يعتبرون «الكفاح المسلح، السبيل الى النصر وأن قيادة جيري ادامز وقد خانت القضية

أدامر، لا سيما وان البروتستانت هم في النهاية الطائقة المسيطرة على شؤون الاقليم منذ غزوه الانكليزي.

وبدأ بالفعل زعيم حرب الستر الديموقراطي الصغير، القس المُتطَّرَفُ إِيَانَ بِيزَلِّي، أَطْلاقٌ صَرِحَاتٌ «الخَّيانَةِ... وتَّجارِ القَضْيَةِ التي بيعت بأبخس الأثمان، الخ... ولكن قد بكون من حسن حظ عمليةً السلام الايرلندية تأييد اغلبية الرأي العام الايرلندي من الطائفتين لها، ودعمها من قبل حكومات الاتحاد الأوروبي وخاصة لندن ودبان، واحتضان واسنطن لها منذ بداية المفاوضات حيث من المتوقع قبام كلينتون بزيارة الى الاقليم عشية الاستفتاء على اتفاقية السلام في مسعى لكسب التايد لها. ألا أن هناك من ينصح الرئيس الاميركي بأنَّ لا يقتّرب مُبِاشَرة من ابرلندا في هذه الفتّرة كي لا يؤجج شكوك البروتستَأنت ويحنت ثغرة بين صفّوفهم تعكن امثالّ القس بيزلي من قيادة الراي العام البروتستانتي نحو الكارثة.

مصطفى كركوتي

يصبح بنظر النشطين التقدميين من الايرلنديين قاسما مشتركا مع الأفارقة الأميركيين.

ولا يحفِّي أنَّ ألولايات المتحدة تشهد فورة اعتزاز ونهضة ثقافية الرانسية، فعيد القديس باتريك، شفيع جزيرة ايرلندا، في أواسط أذار (مَّارِس) والذي بشهد مسيرات حاشدة في العديد من المن الإميركية، يكاد أن يصبح عبدا وطنبا لعموم الأمبركيين، بمتفلون فيه بأيرلنديتهم الحقيقية منها والجازية والأنتاج الاببي والفني والموسيقي المتمحور حول ايرلندا والعالم القلطي الذي تتوسطه قد انتعش في الأعوام الآخيرة بشكل ملحوظ. فالبرور السياسي ليس الا وجها أَخْرٌ من أُوجه الارتقاء الاقتصادي الإجتماعي الثقافي للجالية الأيرلندية. ولا بد من التمييز هنا بين النشاط السّياسي الإرلندي الأُمْيِرِكُي ٱلْجِمَاعَي الطابع، وبين المصور السياسي الإيرلندي الأسيركي الفردي. فالإيرلنديون الأسيركيون قد تمثلوا في الجالس التشريعيَّة، على المستويين المحلي والاتحادي، منذ أمد طويل، الا أن الترام هُوُلاء المعتلين بالقَصَّايا الايرلَّندية الصرفَّة، لا سيما منَّهَا مسالة ايرلندا الشمالية وموضوع الوحدة الإيرلندية اقتصر في الغالب على الْحُطوات الرمزْية. فالكونْغُرسَ قد عبرُ في مناسباتٌ عدَّة عن تعاطفه مع القَّضِيةَ الْإبرلنبية، منْ دون ان ينعكس ذلك تبدلاً في سياسة السَّلطة التَنفَينية في الوَّلايات المتحدة، قبل عهد الرَّئيس كلينتون.

أما بيل كلينتون، فقد اختبر بنفسه خلال عماية اختبار الرشح الرئاسي ضُمنَ الحَزْبِ النيموقراطي عام ١٩٩٢ مدى النفوذ الإيرلندي الإمبركي في عند من الولايات المهمَّة في الشمال الشرقي للبلاد وفي كالبُّفُورنيَّا، فقد تمكنت المجموعات الإيرلنبية الإسيركيية مر الاستحصال على وعد منه بدور اميركي فأعل في الازمة الايرلندية مقابل تابيدها له. وقد تشكلت لهذا الغرض لجنة عمل سياسي ابرلندية اميركية تابعت الوعود الانتخابية وعملت على تحقيقها. وقيِّما تَمْكُنْتُ هَذُه اللجِّنَةُ مَنْ احْتَرَاقُ الْحَاجِزُ الثَارِيخِي ٱلذِّي فَصَلَّ

الإيرلنديين الأميركيين عن السلطة التنفيدية، فإن واللقَّاء الوطني الأبرلنديِّ، (Irish National Caucus) الذِّي يُتسرأسه الآب شُسونَ ماكمانوس قد حقق نجاحاً في استصدار القرارات والقوانين ذات الفعالية والتأثير من الكونغرس. لا سيما منها ومبادئ ماكبرايد، التي تدعو مختلف الجهات بما فيها الشركات الإمبركية العاملة في ايرلندا الشمالية الى التقيد بجملة توجيهات لتجنب التمييز الذي يتعرض له الكاثوليك في هذه المقاطعة. فجهود الأب ماكمانوس قد شكلت في واقع الأصر الأساس الذي يقوم عليه اليوم سا يسمى مجازاً باللوبي الإيرلندي. ولا يَخفي أنَّ هَذْه التَّسمية قَدْ اختيرت قياساً على اللوبي اليُّه وديَّ»، أيَّ المنظومة المؤسساتية الناشطة لصالح اسرائيل في الغَاصَمةُ الأميركية. والعبيِّد من الشَّخصيات الإيرلنبيَّة الأميركية، السياسية والثقافية، بشير صراحة ألى الجالية اليهونية الأميركية ومؤسساتها على انها القدوة من حيث التنظيم والالتزام والعمل على تُحَقِيقَ مصالحَ الدولة الخَارِجَية المرتبطة بها فإقامة المؤسسات

الأيرلنبيَّة الأميركية تجّري بصورة تستقيد من التجربة البهونية. الإان ثمة معضلة تواجه النشاط السياسي الايرلندي الأميركي، نلك ان القَصْية الإيرلنيية هي مجرر وجود هذا النشاط، والدعوة الى ايجاد حل لها هي وسيلة التحفيز والتعبئة السياسية لبيه فنجاح النَّسْنَاط السنياسيِّ ٱلايرلندي الأميّركي في نفع الولايات المتحدة الى رعاية اتفاقية السلام من شانه أن يوهن سبر وجوده ووسيلته لتعبثة جمهوره، فع حسر هذا النشاط بالتالي من زخمه، فحال «اللوبي الإيرنندي، هو انن اما سلام في بلفاست او نفوذ في واشنطن اما الجمع بين السعدين فقد يكون متعذراً.

حسن منتمنة

«التايمز»، «الدايلي تلفراف»، «الفارديان» و«الإنديبندنت»:

يصعب تخيل بريطانيا من دون بضعة أسماء ورموز

كالمسرح وفرق موسيقى البوب وجامعتي كامبردج

السياحة والفولكلور ان يضيقوا قصر بكنغهام ومتحف

الشسمع والملايس التنقليدية للاسكوتلنديين. ولكن من

المبعب تخيلها ايضاً من دون صحافتها اليومية التي كأنت ولا تزال

البلد عُدْدًا من الصحف اليومية أعلى من مثيله في أي من البلدان

وأحاطت فذا المستقبل بالشكوك.

حرب ضروس تخوضها الصحافة البريطانية والكلمة الفصل ل... الأعلان

أصغر الأربع، حُسرت في ١٩٩٧ قرابة خمسة ملايين جنيه، ومحاولتها

في ابلول (سبتمبر) الماضي المحد من الخسائر عبر تغييرات في الشكل

والتصميم (الديزاين)، اثارت تساؤلات مُحرجة حول مستقبلها نفسه

Guardian

board split

-hamed

ذلك أن الشبيبة، كما ترى «التايمز»، هي التي تدور الحرب الكسبها،

وسعياً وراء «الصرارة» شرعت «الثايمرْ» تَحْفَضُ سعرها في ١٩٩٣

انهما للعطلة والراحة؟!

وهو ما لا يسري على منافستها «التلغراف» لَلتراجعة قُلْيلاً لمصلحتها.

نلك ان الأخيرة التي يملكها منذ ١٩٨٥ رجل الأعمال الكندي كونراد

بلاك صلحب مجموعة «هولينغر» (من دون أن تَحْفَف ملكيتُها عُير

فمع انها تبيع ما يقرب من ١,١ مليون نسخة يومياً آلا ان خفض

قيمة اشتراكاتها اثر عليها هو الآخر. والسبب أن العائلات هي عماد

البيئة الشَّديدة المُحافظة التي تقرأ والتّلغراف، كما تقرأ والتّابيز،، والتي يقوم استهلاكها أساساً على الاستراك البيتي الثابت.

العاصمة لندن.

حساب تطور الإعلام عموماً.

ناهيك عن كونهما تخاطبان، الى هذا الحد أو ذاك جمهوراً بعيد

التقاطع والتداخل: الفئة العمرية من ٢٥ الى ٤٥ سنة المنضوي معظمها

في عائلات، لا سيما منها أفرادها المهنيين الصاعدين، الشديدي التأثر

بالإعسلان، والمقسيسمين في المدن والأرياف الغنيسة لانكلتسرا الوسطى

وفي المعركة بينهما، ومن ثم بين المجموعتين العابرتين للحدود

اللتين تُملكانهما، يتجسد ميل متعاظم منذ الحرب العالمية الثانية

لتوسَّم حصة المؤسَّسات المالية الفوق - قومية في الصحافة. فما بين

١٩٤٧ وَ١٩٨٨، مثلاً، وهي الحقبة التي سجّلت ولادة الظاهرة وانطلاقها

في أن، ارتفعت سيطرة المؤسسات المنكورة على مجموع توزيع الجرائد

البريطانية، اليومي منها والاسبوعي، من ٤٦ في المئة الي ٥٧، لكن هذه

السُيْطرةُ بِلغتَ ٱوجُّها في الصحَّفُ النوعية حيَّث وصلتَ النسبة الى

التحديث مجردحيلة

وفي المقابل اعتمدت «الإنديبندنت» نهجاً صحافياً كلى الاختلاف.

لبريطانية حدةً قوميتها البريطانية!)، تعترف علناً بخسائرها.

فارتفع توزيعها اليومي من ٣٥٠ الى أكثر من ٧٨٠ الَّفَأَ. اما

ب ٢٠ بنساً، ثمّ رفعته ألى ٤٠، مقابل ما يراوح بين ٧٠ بنساً لعدد والغارسان، و٧٧

بنسأ لعبد «التلغراف، في اليوم ذاته. ولثن

غُدا توزيع «التايمز» السبّتي يتعدى المليون

نسخة، الأ أن الخطر بدأ يطلُّ برأسه من مكأن

أخْر: فالأحُت الأسبوعية «الصانداي تايمز،

والتي لا تزال الأولى في التوريع الأحدى

بدأت تَتَأثر: اذ هل يمكن آلي ما لأنهاية اقتناءً

جبلين من ورق في يومين متتابعين يُفترض

استراتيجية خفض السيعر لم تفشل.

فصحيفتهم بدأته للمرة الأولى منذ قرن،

تسترجع أكلافها وتتعادل أرياهأ وخسائر،

السماجة الاريستوقراطية، من مجافاته تقاليد

بيد ان علاجاتها لا تختلف كثيراً عن علاجات منافستها، ما خلا تعويلَّهَا المبالغ فيه على التصدي المصافظ

ل «عبادة طوني بلير، وعدائها لما

تسميه دهوس العمال الجدد بالايميج

å.Image. ومن نلك، مثلاً، قيانتها الهجوم على مشروع القبَّة الألفية في جنوب شرق

ومن الأمثلة التي تُضرب بسخاء، في

هذا الاطان، على «لامتبدئية» الطرفين، أيّ

توني بئيسر وروبرت مسربوك ذاك الغسزل

السآري بينهما منذ الانتضابات العامنة

والامر يبدو انه اكثر من غزل على ما يظهر

مَن اتهامات كثيرين في الد دبي. بي. سيء لرئيس الحكومة ودالعصال الجند، بممالاة

المُلْيَارِنِينِ الإستَراليِّ وتَقْنِيم تَسبَهْيِلات له، على

الاضراج وفي لضنيار الصبور وتبويب القطع،

يبقى أن التنافس الضاري يجعل الصحيفتين شبينتي التشابه فهما اليوم تتماثلان في

العراقة البريطانية.

والشبيية اتما تريد الصحافة ممارة، لا اثر فيها للفتور والتأمل البارد

والمُصَحِر، عملاً بالمرّاج الذي تُكتب له السيادة في هذا الطور الانتقالي.



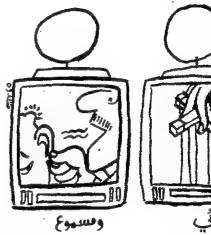
إعلام مرشح للتكميم في آسيا وللتوزيع مجاناً وجنى الربح في الغرب

سجنوا في العالم وأربعة وعشرون قتلُوا في أربع عشرة دولة. افريقيا هي القارة التي شهدت العدد الأكبر من الانتهاكات، بعدما كانت لغترة طويلة المثال على قدرة الدول النامية والفقيرة على السماح للصحافة المحلية والأجنبية بالعمل من دون عقبات كيري.

في أميركا اللاتينية، دول كالكسيك أو كولومبيا أضحى العمل الصحافي فيها مجازفة يومية، بيد أن النسبة الأعلى في مصرع الصحافيين لسنة ١٩٩٧ نجدها في... الهند، الدولة التي تعتبر ذاتها أكبر بيموقراطية في العالم.

سبعة صحافيين لقوا حتفهم في ظروف غامضة خلال السنة الماضية في ذاك البلد، وإذا كانت الأزمة الاقتصادية في أسيا بدأت عبر تخبطاتها تعطى بعض النتائج الايجابية على صعيد حرية الإعلام، فإن المسار لا بيهو خالياً من المد والجزر.

بيد أن الأزمة لم تلغ نزعة السلطات في التحكم بوسائل اعلامها، خاصة عندما تكون أوضاع البلاد الداخلية رديئة، أو على شفير حرب أهلية مثلاً.



في سري لإنكا حيث شهدت الصحافة المحلية والأجنبية في السنة الفائتة العديد من المضايقات، بخل «علماء الغلك» حلبةً «النقاش»، متنبئين لهذه السنة المزيد من القمع للحريات والمزيد من

إذا أضفنا الى ذلك دخول الإعلام على شبكة انترنت، والتساؤلات حول كيفية «اقناع» المستهلك بدفع ثمن الخبر الذي يقراه على شاشته، راينا كم ان العلاقة بين المستهلك والإعلام غدت حذرة خاصة عند تسديد الفواتير، وصراع الصحف البريطانية في السنوات الماضية على تخفيض السعر الى أرقام خيالية دليل اضافي على أزمة «الاقناع» التي نعيشها.

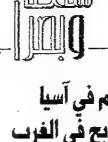
واليوم على انترنت نرى ان الإعلام الاقتصادي فقط قادر على حث الستهلك على دفع رسوم اشتراك، وكأن الخبر الاقتصادي وحده، بما قد يوفره من معلومات وأرباح، يستحق أن ينفع ثمن

وللخروج من هذه الحلقة المفرغة في تحديد سعر الخبر أمام سيل المعلومات التي تغرق السوق، وجدت بعض الصحف التجارية، أو وريشة الإعلام والبديل، الحل الناجع: توزيع أعدادها مجاناً! معتمدة على عائدات الاعلان وحدها في تسديد المساريف الناجمة عن الطباعة ومعاشات للوظفين.

فمبجلات المحلات الكبس المجانية التي بدأت في الولايات المتحدة، ومن ثم غزت سائر الذول الأوروبية، توزع اليوم مالاين الاعداد من دون أية خسارة مادية إذ أن كلفتها أقل من الميزانيات السابقة للمحلات الكبرى التي كانت تخصصها للاعلان عن سلعها.

وعلى صعيد غير تجاري، صحيفة «مترو» السويدية التي توزع

لا يعلم أحد متى أو كيف ستنتهي... مارك صايغ

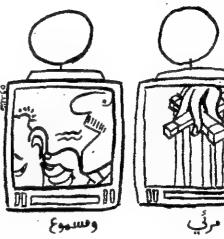


الدراسات حول الصحافة تتلاحق وتتشابه. التقرير السنوي للجنة حماية الصحافيين صدر في الشهر الماضي في نيويورك معلناً أن سنة ١٩٩٧ كانت شبيهة بالسنوات التي سبقتها في ما يخص حرية الصحافة والاخطار التي واجهها العامَلون فيها. مثَّة وتسعة وَعشرون صحافياً

في سجون تيجيريا، سبعة عشر صحافياً في الاعتقال من دون

محاكمة، وفي اثيوبيا العدد يبلغ سنة عشر.

في اندونيسيا، تايلاند، كوريا الجنوبية وتايوان، اجبرت الأزمة الاقتصادية المسؤولين السياسيين على السماح للإعلام بحريات اضافية، فيما النستور التايلاندي الذي تمت الموافقة عليه في الخريف الماضي يعطي الصحافة وللأعلام حرية في العمل والتعبير لا مثيل لها في أسيا



أمام هذا الوضيع «النضائي» الذي تشهده الصيصافة في الدول النامية، يبدر وضع العاملين في هذا المجال في الدول الغربية مختلفاً

فبالطبع لا يتوقع أحد أن ترزح الصحافة الغربية تحت القمع والرقابة، لكن التحدي الذي يواجهه هذا الإعلام هو في كيفية اقفاع للستهلك بمصداقيته والاتفاق على الثمن الذي عليه أن يسنده للحصول على الخبر، خاصة وأن الحصول على الخبر أضحى في غاية السهولة وفي متناول الجميع فكيف وان القارئ/ المستهلك يعلم اليوم أن حياة الخبر، مهما عظم شأنه، لا تدوم أكثر من أيام، وان وسائل الإعلام تضخم الأمور لتخفى عجزها عن معالجة قضايا أخرى، وأنه بعد تضخيم أي خبر كأن، لا يبقى لها سوى تجاهله بعد

في محطات المشرو مجاناً، أضحت اليوم المنافس الجدي لكبريات صحف السويد. فبعدد قراء يقدر باكثر من نصف مليون يومياً، لم تتأخر وكالات الاعلان عن تخصيص ميزانيات لها، حتى أن أرباح دمترو، لهذه السنة تقدر بخمسة ملايين دولار. وقد ولدت صحيفة شبيهة في براغ، كخطوة أولى لتعميم هذا المثال في دول أوروبا غير أن هذه الظاهرة تشهد مرحلتها النهبية في الولايات

المتحدة، المجلات المجانية توزع كل اسبوع حوالي سبعة ملايين عدد يقرأها حوالي عشرين مليون شخص! جمهورها هو الجعهور الذي تحلم به وكالات الاعلان كافة: من هم بين ١٨ و٤٥ سفة، أي الجمهور القادر على الاستهلاك، حتى أن كبريات دور الإعلام قررت اصدار هذا النوع من المجلات لسد العجز الذي تخلقه صحفها غير

رهكذا قامت مجموعة «سترن» بتوزيع مجلة «فيلايج فويس» ((soicV) التي كانت تباع في الإكشاك. النتيجة كانت ان ترزيعها قفر من ١٣٠ الف نسخة الى ٢٥٠ ألفأ، مؤدياً الى زيادة عاندات الاعلان بشكل غير متوقع، وفاتحاً بذلك الباب لتجارب أخرى

ففي العالم كله غدا شارع فليت (فليت سخريت) دالاً على «شارع الصُحافة» أو «شارع الحبِّرّ، بحسب اللقب الذيُّ بدأ يحرزه في وقَّتْ مرقى الى ١٨٢٥، علماً أن مبعظم المسحف شجر الشيارع المنكبور على دفعات، في العقود الأخيرة. والحال أن أسباباً كثيرة دعلت صحافة بريطانيا نامية، مؤثرة ومرْبهرة. فإلى الثورة الصّناعية والثورة التّقنية التي سّارتُ في ركابها، والى تراجع الأمية والاصلاحات الديموقراطية والدستوريأ الكبرى في ١٨٣٧، لعبت الجغرافيا والنيموغرافيا دورهما: فالرقعة الصُفْيرة ٱلمصحوبة بكثافة سكانية مرتفعة يتركز معظمها في الجنوب الانكليزي الأغنى، سمحت بتطوير نظام في التوزيع يستطَّيع تزويدُ

> وسنة بعد اخرى تعرز تقليد رسم فَقَى أُواسِطَ السيعيناتِ، مِثَالًا، كَانَ كُلُ

الف بريطاني يقراون ٥٨٠ عدداً مقابل ٢٧٥ عدداً للآلف أميىركي. وكمانت مقروئي العالمية الثائية تحديداً، لتبرّ نسية ارتفاع عدد السكان تسعة أضعاف.

مع هذا فالصحف البريطانية تعيش أرَّمة سيرس البعص صنوا للمنافسة، ويربطها الخرون بالإعلان الساساً، فيما يتفق الجميع على المحالات الساساً، فيما يتفق الجميع على المحالية صلتها بعدد من المستجدات التي كان أبرزها معمود من المستجدات التي كان أبرزها معمود التلفزيون مثلها في ذلك مثل معدد الداري

الصحف التوعية

وأبطال القصة الأساسيون أربعة: «التايمز» أو «التَّايُّمُرْ ﴿ وَفَ لَنْدَنْ ۗ وَالْدَائِلِيُّ تَلْغُرَافَ ۗ وَالْغَارِدِيانَ ۗ و الانديبندنت، فهي أربع من مفاخر البريطانيين تم التعارف على تلقيبها بد الصحف النوعية، أو اصحف النوعية، تعييراً لها عن

ودالتايمز أوف لندن، يمينية معتدلة، مثلت الرمز الأعرق لصحافة بريطانيا، وتحاول منذ تملك الاسترالي رويرت مردوك لها في ١٩٨١ بُعُد شرَّائها من مالكها التقليدي تومسُّون، مواكبة الْمُوَّض السائدة وتقديم التفازل تلو الآخر لـ «رغبات القراء، وحين

تُنكس «التبايمز، التي تأسست في ١٨٣٤، لا يمكن الا التنكير بالقاعدة النهبية التي أعلنتها مذاك وغدت معيارأ اعلى لكل صحافة حرة لاحقة، قبل وقت طويل من القاء مردوك

ما دام ان هذا لا يتماشي ءمع كرامة جرينتنا واستقلالهاء مضيفة في عددها الشهير، بل الصادر في ٢٦ كانون الأول (ديسمبر)، أن معلوماتها في الأحوال كافة «أسبق وأصدق» من معلومات الحكومة Women

اماً «الدايلي تلغراف» التي تعود الى ١٨٥٥، vote bui فيمينية اكثر تشيداً واكثر تمسكاً بتقاليد المهنة ban stay. لجهة الدقة اللغوية وحسن الإخراج والتبويب كما ان استحابتها الجنبية، قيمياً كان أم يهيين تعديداً مانيناً من المنابية، قيمياً كان أم يهينين تعبيرياً ولغوياً، هي الأبطأ دائماً.

ومن ناحيتها تمثل «الغاربيان» وأضتها الأستوعية والأويزرقرم اليسار المعتدل من دون ان تُعدم نافذة على الراديكاليين، فيما يحظى «العالم الثالث» بدرجة بعيدة نسسياً من اهتمامها. فالصحيفة التي يملكها رجال أعمال بريطانيون غالبهم من الأقاليم البعيدة، لا سيما مدينة ماشستر، يقيت،

انُّ الخطوط العريضَة لـ والغاربيان، هي التي انطلقت منها ومانشستر غاربيان، العمالية في ۱۸۲۷ قبل ان تنتقل في ۱۹۲۹، ابان الركود والأزمة الشهيرين، الى تنن، متجاورة المستوى النقابي الموضعي الى السوية السياسية والوطنية. وتحاول الاندبيننت، بدورها، أن تكون مرأة التحولات العصرية في الاقتصاد والافكار والسوق مركزة على التجديد التقنى ومعولة على

مع أخذ كل التطورات في الاعتبار، امتداداً معدّلاً لتاريخها الأول. ذلك

مُسَائِل «المَا بعَد» ما بعد الصَّناعَة والحداثة والنسوية.. فهي، في أَحْر المطاف، ترى الى الاحتماع مدخلاً الى التغيير لم يعد يوفره الاقتصاد، والي دالسَّبيبة، أكثر مما للى اية طبقة اقتصادية – اجتماعية بعينها نظراً الى تداخل الطبقات ونواء تعريفها السابق. وفي مقابل عالمثالثية «الغاربيان» تحاول «الإنبيننت» أن تبدو كورْموبوليتية تجمع في نظرتها هذه الموسيقي آلي المطبخ، والأزياء

الى السياسات. وهي، منذُ تاسيسها في ١٩٨٦، ركزت على «المُوضوعية»

وشرعت تقضم بعض جمهور دالقايمر، المتبرم من «توظيف مردوك الصحيفته على حساب الحقيقة، ومن انحيازه الصارح للثاتشرية مصحوباً ب داعتدائه على جديتها ورصانتها، وقد انطلقت من رأس منال لم يتعد الـ ٢١ مليون جنسه، لكن انطلاقتها حركت ثورة في تقنية الأعلام والنشر والطباعة، حُموصاً انها ترافقت مع «انديبنُدنت أون صنداي، الأسبوعية و«صنداي كوريسبوندانت، التي لم تعمر طويلاً. وأهم من كل شيء آخر ريما ان الصحيفة الليبرالية هذه بشرت بكسر الاستقطاب الاحتكاري لمعظم

كيف يكسب القارى؟

السوق كما كانت تمارسه المجموعة أن المالكتان له والشايمز،

وتخوض الصحف الأربع في ما بينها حرباً طاحنة لكسب القارئ، غير ان خطوط المواجهة مرسمة على أساس ابنيولوجي عريض لا يرال يفُرَّض تَفْسُهُ على رغم «ما بعد الاينيولوجي» بالوهميُّ منه والواقعي: فَى اليمين بِصِيدِم التَّنَاقِس بِينَ «التَّايِمِرْ» و«الدايلي تَلْغَرافُ»، وفي النسار بين دالغارديان، ودالانديبندنت،

وقد سيق له والتايير، مطلع كانون الثاني (يناير) الماضي، ان يفعت بالحرب الى سوية التصفية الأخيرة، فأصدرت عددها الأكبر حجماً ليوم السبت والذي ناهر حجم اختها الاسبوعية «الصنداي تابمن: أكثر من ١٠٠ صفحة في ثلاثة اقسام وملاحق تابلويد للأطفال ومَّراَحِيعاتُ في النَّقَد الغني ودُليل تَلفَرْيون ومجلة في ١٠٠ صفحة

وردت والتلغراف، هي الأشرى بأن رفعت عددها ليوم السبت من سيعَةُ اقسام الى عشرة أفالسبُّ الذي كان سابقاً أقل أيام القراءة في الأسبوع اصبح الحلبة الأشد ضراوة للمتنافسين. اما والعاربيان، ووالاسبيندنت، فماضيتان بدورهما في الانفاق والتطوير وخفض اسعارهما، فضلاً عن تقديم خدمات معرية ككوبونات

لرحلات طيران مخفضة مثلاً. والحق أن هذاك أكثر من أيضاء بأن سوق الصحافة البريطانية أمضي الأسواق التنافسية للاقتصاد البريطاني. فإذا تراجع أو ركد توزيع الصحف في معظم الدول الغربية، على ما هو حاصل اليوم فعلاً، يدات والتاطويد، وحدها تقراحع في لنين، الشيء الذي لعب رصيل الاميرة دايانا دوراً فيه. واما الصحف النوعية، فعلى العكس، شرعت تنمو باضطراد. نلك أن معدل البيع اليومي للأربع الأساسية بلغ في

النصُّفُ الثانَى من العام القائت ٥٥، ٢ مليونُ نسخة، بعدما اقتَصر في

مع هذا لا تخضع الأرباح لمعادلة النمو نفسها علماً بأن الانفاق على الدعامة قفر في العام المُاضي بنسبة ١٠ في المئة. قد والانديبنينت،

- وِّتْرَاهِنَ «التَّلْغُراف» على صبيت مردوك وضعف صدقيته في حملتها المضادة، كما لا تكف عن الغمر، بقدر من الشرفع وقدر آخر من West to keep the threat

America's PR drive for

of bombir The Daily Telegraph

> Queen's sister is flown to hospital after being taken ill on Carlbbean isle of Mustique Princess has! mild stroke on holiday

ومن غير ان تكون الصحف الأخرى أفضل حالاً، يبدو ان ضراوة التنافس بدأت تنعكس على النوعية والتنوع والخيارات المتاحة، كما جعلت تعمم بهدف كسب القارئ، شعبوية على شيء متفاوت من الابتذال. ولهذا ظهرت حملة مستقلة وغير مسبوقة، يرعاها بعض البرلمانيين من دون أن تقتصر عليهم غايتها الضغط لاصدار تشريع منع خفض السعر في الصناعة الإعلامية. والواضح أن الستهدف الأولُّ بِالحملةِ هذه هو رُويرت مربوك، ناقل نظرية «المنافسة عبر خفض

السُعر أساساً ۽ الي الحيرُ الصحافي. فُ دالتايمرُ؛ فَي مَعْرِكتِها مع دالتلغراف؛ تعتمد تقليص ما هو جدي ورصين، والتَّخلص من «التَّغطية العابسة للسياسة، بحسب تُسمَيِتُهَا، كُما تَرْيد الفسحة التي تُتَناول «أنماط الجياة» والْقَصْاياً القابلة للتلوين وبروفيلات الوجوء مؤكدة على كتابة التعليقات

معنل التوزيع اليومي للصحف البريطانية التابلويدمنها والنوعى

العبد	صحف الأجد	العبد	الصحف اليومية
EEWATE	تيور أوف ذي وراد	TY1YTA-	مىن
Y.1.VE.	صنداي ميرور	TTFATT	<i>ڌي ميرو</i> ر
		39939-	ىپلي ريكورد
1779-71	يييول (الشعب)	KoF-VF	د يلي س تار
Y147277	ميل أون صنداي	ILLIMI	نيلي ميل
1.7.774	اكسيرس أرن صنداء	11410-4	. دي اکسيرس
/Yovav	_ صنداي تايْمَزُ ً	1.WIIT	ىيلى تلغراف
	As A	3071.3	الغابريان
AEYAA.	مساي بالغراف	_ YATA o Y	التابعن
E-9Å-A	أويزرفر	710101	اً الاندىيندىت المسائدة

أَذْأَر (مارس) ١٩٩٨

الصحف اليومية	انعند	صحف الإجد	العدد
من	777774-	نيوز أوف ذي وراد	377133
دي ميرور	TTFATT	صنداي ميرور	Y.\.YE.
ىپلي ريكورد	177717-	•	
د يلي ست ار	ADF-VF	بييول (الشعب)	17.171
ديلي ميل	ĬLL/M1	ميل أون صنداي	7197277
دي لکسيرس	17440-4	اكسيرس أون صنداي	1.7.774
ىيلى تلغراف	1.MIL	صنداي تايمن 🌉	١٧٥٧٨٨٧
القادريان	E. Tros		
التانيز	_ YATA oY	مىنداي ئافراف	AEYAA.
الاندىيندنت كالمسافقة المسافقة	TIPIVI	<u>آویژر</u> فر	£-9Å-A
فايتنشيال تايمز	T0480A	انديندنت أون مبنداي	PV//07

فهي تكتفي بخبر أو الذين في صفحتها الأولى، تاركة حيزاً واسعاً للفرَّاغات البيضاء والمدور. كُنْكُ ثُوِّرت تبويب الأخبار بأن تخلت عن تقسيمها تبعأ لمناطقها الجغرافية.

٧٣ في المئة لليومي منها و ٨١ للأسبوعية.

ويينما ينهب نقاد «الانديبننت» إلى أن البياض والصور مجرد حيلة على نقص الموارد المالية، وإن التحديث بالتالي محكوم بالإضطرار اكثر مما بخطة مرّعومة، يحرص محررق الصحيفة الطليعية على ريطٌ ما يفعلونه بقناعاتهم الجديدة، وأهمها تراجع السياسة في عالمنا، وانتقال السلطة من المؤسسات الى السوق.

والرهان السياسي الضمني الذي لأزم صعود «الانديبندنت، مفاده ان الصحف، منذ أواسط السبعينات، خصوصاً منذ بدايات الثانشرية في اواخر العقد المنكور، صارت توازي الأهزاب السياسية وتنسج على منَّوالها، بينما تريد هي لخراج الصحافة من حال التطابق مع التراكيب

مع هذا، وبقياس النجاح التجاري الذي لم يُكتب لها، يبدو ان والانديبندنت، نهبت أبعد مما يحتمله السوق، فانتزعت لنفسها قاعدة من القراء أصغر مما يُنهِض جريدة يومية كبرى ويُنيمها. كنلك أَحَدُ على «الإنبيبنينت»، وغالباً بحق، أنها وقعت في الشَّكَلية خلال تغليبهَا والكيف، على والماذا، انطلاقاً من النظرية القائلة ان التلفزيون هو الذي بات يجيب عن السؤال الثاني، تاركاً للصحف التفنن في معالجة الأول. علَّى أَنْ كل كلام على هذه الصحيفة بات يؤجله الحدث الذي استجد قبل شبهرين: شيراؤها من قبل توني اورايلي، الملياريير الإيراندي على

راس مجموعته المتعددة الجنسيات. وَفَيْ انْتَظَارِ الصِيدِ الذِّي يَنْصَوي عليه الانقاد الموعود، ترددت أحَبِّار كَثيرة عَنْ مُلايِّين الجِنْدِيهات التِّي سَكِبِها في المُشروع، والمرفقة بِتغْيِيرَاتُ أَسَاسَيِهُ فَيْ هَبِئَةُ الْتُحريرِ، وَرَبِما فَي التَّوجِهاتُ ٱلسَّبِاسِية

والنهج الصحافي. وفي هذه الغضون تحافظ «الغارديان» البسارية على مبيع يتعدى الد ﴿ فَ فَا اللَّهِ قَارِئَ. وَهِي لا تَكُ تَالَياً عَن قَضِم مُواقِع «الانديبِندنت»، بنسب متصاعدة بحيثُ غنت الأخيرة لا توزع الا نصفَ هذا الرقم او ً

وقد سبق ا - والغاربيان، خلال عهد المحافظين أن كشفت بعض فضائح الفساد التي تورط فيها قادتهم ونوابهم، غير ان تحالفها، ولو من موقع شديد النقدية، مع الحكم العمالي الصالي يترك عدداً من علامات الاستفهام حول قدرتها على توجيه مضربات، جدية في المستقبل تعزر صدقيتها وتوسع مقروئيتها.

ومن الناحية الإخرى لا تكتم «الفايننشيال تايمز، استفايتها من الخفة التي، على تفاوت، تضرب النصحف النوعية الأربع، تاركة لصحيفة المَّالِ والأعمال وحدها احتكار الرصانة. والصحيفة المنكورة مسكونة حقاً بم «الرصانة» مثلها مثل اختها المجلة الاسبوعية الشهيرة «الإيكونوميست»، وهما معاً تملكهما مجموعة بيرسون. ككذا وبارتفاع طِفيف عن السابق، توزع والقاينشيال تايمز، الآن ٣٥٢ الف

عَندُ يومِياً نَصَفَها في بريطانيا. لكن ناقوس الخطر يقرع في مكان آخر: اذ فيُما تحتدم النافسة يحذر المعلنون من بلوغ صناعتهم مرتبة الاشباع.

صحيح أن عائدات الإعلانات للصحف الوطنية أرتفعت بنسبة ١٠ في المُنَّة لَتَصل إلى ١٦٫٥ بليون جنيه العام الماضي، لكن النمو لهذا العام لا يُتوقع له تحقيق القفرة المرجوة اللهم الا اذًا حقق الاقتصاد بمصمله قفزة أكبر مما يجمع الراقبون على توقعه. وفي الحساب الأخير سيحافظ التلفريون على نهش حصة الأسد مما قد يتبقى من

حازم صاغية

تقشو في الاه

the second second

and the second

والخدة عدد

- . . t . . .

-. __

وحسطني فالقع

ar and me

歌 美胸 加州

يكاد رشيد الضعيف أن يكون بخيلاً لشدة

شروط البراءة الستحيلة

اقتصاده في اختصار وصف كل ما هو فائض. ويكاد أن يكون ناسكا أشدة بساحة فته لم يترك اي كلمة فانضة، اي زينة، اي تلاعب. تصورته، ليس مهرولاً راكضاً في كتابته، بل ماشياً بهدو، وسكينة، لكن دون توقف حتى كاد نفسه أن يلاهب رغم هدو،

مشيته، اذ أن أستمرارية السير وعدم ترقفه لا بد أن يصيباه

ناصة المراءة لرشيد الضعيف، ناحيتان، بل اكثر، الاولى هي

تاحية العالم الداخلي الحميم للرجل الذي يحاول اقناعنا ببراحة،

فلا ينجح سوى باقناعنا ببؤسه وامتثاله اللنين يبرران للمعتدين

عليه الأستمرار في لعيتهم. هذه الناحية في كتاب رشيد الضعيف

تذكر بعالم كافكا الداخلي النغلق والنسرب عبر تداعيات داخلية

متواصلة تجعلنا نعيش أفكاره الداخلية واحدة تلو اخرى. تكاد

هولجس الرجل هذا أن تهلكه، يخاف من مجرد التفكير أنه بريء،

فيفرغ يُهنه من كل شيء لان لجتواء هذا الذهن على كلمة برآمة

حركة يقوم بها أو قام بها، يندم على شرائه ساعة كتبت ارقامها

بالعربية اذ قد يؤدي هذا الى وصمه بتهمة القومية... يشغل نفسه

بتفاصيل تقنية كي يسيطر على قلقه وينتصر عليه. يشغل نفسه طوال الوقت في ضبط افكاره وحركاته كي لا تضطرب نفسه تلك

كُمَّا سُمِكَة أُخْرِجِت مِن المَّاء، أو حتى لا يتلف شيء في هذه

يعارس تقنياته الصغيرة للثقنة، يُخضع عينيه لارانته،

يستعمل كل قوته لاعادة وجهه الذي تخيله مخيِّفاً لتهيُّنه البكاء،

أذ ان هذا الانفعال سوف يجعله أقرب الى الوجه المنفلت من

وهو ينجح في ذلك لدرجة انه يكاد يحول ذلك البكاء الى

يمنع نفسه حتى في فكره من ايجاد هفوة لديه وكأن افكاره

يبرع هذا رشيد الضعيف في بث شروط البراءة والستحيلة،

في حناياً صفحاته: عليه استيعاب الشاعر واخاف دوماً علي من

مشَّاعرى؛ عليه ابتلاع كرامته «نهرت نفسى - رواق يا رجل»،

التبرير أسلوك الجلاد «فلو ان الرجل صفعني او ركلني لكان

مارس حقاً استمده من الأوامر العظاة له منّ رؤسائه، وهم

مضطرون الى استخدام وسائل معينة: استخدام أوالية الحنر

ايضاً، الحدر من مجرد التفكير دهل قلت المود؛ ما زلة اللسان هذه؟ه؛ كذلك عدم البادرة وفكيف بادرت بلا قدار مسبق

بالمبادرة عند الخوف من المعرفة ووالخوف كل الخوف ان تنعكس

هذه المعرفة على سلوكي او ان أفاجى، نفسي تنضع بأثر منها

امام المحققين، فأعلق في ورطة...؛ لذا يجهد في ان «يكون طبيعياً، لا ان يبدو طبيعياً.

الشبِّمس يكون وضعي أقل خطورة، وأو لم يكن كذلك أكون

هالكاً ه. هذه اللَّعبة الصَّدفوية التي يرادِ منها اظهار عبثية

احتجازه وبالتالي براحه، لن تصمد خُويلاً، ليس لسبب سرى انه

هونفسه غير مقتنع بها، اذ سرعان ما يسرد لنا حكايته

السوريالية عن حادثة أطلاق النار على رفيق له عندما كان في

السابعة من العمر: «لا اظن ان احداً يعرف نفسي كما اعرفهاً

أنا. لذلك أقول ما أقول. أنا أعْرف بنفسى منها بذاتها، لذلك

لحَّاف مَتِهَا وهَذَهُ حَقَّيْقَةً واقعةً، عَنْتُما يسالُهُ القاضي لَمَادًا اطْلَقُ:

النار، كأنْ يسكت وكأن يحس عندها أن القاضي يشفّق عليه ولا

اتخاذ موقف وعدم التبجرق على ايضاح اللماذا؟ اذ حين يبدو

الكلام او الصمت عميقاً فذلك قد لا يعني شيئاً، فليس «كل عميق

دفتر تُلفوناته اشارة الى تورطنا في العالم لوجودنا فيه بالذات

وليس لأي سبب أخر، الانسان متورط في كل الاحوال سوى في

حقيقي وما هو متخيل، أن نعرف أن ما سرده كخواطر هو في

الحقيقة تعنيب فعلي واستجواب واعتداء جنسي سوى في

الناحية، الثانية من الرواية، حيث يتغير الاطار السردي بشكل

يكاد يكون غير محسوس بدءاً من الصفحة ٩٢. يخرج الراوي من

الهواجس الذاتية الى وصف اشياء حقيقية تدور حوله وتتعلق

يبدأ هذا سياق أخر من اظهار البراءة التي لا تتعدى الامتثال

الذي يظهره ببراعة شديدة، عبر كسر الراوي بينه وبين نفسه اي

تطلب للقواعد الاجتماعية التي ترشد افعال البشر وتجعلها

مقبولة ومتوائمة. فلم يعد يهمه خفظ ماء الوجه او مسايرة الاتا،

بل فقط مسايرة جلاديه وايجاد الاعذار المنوّعة لهم، يطبق قوانين

الامتثال والطاعة ويوصلنا الى ما يشبه الاستنتاج العلمى: الطاعة

تحصل عندما لآيكون القائم بالفعل مسؤولاً عنه بلَّ متلقياً

للاوامر فقط أوليس هذا حال جلاديه؟ «هم بشر مثلنا مهما بدأ

عليهم انهم اشسرار، لانهم مكلفون بكل بسياطة، مكلفون ببلوغ

الساعدة على اعطاء فكرة عن العمل التوافقي الذي تقوم به طوال

الوقت دون أن نعسيه عمامة (Working Consensus) والذي

يصبعب شرحه وتفسيره لاننا نقوم به بشكل متواصل ولا نكون

أبداً خارجه؟ انه نوع من العقد الضمني الذي لا يتوقف ابدأ عن العمل، نوع من الصلة بين انفعالاتنا وطريقة تقسيمنا نواتنا

للأخرين؟ يقول أحد الذين يحتجزونهم لزوجة: «كل شي انت طيبة كل شي أكلك مش طيب، انت أطيب من أكلك! ٤، يكتب عندها: وأنا سمعت ما قاله بنفسي. فأصبحت في لا مكان... ولم انظر اليها

يظهر الكاتب هنا اشارات الارتباك التي تحصل عندما يفقد

الانسان احترامه الذاتي، فبينما كان يتم تحقيره في كل لحظة كان يزداد غرقاً ويضطرب كلامه ويلجأ معظم الوقت ألى تغييب

الاحتكاك البصري. ويبلغ به الامر الى أن يشعر بالضيق من

زوجته التي تصرفت برأية برعونة. فبعد أن فقد كرامته لم يعد

يريد سبوى الحفاظ على رأسه: داما اذا كان منطقها هو انهم في

كُلُّ الاحوال، ومهما كنا ملاحاً معهم، سيسينون الينا، فلنؤنهم ما

استطعنا، فأعتقد انها مخطئة تعاماً. وتبدأ علاقت بزوجته

بالتعمور الذي يسرده عبر اشارات متضمنة: «وهنا انتبهت الى

أنها لم تكن تدافع عني أبداً في اجريتها القاسية الم، بل كانت دائماً تدافع عن نفسها او في احلى الحالات عن ابنها، لكن ابدأ

تتعهور العلاقة بين الزوجين بشكل متسارع بسبب فقدان

الثقة والاحترام الذاتيين، كي يصل الامر به الى ضربها عن بعد

جعل رشيد من روايته مسرحاً يظهر نبيه كل العوامل

هعف، وعليهم أن يبلغوه لينالوا رضا رؤسائهم،

لاتنى خجلت...ه.

باشخاص موجودين ونراهم يتحركون ونسمع اصواتهم.

حالة واحدة، السكون الذي يشبه الموت.

يدين هنا رشيد الصُّعيف البراءة المترسِّبة عن الصمتُّ وعدم

في سدرده المخاوف التي اعترته من الاسماء المسجلة على

في هذه «الناحية» من الرواية سيرد لا يكشف بين منا هو

ادري لماذا كان سكوتي يثير فيه هذه المشاعر النبيلة تجاهي.

ينشغل بهواجس تكاد تشبه لعبة الحظ التي قد يلجأ اليها صبي صغير خانف من القصاص: «لو كان أأضر، هو ضوء

هذه سوف تتحول كرات صغيرة تتعجرج خارج راسه فيلتقطها

جلادوه عن وير سجادة الموكيت ويقضحون براءته المسطنعة.

يتصبب لكل شيء لكي لا تفاجئه نفسه بشيء. يفكر في كل

ينكّر بضيفا: الننب.

النفس او ينكسر،

MAN WIT

Springer

يسدار لاصل

- W- Ja-

and the same of

and and there I produce

to the same of

A his major of their many manifest

مان مان المان المان

the sale of the sales

ماد سامه د

أوي وللمار والمطاعد

other market

سے کہ یہ

يساء عساء

فالمستحيد والمتحاج

-- -- c

غمان

هاي د د

فيالسنا أرابيوا

, and the same

and the second

المعارا ويردي

warm rates task

, , , , , , 2

450

was and a second

... بالمقارنة بين النموذجين الاميركي والأوروبي

Le' Modele Ame'ricain (النموذج الاميركي). Armand Colin, Paris.

Justin Vaisse.

نادراً ما مارس نموذج حضاري جانبية كونية وكأن له اغراؤه على سساسات شاسَعَة من العالم الماهولُ كالنموذج الامبركي. ولكن نابراً أيضاً ما أثار نموذج حطاري الاشتمشرار وقوبل بالنفور

والتجربيح كالنموذج الإميركي. وهذه الإنواجية الوجدانية تجناه النموذج الاميركي قابلةٌ للفهم تُمَّاماً فَى سَبِأَقَ الْحَرِبُ الْبِارِدِةَ ٱلْتِّي كَانْتُ فَيَّ الواقع، وعلى استبدَّاد نصف قبرنُ بكامله، حبرَّب صواقعً متحركة وخنادق ثابتة معا بين نمونجين حضاريين يدَّعي كُل مِنْهِما صِلاَحِية كونْيَّة: النَّمُودَّج الاميركّي والنموذج السوفياتي. ولكن المفارقة ان سقوط النموذج السوفياتي ابتداء من أواخر الشمانينات لم يتاد الي العقياد الإجماع على فضّائل منافسة، بل على العكس تماماً: فانفُراد النَّموذَج الاصيركي بعصارسنَّة الإغُراء على صعيد المعمورة شحذ آلحس النقدي تجاهه واتاح نريعة إضافية للتشهير به بمزيد من القسوة. وَهٰذَا مَطُّبُ يُنتظر الكثير مَنْ الْمُنتصريّن، ولا سيمًا عَندما يكونَ انتصبارهم بالذات مناسبة لاكتشاف واقع ان الخصم الذي انتَصَرُوا عليه لم يكن يمثل تلك القُّوةُ التَّي تُوهمتُ فيه. وعلى أيُّ حال، فقد وجد بين المحللين حَتَى مِّن يَرفض الحديث عن انتصار للنموذج الاصيركي: فالنصوذج السوفياتي قد سقط من تلقاء تُفسه، وبمحض تاكل منّ داخله، من دون ان يعد سقوطه انتصاراً للنموذج

ولكنَّ بغض النظر عن حسابات الربح والخسارة، كما بغضُّ النَّظُرِ عَنْ الحاجَّةِ البشريةِ الدائمةُ الَّي تعقلُ العالم وَالتَّارِيخِ بِشَّبِكَةَ مِن ثُنَائِياتَ ٱلَّذِيرِ وَالشِّرِ، فَإِن للْنَمُوذِجُ الاميركي قوامية خاصة تميزه ليس فقط عن النماذج الحضَّارِيةِ العدوة والنقيضَّة، بِلَ كَيْلِكُ عِنْ النَّمَاذُجُّ الصديقة والقريبة التي تنتّمي وإياه الى اسرة حضارية واحدة، هي شنا الأسرة الغربية. فبالمواجهة مع النموذج السوفياتي كان النموذج الاميركي يتبدى وكأنه نموذج غسربي فيَّ المُقسام الأولِّ. ولكن بالمُقساريَّة مع الشمسودُج

الفرنسي أو الألماني قانه يتبدى في قواميته الخاصة كمحض تموذج اميركي. ما أول ما يحكم هذا النموذج الامدركي، الكيفية التي تكون بها تاريخياً. فَقَى ١٦ أَيْلُولُ (سَيِتَمَيِر) ١٦٢٠ أقلعت من هولندا

باتجاه «أرض الميعاد الجديدة، في القارة التي أكتشُّفها كولومبوس سفينة تحمل اسم «مايغفاور» وتقلُّ ١٣١ رجلاً والمراة وطفالاً من الطهرانيين الانكلير المنشقين عن الكنيسة الإنغليكانية التي كانوا يريدون «تطهيرها» من كلّ لوثة كاثوليكية. وقد المنظرهم الى القرار من موطنهم البَّدِيلِ فِي هُوْلِنَدا خُطْرِ عَرْوِ اسْجِأْنِي، أي مَكَاثُولِيكِي، وَالْبُدِيلِ فَي مَكَاثُولِيكِي، وَسُطَفُ العَبْدِشُ عَلَى البِّر

الاميركي لم تترك منهم على قيد الحياة في اقل من عام وَاحِدْ سُوْى نُصِفْهِم، فَقَدْ نَظْمُوا ٱنْفسهمْ فِي كُنيسة واقروا نوم الخميس الأخير من شهر تشرين الثَّاني (نوفمبر) يوماً لـ «شكر الرب، على ثلث الولادة الشائية، سيسة الإسطورية، في القارة الجديدة. ومنتئذ غدا عيد الشكر عيداً قومياً اميركياً، وغدت تلك الطائفة الطهرانية الأولى نمونجأ لكل الطوائف اللاحقة التي سيتركب منها الشعب الاسيركي، وهي لا ثقل تعداداً اليوم، حسب أخر إحصاء مناح، عن ٢١٩ طائفة.

شعب من طوائف المتدينين اذن. ولكن بما انهم كانوا في الأصل من المتدينين الهاربين من اضطهاد الحكومات والْكِنَائِسُ الرسِعِيةُ، فَقَد ؛قروا من البِداية أَبِضًا العلمانية كَمدِدَ لتَنْظَيْمُ العَلَاقَاتُ في مَا بِينْهِمٍ. فَسَلَّطَةَ النَّولَةَ يَنْبِغَيُّ ان تبقى مسبَقلة ومنفصلة عن سائر الطوائف والكتائس التي يتَّالف منهًا المجسِّمع. والدين، الذي أثره هائل في المُجتَّمَع، بنبغي أن يبقى في منجى من تسييس الدولة. وتلك هي علامة فارقة كبرى للعلمانية الإميركية عن العلمانية الفرنسية مثلاً. فمنذ ثورة ١٧٨٩ مالت فرنسا الى استبعاد الدين من الدولة والمجتمع معاً. اما في اميركا، فالنين حاضر في كل مسام المجتمع، ولكنه مستبعد فقط او مفصول بالأحرى عن التسيير السياسي لهذا الجتمع المتدين عينه.

وأميركًا، بعد ذلك، أمة من المهاجرين. وههنا ايضاً يمثل ركاب «مايفلاور» عينة نمونجية. فقد كانوا طليغة أُولى عُوجات المهاجرين التّي ستتدفق من بعدهم. ولسوف تكون الغلبة في الموجات الأولى للمهاجرين الانكليز، وهذا ما سيحند بصورة نهائية لغة الأمة الاميركية. ومن بعنهم سوف يتقاطر مهاجرون من أوروبا الشمالية، من اسكندنافيين والمان وايرلنديين. وسوف يعقبهم مهاجرو اوروبا الوسطى والجنوبية من سلاف وطليان، وبخاصة في الفترة ما بين ١٨٦٠ و١٩٢٠. اما القرن العشرون

المُهَاجِرِينَ الأسيويينَ في أوله. والامسركيين اللاتينيين في نهايته. والي هؤلاء جمسيع مضاف اوندك المهاجرون برعم ارادتهم النين هم السيود الأقارقة ممن استجلبوا في اول الأمر كرقيق ثم صارواً يشكلون اكسيس «اقليسة» في الأمة الاميركية: ننجواً من ١٣ في المئسة من اجسمنالي سكان، أي ما يعادل ٢٣

القانون الأول النين حكم تطورها هو قانون «البونقية». ولكن هذا القانون عينه الذي اثبت فاعلية انصهارية كبيرة على مدى قرون ثلاثة بيدو انه انتهى في نهاية القرَّنَ العشرين الى ما يشب عنق الرَّجاجة. فأنصار التعديدة الثقافية هم النوم اشد إثارة للصحب من أنصار البوتقة الصاهرة، ولا سيما أن الولايات المتحدة الاميركية مرشحة في مطلع القرن الْقايم لأن تكفُّ عن ان تكون الْغُلْبَة

الأصل، التي تعرف باسم WASP. `

ومن دون أن تكون الدولة غائبة، فإنها لا تصضر بما قيه الكفاية لتأمين الخدمات الاجتماعية وكفالة الحد Historice. الأدنى من اعسادة توزيع النسروة القومسة: فإنفاق الدولة الأميركية على التبعليم والصبحبة العبامية والضمان الاجتماعي يمثل ١٢,٤ في المنة من الناتج القومي مقابل ٣٦,٧ في المُنَّةُ فِي قَرِيْسًا، وَهَذًّا الغَيِأْبِ للدور التَّـورْيعيُّ للدولة يجـعل من نُسـبـة الاميركيين النين يعيشون تحت عتبة الققّر أعلَّى نسبَّةً في العالم المتقدم: ه, ١٤ في المُثَّة من اجمألي السكان. ومع تلك فيأن أحدى الأسباطير المؤسس للمجتمع الاميركي هي انه مجتمع بلا طبقات وبالا صراع طبقيٍّ. وبالفعل، انَّ ١٠ في المئة من الاميركيين يعتبرون انفسهم مبتَّمين الى الطبقة الوسطى. والواقع ان ما يميـزُ النمـوذج الامـيـركي ليس انعـدام الطبـقـات، بل انعـدام الثـقـافـة الطبـقـيـة والسياسة الطبقية. فالحراك الاجتماعي في الولايات المتحدة هو الاكثر دينامية في نوعة بين سائر المجتمعات الصناعية. ولكن اذا كانت هُذَّه الدينَّاميةُ تحول دون التَّكْثر الطبقي، فإنها تقف عاجزة بالمقابل عن الحؤول دون تباور

الصراع الاجتماعي في شكل صراع عرقي. فنُسَبِةَ الْفَقَرَاءُ بِينَ الأميرِكِينَ البَيْضُ تَتَدَنَى الى أقَلَ من ١٠ في المئة، ولكنها ترتَّفع بالمقابل بين الأميركيين الملونين من سود واسبانيين آلى اكثر من ٣٠ في المثة. فكل ملون من أصل ثلاثة فقير، مقابل أبيض وأحد من أصل عشرة. وقل مثل ذلك في معدلات الاجرام. فمعدل جِرائم القِبْلِ يرِّيد بعشرة أضِّعاف في الولايات المتحدة عُنه في قرنسا أو في المانيا. كما ان نسبة نزلاء السجون الى السُّكَان الراشَّنِيْن ترتَّفع الى ٣ فَي الْلُهُ فَي الولِايَاتُّ المُتَحدة مقابل ٤ في الألف في فرنسا وللانيا.

هذه الدرجة العالية من العنف التي تحيط بالنموذج الاميركي لا تمنعه مع ذلك من ممارسة جانبيته. بل علي العكس. فُهذا العنف يُغبو بحد ذاته أحد مصادر جانبية النموذج من خلال حضوره على الشاشتين الكبيرة والصغيرة. والواقع انه بقير ما تتجه حضارة العصر الي ان تكونَ حضّارة صّورة وشأشة، فلا مناص من ان يحضُّر النموذج الاميركي في العيون كما في الرؤوس. فالولايات المتحدة تتحكم بأنتاج ٨٠ في المثة من الصور السمعية – البصرية المتداولة في العالم. وبقدر ما أن العالم يتعولم، فلا خيار له الا أن يكون بقدر أو بأخر أميركياً، وهذا لو من خلال نقد النموذج الاميركي بالذات

جورج طرابيشي

مليون نستمة. وان تكون الأمة الإمبركية امة من المهاجرين ومن احتضاد المهاجرين، فهذا معناه ان

الْعبدية فيَّها للأكثرية البيضاء، البروتستانتية، الأوروبية

هذا القلّق من توقف قانون الإندماج عن الاشتغال يجد ما يغنيه في سمة معيزة أخرى للنموذج الإميركي: محنوبية بور النولة. فَفَيّ النَّجَرَبة النَّاريِّخَيَّةٌ لَلْبُولِّ القوميَّة في أوَّروبا، فإن الدُّولة تعد هي صانَّعَة الَّامة، كمَّا في المُثال الفرنسي. أما في النصودج الاصيركي، القائم اساساً على الْهجرّة، وبالتّالي على تعدية في الاصول القومية، فإنَّ المُجتَّمْع سَابِق فيَّ الوجود على الدُّولة ثم أن الأمة ذاتها نظمت نفسها في ولايات قبل أن تتبلور في بولة اتصابية. ومن هنا الصنر من النولة الذي عبر عنا الرَّئيس الاميّركيّ السابق ريغان عندما قال في خطابه عن مَالَةُ الاِتَّادُ الْأُمْيِرِكِيِّ، لَعَامَ ١٩٨١: طَيِسَتُ النَّولَةُ حَلاًّ الشكلاتنا، بل هي نَفْسُها المشكلة، وبالْلقارنة توماً مع النسوذج الفَرنسيِّ، فإن الانفاق العام للدولة في الولاياتُّ المُتَّحَدَّةُ الإمبِركيةُ لا يَجِاوِرْ ٢٣ فِي المُثَةِ مِنَ النَّاتِّجِ القَوْمِي في حين انه يصل في فرنسا الى ٥٥ في المئة. كما انَّ البِّيرِوْقراطية الاميرْكية لا تمثل سوى ١٣،٦٠ في المئة من

اجمالي قوة العمل مقابل ٢٠ في المئة في فرنسا.

A Land without a people - Israel, Transfer and the Palestinians 1949

اليهونية. لكن إذا ما قلت ذلك بصبوت عبال اليبوم لشبحك عليُّ الناس في بقاع الأرضُ، وربما خالال ٥ سنوات، لك، بالتاكيد بعد ٥٠ عاماً، سيدرك كِل انسان ما أقصيده، وبالفعل بعد ٥٠ عاماً قامت الأمم المتحدة بتقسيم فلسطين، والآن بعد قرن علي كلام هرتزل تحتفل اسرائيل بمرور ٥٠ عاماً على تأسيسها. وتبقى الخطة الصهيونية مثيرة للجنل العميق حيث أن أنصار النولة اليهودية يعتبرونها تمثل التجديد في ارض الميعاد، فيما يعتبر ضحاياها العرب أنها قلعه امد بالبه مصطنعة تنفذ مخطط التهام

ويمكن اعتبار كتاب ثور مصالحة أقرب الى الطرح الثاني رغم كُونه فلسطينيا يحمّل الجنسية الاسترائيلية وبرس في مدارس اسرائيل وجامعتها العبرية. وبالتحديد فإن الدكتور مصالحة يشرح بالدلائل أن مشروع الاستشيطان لم يتوقف منذ قسيام الدولة الاسسرائيلية. ومع أن هناك فسروقسات في طروحيات أحيزاب العيمل ولنكود والبيسيار الليببرالي واليسين المتطرف مع احتلاف في طريقة التَّنفيذ لكن الهدف واحد، وهو اقتلاعً الفاسطينيين من أرضهم، ويقرع المؤلف جرس الانذار بما يوحي بان مصير فلسطينيي اسرائيل، الحاملين لجنسيتها، ليس في مامن بحكم أن اليمين المتطرف ما زال يداعبه حلم

يه ودية اسرائيل. وهذا يدخل ضمن الاستراتيجية الصهيونية القائلة امزيد من الأراضي وأقل القليل من العرب، وتركَّرُ دراسة مصالحة على تطور مفهوم ترحيل الفلسطينيين «ترانسىفير» بين أعوام ١٩٤٨ و١٩٦٧ مع عرضها لمقترحات رسمية وغير رسمية برزت بعد حرب ١٩٦٧ تتلخص قى أنه ليس هناك مجال لوجود شعبين في

أرض اسرائيل. ويرغم منا حنصل في أوسلو عام ١٩٩٣، فإن صعود اليمين الإسرائيلي الي السلطة أعاد بقوة فكرة الاحتفاظ بمجمل الأراضى المحتلة وترك التجععات السكأنية الفلسطينية محرومة من مقومات الدولة فضلاً عن تسليط سيف الغاء كل المنجزات، على ضالِتها، في اية لحظة. ويعتمد ألمؤلف على مصادر أولية اسرائيلية، أهمها ارشيف الدولة، تغطى حـقبة ما قبل ١٩٦٧م مع الإشنارة لأنقاء آلاف الوثائق الحساسة بعبد عن متناول الباحثين. كما اعتمد مصالحة على مؤلفات كتاب اسرائيليين من دعاة ومراجعة التاريخ، مثل بني موريس وافي شلايم. ورغم مرور ١٠ سنوات فيقط علم نشوء حركة مراجعة التاريخ في اسرائيل، إلا أنهأ وضعت أصحاب النظرة التمجيبية لقيام اسرائيل في موقع «الدفاع عن المستحميل، ونلك باعتراف البروفسور برنارد واسرشتين رئيس مركز أكسفورد للدراسات اليهونية و العبرية. صحيح أنه بعد ١٩٤٨، أعتقد أغلب قادة اسرائيل أن الأقلبة العربية لا تشكل خطراً على كبَّان الدولة، لكن حصيَّت عمليات طرد لمجموعات حضرية وريفية وبدوية ونلك حتى ١٩٥٩. ومنذ منتصف الضَّمسينات، تحولت استراتيجية اسرائيل نحو الاهلبة العربية من الطرد الجماعي الى الاحتواء

وخطة دهافارفريت، لطرد سكان المثلث النين قَدر عندهم آنْدَاكُ بِ ٤٠ َ ٱلفَ نَسَمَةُ. وفَشَلْتَ هذه الخطط بعد افتضاح أمرها. ومن غير شكل فإن انتصار ١٩٦٧ أحيا

الى ليبيا واستبطائهم فيها بشكل دائم

شعراء وكتاب امثال نعومي شيمير في قصيدتها والقدس الذهبية، وأهارون دافيدي وحاليم حزاز واليسار لقنة. حصل هذا برغم أَنْ أَغْلَبُ سَكَانُ الصَّافَةَ الغَربية وقطاع غُرْةُ مكثوا ولم يغادروا ديارهم كما حصل عام ١٩٤٨. وهذا مسبني على نظرة تقسول ان الفلسطيني هو بمثابة الفلسطيني هو بمثابة الفلسطيني وارضه، حتى لو كان ذلك منذ الأف السنين ويمكن اخراجه في أي وقت بوسائل سلمية كانت ام دموية. ومع ان مؤتمر مدريد وما تبعه، عنى السرائيل ونضبتها الصاكسة المسالحة التاريخية مع العرب والاعتفاء بما قضم من الاراضي، إلا أن صبعود تتانياهو وتقوية مركره في السلطة أعادا عقارب الساعة الى الوراء، ويشعر المرء ان ما كتبه

معلنة لحكومة ليكود الحالية حيث قال: وإذا ما أردبنا منع صصول إراقة للدماء بشكل دائم، فهناك حل واحد يتمثل بنقل السكان العسرب في اسسرائيل الى الدول العربية. صحيح أن هذا مؤلم قليلاً (ولا أحد أخبر منا بنلك ندن اليهود) لكن هذا محتم ومفض على حالة التسمم المتراكمة التي تُعصف بكياننا. لا شك أن هذا الحل سياتي أحلاً أم عَاجِلاً، ولكن السبَّةُ ال هو ما إذاً كانَّ سيتحقق بوسائل سلمية من خلال التخطيط الاقليدي والمساعدة الدولية أم عبر مواجهات

دوف يوسفي عبام ١٩٧٧ ِيشكل سياسية غير

دموية - لا سمح الله، ولا يكتفي النكتور مصالحة بالاشارة الى ما كتبته هذه الشريحة من الناحية النظرية، بل بلغت النظر الى عمليات مبدانية قام بها قادة عسكريون غداة حرب حزيران (يونيو) ١٩٦٧، مبثل إجلاء حي المغاربة في القدس وخطة سوشب دايأن السرية بن ١٩٦٧ و ١٩٧٠. وأدى تنفيد الخطة الأخيرة الي إجلاء نحو ألف فلسطيني الى الخارج قبل فضحها من طرف شخص قام باغتيال سكرتيرة السفير الإسرائيلي في الباراغواي احتجاجأ على عدم تنفيذ الوعد بمساعدته مادياً في دموطنه الجبيدة واللهم أن عمليات الإبعاد ألقسرية ركزت على الكوادر الناشطة مثل المحامين ورؤساء البلديات، السراغ المحتمع من قياداته وبغع افراده الى الياس

وبالتالي بفعهم الى واختياره الرحيل عن

ويستغرب مصالحة كنف ان سباسة الإبعاد حارت على مصادقة المحكمة العليا في استرائيل رغم خترقتها القنانون الدولي والمعاهدات الأنسانية. والطرد ليس حكراً على حكومات ليكود بل أن اخر حكومة عمالية لجات الى عملية الطرف المعروفة في مسرج الزهور عسام ١٩٩٢. ومع أن بعض النيب براليين ادانوا والسلوك القسانوني، للحكومة، إلا أن أغلب الراي العام اليهودي في اسرائيل أيده فضلاً عن الوزراء الحمائم فيُّ حرَّبِي العمل وميريترٍّ. ولغة الأرقام تظهرُ الشُّفَّةُ بِينَ الوعود وواقع الماساة كما حصل غداة أوسلو حيث وافقت تل أبيب على قبول طلبات لم الشمل لألفى شخص سنوياً رغم أن عبد المستحقين بيلغ ١٣٠ الف شخص، وهناك نحو مئة الفّ محروم من بحول الضفة وغزة بسبب عدم تجنيد تصاريحهم مما نجعل اقامتُهُم لاغية، زيادة على نحو ٢٠٠٠ الف دارح مع عائلاتهم طريوا عام ١٩٦٧.

ويلقى الكاتب الضبوء على منصاولات ريسي . احتواء خطر التزايد السكاني العربي داخل اسرائيل خصوصاً في الفترة التي سبقت تدفق اليهود السوفيات. فاهتمام الخيراء الجغرافيين، أدثال أرنون صوفير، كأن ينصب على طرح خطط لتهويد منطقة الجليل عن طريق ريادة المستوطنات قيها لدرء الخطر العبربي، وفي ربيع ١٩٩٥، أثار صوفيير عاصفة من الإحشجاج عندما قال ان ارحام النساء العربيات في اسرائيل هي أخطر تحد تواجهه تل أبيب. ورغم احتجاج رؤساء البلديات العرب، بقي المنكور في منصبه بعد رفض الوزير روبنشستساين طرده كسون

الجامعات الاسرائطية مستقلة، ويعترف مصالحة بأن عرب اسرائيل ارتقى مستواهم التعليمي منذ ١٩٤٨ وانهم يتمتعون بثوفر خدمات ألماء والكهرباء مع مستوى راقرقي الاسكان والعناية الصحية لكنه يلحظ بأسى أن أسس التميير ضعهم بقيت كما هي مع حكومات العمل وليكود التعاقبة. ورغم نفع العرب الضرائب مثل مواطنيهم اليهود، إلا أن الوطائف المنسة العليا لم تفتح أمامهم حيث يوجد مثلاً قضاة عرب من أصل ٢٥٦ قاصياً فضيلاً عن أن ٩٩ في اللئة من مشاريع الاسكان الحكومية ليس للَّعرب نصيب فيها. وتصبح قصة التمييز اوضح في الجامعات التي تبلّغ المناصب فيها ٢٠٠٠ منمب، للعرب منها ٢٦ منصبأ فقط نصفهم في جامعة حيفا، مع العلم ان مجموع

الضريجين العرب هو ١٤٧٠٠ ضريج. وبلا جدال، فإن السياسة الحكومية تهنف الإبقاء على فلسطينيي استرائيل في استغل الميتران الاقتصادي - الاجتماعي مع سيادة مفهوم احتتواء الخطر السكائي العبربي مع دفع المشقفين والاكاديميين، ومصالصة منهم بالتاكيد، الى الهجرة والأختيارية، وهكذا

يُطبق مُفهوم الترانسَفير ضَمَنيّاً من طرف حَرْبِ العمل أو جِهاراً من طرف ليكود مع الاشْارة الى أن الأول الهي في تطبيق الطرد والعزل والتمييز ربما لأن المؤلف كان يتوقع معاملة أكثر انسانية من قبل التيارات اللبيدرالية ضيمن حرب العمل. أما المتطرفون الدينيون، مثل حركة غوش ايمونيم، فهم بعملون ما يعتقدونه صراحة وبالتالي فهم أكثر صدقاً مع انفسهم ويمكن تفهم تشاؤم الدكتور مصالحة من نيات حكومة ليكود الصالية تجاه سكان الصفة وقطاع غرة، وعرب اسرائيل ايضاً، من لحتمال اختلاق اسرائيل للنرائع وتطريهم

بطريقة جماعية تحت سحابة مواجهة حربية فَى الْنَطَقَة. أمَّا إذا بقيتِ الْسَالَةُ الْفَاسَطَيِّيَّةً بدون حل، فإن نسبة البهود الاسرائيليين التي تؤيد طرد العبرب سيتبزداد مع تكأثر السنياسيين النين سيظهرون نواياهم على الملاً. وَبِلا شُكَ فَإِنَّ تَوسَيعٌ بِنَيْةَ الْسَتَعمُراتَ وزيادة عسدها والضم والقضم والتحرك السريع المباغت للء الأرض بالمهاجرين الجدد سيعززُ من دعوات الترانسفير وطرد السكان. ولا يتحمس المؤلف لعودة الانتفاضة في حالة استمرار الجمود لأن ذلك يشجع على حصول طرد جرئي للفلسطينيين. والبنيل الآخر هو استثمرار سياسات الحصر والقمع داخل غيتو وفي أوضباع مرزية مما ينفع الفلسطينيين الى الهجرة – كما يأمل المقططون الاستراثيجيون في اسرائيل. لكن الأمور أن تمر بسلام لأن هناك شريحة لا باس بها لن تصَّمْت في حَالة الشَّرُوع في الطَّرد وهي تشمل الصحافيين اليساريين والاكابيميين والكتاب المتنورين. فُاحَدُ الْأَكَانِيْمِيْنُ الْاسْرائيلْيِينَ قَالَ: وإذا اقدمت اسرائيلَ عَلَى تنفيذ ما تطالب به حركة كاهانا فإنها لن تكون دولة بيموقراطية سواء ايد عملية الطُّرِد عَالِبِينَةُ أَمْ أَقَلِينَةً... وبِالسَّاكِيد فَإِنْ اسرائيل التي تجرق على طرد سكانها العرب

تكون دولة فأشية حتى لو تمتعت الحكومة

بغالبية تدوس علَّى حقوق الإنسان.

ناصر منيف قلاوون

مشروع اقتلاع الفلسطينيين مستمر سلما وحربا

(أرض من دون شعب - اسرائيل والترحيل والفلسطينيون ١٩٤٩ - ٩٦). Faber and Faber, London. 246 pages.

كتب ثيوبور هيرتزل عبارة في مفكرته عن مؤتمر بازل يوم ٣ أيلول (سبتمبر) ١٨٩٧: مُلقد

أن تبرز فرصة لطرد السم منهم وتأثبيت

الأراضي العربية باية وسيلة كانت.

السكاني والسيطرة السيباسية والحكم العسكري والتمييز العنصري ومصادرة الأراضي. وآبرز الخطط الموضوعة كسانت دالعملية الليبية، لترتيب هجرة فلسطينيين

مفهوم ،أرضٌ بلا شعب لشعب بلا أرض، لدى

إعادة الاعتبار لـ «القومية» في مواجهة «الجبهة الوطنية» الفرنسية وصعودها Vive La Nation.

إنحيا الأمة).

Fayard, Paris

339 Pages. مؤلف هذا الكتـاب، ايف لاكوست، يدرس مادة الجغرافيا في جامعة باريس، مُلتَّرَم سياسياً، ومتخصَّص في قَضَّاياً العالمُ الثالث والمغرب. يدير منذ سنوات عدة مجلة ميرودوت المرموقة والمسهورة

والتي تعنى بمسبائل الجنغيرافيينا - المسيباسيسة (جيوبوليتيك) - هذا الموضوع الذي يعتبره الكثيرون في فرنساً نُوعًا ما ملكاً فكرياً لآيف لأكوست، لما كان له منَّ بور وتاثير في ترويجه في المجالات الجامعية والدراسية

الآمة بمفهومها الغربي تعتصد قبل كل شيء على الجغرافيا السياسية، وهيَّ، كما يدُهبِ ايف لاكُوست، تصور جيوبوليتيكي اساسي لانها في جوهرها مسالة السلطات والاستقلال واللغة والأرض. ويرى بأن الأوساط الثقافية والاقتصادية، بمبنية كانت أم يسارية، تلك التي تدعى ان مفهوم الأمة مسالة تم تجاوزها اليوم اقتصابياً وسيَّاسياً، تنسَّى أو تتناسى حقيقةً أن النَّواصْيع التَّى تُرتكرُ عليها المساجِلات والماحكاتُ في فرنساً تتركزُ حولً الديمو قراطية والأمة وما يتبعهما من تتائج مهمة، تخدم أو تَضْعَفُ البِمِينَ المُتطرفُ المُتَمثَلُ في «الجِدِيَّةُ الوطنيةِ» التي يقودها جانَ ماري لُويين.

يْرِي لاكوست أن الصَّديَّثُ عَنْ الأمة أصبيح مشكوكاً فيه، اذ يحب الصنيث عن أوروبا والعولمة. فهذان الأمران لا يمكَّن تُجاورُهُمَا فكرِّياً أوْ أقتَّصانياً أو سياسياً. لَهُذَا بأذذ البمين المنطرف مسالة الامة ويستغلها خدمة لَمِالِحِهُ السَّياسِيةِ، فعلى المُثقَفِينُ والسَّياسِينِ، اثنَ، ان

المهاجرين الخطر الاول المحدق بالاملة ويصورهم كمستعمرين وغازين يستعمرون ويغزون بغير الطرق المعروفة في الشاريخ القديم. فصيحة متحياً الأمة، المشهورة التي اطلقها قائد البحرية الفرنسية في ١٧٩٢ كانتٌ ضَّد الاحَّتلال الْبروسي. أما الَّيوم فَإِن هَنَه الْصيحة اصبحت ملكاً للجِبهة الوطنية تلعب بها كما تشاء وتشاء مصالحها السياسية الأنية. قصار من الضروري جداً الحديث عن الأسة من جديد مع استسمرارية التكوين الاوروبي وتطور العولمة الاقتصائية والثقافية.

لَكُنُ ٱلْمُعِيثُ هَذَا يُجِدر إن لا يكونُ بهدف تَعَبِيح مقهوم الأمة، مثلما أصبح مُعتاداً في قرنسا، بل من أجلُ تكوين فكرة جديدة عنها. فالأمة ليست مهندة في حدوبها كما كانت الحال في السابق. اذ أن المانيا التي أحتلت فرنسا صارت اليوم حُليفة أساسية لها. والتهنيد السوفياتي انتهى الى غير رجعة، فاليوم التهديد بالنسبة الى فرنسا من الداخل لا من الخارج وعنامله الأول والأسناسي هو البطالة التي بدأت قبل عشرين عاماً ولم تتوقف عن الازنياد والتطور رغم محاولات كل الحكومات الفرنسية ابقاف هذا الورم الاقتصادي والاجتماعي والنفسي، ولكن من دون جدوى. فهذاك اكثر من ثلاثة ماليين عاطل عن العمل. ومن الممكن، كما ينبهنا الى نلك لإكوست، ان تؤدي مشكلة البطالة الى تفاقم الأوضاع السياسية والاقتصانية وتترتب على ذلك نتائج كبرى تقود الى خيارات سياسية وجيوبوليتيكية جذرية. اذ يزداد كل يوم عند الفرنسيين ممن يعزون اسباب بطالتهم وصعوباتهم في العيش الي المهاجرين الأجانب النين يقترب عسهم من أربعة ملايين شخص يعيشون في فرنساً دون أن يكونوا فرنسيين. فهذا العدد يجعل من الأمر مسالة جيوبوليتيكية فيما يخص تجاوزه نطاق الأمة والأجانب، الأرض والدولة، مراقبة الحدود والمحلات التي تتركز فيها الجاليات الاجتبية،

لتصبح أيضاً مسألة مهمة في العلاقات الدولية. ولا يتورع جزء من الرايِّ العام القرنسيُّ عن توسيع حلقة ما يعنيه مفهوم «اللهّاجرين، أو «الأجانب، بدافع

لا يتركوا هذه الساحة له. فاليمين المتطرف يجعل من نطاق الخوف بومياً. ولا يتربد البعض، اليمين المتطرف بشكل ضاص، من سُعَالِل هذه الصالة للصديث عن «عَرَو، الأجانب والمهاجرين وتهديدهم الهوية الفرنسية وسألأمة الأراضي

الانتخابات المحلية الأخيرة في آذار (مارس) الماضي لتدلُّ على صحة منظوره، على الأقل في منا يتعلق بألخطر المُحَدَّةِ ، بِالأحرَابِ الْيَمْسِيَّةِ التَّقَلِينِيَّةُ، إِذَ أَصْبِحَتَ الْجِبُهَةَ الوطنيــة الحكم الذي يقـرر نجــاح عـند من ممثلي تلك الأحسراب أو هريمتهم. وصسارت البوم من دون أي شك السلاح المهند بانفجار بعض التحالفات بين الأحزاب والتيارات اليمينية التقليدية، فتنفعها التطورات الأخيرة

الحذر أو النقور الثقافي، ليشمل العديد من النين ولدوا في فسرنسسا من أباء ولدوا هم على أرض دول أخسري، والتُّغربيَّة منها يَشْكُل خَاصَ. ومع أنْ هذا المنطلق مردود ومرفوض من قبل المثقفين النين يتهمونه بالعنصرية، إلا نَ النقاش حوله يتوسع يوماً بعد يوم والخطر يرداد لأن البطالة والهجرة صارتا مرتبطتين بانعدام الأمن وتزايد

الوطنية. فَهَذَا الخُطابُ الذي يعتمد عليه اليمين المتطرفَ يؤثَّر في الطبقات الشعبية اللهندة اكثر من غيَّرها بالبطالة وانعكاساتها. ويسير هذا الخطاب جنباً الى جنب مع المعارضة والعنداء للاتصاد الأوروبي ولازالة الصدود لسياسية بين الدول الاوروبية. وما دامت الأمور السياسية في الدول النيموقراطية تعتمد على نتائج الانتخابات فإن هُنم الإقكار واستمرار

البطالة وما يواكبها من شاتها ان تقود الجبهة الوطنية الى التاثير اكثر فاكثر على الحياة السياسية. وقد تقويما الظروف الى السلطة. وهذا أحد الاحتشالات التي يتحدث عنها ايف لاكوست، رغم أنه لا يعتبرها واقعة بألفعل. إلا أنه كعنا يقنول، من الضروري التَّفْكيْر بما هو اسوًّا الاحتمالات برءاً لحبوثه. ولكنه يؤكد أنَّ الْجِبِهِةِ الْوطنيَّةِ حتى إذا لم تتمكن من الوصول الى دفة الحكم فانها لا شك سنتكون عاملاً أساسياً لحدوث أزمة كبري لا مقر من حدوثها في السنوات القادمة. اصدر أيف لاكوست كتابه قبل أشهر فجاءت نتائج

الى إعادة قرقيب الجيت من جديد قبل أن تعصف به عو اصنف الحبِّهة الوطنية في عنفها العنصري. ما يجب عُمله بُواجهةً صغود اليمينُ المتطرف في فرنسا هو تغييرات سريعة تتميز بالاستمرارية والتاثير علَى الحالَّة القُكْرِية والَّتَي يمكن لَّنْجازَهَا بِفُضَّلُ وسائلٌّ الإعلام القوية. فللأفكار أهمية كبرى في التاثير على الوضع السياسي. لذا يجب إحداث تغيير عبر هُجومٌ مضاد على حجة الجبهة الوطنية ويشكل خاص ما يتعلق بفكرة الأمة وسحبها من ينها كأداة للاقناع والتخويف والهجوم هذا يجب، براي لاكوست، ان يعيد الإعتبار الي

فكرة الأمة ومقهومها، بلّ تشكل خاص يركز على ماضيها التقيمي سياسياً وانسانياً.

ُوماً بِقَتْرِحُ براسته أو التفكير فيه هو بور العامل الجِرْآثريّ في الَّرْمَة السياسية المتعلقة باليمينّ للتطرف، فَأَخُر أَرْمَةً سَيِاسِيةَ كَبِيرةَ فِي تَارِيخَ فَرِنْسَا تَعُود الى استُقَالَال الجَرَّائِرِ. أَذَ أَنَقُسُم ٱلْجَتُّمَعُ الْفَرِنْسِي بِشْكَلِ واضح بين مؤيدي الجزائر للسنقلة والجزائر الفرنسدة فالعنصرية الحالية النابعة اساسا من بين مؤيدي الجزائر الفرنسية توجه سهامها بدرجة أولى الى العرب المغاربة واحفادهم الجزائريين قبل غيرهم من القوميات الكثيرة المتعددة التي تعيش في فرنسا ولم تعمل الحرب الجُزَّاتُرية الدائرة منذُ سنُوات وُصعود التَّطُرفِ الاسلامُيُّ ونتائجهما في قرنسا وعليها. وما يعرض منها الإعلام. إلّا على تلجيج المشاعر الكسينة المعارضة للاصائب السلمين منهم في أول الأمر.

ومن بين وسنائل الوصول الى هذا الهدف ان تلخذ اللغة الفرنسية اهميتها الكبيرة، فيقترح تعريفاً يقول بان القرنسيين وهم النين يتحيثون، في قرنسا، اللغة الفرنسية ويحترمون قوانين الجمهوريَّة، من الصعب الإ بقيل الأنسان بهذه الطريقة لإعادة الاعتبار الي عبد من الافكار القوية التي كونت فرنسا الجمهورية. ومن المفيد التفكير بما يحثر منه للؤلف، قبل أن يحرق نار التطرف ما هو آخضر وما هو يابس.

بسكين والى توجيه ملاحظات جارحة يريخه عليها جلادوه. ويغال البطل يجد الاعذار لجلاديه حتى الصفحات ما قبل الاخبرة، أذ يكتشف أن ما يتم ها هنا هو «اعتداد» و«انهم يعتدون». الناحية الثالثة التي قصدتها في البداية مي العنوان نفسه،

وناحية البراءة، يجعلنًا هذا نفكر بتعبير ناحية الذي قد يعني الجهة. واكنه قد يعني ايضاً ناحية من نحى اي أبعد أو نَبذ. هذا العنوان البسيط يحمل في داخله ازدواجية الرواية. من جهة هو بريه ومن جهة أخرى برائته نفسها تمنع فعل البراءة، ذلك أن لا وجود لبراءة في هذا العالم، ولا مبرر. البراءة تعنى السذاجة وأن تترك الأخرين يتلاعبون بك فيما أنت تبرر بفعل براحك الساذج امتثالك وقبولك لواقعك الذي يوصل الى الازدواج والاصطناع.

منى فياض

* رشيد الضعيف، ناصية البراءة، دار المسار، بيروت، ١٥٨ . ١٩٩٧ صفحة.

هلكوت حكيم

Harking (Opportudition)

THE REPORT OF THE PROPERTY OF

174

۱۸۷

171

Y.0

174

400

"Å•

٤٧١

701

174

111

YV£

70

145

١٣٨

37

AT.

ትተኘ

177

7.1

110

774

175

470

T.T

TIV

15.5

77

113

T1

Y٣

37

٧.

24

22-2

٦٠.

٦.

W

9.5

37

1.0

14

1.5

۲.

٧Y

38

.

YY. Y .. YI.

715 71- 71-

00+

107 107 107

710

107

00.

ABY

£\$0

***1**7

17.

290

12.

0...

77.

YY: YY: YY:

125

7:0

TAB

727

177.

40-

712

09.

14.5

YA.

17.

ነቸሉ

14.

3¥+

٧٦.

yo.

77. 770

1YA 1AE

TTO TO.

104 177

YEE TET

Yee Yee

TIA TIA

40-

17.

10%

00.

Ye.

110

٠٨٠

777

44.

840

12..

744

...

የለቃ

127

74.

171.

700

7Y+

ož.

14.

YA.

177

14+

177

**

144 144

78.

NYA ۱۸۵

14.

111

175

700

174

٤٧١

117

TAE

77. TTI

77+

٦٤

141

1173

£Y. 44

1.7 33

A3

ነ•ፕ

100 18+

1+0

110

777

170

777

YA*

۲٠٤

Y.Y

187

127

128 34

117

73

٧١

٦٤

٧٠

17

YYY

٦٠_

177

7.

177 YY

77

44

41

100

1.7

1.2

14

00

1.5

174

17

Yì

٧.

34

23.

TSA :

77.

200

YY •

...

TYP

144

TE .

17+

94.

**

400

Y00

£3.

175 44. £A9 7... A++ 220

YYA

700

177

777

140

₹Y• |

44.

190

174.

Me M.

A\$+

#Y+

øø.

102

37+

4.

455

177.

440

**

až.

154.

117 14.

144

Y±+

TY*

144

14. 1.4

177

٧,

114

40. \$T-

71. 07.

¥4--

£-

10-

1--

¥#-

4.

10-

33-

٥--

7-

10-

۲.

¥--

70-

¥ .--

1.-

¥ .--

10-

£ .-

Y0-

٦-

**-

7

1 --

Y-

04

17

٣-

<u>t</u>-

1

1-

ነ ፡--

3-

1-

١-

۲-

1-

بنك البحرين الوطني

بنك للبحرين والكويت

البنك الأهلي التجاري

بنك البحرين الإسلامي

البتك البحريثي السعودي

1.4.1

141

171

Y.0

17.

712

77.

TAT

٤٧٦

٣٦£

140

127

۲٧ź

70

143

1TA

42

A۳

1:1

177

1.7

113

٣٨٠_

122

TYP

Y+7

T.Y

177

75

118

17

٧٤

75

٧١

£¥

77-4

-31

7.

٧٨

40

3.0

15

4

1.8

Y1

YY

77

1-2 1-0

177

14.

¥+a

117

727

۲۸.

113

TTA

1VA

177

17A

ጚያ

À٠

1+1

1.7

110

770

770

7.0

171

77

117

٧١

٦٤

770

* 7.

٧. ا

7.T

PYA.PVP

T-0.AV4

174 ET-

P73,67

PTI.As

177. -3

111,745

111.44

777.740

1.7+£

7,717

90.

1 17/4

TOT.TE

1.412

7.00.

\$.077

9.700

አነ ፣

0.5.V

T.Y ..

Y.333

700.74Y

27.T.T

144.514

...

£.11A

14.14

1+.997

75 77.015

£1 YY.TTO

14.000

W 74.077

44 17.77A

1.T : 7.ETY

Y. 7.00+

44.419

Y. 0 . .

48

17

77.7**

5.700

17

YE. Y....

101 Y.EY

144 34----

Tie 77. ...

TTO 17.0A+.**

10,000

725 37....

31.

*17 1.77....

Y00 Y.

1.270,000

£90 £0.,...

Y17 Y. TA. ***

30,000

\$ -

\$11.000

Y3+,+++

1.100 ...

1-.--

¥•,•••

14. ...

Y\$. . .

۲٦ ١٢٠٠٠٠

11A A....

171, ...

VE. 470.004

Tee 1A+.++

148 | 97+,+++

YEY

177. 21....

70. 07. ...

1AE YA+. ...

77.

0..

YAG

TIE

.7.

145.

YA•

174

11.

120,000

1.17*.***

ar.

77.

97.

A3Y

44

14

٥٣

1.5

٧٦_

7.5

12. EA4.970

TY. OTA

1-T 1.AY-

114 4.707

17£ 17,444

1A0 TT. 1A1

-- - , ---.

بنك الرياض

بنك الجزيرة بنك الإستثمار

البتك الهولندي

البتك القرنسي

البنك البريطاني

النتك العربي

البنك الإمريكي

شركة الراجحي

السعودي المقحد

سايك

الإسمدة المنافي العربية

الخزف

صافولا التصنيع للوطنية

التوائية

الفاز الجبس

للغذائية

الكابلات

زجاج

اميانتيت اللجين

الصباعات للتطورة صدق

الإحساء للتثمية

الاسمنت العربية

اسمئت لليمامة

لسمنت القصيم اسمتت الجنوبية

اسمنت ينبع

الغنادق العقارية

اسمئت الشرقية اسعنت تبوك

للنقل البحري النقل الجماعي

تهامة للاعلان

طبية للإستثمار مكة للانشاء

العزيزية بنده

كهرياء الوسطى كهرياء الغربية

كهرياء الشرقية

كهرباء الجنوبية

تلقصيم الزراعية

حاثل الزراعية

تبوك الزراعية

تشرقية الزراعية

الجوف الزراعية

الإسماك

الباحة الصائرات

التعمير

ثمار

ثلث

الزراعة

للسيارات للواشي للكيرش

الإسعنت السعودية

البنوك

الصناعة

الإسمنت

ALHAYAT 15

<u> </u>	STOCK MARKETS	S & ARAI	STAT	- IKE	تصادر		
	1.00				da ja kana j Cara Sana kana		
	مصر						
بنوك	ينك الافتعان الدولي . مصو	A.V£4	20,44	₩,90	17,17	٦٧,٤٥	-۱۸-
	البنك الأهلي سوستيه جنرال	714.3	AT,19	A1,00	AT,AY	۸۳,۹۲	ــه،,۰
	بنك التعويل للصري السعودي	0.72	17,00	17	11,71	17,	۰,۲۲–
	البنك الوطنى للتنعية	7.7.7	17,4.	14,10	17,17	17,47	*,1*
	البنك التجاري البولي - مصر	177.720	77,**	٦٣,٠٠	7Y,0A	77,7£	٠,٦٦-
	بنك ممتر الدولي	14.170	4.,40	41,0-	41,17	4.,٧1	•,1=1
-	البنك الوطني للصري	1,475	£1,••	£1,•1	£1,	£7,1V	· , TY-
-	البنك المسري الامريكي	٠١٨.٠٢	4.,4.	47,++	1.,1%	47,12	1,14-
طلحن	بنك المهنس	**	72,42	74,45	YE, A£	77,12	1,7:=
صناعات	مطاحن شرق البلتا	1.179	11,10	27,**	21,72	£1,£A	-,17
2.11	مطاحن ومخابز شمال للقاهرة	0.04.	14,14				
	الاشراء للمثمرويات	1,300		۸۴,۰۰	A+,1Y	V1,VF	•,11
===	مظلجن مصر الوسطى		¥17,1-	Y17,1Y	717,10	710,	1,1*
	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	18.91+	71,4*	44,10	11,45	71.47	*,**
	مطاهن وسط وغرب قبلتا	7,700	77,	77,70	۳٤,۸۱	71,77	*,14
1	لأصرية لصناعة النشا والجلوكور	17	94,61		94,44	24,74	AT, *
	العامة للصوامع والتخزين	7, 170	77,00	17,44	TT, OA	77,50	1,11
	مطلحن مصر العليا	¥,27*	٧٠,٠٠	٧٢,٠٠	V1,29	Y-,Y1	V+
وية	النصر للجنيف للنلجات الزراعية	VAVA	7.,	4-,44	7.,01	3.,.4	*,£Y
	مصر للزيوت والصابون	1,410	74,00	74,44	44,40	Y4,VE	* 111
ماوية	الزيوت الستخلصة ومنتجاتها	4,711	Y*,	Y0,0.	Y0, £A	Y£,44	* ,04
	البويات والصناعات الكيماوية . بلكين	17.	Y4,4•	۲۰,۰۰	¥4,4A	YA,4+	1,+A
	للصرية للصناعات النوائية	YA.3++	112,70		112,84	110,77	*,YY-
-	فايزر مصر	77.1%	777,00	¥£*,-*	7774,12	177,10	1,08
-	المناعات الكيماوية للصرية . كيما	Y.Y++	17,50	14,04	17,44	14,14	٠,٧١
-	مصر لصناعة الكيماويات	A> Y,811	10,+4	10,00	11,79	18,74	*,**
3	للعربية للأدوية	1,727	77, **	¥,0+	77,44	7, 17	1,17-
	النيل للأدوية	1.744	80,0	#1,#s	87,70	40,17	1,11
	الاسكفدرية للادوية	94.	101,11		104,AY	107,04	4,44
	ممغيس للأنوية	4.4.4	44,0+	44,60	44,17	47,17	-,10
1	القاهرة للأنوية	1,414	14,14	0.40	19,44	£4,VF	1,40
đeti.	الاسكندرية للغزل والنسبيج	٧٣٠	YA, LA	YA, EA	TA, LA	17,70	1,45
	العربية والمتحنة للغزل والنسيج	5.701	11,50	11,44	11,44	11,53	•,77
1	قنساجون الشرقيون	Y.A1+	77,41	٧٨,٠٠	77,44	W,4+	· , £A
r :-	النصر للملابس والمنسوجات كابو	17.500	A1,00	A7,00	A1,01	۸۹,0۰	*,**
	للعامة لصناعة الورق. راكتا	7.1.7	17,89	17,47	17,14	17,7%	٠,١٢
] :	الشرقية إيسترن كومباني	10.500	Y1,00	YY,Te	¥1,¥+	¥1,0Y	٠,١٨
	المشروعات للصناعية والهندسية	4+.414	77,.7	42,00	78,+1	37,70	*,41
	الإسكنترية للحنيد والمطب	4.55+	194,	330,00	194,47	108,74	٤,٤٤
-	الحنيد والصلب للصرية	74.	0,51	4,30	0,57	0,0A	٠,١٢-
	للمطاعات الهندسية وللعمارية ـ ليكون	20	٧,٧٠	Y,Y•	Y, £Y	٧,٤٧	.,
Ť	الكابلات للكهربائية المصرية	Y. 22Y	٦٨,٠٠	W, £9	¼, ነየ	₹,45	٠,٣١-،
	للعربية للراديو والترائز ستور ـ تليمصر	70,770	70,10	41,44	T+,47	71,77	·,W-
قارات	المتحدة للإسكان والتعمير	ė•	77,00	77,01	Y£,0.	Y£,0:	*,**
7	القاهرة للإسكان والتعمير	1.4.440	41,	71,70	71,	71,	*,11
ζ.	التعمير والإستشارات الهندسية	134,73	£٣,£7	\$\$,**	24,4.	£7,£7	٠,٤٤
	الشمس فلإسكان والتعمير	TAY.T	۱۳٫۸۰	12,70	12,12	17,47	۰,۳۲
,	مدينة نصر للإسكان والتعمير	11.41.	Y17,V#	Y17,	717,47	717,07	4,81
	مصس الجنيدة للإسكان والتعمير	11,77	244,00		£74,44	174,10	٠,۲٧
[النيل للكبريت والساكن الجاهزة	1.10.	14,73	14,00	14,54	14,45	٠,٤٤
سنت	القومية للأسمنت	1.0	77,00	77,07	17.0%	377,43	1,11
F	السويس للأسمنت	77.4.4	47,70	₩,••	YY,3.	47,4	·, ₹
	اسمنت بورتلاند حلوان	VV,V1+	٧٢,١٠	V£,++	٧٢,٣٦	77,77	4,11-
	اسمئت العامرية	1723	14,**	W,00	₩,••	14,17	·,1V-
. ,	لسعنت طرة للصرية	£.01.	Y8, • Y	V£,A£	VE,79	Y£ A	٠,٣١
μ	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند	1,2	72,	78,**	75,	17,77	1,17
إعة	النويارية للهندسة الزراعية	4	71,	¥1,**	Y1,	4.,44	+,11
	القاهرة للدولجن	1,***	74,4.	71,4-	14,4.	14,4.	*,**
	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	٧4.	1.7,	1.0,01	1-17,44	1.7,48	٠,٠٤
-	ابو فير للاسمية والصناعات الكيماوية	Y, ***	¥2,	Y0,	¥£,.7	VT,44	*, **

بيشة الزراعية		4,12
جازان الزراعية		2,19
		ROLL SHE
		1
الكويت		
		.,.0
للبتك الوطئي	البنوك	
داد والوطني	1	4,144
ينك التخليج		.,10.
البنك التجاري	ļ l	٠,٠٣٠-
العنك الإهلي	ļ	
الكويت والشرق الاوسط		-٠٢٠, ٠
البنك العقاري		1,111-
بنك برقان		
بيت التمويل الكويتي .		1,174-
الكويت الاستثمارية	استثمار	*,*#*-
التسهيلات التجارية		
الاستثمارات للالية		(
الاستثمارات الوطنية		-
مشاريع الكويت		
الإهلية لاستثمار	1	
الساحل للتنمية	 	-
		}
مستثمر دولي		
البيت أوراق مالية		-
الاستثمارات الصناعية	├ 	- 3
م . الأوراق المالية		
الدولية للمرابحة	ļI	*,.0
ناركز نئالي .		*,***
الكويت للتأمين	التامين	1,,,,,,
الخليج للثامين		├ -^
الأهلية للتأمين		.,70
وربه للتامين		-
عقارت الكويث	العقار	- 1
العقارات المتحدة		.,
الوطنية العقارية		1
الصالحية العقارية		
لؤلؤة الكويت للعقارية		
التمدين للطارية	-	[[-
الدولية د. ا		1,,,,,
اجيال		•,•٧•
الصناعات الوطنية	المبناعة	.,
	الصناعة	
صناعة الإنابيب للعدنية		.,.0
إسعنت الكويث		·, EA
صناعات التبريد		
الخليج للكابلات		*,1100
اصلاح السفن	· 1	-:','''-}.
للخيمات البحرية		· , • V -
اسعنت بورتلاند	[-
الشيعبية للصباعات الورقية		-
الكويت لتجميع للعاين	[]	.,77
سکی . گ		.,
خرسائة		,,,,,,
صي ، مقحدة	_	
السينما الكويثية	خدمات	/ ٢٠=
		٠,٠١٠-
المكازن العدومية		1,040-
مجمعات الاصواق		
الإنصالات اللاطلة		
الحاسبات الالكترونية		
الخدمات التعليمية		<u> </u>
المجموعة البثرولية		
الوطنية للتنظيف	·	•,•••
م ، سلطان		
نقل وتجارة للواشي	الإغنية	
		1
الاسماك الكوينية	- !	•
المتحدة للنواجن	-, 1 4	
الكويث للاغلية		-
بتك البحرين الوطني	شركات	1,117
شعاع	غير	1
اسمنت الشارقة	كويتية	1
اسمنت الخليج]. • ↓
اسمنت لم القبوين		
اسمنت الفجيرة	——— <u>—</u>	•,•••

	الاردن						
البذوك	البنك العربي	a sumu almeenu e 1,270	Tii,	7££,	¥£,	T\$£,	•,••
	البنك الإهلي	14.41+	1,75	1,77	1,00	1,77	•,•ŧ
	ببك القاهرة عملن	-	-	-	-	7,1.	
	بنك الاردن	1.191	1,72	1,70	1,10	1,7.	-,.0
	بنك الشرق الأوسط بنك الإنماء الصناعي	7.7.	-	•	-	1,4-	-,-1-
	بنك الإسكان	10,701	1,74	1,41	1,74	37,0	•.11
	البنك الأردني الكويتي	1.44.	١,٨٠	1,41	1,48	3,4.	•,•£
	بنك الاردن والخليج	1,10.	•,11	74	1,1,1	-,14	٠,٠١
. ~	بنك الاستثمار العربي	7,	7,10	- 4, 10 -	Y, 10	7,77	•,•,-
	البتك الإسلامي الاردني	11.173	1,17	1,44	1,47	1,73	·,·v
	بنك الإتحاد		•	•	•	1,-٧	•
	الارمني للاستثمار	·			-	1,00	-
	التيب		-		-	,,,,	
	بنك للؤسسة العربية		-		_ :	Y,V-	
. 124	بنك فيلادلفيا التامين الأرينية					Y,V-	
التامين	القدس التامين				-	T,AY	
	الأرىنية للغرنسية	7 .0.	7,17	۲,۲۰	¥,¥•	Y, YY	•,•٢-
	الأراضي للقنملة	-				1.70	-
للخدمات	الكهرباء الإربنية	7, =4=	Y,1Y	7,70	Y,1Y	7,19	٠,٠٣-
	كهرباء إريد		-		-	Y,Y#	*
	القنادق والسياحة	•	•			A,T4	٠
	الحمة المعنية					٤,0١	*
	الدولية للفنادق الخطوط البحرية	-	-	•	•	£.A4	
	المعقوم البحرية	11.7	1,.4	7,50	1,17	7,50 1,0V	*,**
	عقاركو			-	-	*,47	
	تلجيركو						
	المركز الأربشي	T.30.	٠,٣٨	٠,٣٨	۸۳,۰	· ,874	*, * Y
	الدستور			•		7,74	•
	للكومونور		=			1,7+	
	الدولية للتعليم الزرقاء للتعليم	Y, ***	- ,4e	1,50	•,40	1,11	-,
	النقل البري	3 0 - 1	1,05	1,00	1,00	1,54	1,14
	تطوير الاراضي				.,,==	1,37	
للصيناعة	النبغ والسجائر		~			1,17	
	التناب		•	-	-	1,10	•
	الأسعثت	17.270	7,44	Y,4+	4,44	۲,۹۰	• • • 1-
	للفومطات	•	۳,10	7,00	٣,٠٥	٣,٠٥	*,**
	البوتاس العربية	10.70.	e,Ye	3,**	0,40	9,41	-,10-
	مصفاة الأرين / جويترول	1,340	10,40	11,10	10,40	10,47	• ,• ३-
	النباغة الصوافية	•••	1,27	1,57	1.64	1,50	· • • •
	الإنتاج		.,		-	1,10	
	الأجواخ الاربنية				•	7,17	
	العربية للانوية	44.40.	9,77	0,50	+,11	9,77	-,11
	الخزف الإربنية	-		•	-	₹,••	
	الكبان الأرينية	-	•		•	7,75	-
	التنابيب الاربنية	7++	1,75	1,72	1,71	1,7%	* * * *
	للورق وللكرتون	-	•	•	•	۲,٤٨	-
	تعدينكو	-	•	-	•	1,77	-
	شركة وافيا الصناعية دلر الدواء	7.0	۵,۸۹	0,4#	0,40	*,AY #,A4	*,*3
	الاقومنيوم /ارال	14,100	Y,AT	4,40	Υ,Λα	۲,۸۳	1,14
	للواشي وتلدولجن	1.14+	•, £4	٠,٥٠	+,24	+,54	1,11
	تصنيع الورق	17.70.	٠,٧١	,,VY	. •,٧٢	٠,٧١	٠,٠١
	الصلب		-	-	•	٠,٠	4
	الصناعات الوطنية	1+.70+	+,00	+ , eA	+ , 0A	٠,٥٠	٠, ۳
	البتروكيماويات	17.14.	+,1*4	•,£•		A7, -	4,04
	المنوف الصخري	•	-	-	•	* ,617	
	العائنة الكيماوية	-	-	-		1,13	
	الوطنية للكوابل السلفة كرماه بات	1. · · ·	1,10	1,17	1,17	1,12 •,0A	•,•٣
	السلفوكيماويات المركز العربي/ دوللي	1,7	1,51	17,* 		1,77	• ,• •
	الزيوت النياتية	A.YA.	+,44	1,51	*,41	•,44	· • • •
	الوارد الصناعية	1,70	۰,۷۰	٠,٧٠	٠,٧٠	٠,٦٨	, . Y
	الكابلات الحديثة	Y+.17V	1,00	3,+1	1,+3	1,**	1,11
	الزي لصناعة الألبسة	1,000	1,17	1,179	3,13	1,77	٠, ، ٧
	السجائر النولية	77.711	1,14	1,44	1,40	1,14	٠,٠٢
	إتحاد الزيوت	Y.A0.	1,.0	1,-3	1,.0	1,.0	٠,١٠
				N 1 //N 1		<u> </u>	
	البحويين		4.	À	\$ 31 Jan		
	البحرين					8 g/ A	

.,	1. Wa	1+,70	MPN 2-3 - 44 2 16 2 - 543	1.4- 1
	1 170	1-91-	للوْسسة العربية للصرفية (\$)	استثمار
,***	*,14V	*,194	بنك الذليج للثحد	
	.,177	1,177	بنك البحرين للنولي	
*,**	F,F3	7,7%	بنك انفستكورب (\$)	
.,	•,144	1,14.	بنك البحرين والشرق الأوسط	
, - 17-	-,TTA	777	برين و المرين التسهيلات التجارية شركة البحرين التسهيلات التجارية	
,,,,,	-,070	.,070	الشركة الخليجية المتحددة للتصنيع	
	-			
*,**	1,17	1,13	بتك طيب (\$)	
*,**	1,40	1,40	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	
*,*10	*,#*#	.70,.	شركة البحرين للتامين	للتأمين
* , * . *			الشركة البحرينية الكويتية للتامين	
*,***	*,***		شركة التامين الأهلية	
	*,*4£	*, • 9 £	الشركة العربية الدولية للكامين	
*,***	+,116	-,111	شركة اتحاد الخليج للتامع	
*,***	.,41.	* ,71*	الشركة الوطنية المتامين	
*,***	.,00.	1,571	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة	للخيمات
*,***	+,Y1+	+,٧١٥	شركة البحرين للسينها	
*,***	*,٧٣*	*,47*	الشركة الوطنية للإستيرك والتصبير	
.,	• , Y££	•,711	فلشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	
*,***	+,54+	1,741	شركة البحرين للملاحة والتجارة النولية	
-,	.,010	.,010	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)	
*,***	+,15+	+,1%+	شركة البحرين غواقف المبيارات	
*,***	*,5YY	1777	شركة البحرين لمطاحن المدقيق	الصناعة
4,000	٠,٠٧١	+,+Y1	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	
*,***	144	1,174	شركة علون للنواجن	+
	, \Y			
	-,777	-, ११४		الفئادق
2,274			شركة لتابق البحرين ا شركة الفنادق الوطنية	الفنادق
*,***	*,1**	-, 1777 1,111	شركة فنادق البحرين ا شركة الغنادق الوطنية	الفئادق
*,***	*, 77°7	-,٣٢٢	شركة اتنادق البحرين ا شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسيلحة	الفنادق
,	*,1**	*,1** *,1**	شركة فنادق البحرين ا شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي	الفنادق
*,***	*, 77°7	*,1** *,1**	شركة اتنادق البحرين ا شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسيلحة	الفنادق
*,***	*,117 *,14 *,15 *,15 *,17	**************************************	شركة فنادق البحرين ا شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية المترفيه العائلي	
*,***	*,117 *,14 *,15 *,15 *,-14	**************************************	شركة فنادق البحرين ا شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الامازات	الفنادق
*,***	**************************************	-, YYY -, 10, 15, 15, 17,	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة البحرين للسياحة الشركة البحرين للسياحة المسركة البحرينية للترفيم العائلي الامارات المائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري	
*,***	-, 1177 -, 14- -, 15- -, -19 -, -19 -	-, YYY -, 10, 15, 15, 17, 17, 17, 18,	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفيه العائلي الشركة البحرينية المترفيه العائلي المارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التوطني بنك ابو ظبي التوطني بنك دبي الوطني	
*,***	-, 1177 -, 16- -, 15- -, -19 -, -19 -	-, YYY -, 10 -, 16 -, 16 -, 17 -, 17	شركة التابق البحرين الشركة التنابق الوطنية شركة البحرين السياحة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المتراث المارات الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري	
*	-, 1777 -, 10, 12, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -16 -, -16 -, -17 -	-, YYY 1, 101 1, 112 1, 113 YY 871 46 40 110	شركة التابق البحرين الشركة التنابق الوطنية شركة البحرين السياحة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة المسركة البحرينية المترفيه العائلي الأمازات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري	
*,***	-, TTY -, 11, 12, -13	-, YYY -, 10, 16, 16, 17, 17, 17, 18, 19,	شركة التابق البحرين الشركة الفنائق الوطنية شركة البحرين السياحة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية العائلي الأسارات الأسارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك بي الوطني بنك بي التجاري بنك بدي التجاري بنك الإلحاد الوطني	
*, * * * * * * * * * * * * * * * * * *	-, TTY -, 11, 12, -13	-, YYY -, 10, 15, 15, 17, 17	شركة التابق البحرين الشركة الفنائق الوطنية شركة البحرين السياحة البحرين السياحة الشركة البحرينية المائلي الشركة البحرينية المائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بين الوطني بنك بدي التجاري بنك الإلحاد الاوطني بنك الإلحاد الاوطني بنك الالتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني	
*	-, TTT -, 11, 12, -13	-, YYY -, 10- -, 15- -, 15- -, 17- -, 17-	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المائلي المساركة البحرينية المائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني	
*,*** *,*** *,*** *,*** * * * *	-, TTT -, 10, 12, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -17 -,	-, YYY -, 10- -, 15- -, 15- -, 17- -, 17-	شركة التابق البحرين الشركة الفنائق الوطنية شركة البحرين السياحة البحرين السياحة الشركة البحرينية المائلي الشركة البحرينية المائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي المجاري بنك بي الوطني منك الإحداد الوطني منك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشعورة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني	
*,***	-, TTT -, 10, 12, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -16 -, -17 -,	-, YYY -, 10- -, 15- -, 15- -, 17- -, 17- -, 17- -, 110- -, 110- -, 110- -, 110- -, 110- -, 110	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المارات الشركة البحرينية المارات ببك ابو ظبي الرطني ببك ابو ظبي الحجازي ببك بي الوطني ببك البحاد الوطني ببك الشارقة الوطني ببك الشارقة الوطني ببك الشارقة الوطني ببك الشارقة الوطني ببك المحيرة الوطني	
*	-, TTT -, 10, 12, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -17 -,	-, YYY -, 10 -, 15 -, 15 -, 17 -	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية المائلي بنك ابو ظبي الرطني بنك ابو ظبي الرطني بنك ابو ظبي الحاري بنك دبي التجاري بنك الإثخاد الوطني بنك الأشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المقدرة الوطني التك الم للقوين الوطني النك المشرق البنك المقدري المقدرة الوطني النك المشرق البنك المقدري المقدرة الوطني المقدري المقدري المقدرة الوطني المقدري المقدري المقدرة الوطني المقدري المقدري المقدرة المقد	
*,*** *,** *,*	-, TTT -, 11, 12, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -17 -,	-, YYY -, 10- -, 15- -, 15- -, 17- -, 17- -, 17- -, 11-	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المارات الشركة البحرينية المارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القواني بنك الإمحاد الوطني بنك الامحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المقدري المتحدد التحديدة العربي المتحدد النبت العربي المتحدد وبنك الاستثمار	
*,*** *,*** *,*** *,*** * * * *	-, TTT -, 10, 12, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -14 -, -17 -,	-, YYY -, 10- -, 15- -, 15- -, 15- -, 15- -, 15- -, 15- -, 10-	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المارات الشركة البحرينية المارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القواني بنك الإمحاد الوطني بنك الامحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المقدرة الوطني بنك المشرق البنك العربي المتحد بني الاسلامي بنك بيي الاسلامي	
*	-, TTT -, 10, 12, -12, -13 -	-, YYY 1, 10 1	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المارات الشركة البحرينية المارات الفياري بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القواني بنك الإمحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفعيرة الوطني بنك الفعيرة الوطني بنك الفعيرة الوطني بنك الفعيرة الوطني بنك المدري الوطني بنك المدري الموطني بنك المدري المتحد بني الاسلامي بنك بيي الإسلامي بنك بيي الإسلامي	البنوك
***************************************	-, TTT -, 10, 12, -12 -, -13 -, -14 -, -14 -, -14 -, -15 -, -17 -,	-, YYY -, 10, 15, 15, 15, 17, 17, 17, 110, YA -,	شركة فنادق البحرين الشركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المارات الشركة البحرينية المارات الفرائي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القواني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المعدرة الوطني بنك الامدرات الدولي منك بين الامدرات الدولي منك ابي المواد المغذائية	البنوك
***************************************	-, TTT -, 10, 12, -12, -13 -	-, YYY 1, 10 1	شركة فنادق البحرين السياحة شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القواني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك المترون الوطني بنك الامرات الدولي بنك الإمارات الدولي منك الإمارات الدولي الوطني الوطني الوطني منك الإمارات الدولي الوطني المواد الفنائية العربي الإمارات الدولي الوطني الوطنية المغين الإمارات الدولي	البنوك
*, * * * * * * * * * * * * * * * * * *	-, TTT -, 10, 12, -12 -, -13 -, -14 -, -14 -, -14 -, -15 -, -17 -,	-, YYY -, 10, 15, 15, 15, 17, 17, 17, 110, YA -,	شركة اقنادق البحرين الشركة القنادق الوطنية شركة القنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبي الرطني بنك ابو ظبي الرطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القاري بنك الإطاري بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المعدرة الوطني الوطني بنك المعدرة الوطني الوطني بنك المعدرة المعربي المعدد المعدرة المعربة المعرب	البنوك
*, * * * * * * * * * * * * * * * * * *	-, TTT -, 11, 12, 12, 12, 12, 13, 14, 15, 17,	-, YYY -, 10- -, 15- -, 15- -, 15- -, 15- -, 15- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10- -, 10-	شركة اقنادق البحرين السياحة شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المتراكة البحرينية المتراكة البحرينية المتراكة بيك ابو ظبي الرطني بيك ابو ظبي الرطني بيك ابو ظبي البحادي بيك البحادي بيك الشارقة الوطني بيك الشارقة الوطني بيك الشارقة الوطني بيك الشارقة الوطني بيك المحدرة الوطني بيك الامدرات الدولي ميك بي الامدرات الدولي ميك الإمدرات الدولي ميكة الإمدرات الدولي الوطني الوطني الوطني ميك الإمدرات الدولي ميكة الإمدرات الدولي الموركة الدين الإهدرة المتراكة المتراك	البنوك
*, * * * * * * * * * * * * * * * * * *	-, TTTY -, 11, 12, 12, 12, 11-	-, YYY -, 10, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 10,	شركة اقنادق البحرين السياحة شركة الفنادق الوطنية المركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشرق المحيرة الوطني بنك الشرق عوماني بنك الشارق المحيرة الوطني بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي الوطنية المواد المنخذة المواد المنخذة المواد المنخذة المواد المنخذة المنازة ال	البنوك
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** * *	-, TTTY -, 11, 12, 12, 12, 11	-, YYY -, 10, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 16, 17, 110, YV -, 10, YV -, 10, A1, A1-	شركة اقنادق البحرين السياحة شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المتراكة البحرينية المتراكة البحرينية المتراكة بيك ابو ظبي الرطني بيك ابو ظبي الرطني بيك ابو ظبي البحادي بيك البحادي بيك الشارقة الوطني بيك الشارقة الوطني بيك الشارقة الوطني بيك الشارقة الوطني بيك المحدرة الوطني بيك الامدرات الدولي ميك بي الامدرات الدولي ميك الإمدرات الدولي ميكة الإمدرات الدولي الوطني الوطني الوطني ميك الإمدرات الدولي ميكة الإمدرات الدولي الموركة الدين الإهدرة المتراكة المتراك	البنوك المناعة المناعة المناعة
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** * *	-, TTTY -, 11, 12, 12, 12, 12, 13, 14, 14, 15, 17	-, YYY -, 10, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 16, 17, 110, YV -, 10, YV -, 10, A1, A1, A1, 10,	شركة اقنادق البحرين السياحة شركة الفنادق الوطنية المركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشرق المحيرة الوطني بنك الشرق عوماني بنك الشارق المحيرة الوطني بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي الوطنية المواد المنخذة المواد المنخذة المواد المنخذة المواد المنخذة المنازة ال	البنوك المناعة المناعة المناعة

~ N

٠,٤٠٨

·,YeA

. . £ 44

· , Y - £

+,174

4,544

AsY, a

· , £YY

+,4+2

+,175

.,...

....

.,...

.,...

		+,11	4.44	71,00	¥1,**	71,00	7	النوبارية للهندسة الزراعية	زراعة
		•,••	14,4-	79,90	74,41	74,4.	1,***	القاهرة للدولجن	
		1,15	1.7,48	1.7,4		1.7,	٧٩٠	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	-
		*, * *	VF,44	Y£,+Y	Y0,	V2,	V. ***	ابو فير نائسنة والمساعات الكيماوية	· · · · ·
		1.17			<u> </u>	1753 50	4.5	, ,	4 7
		175.0		W.		9 . 1 . No. 1	3000	عُمان	1
									,
		.,.0	0,00.	8,2	0,704	0,50.	4.444	الوطنية العمانية القليضة	البنوك
الابتو		.,	4,4	0,5	0,4	0,9	0.741	البنك الوطنى العماني	وشركات
		• , = 0 +	17,200	14,000	17,700	17,011	14.767	المحفظة الإهلية للاوراق الثالية	الاستثمار
		•,•٣•-	e,VA+	p, Y0+	0,70.	0,77	Y, A11	طفار الدولية للتذمية والاستثمار	- 1
		.,	٤,٩٥٠	0,	2,.4.	2,400	££.AAY	بنك عمان الدولي	:
		٠,٥٦٠_	11,500	1+,YE+	1+,48+	1+,7£+	1.***	عمان للاستثمارات والتمويل	7.
		٠,١٠٠-	A,0	۸,٤٠٠	A, =	۸,٤٠٠	4,211	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	٤.
		۰,۰۳۰-	T,žž.	٣,21٠	4.53.7	7,74.	14.514	بنك عمان وللكويت والبحرين	- ·
استتا		+,+#+-	۲,0	٣,٤٠٠	۳,0٠٠	٣,٤4٠	V.\++	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
			\$,10.		-		_	عمان والإمارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
		-	0,401	-	•	-	-	العمانية للتجدة للتامين	التتمين
		-	0,2**		•	_ `	-	طَقَار للتأمين ٢٥، ٥٦. ا	
			4,+++	-	-	-	-	للتأمين الإهلية	:
		-	٤,٤٠٠	-	_	-		مسقط للتامين ٦٠٪	
		-	1,4	-	-			الكروم العمانية ٥٠٪	الصناعة
		•	7,10.	-	-	-	-	الفاز للوطنية	· · ·
		- !	۲,۲۰۰		-	-	-	مسقط للغازات الصناعية	
		=_	7,401	-		-	· .	الوطنية لنتجات الالبان	
	H		۲,۸۰۰			-		صناعة قرطاسية الكومبيوتر	
	1	*,***	4,40.	4,400	4,4	4,400	7,704	اعلاف ظفار	, u
للتاء		*,*#*-	0,4	۵,٦٥٠	2,711	0,70.	7.7.	للطاحن العمانية	
		:	7,421	-			-	ريسوت للاسمئت	,
		.,70	£,50·	٣,٩٠٠	۳,۹۰۰	7,4	V14	صناعة الكابلات العمائية	
		-	r, TV -	-	•	•	-	اسمنت عمان	2
. العقا			7,000	W 142		* 10.		الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	
		1,+\$+-	T, 100	7,100°	7,10. 7,41.	7,10. 7,11.	1,070	العمانية لخيمات الطيران	الخييات -
_	١١		0,***	1,,,,			0,0	ا مؤسسة خيمات الثواتيء الكار دام المعاندة الأسبانية	
			Y, * * *		-	-	-	الكهرباء الوطنية العمانية للزراع الحديثة للدواجن	
	١١		Y,10	Y,100	Y,10+	7,100	7,6	الإسماك العمائية	
		•,•	۲,۲۲۰	Y, Ye.	7,70.	۲,۲۲۰	10.0	للتحبة نلطاقة	
		.,	7,14.	۲,۱۹۰	4,14.	7,14.	۱۷,۰۰۰	النهضة للخيمات	:
المد			V,\0.	-				المحفظة العمانية للأوراق للالية	السوق
		.,	0,4	٠٥٨, ٥	0,40.	0,444	4	بنك مصقط الاهلى العمائى	الموازية
		*, £A	۰۸۸٫۱	4,444	1,2**	1,701	17.41.	حساب اوريكس للاستثمار للشترك	
		.,1	4,400	¥,00.	4,300	7,00-	1.0	الخليجية لخسات الاستثمار	7
	١	.,,,,,,	۱,۲۸۰	1,74.	٠٨٣, ١	1,7%	1,0	صعنوق مؤشر مسخط لجساب الاستثمار	
		٠,٠٧٠-	1,500	1,44.	1,7%	1,TA-	1,***	حساب مجان للاستثمار المثنترك	,
	ļ		\$,5			-		عبر الخليج للاستثمار الصناعي	;
			Y,Y£.			-	-	العمائية لخيمات التعويل	
		۰,۲۲۰-	٦,٢٢٠	7,100	7,100	-1,100	4	الششمان للاوراق المللية	
]	*,***-	1,40.	1,47-	1,40:	1,77+	9,00V	بنك التضاعن للاسكان	
	١		+,974	•	-	-		صندوق مزون الاول	· ·
حدم		\ \	۲,٤٠٠	¥,¥A+_	7,44.	۲,۸۰۰	A. 0A.	للدولية للاستثمارات المالية	. <u>:</u> _
		•,•६•-	۳,۳۸۰	٣,٣٢٠	T, Te:	7,7	£7.40A	بنك عمان التجاري	
~	ļ	*,***	1,74.	1,70.	1,48+	1,101	7.4	نسيج عمان	
		-	۳,۰i۰	•		-		الوطنية لنتجات الالومنيوم	
	-	. •	1	_ ^ _				يتمور عمان	
	1		1,			_ •	-	رجاج مجان	
.]		<u>.</u>	7,.4.					مطاحن صلالة	
	1	• ,•••	1,.4.	1,.7.	1,.7.	1,-3-	019	العمانية لمناعة الرشحات	
1100			۲,	,		-		الوطنية للصناعات الدوائية	
¥¥YI -	-		1,141	_ 1				العمانية لصناعة الكيماويات	
		•	1,400		•	-		الخليجية للمبناعات التحويلية	
-			1,4				-	الوطنية للارز	
شرک)		1,17	•		:		الخليج الدولية للكيماويات	. :
غير		•,•••	1,70.	1,40.	1,70-	1,40.	1.104	الخليجية لنتجات البولى بروبلين	,
ر کوید	1		۲,04٠		-	-		الإهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪	
-			۲,۳۰۰		•	-		المعهد الوطني للضيافة ٥٠٪	
	ļ		1,771	: .		-	-]	كلية العلوم الادارية	
]		•,•••	1,7	1,700	1,7	1,4	1 17.	العمائية للمشاريع الطبية	;
	_								

5337.37 8208.98 8233.7 3015.32 2959.23 33001.94 23094.83 2676.21 6742.45 6293.82

8.8 35 9 9.75 5.3 13.1 12.3 20.9 7.13 3.74

									
		الرئيسيا	مالدولية	واق الاسه	نرات اس	مؤنا			
1994	/1990	1/11	٤/١٥	\$/\1	. £/\Y	1		1	
ابنی مستوی	اعلى مستوى			•,,	1		غۇشر	,	البورمنة
11776,21	77777,40	177777	17744,7-	10447,77	104.4.4	<u> </u>	ن داو	اننکه	الدادان
TV4£,£•	1177,00	111-,7-	4177,77	1.77,07	1177.0.		~		
711.71	31.0,1.	7.12,10	1.75,1.	77	0477,7.	100	عوذر	· +	نيويورك
YYV1, 1.	PYAA, EV	OFVE, VA	PYAL, EV	OFTE, 14	-		ه (۱۹۰ م		بريطانيا
1477,15	74X7, V0	77,777	TAAE, TI		9774,40		س (۳۰ سا		المائيا
Y1.1.1.	£AEV,VY	£V71,VA	iY££,Ve	TAE0,46	49,17AT	-		كاك (فرنسا
A171, -7	11177,77	1157.75		27.17.74	270V, 10	_	ي اي		سويسرا
1.77,17	7197,Y1	1071,100	117717	11147,74	11.01,19		سنغ		هونغ كونغ
	YAA1, £+		1057,45	1010,10	1010,10		ي اي	ست	سنغافورة
1,777,70	1001,4*	YA£ - , 1 -	YAY-,0-	TAA1,2.	*A7Y,00		ير العام	اللؤت	استراليا
UN	ITED K	INGD	السوقية سعر (مليون) (سنة) OM	STOREHOUSE SUN LIFE & P T & N TARMAC TARMAC	ROVINCIA	251 580 259 115.25 528.5	270.5 641.5 259 133.5 580	185.5 291.5 123 94.5 401	1060.02 4701.18 1417.01 1083.46 2373.49
				TAYLOR WOO	OUROW	234 582	237 603	163.5 357	92930J 12809.81
ABBEY NATIONA AIRTOURS	AL 1181 501	1320 79: 510 30:	5 16687.53 2.83 2145.78	THAMES WAT		945	998	666	3591
ALLIANCE & LEI	CESTER 866	964 53		THISTLE HOT	ELS	174,5 520	190.5 690.5	121	1077.19 2488.79
ALLIANCE UNICI		442.5 253 204.5 10		TOMKINS		350	378.75	256	4133.5
ALLIED DOMECO	610	634 414		UNIGATE UNILEVER (U	(K)	711 610	738 650	460 398.5	1700.71 19910.39
MAMVESCAP MINGLIAN WATE	735 R 934	739 311 956 643		LINITED ASSU	JRANCE GRO	606.5	623.5	424.5	2095.89
FREADIA GROU			5 2527.7 \$.05 846.27	UNITED BISC		238 840	278 885.5	189 624	1261.88 4561.2
ARGOS	634.5	696.5 399	9.5 1822.28	UTD.NEWS &		783	8222	669.5	3868.02
ARIO WIGOINS A	PL 198.5 441	207.5 14d 512.5 32d		VODAFONE O		611,5	662.5	268	18852.54
ASDA GROUP	213	218.75 11	1.25 6432.59	WHITBREAD	EK	512.5 1085	548.5 1130	362.5 695	1068,55 5338,2
ASSD.BRIT.FOOD ASSD.BRIT.FORT		664.5 476 387.5 24		WILLIAMS		455	486	303	3558.1
AVIS EUROPE	223.5	387.5 24° 244 126		WOOLWICH		440 354	556	421	2516.21
BAA	615	637 45	6470,63	WPP GROUP		384	395,25 389	284.5 237.5	5667.54 2827.39
BANK OF SCOTL BARCLAYS	AND 767 1790	793 331 1948 103	9380.24 28.5 27333.28	YORKSHIRE I	WATER	507.5	546	358.5	1940.38
BASS	1138		7.47 9035.72	ZEIYEUA		2500	2762	1717	23700
BAT INDS.	560 436.5	654 500	17522.51		TT	7 A N	TOT		

¥ 3	ANGLIAN WATER RECADIA GROUP ARGOS	934 448 634.5	956 508 696.5	645 304.05 399.5	2527.7 846.27 1822.28	UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES	505.5 238 840	623.5 278 885.5	424.5 189 624	2095.89 1261.88 4561.2
	ário Wiggins APL Earliúa	198.5 441	207.5 512.5	146 329.5	1636,83 988,28	UTD.NEWS & MEDIA VODAFONE GP. WESSEX WATER	783 611,5 512,5	822 662.5 548.5	669.5 268 362.5	3868.02 18852.54 1068,55
r.	ASDA OROUP ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.FORTS	213 556 356.5	218.75 664.5 387.5	111.25 470 247.5	6432,59 5000,88 1376,09	WHITBREAD WILLIAMS WOLSELEY	1085 455 440	1130 486 556	695 303 421	5338.2 3558.1
	AVIS EUROPE BAA	223.5 615	244 637	126.5 451	1301.45 6470,63	WOOLWICH WPP GROUP	354 384	395,25 389	284.5 237.5	2516.21 5667.54 2827.39
	BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	767 1790 1138	793 1948 1175	338 1028.5 727.47	9380.24 27333.28 9035.72	YORKSHIRE WATER ZENECA	507.5 2500	546 2762	358.5 1717	1940.38 23700
-32	BAT INDS. BBA CROUP BERKELEY CROUP	560 426.5 750.5	654 456.5 750.5	500 315 583.5	17522.51 1781.03 930.57	FF	RAN	CE	-	
	BILLITON BILLE CIRCLE INDS.	301 172 343.25	331.5 249.5 448.5	171.45 134.75 293.75	11838.32 3677.36 2601.83	ACCOR	1552	1655	796	55642.27
	BOC GROUP . BODY COTE INTL.	953.5 1049	1175.5 1180	858 630.94	4643.54 1061.55	AGF-ASR,GL.DE FRN, AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	389.5 1142 1142	389 <i>.5</i> 1184 1199	167,9 833 619	67127.94 83574.94 186373.19
Ç,	BOOTS BOWTHORPE BPB	915 480 365	989.5 498.5 400	689.5 293 297	8353.95 967.64 1878.29	AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC	724 1!36	732 1200	339.5 622.51	239902_38 36013.47
٠,	BRIT AEROSPACE	1950 886.5	2015 956.5	1207.5 691.5	8482.5 51337.21	BNP BOUYGUES	452.2 493 962	532 552 1 080	373.5 222 473.2	25004.84 105130.19 24663.75
472	BRITISKY BCAST. BRITIANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	425 1281 607.5	605 1356.5 760	342 777,5 499,5	7310.23 2483.86 6307.93	CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR	1066 750	1377 771.06	958 294.85	33429.76 51177.71
٠٤	BRITISH ENERGY BRITISH LAND	544 748	585 803	228 537	3808 3852.2	CASTINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS	3504 412_5 967	4412 423 1060	2802 254.5 536	134816.38 26494.87 15484 <i>.</i> 57
:1.	BRITISH STEEL BRITISH TELECOM. BTR	145.25 635.5 200	190.25 685 267.5	124.5 379.5 152	2824.17 40735.54 8180.88	CCF CETELEM CGTP	480 770 2946	544 886	234.8 580 1609	34603.2 33035.3 20409.89
-	BUNZL BURMAH CASTROL	267 1142	288 1270	188.5 950	1296.57 2424.46	CHRISTIAN DIOR COMM UNION FRANCE LI	732 890	3000 1042 926	550 538	30855.26 15154.92
12.5	CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	719.5 407.5 873.5	758 428 904	465 210 513.5	16383.01 6068.71 8857.8	COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION	3205 1400 1770	3499 1510 1798	2350 809 981	16669.2 102300.75 17923.02
1	CAPSHOP.CENTS. CAPITA GROUP	450 463	459 467,5	361 222.5	1836 892.66	DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	244.9 744	259.1 859	1 <u>52.5</u> 518	27658.76 27353.16
-18	CARADON CARLTON COMMS. CATTLES	191 447 676	251,99 548 676	159 410 296.5	991.3 2723.33 935.13	EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	1080 777 1221	1144 814 1310	648 533 770	144964.06 213260.69 31677.62
£	CENTRICA CHELSFIELD	107.75 374	116.25 417	56.25 325.5	4779.79 891.99	ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA	2246 10	2280 10.3	1435 6.9	21968.13 7665.34
<u></u>	CLOSE BROTHERS 'CMG COBHAM	783 2555 1048.5	794 2692.5 1051	399 1090 626.5	956.04 1636.63 979.3	FINAXA FRANCE TELECOM GAN	600 332 189.9	600 354.6 191.4	290 187 103,66	35404.8 331999.94 28242.68
7.	COLT TELECOM COMMERCIAL UNION	1285 1236	1630 1280	271.5 631.5	1413.82 8527.96	HACHETTE FILIPACCHI HAVAS	1585 547	1750 567	975 365.5	12473.95 44643.37
	COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS	1041 242 442.5	1105 262.5 4 66	582.5 167.5 238.5	3424,89 1666,65 1799,65	HERMES INTL. L'OREAL EAFARCH	473 2919 518	583 3035 549,31	353 1887 333.21	17376.13 197295.13 53130.2
	DAILY MAIL'A'	2437.5 360	2480 378	1535 222.5	2314.16 1044.72	LAGARDERE GROUPE LEGRAND	246.8 1553	263 1690	156.1 910	29558.25 33245.07
	-Debenhams Diageo Dixons GP.	372_5 674_5 565	426.5 762 720	350 506,89 465	1407.3 24018.95 . 2435.15	LOUIS VUITTON LIMITE LYMH MICHELIN	2410 1171 372	2970 1638 408.9	1863 894 273.8	58977.48 102574.88 50645.15
1	ELECTROCOMP. EMAP	585.5 1183.5	585.5 1189	393.5 718.5	2507.53 2478.25	MOULINEX NAVIGATION MIXTE	165 1212	167 1280	120 757	5603.23 19315.64
-	EMI GROUP EMERGIS EMERGY GROUP	465.5 642.5 852	647, 82 753.5 852	430 254 486	3708.01 1106.1 4437.71	PARIBAS 'A' PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	654 280 409.1	682 306 457.5	356.6 196.9 261	109017.19 22531.32 23067.91
-	ENTERPRISE OIL FERST GROUP	529 393	729.5 3 9 3	514 191.5	2629.13 1240,74	PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	1020 4738	1071 4790	546 2264	51113.2 99512.44
1-	FKI GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT	197 310 1563	213 379 1 <i>5</i> 99	147 248.5 800	1117.78 2139 7564.91	POLIET PROMODES RENAULT	525 2992 277.5	529 3039 301,4	480 1800 123,8	13980.75 56420.11 66544.13
	GENERAL ELEC. GKN	444 1620	473 1673	331.5 911	5737.78	REXEL RHONE POULENC 'A'	2268 290.1	2370 314.9	1445 178	26771.47 104918.31
	GRANADA GROUP GREENALLS GP.	1660 1067 462.5	1983 1090 520	1143.5 738 315	59610.56 9528.3 1368.07	SAINT GOBAIN SANOFI SCHNEIDER	1003 689 460	1020 719 477	750 479 277.3	89494.63 73285.44 69997.19
ć	GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES	278.5 820	295 828.5	193 590	1050.1 8247.29	SEB SEITA	927 268	1125 272	659 170.6	14289.7 13869.8
*,	Guardian Rylex. Halifax Hammerson	427.5 850 526	475 977 537.5	258.5 663 430	3944.06 21292.5 1502.78	SOS-TMSN.MICROELS.(F SIDEL SOCIETE GENERALE	481.3 450.8 1244	605 485 1352	316.5 324 590	66931.44 15088.27 122760.38
	HANSON HAYS	340 1110	369 1110	250 525	2214.81 #689	SOLLAC LIMITED DATA	1101 82	1130 139	643.83 55.8	36815.23 15539.73 77767.81
							-			
;	HELSDOWN HDG. HSBC-HOLDINGS HSBC HOLDINGS (1)	171 1875 1759	190 2347 2252.5	142,5 1366 1298	1248.13 16385.55 31633.79	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	25 1025 965	25.5 1058 978	12.4 516 617	[29391.81 46598.88
	HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HSDER HAD	1875 1759 972.5 427	2347 2252.5 1048.5 460	1366 1298 773.5 285	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I)	1025 965 745 758	1058 978 800 786	516 617 572 487	[29391.81 46598.88 12317.08 15918
	HSBC-HOLDINGS (L) HSBC HOLDINGS (L) HSDER HMI HMI HMPCHIMINDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	1875 1759 972.5 427 1097 440	2347 2252.5 1048.5 460 1145 458	1366 1298 773.5 285 697.5 363.5	16385.55 31633.79 1410.71	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP	1025 965 745	1058 978 800	516 617 572	[29391.8] 46598.88 [2317.08
	HERCHOLDINGS PERCHOLDINGS (L) PERCHALINDS	1875 1759 972.5 427 1097 440 218 585 1107	2347 2252.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165	1366 1298 773.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5 656	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO	1025 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 569	1058 978 800 786 255 775 297 125 592	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335	[29391.81 46598.88 12317.08 15918 28200.19 173021.75 93838.69 22850.32 40124.74
	HEBCHOLDINGS HEBCHOLDINGS (L) HEDER HEBURCHMEINDS. HEBURCHMEINDS. HEBURCHMEINDS. HEBURCHMEINDS. HEBURCHMEINDS. HEBURCHMEINDS. HEBURCHMEINDS. HEBURCHMEINDS. LADBROKE GROUP TAND SECURITIES LAPOKTE	1875 1759 972.5 427 1097 440 218 585	2347 2252.5 1048.5 460 1145 458 307 694	1366 1298 773.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV_FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R	1025 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 569 381	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 519	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7	[29391.81 46598.88 12317.08 15918 28200.19 173021.75 93838.69 22850.32
	HEBCHOLDINGS HSDER HSDER HSBCHOLDINGS (L) HSDER HSBPCHMINDS. HSPERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY HSHISTHER LADRICKE GROUP TAND SECURITIES LAPORTE TASHO LEGAL & GENERAL	1875 1759 972.5 427 1097 440 218 585 1107 330.25 1057 772 258 737	2347 2252.5 1048.5 460 11145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 761	1366 1298 773.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5 656 230 780 594.5 223.5 385	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV_FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R	1025 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 569	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 519	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7	[29391.81 46598.88 12317.08 15918 28200.19 173021.75 93838.69 22850.32 40124.74
4	HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HSBC HOLDINGS (L) HSBC HOLDINGS (L) HSBC HOLDINGS HSBC HSBC HSBC HSBC HSBC HSBC HSBC HSBC	1875 1759 972.5 427 1097 440 218 585 1107 330.25 1057 772 258	2347 2252.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 761 618.5 1075 1652.5	1366 1298 773.5 285 697.5 363.5 136.5 656 230 780 780 594.5 223.5 385 457.5 531 674.43	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1769.56 52817.05 1158.33	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ HLDG.	1025 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 569 381 RM	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 519	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7	129391.81 46698.88 12317.08 19918 28200.19 173021.75 97838.69 27850.32 40124.74 24651.84
4	HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HSBC HALL TOBACCO GP. HCHCAPE HOHNSON MATTHEY HOHNSON MATTHEY HOHNSON MATTHEY HOHNSON MATTHEY HOHNSON MATTHEY HOHNSON MATTHEY HADRICKE GROUP TAND SECURITIES LAPOKTE LAPOKTE LASHO LEGAL & GENERAL LBERTY INTL LLIOTIS TSB GP. LOGICA LBCASVARITY MAG GROUPHING.)	1875 1759 972.5 427 1097 440 218 585 1107 330.25 1057 772 258 737 615.5 979 1580 51810	2347 2252.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 831.5 292 761 1075 1652.5 2652.5 2652.5	1366 1298 1298 597.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5 656 230 780 230 780 594.5 223.5 385 457.5 531 674.43 182	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1169.56 52817.05 1158.33 3662.63 31353.88	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ H.I.DG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1025 965 745 758 235,9 711 276,8 93,95 569 381	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 519	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7	129391.81 46698.88 12317.08 12918 28200.19 173021.75 97838.69 22850.32 40124.74 24651.84
4	HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HSDER HSBC HSDER HSBC HSBCHILLION HSBCHALL TOBACCO GP. NCHCAPE HSCHAP HSBCHALL TOBACCO GP. NCHCAPE HSCHAP HSBCHALL HSBCHAP HSB	1875 1759 1759 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 772 258 737 615,5 979 1580 260,5 1810 569,5 599,5	2347 2252.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 761 1075 1652.5 266 604.5 604.5 220.5	1366 1298 1298 597.5 363.5 136.5 461.5 656 230 780 594.5 223.5 385 457.5 531 674.43 182 1117.5 490 453 170	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1169.56 22817.05 1158.33 3662.63 1333.88 16293.39 2510.62	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	1025 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 569 381 RML 315 606.5 1800 207 140 248 248	1058 978 800 786 255 775 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 51.9	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6	129391.81 46598.88 12317.08 12918 28200.19 173021.75 97838.69 27850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 5460 8342.1 6505.04 838.23
4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSDER HSB HSBCHOLDINGS (L) HSDER HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHALTOBACCO GP. NCHCAPE HSCHAPE HSCHOLSHER LADRICKE GROUP TAND SECURITIES LAPORTE LADRICKE GROUP LEGAL & GENERAL LEGAL & GENERAL LEGAL & GENERAL LEGAL & GENERAL LLOYDS TSB GP. LOGICA LLICASVARITY MAG GROUP(HDG.) WARKS & SPENCER MEPC MISPOS GP. MISPS HORRISONIVMISPMKTS.	1875 1759 1759 1772-5 427 1097 4440 218 585 1107 330.25 1057 7772 258 737 615-5 979 1580 260.5 1810 569.5 599	2347 2252.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1135 831.5 292 761 618.5 1075 1652.5 266 1920 664.5 604.5	1366 1298 1298 285 697.5 363.5 136.5 461.5 656 230 780 780 594.5 223.5 385 457.5 531 1674.43 182 1117.5 490 453	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1769.56 52817.05 1158.33 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 848.25 3160.29 981.55	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESEELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER	1025 965 745 758 758 711 276.8 93.95 569 381 RM 315 606.5 1800 140 207 248 46.6 79.3 80 99	1058 978 8800 786 255 775 775 297 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 51.9 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 141.8 34.6 54.9 57.1 51	129391.81 46698.88 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 5460 8342.1 6505.04 8438.23 49157.24 5842.54 5842.54 5842.54
	HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS LAPORTE LADAROKE GROUP TAND SSCURITIES LAPORTE LASHO LEGAL & GENERAL LBERTY INTL LLICYDS TSB GP. LOGICA LLICASVARITY HSBC GROUPHDG.) HSROR GP. HISYS HORRISONIWMISPMKTS. HACRISONIWMISPMKTS.	1875 1759 1759 17725 427 1097 4440 218 585 1107 330.25 1057 7772 258 737 615.5 979 1580 1615.5 979 1580 1615.5 979 186.5 2830 269.5 1150 269.5 1150 269.5 1150 269.5 1150	2347 22525 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 292 761 618.5 1075 1652.5 266 1920 664.5 220.5 30.40 269.5 120.5 30.5 299.5 120.5 30.5 299.5 120.5 30.5 299.5 30.5 299.5 30.5 299.5 30.5 30.5 299.5 30.5 299.5 30.5 299.5 30.5 299.5 30.5 299.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30	1366 1298 1298 173.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5 656 230 780 223.5 385 594.5 223.5 385 674.43 182 1117.5 490 453 170 1151.02 993.5 150.5 693.5 150.5 693.5	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1158.33 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 548.25 3160.29 981.55 2029.06	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	1025 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 569 381 RML 315 606.5 1800 140 207 248 44.6 79.3 80 99	1058 978 8800 786 255 297 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 51.9 83.2 85.5	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 133.5 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 54.9	129391.81 46098.88 12317.08 12918 26200.19 173021.75 97838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 5460 8342.1 6505.04 8438.23 49157.24 58428.54
4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS HS	1875 1759 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 772 258 979 1580 260.5 1810 1580 269.5 199.5 196.5 199	2347 22525 1048.5 168.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 358 1155 292 761 618.5 1075 1652.5 266 1920 664.5 220.5 30.40 538.5 299.5 120.5	1366 1298 1773.5 285 697.5 363.5 136.5 656 230 780 594.5 223.5 457.5 531 674.43 182 1117.5 490 453 170 1151.02 993.5 170 1151.02 993.5 211 480 514	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1169.56 22817.05 1158.33 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 2482.53 3160.29 981.55 2029.06 1906.49 1012.12 5453.74 6734.39 1972.36	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BEELINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK SHW HOLDING	1025 965 745 758 7745 758 7711 276.8 93.95 569 381 RML 315 606.5 1800 140 207 248 80 191.2 102.1 82 64 32.75	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 519 328.5 617 2070 248 51.9 83.2 85.5 107.2 142.7 140.6 82.8 65.2 34	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 57.1 57.1 57.1 57.1 28	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 15918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 146577 12960 5440 8342.1 6505.04 838.23 49157.24 2626.21 37271.29 6177.3 5621.95 5895
4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS (L) HSCHOLDINGS (L) HSCHOLDINGS (L) HSCHOLDINGS (L) HSCHOLDINGS (L) HSCHOLDINGS (L) HSCHOLDINGS HSCH	1875 1759 1759 1772-5 427 1097 4440 218 585 1107 330.25 1057 7772 258 737 615-5 979 1580 260.5 1810 569.5 1810 569.5 1810 173-25 552 552 552 552 552 552 552 552 552	2347 22525 1048.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 292 761 1652.5 266 1920 664.5 220.5 30.40 538.5 269.5 120.3 394 694 835 120.3 394 836 123.83	1366 1298 773.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5 230 780 594.5 223.5 385 457.5 531 182 1117.5 490 453 170 1151.02 393.5 436.5 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.36 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1769.56 52817.05 1158.33 3662.63 1353.38 1629.33 2510.62 548.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 5453.74 6734.39	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TET (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS 5T CIE R ADEDAS SALDMON ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BEJERSOCHE VBK. BEJERSOCHE BERLINER KRAFTÆLICHT BHIF-BANK	1025 965 745 758 7745 758 93.95 711 276.8 93.95 93.95 381 800 140 207 248 46.6 79.3 80 131.2 102.1 52 64 32.75 2075 71.8	1058 978 800 786 255 297 125 592 519 328.5 617 2070 2070 248 5107.2 142.7 100 62.8 65.2 34 2218 74.8 53.9	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 3335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 141.8 34.6 54.9 57.1 41.9 28 112.5 41.9 28 112.5 41.9 45.5 51 65.5 51 65.5 51 65.5 51 65.5 51 65.5 65.5	129391.81 46698.88 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 25260.21 37271.29 8576.39 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78
4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS HAT HSBCHMINDS HSBCHALL TOBACCO GP. NCHCAPE HSCHAPP	1875 1759 1759 1772-5 427 1097 4440 218 585 1107 330,25 1057 7772 258 737 615-5 979 1580 260-5 1810 569-5 1810 569-5 1810 5737 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1810 181	2347 2252.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 761 1652.5 266 1920 664.5 220.5 30.40 538.5 269.5 1120.5 30.40 538.5 269.5 120.5 30.40 538.5 269.5 120.5 30.4 664.5 220.5 220.5 30.4 664.5 220.5 220.5 30.6 220.5	1366 1298 1298 1298 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 137 138.7 139.5 139.5 139.5 139.5 139.5 140.5 141.11 143.1 123.5 141.11 143.1 1290 11252.5	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1158.33 3662.63 1353.38 16293.39 2510.62 548.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 5453.74 6734.39 1922.36 1260.43 1338.78 2814.96 8909.91	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BEELINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK COMTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA	1025 965 745 758 7711 276.8 93.95 711 276.8 93.95 569 381 RML 315 606.5 1800 190 207 248 80 99 131.2 102.1 82 64 32.75 2075 71.8 80 180 180 180 180 180 180 180	1058 978 800 786 255 7775 297 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 83.5 107.2 142.7 142.6 65.2 34 22.18 53.9 196.35 112.6	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 141.8 34.6 54.9 57.1 51.5 65.55 57.1 51.9 41.9 45.5 112.5 11	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 15918 28200.19 173021.75 97838.69 27850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 8342.1 6505.04 8438.23 49157.24 26262.21 37271.29 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96316.19 9206
	HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHALL TOBACCO GP. HCHCAPE HSBCHALL TOBACCO GP. HCHCAPE HSBCHALL TOBACCO GP. HCHCAPE HARD HER HARD HER HARD HER HARD HER HARD HER HARD	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 772 258 979 1615-5 979 186-5 260-5 1810 911 150 911 150 911 150 911 150 911 150 911 160 911 160 911 160 911 160 911 160 911 160 911 916 917 917 918 918 918 918 918 918 918 918 918 918	2347 22525 1048.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 761 668.5 1075 1652.5 266 1920 538.5 2923 912 3040 538.5 2923 912 394 694 835 912 394 694 835 836 846 846 846 846 846 846 846 846 846 84	1366 1298 1298 697.5 363.5 136.5 461.5 136.5 461.5 780 594.5 223.5 385 457.5 531 170 1151.02 393.5 150.5 490 453 170 1151.02 393.5 140.5 141.11 480 514.11 514.	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1769.56 52817.05 1158.33 3662.63 3153.88 16293.39 2510.62 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 545.37 46734.39 1922.36 1260.43 1338.78 2490.91	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHIF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK	1025 965 745 758 7745 758 7711 276.8 93.95 569 381 800 140 207 248 46.6 79.3 80 131.2 102.1 82 64 32.75 2075 71.8 80 131.2 102.1 82 132.9 131.2 102.1 82 132.9 134.0 100.1 82 100.1 80	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 519 328.5 617 2070 248 51.9 83.2 85.5 107.2 142.7 140.6 82.8 65.2 34 22.18 74.8 53.9 196.35 112.6 151 154.8	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 57.1 57.1 41.9 45.5 112.9 45.5 112.9 45.5 114.8 34.6 34.6 34.6 34.6 34.6 34.6 34.6 34.6	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.23 40124.74 24651.84 14285.23 49157.24 2626.21 37271.29 8376.29 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 5394.6 80042.69 116607.13
	HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS HAT HSBCHOLDINGS HSBCHALL TOBACCO GP. NCHCAPE HSCHOLDINGS HSBCHALL TOBACCO GP. NCHCAPE HARD SECURITIES LAPORTE LABROKE GROUP LABROKE GROUP LABROKE GROUP LABROKE GROUP LABROKE GP. LOGICA LLICASVARITY HAG GROUPHDG.) HARD SECURITIES HAT WITH HARD SECURITIES HAT WITH HARD SECURITIES HAT WITH HARD SECURITIES HAT HONAL EXPRESS HAT HONAL EXPRESS HAT HONAL EXPRESS HAT HONAL EXPRESS HAT HONAL FOWER HENT NECT NECT NECT NECT NECT NECT NECT N	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 7772 258 737 615-5 979 1580 260-5 1810 429 269-5 1150 911 373-25 552 514 466 2172 797-5 405 945 945 945 945 945 945 945 945 945 94	2347 22525 1048.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 292 761 668.5 1075 1652.5 266 1920 538.5 299.5 1203 912 394 835 186 233.83 668.5 1203 912 394 835 840 1003 905 4335	1366 1298 1298 1298 1298 1363-5 1363-5 1363-5 1363-5 1363-5 1363-5 1363-5 1363-5 1363-5 1370 1151.02 1151.03	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.36 5720.06 1501.54 2489.51 29278.52 1769.56 52817.05 1158.33 3662.63 31533.88 16293.39 2510.62 548.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 5453.74 6734.39 1922.36 1250.48 4852.04 5450.75 2111.2 1250.48 4852.04 5462.09 5590.18 1135.75	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ HIDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BGIERSDORF BERLINGR KRAFTÆLICHT BHIF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	1025 965 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 569 381 713 1276.8 93.95 569 381 713 120 140 207 248 46.6 46.6 46.6 46.6 46.6 46.6 46.6 46	1058 978 8800 786 255 297 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 51.9 83.2 85.5 107.2 248 2142.7 106 82.8 55.2 34 142.7 196.35 112.6 151.1 154.3	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 3335 320.7 75.4 335 320.7 7002.43 114 141.8 34.6 55.5 141.8 34.9 57.1 51 145 141.8 34.9 57.1 151 162.5 163.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17	129391.81 46098.88 12317.08 15918 26200.19 173021.75 95838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 5460 5480 8342.1 6505.04 8438.23 49157.24 58428.54 2650.21 37271.29 8576.39 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 5394.6
	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS ASSCHOL	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1057 7772 258 737 7772 258 737 759 979 1580 260.5 1810 5599 1865-5 1810 5599 1865-5 1810 5599 1865-5 1810 5595 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1810 181	2347 22525 1048.5 1048.5 460 1145 458 307 41165 358 1155 292 1652.5 266 1920 664.5 220.5 30.40 538.5 269.5 1203 394 885 1203 885 1003 885 1003 885 1003 885 1003 885 1003 885 1003 885 1003 885 1003 885 1003 885 1003 885 1003 885 885 885 885 885 885 885 885 885 88	1366 1298 1298 1298 697.5 363.5 136.5 656 230 594.5 223.5 451.5 531 674.43 182 1117.5 490 453 170 1151.02 993.5 114.111 463 290 1252.5 508.5 194 630.5 2157.5 104.5 630.5 225	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 55720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1169.56 22817.05 1158.33 3662.63 1333.88 16293.39 2510.62 2482.53 3160.29 981.55 2029.06 19006.49 1012.12 2453.74 6734.39 11922.36 1260.43 1338.78 2814.96 8909.91 21112 1250.48 4852.04 5462.09 5590.18 1135.75 1196.72 4992.3	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKESELISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHIF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	1025 965 965 745 758 276.8 93.95 711 276.8 93.95 569 381 RML 315 606.5 1800 140 207 248 46.6 79.3 80 99 131.2 102.1 82 64 32.75 2075 71.8 80 140 140 140 140 140 140 140 140 140 14	1058 978 800 786 255 775 297 592 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 51.9 83.5 107.2 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 143.6 55.2 34 22.18 55.3 192.5 56.1 56.1 56.1 56.1 56.1 56.1 56.1 56	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 57.1 51 651.54 37.75 41.9 28 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 97838.69 27850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 5342.1 6505.04 8332.23 49157.24 26262.21 37271.29 8376.29 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 5394.6 90042.69 116607.13 48880.19 6913.56 27932.04 6494.4
	HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS (L) HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HSBCHOLDINGS HAPORTE LADAROKE GROUP TAND SECURITIES LAPORTE LADAROKE GROUP TAND SECURITIES LAPORTE LAGALA GENERAL LEGALA GENERAL LEGALA GENERAL LEGALA GENERAL LEGALA GENERAL LICOTOS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) HARVAS & STENCER MERCOR MISSOR GP. MISS	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 772 258 615-5 979 186-5 260-5 1810 260-5 1810 1580 269-5 1150 911 180-5 228-5 228-5 429 249-5 249-5 240-5 2	2347 22525 1048.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 761 668.5 1075 1652.5 266 1920 538.5 220.5 30.40 538.5 220.5 30.40 538.5 220.3 912 394 694 835 186 233.83 668.5 523 253 668.5 186 240 253 265 265 275 275 275 275 275 275 275 275 275 27	1366 1298 1297 173.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5 136.5 461.5 230 789.5 385 487.5 531 170 171.5 490 453 170 175.102 393.5 150.5 141.11 480 123.5 141.11 480 1252.5 144.3 182 1117.5 146.3 182 1117.5 184.5 180.5 18	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1769.56 52817.05 1158.33 3662.63 1353.38 16293.39 2510.62 348.25 3160.29 981.55 2029.06 1906.49 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 5590.18 135.75 1196.72	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BAYER	1025 965 965 745 758 2711 276.8 93.95 93.95 93.95 93.95 1800 140 207 248 46.6 79.3 80 131.2 102.1 82 64 32.75 2075 71.8 2075 90.95 180.3 100.65 180.6	1058 978 800 786 255 775 297 1125 592 519 328.5 617 2070 2070 248 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 55.9 57.1 41.9 34.6 55.9 57.1 41.9 34.6 55.9 1002.43 119.9 145 145 145 145 150 165 175 186 187 188 188 188 188 188 188 188 188 188	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 146577 12960 5460 8542.1 6505.04 8438.23 49157.24 26260.21 37271.29 8576.39 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 960 5394.6 80042.69 116607.13 48880.19 6913.56 27932.04 6494.4 4800 9184 4010 7214.43
	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BRETAL TOBACCO GP. BRECAPE BREPCHMINDS. BRETAL TOBACCO GP. BRECAPE CASHOTISHER LADROKE GROUP LADROKE GROUP LASMO LEGAL & GENERAL LICYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUPHDG.) MISYS MATONAL SPENCER MEPC MEREOR GP. MISYS MATIONAL EXPRESS MORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS MORTHERN FO	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 772 258 979 1580 260.5 1810 429 269.5 1150 911 1573-25 552 544 465 2172 797.5 405 405 405 405 405 405 405 405 405 40	2347 22525 1048.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 6618.5 1075 1652.5 266 1920 538.5 220.5 3040 538.5 220.5 3040 538.5 269.3 912 394 805 805 805 805 805 805 805 805 805 805	1366 1298 1297 173.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5 136.5 461.5 530 780 594.5 223.5 385 457.5 531 170 1151.02 393.5 170 1151.02 393.5 140.11 463 123.5 141.11 463 123.5 141.11 463 123.5 141.11 463 123.5 141.11 163 164.5 275 548.5 561 201.5 662.5 275 548.5 561 201.5 207	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 55720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1169.56 22817.05 1158.33 3662.63 1333.88 16293.39 2510.62 2548.25 3160.29 981.55 2029.06 19006.49 1012.12 2545.374 6734.39 11922.36 1260.43 1338.78 2814.96 8909.91 21112 1250.48 4852.04 5462.09 5590.18 11135.75 1196.72 4992.3 11000.85 2708.85 17218.31 974.27 4863.14 3050.2	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BEELINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	1025 965 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 569 381 80 140 207 248 46.6 79.3 80 93.95 1800 140 207 248 46.6 71.8 82 64 32.75 2075 71.8 82 64 45.3 100 149.85 159.65 42.5 93.95 64.5 370 64.5 370 66.5 180.0 149.85 159.65 64.5 370 66.5 66.5 71.8 80 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70	1058 978 8800 786 255 775 297 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 51.9 83.2 85.5 107.2 248 51.9 83.2 85.5 107.2 106 82.8 65.2 34 12.6 151 154.5 154.	516 617 617 75.2 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 75.4 33.5 320.7 7308.53 1002.43 114 141.8 34.6 57.1 51 51 51 51 52 51 62.55 71.4 92.8 93.7 75 90.6 90.6 90.6 90.7 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6	129391.81 46098.88 12317.08 12918 28200.19 173021.75 95838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 5460 8342.1 6505.04 8438.23 49157.24 58428.54 26502.21 37271.29 8576.39 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 5394.6 90042.69 116607.13 48880.19 4890 9184 4890 9184 4890 9184 4890
	ASSCHOLDINGS ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS ASSCHOLDING	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 772 258 260,5 1810 260,5 1810 260,5 1810 260,5 1810 269,5 1150 911 180,5 263,	2347 22525 10485 10485 460 1145 458 307 1165 358 1155 831.5 292 761 618.5 1075 266 1920 538.5 209.5 20	1366 1298 1298 1298 697.5 363.5 136.5 656 230 594.5 385 451.5 385 457.5 331 182 213.5 1117.5 490 453 180 1151.02 393.5 114.11 123.5 144.11 123.5 144.11 123.5 174.5 175 175 175 175 175 175 175 175 175 17	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 55720.06 1501.54 2489.51 2718.2 1169.56 22817.05 1158.33 3662.63 1383.38 16293.39 2510.62 2487.35 2160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 2453.74 6734.39 1992.36 1260.43 1338.78 2814.96 8909.91 21112 1250.48 4852.04 5462.09 5590.18 1135.75 1196.72 4992.3 1000.85 7708.85 17218.31 774.27 4863.14 3050.2 4973.25 6908.4 11003.3	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKESELISCHAFT BER BAYER	1025 965 965 965 965 745 758 711 276.8 93.95 711 276.8 93.95 93.95 93.95 1800 140.2 170.2 180 1802 1802 1802 1802 1802 1803 1802 1803 1804 1805 1806 1806 1807 1806 1808 1808 1808 1808 1808 1808 1808	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 519 328.5 617 2070 248 51.9 83.2 85.5 107.2 142.7 143.7 144.8 153.9 164.5 154.1 164.5 164	516 617 572 487 145.9 455.5 130 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 55.9 150 175.4 37.75 41.9 28 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.23 40124.74 24651.84 14285.23 49157.24 2626.21 37271.29 8376.29 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 5394.6 80042.69 116607.13 48880.19 613.56 27932.04 6494.4 4800 9184 4010 9184 9184 9184 9184 9184 9184 9184 9184
	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BAPERIAL TOBACCO GP. BAPERIAL THEY BAPERIAL TOBACCO GP. LADROKE GROUP HES. LADROKE GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUPHEG.) MISYS BAPERIAL EXPRESS MATIONAL POWER MORTHERN FOODS MORTHE	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 11057 772 258 1107 330,25 11057 773 1580 260,5 1810 260,5 1810 269,5 1150 269,5 1150 277,7 173,7 173,7 173,7 174,7 175,7 175,7 175,7 175,7 176,5 177,7 176,5 177,7 176,5 177,7 177	2347 22525 1048.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 761 668.5 1075 664.5 220.5 266 1920 912 3040 538.5 1203 912 3040 684.5 220.5 1203 912 3040 694 835 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 186 233.83 668.5 233.83 233.63 233.	1366 1298 1297 173.5 285 697.5 363.5 136.5 461.5 136.5 461.5 230 780 780 780 780 780 780 780 780 780 78	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1769.56 52817.05 1150.33 3662.63 1353.38 16293.39 2510.62 348.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 1158.33 138.78 2814.96 8909.91 2111.2 1250.48 4662.09 5590.18 1135.75 1196.72 4992.3 1000.85 17218.31 974.27 4863.14 3050.2 4973.25 6908.4	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ HIDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK BHW HOLDING BWW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDMER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FOORD-WERKE FPB HOLDING FRESSEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF- FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB JRUCKMASCHIN	1025 965 965 965 965 965 965 9745 758 9711 276.8 93.95	1058 978 800 786 255 775 297 1125 592 519 328.5 617 2070 2070 248 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 55.9 57.1 65.55 75 90.6 88.6 99.9 93.79 50.6 88.6 99.9 93.79 57.8 90.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 2465
	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BARRIAL TOBACCO GP. BARRISON MATTHEY BARRISON MATTHEY BARRISON GROUP LABAROKE GROUP LABAROKE GROUP LABAROKE GROUP LABAROKE GROUPHOG.) LABAROKE GROUPHOG.) MARKS & SPENCER MERC MERC MERC MERC MORRISON CRUCIBLE MORRISON WMSPMKTS. MATONAL EXPRESS MATIONAL CRID MATIONAL EXPRESS MATIONAL EXPRESS MATIONAL EXPRESS MATIONAL EXPRESS MATIONAL GRID MATIONAL POWER MORTHERN FOODS	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1057 772 258 7615-5 979 1805-5 1810 260-5 1810 269-5 1150 911 180-5 269-5 1150 911 180-5 2830 429 269-5 1150 277-7 797-5 993 4027-5 115 993 4027-5 115 993 4027-5 115 993 4027-5 115 993 404 404 404 404 405 405 405 405 405 405	2347 22525 1048.5 1048.5 460 1145 458 307 694 1165 358 1155 831.5 292 761 668.5 1075 664.5 220.5 266 1920 3040 538.5 220.5 1203 912 3040 684.5 220.5 1203 912 3040 684.5 220.5 1203 912 3040 1040 407.5 7640 407.5	1366 1298 1297 173.5 285 697.5 363.5 136.5 656 230 789.5 385 451.5 531 618.2 1117.5 490 453 170 1151.02 393.5 150.5 164.3 180 1252.5 141.11 463 123.5 144.11 184.3 175 184.5 185.5 186.5 187 189.5 187.5 187.5 188.5 189.5	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 55720.06 1501.54 2489.51 9278.52 1169.56 22817.05 1158.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 3662.63 1318.33 1318	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE B	1025 965 965 965 965 965 965 965 9745 758 9711 276.8 93.95 569 381 RM RM 315 606.5 1800 207 248 46.6 401 32.75 2075 71.8 90.2 180.3 180	1058 978 800 786 255 7775 297 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 251,9 83.2 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.8 53.9 196.3 142.8 154.5 143.9 154.5 154.5 154.5 164.5	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 172.5 41.9 28 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 97838.69 27850.32 40124.74 24651.84 2465
•	ASSCHOLDINGS ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BREALA TOBACCO GP. BRECAPE BREALA TOBACCO GP. BRECAPE BREALA TOBACCO GP. BRECAPE LADRICHER LADRICH LADRICHER LADRICH LADRICHER LADRICH L	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 772 258 599 11580 260,5 1810 269,5 180,5	2347 22525 1048.5 1048.5 1458 307 1165 358 1155 831.5 292 761 618.5 1075 266 1920 538.5 220.5 269.5 220.5 269.5 233.8 3688.5 1203 912 394 694 835 1203 912 394 694 835 1203 912 394 694 835 1203 912 394 694 835 1203 917 937 837 837 837 837 837 837 837 837 837 8	1366 1298 1298 1298 697.5 363.5 136.5 656 230 780 594.5 223.5 385 457.5 531 182 1117.5 490 453 182 1117.5 693.5 14(.11) 480 1252.5 593.5 14(.11) 480 1252.5 14(.11) 480 1252.5 14(.11) 480 1252.5 14(.11) 480 1252.5 14(.11) 480 1252.5 14(.11) 180.5 181 181 182 183 184 185 184 185 185 186 185 186 187 187 189 189 189 189 189 189 189 189 189 189	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.36 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1169.56 52817.05 1158.33 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 248.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 31338.78 2814.96 8909.91 2111.2 1250.48 4852.04 5452.04 5452.09 5590.18 1135.75 1196.71 4863.14 3050.2 4973.25 6908.4 1100.33 9599.86 1349.8 5599.81	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BEELINER KRAFT&LICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK HERGE BADEN WIERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOSCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIHHEIT	1025 965 965 965 965 965 965 965 745 758 9711 276.8 93.95 569 381 RML 315 606.5 1800 1207 248 46.6 207 248 46.6 401 331.5 98.5 180.2 131.2 135.5 180.3 149.85 130.63 149.85 130.63 149.85 131.5 186.3 1870 1871 1871 1871 1871 1871 1871 1871	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 207.2 248 51.9 83.2 107.2 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 142.7 153.9 196.3 1	516 617 572 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 57.1 65.55 75 90.6 88.6 88.6 88.6 90.7 75 90.6 88.6 88.6 88.6 90.8 110.5 90.6 90.8 90.8 110.5 90.6 90.8 90.8 110.5 90.6 90.8 90.8 90.8 90.8 90.8 90.8 90.8 90.8	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 97838.69 27850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 5460 8342.1 6505.04 8438.23 49157.24 2652.21 37271.29 8478.25 145577 12960 5342.1 6505.04 8438.23 49157.24 26262.21 37271.29 8476.39 6177.3 5621.95 5895 78198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 5394.6 90042.69 116607.13 48880.19 6918.56 27932.04 6494.4 4800 9184 4010 7214.43 7180.65 4800 9184 4010 7214.43 7180.65 4800 9184 4010 7214.43 7180.65 4807 913.56 4907 913.56 40094.19 6530.37 10608.38 8037.07 4590 5040 40186.64 4572.16 6106.8 7970.04
•	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BAPERIAL TOBACCO GP. BAPERIAL TACK GP. BAPER	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 330,25 1057 772 258 260,5 1810 260,5 180	2347 22525 1048.5 1048.5 1460 1145 458 307 1165 358 1155 831.5 292 761 618.5 1652.5 266 1920 538.5 220.5 230.0 538.5 1203 912 364.5 220.5 269.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 912 368.5 1203 1203 1203 1203 1203 1203 1203 1203	1366 1298 1298 1298 1297 135 285 697.5 285 697.5 363.5 136.5 656 230 594.5 233.5 3457.5 531 123.5 1117.5 490 1252.5 141.11 480 1252.5 144.3 182 1117.5 693.5 144.11 480 1252.5 194 664.5 592.5 1957 265.5 194 664.5 592.5 1957 265.5 194 275 297 297 297 297 297 297 297 297 297 297	16385.55 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.36 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1769.56 52817.05 1150.33 3562.63 1353.38 16293.39 2510.62 318.33 3562.63 1353.38 16293.39 1012.12 548.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 548.25 1118.31 138.78 2814.96 8909.91 2111.2 1250.48 4852.04 5462.09 5599.88 1135.75 1196.72 14992.3 1000.85 1700.85 1700.85 1718.31 1700.85 17218.31	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESEELLSCHAFT BER BAYER BAYER BASF BAYER BASF BAYER SENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB JRUCK HEW HOCHTIEF HOSCHST UNDE	1025 965 965 745 758 2711 276.8 93.95 381 276.8 93.95 381 207 248 69 207 248 679.3 80 131.2 102.1 82 64 207 248 64.5 32.75 186.3 100.65 149.85 150.65 140.85 150.65	1058 978 880 786 255 775 297 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 2072 248 51.9 83.2 84.1 64.5 85.2 86.2 87.4 88.8 62.0 88.8 88	516 617 772 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 75.4 335 320.7 75.4 335 320.7 75.4 335 320.7 75.4 335 1002.43 114 145 141.8 34.6 55.9 57.1 65.55 71.4 28 147.7 57.1 149 28 45.21 38.1 109.75 75 88.6 29.9 53.7.7 50 298 110.5 277 300.5 53.7.7 50 298 110.5 277 300.5 53.7 75 88.6 29.9 53.7 75 88.6 29.9 53.7 75 88.6 29.9 53.7 75 88.6 29.9 53.7 75 88.6 29.9 53.7 75 88.6 88.6 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8	129391.81 46098.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 97838.69 22850.32 40124.74 24651.84 246651.84 246651.84 246651.84 246651.84 246651.84 246651.84 246651.84 246651.84 246651.84 2466
•	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BAPERIAL TOBACCO GP. BAPERIAL THEY BAPERIAL TOBACCO GP. LAGAGO GROUP HOLD BAPERIAL TOBACCO GP. LICAS ARTIY BAG GROUPHIDG) MARKS & SPENCER MERC MERC MERC MARKS & SPENCER MERC MERC MERC MARKS & SPENCER MERC MERC MERC MERC MERC MERC MERC M	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 585 1107 1772 258 1107 777 615-5 199 1580 260-5 186-5 2830 429 1150 1150 1173-25 559 1180-5 228-5 440 440 440 440 440 440 440 440 440 44	2347 22525 1048.5 1048.5 1048.5 1048.5 1048.5 1059.6 1165 358 1165 259.2 1075 1068.5 11075 1064.5 1203 1203 1203 1203 1203 1203 1203 1203	1366 1298 1298 1298 697.5 363.5 136.5 656 230 594.5 223.5 3457.5 5514 182 1117.5 490 453 170 1151.02 393.5 150.5 693.5 141.11 480 123.5 141.11 123.5	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1769.56 52817.05 1150.33 35662.63 1353.38 16293.39 2510.62 348.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 3160.29 1012.12 548.25 17218.31 174.27 148.52 14902.3 1500.85 17218.31 174.27 14863.14 1050.2 14973.25 1708.85 17218.31 174.27 14863.14 1050.2 14973.25 1708.85 17218.31 174.27 14603.3 1538.75 1196.72 14992.3 14003.3 1538.55 17218.31 174.27 1600.85 1779.85 1779.85 1779.85 1779.85 1779.85 1779.85 1779.85 1779.31 18410.35 1779.31 18410.35 1779.31 18410.35 1779.31 18410.35 1779.31 18410.35 1779.31 18410.35 1779.31 18410.35 1779.31 18410.35 1779.31 18410.35 1779.31	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESEELLSCHAFT BER BAYER BAYER BASF BAYER BASF BAYER SENZ DEGUSSA BEELINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENK DEUTSCHE BENK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE PRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOSCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	1025 965 965 745 758 711 276.8 93.95 569 381 RVV 315 606.5 1800 190 207 248 44.6 64.5 2075 771.8 80 99 131.2 102.1 82 64.6 64.5 186.3 186.3 186.3 186.3 186.3 187.3	1058 978 880 786 255 577 592 519 328.5 617 2070 192.55 2072 248 51.9 83.2 85.5 107.2 142.7 106 105.8 65.2 34 44.8 51.9 51.9 62.8 63.2 106.3 112.6 113.4 44.5 45.6 44.5 44.5 45.6 44.5 45.6 44.5 45.6 44.5 45.6 46.5 46.	516 617 772 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 75.4 335 320.7 75.4 335 320.7 75.4 335 34.6 55.1 65.55 71.4 34.6 54.9 57.1 141.8 34.6 57.1 141.8 34.6 92.8 110.7 150 170.7 150 170.7 150 170.7 150 170.7 150 170.7 150 170.7 150 170.7 170.	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 97838.69 27850.32 40124.74 24651.84 2655.23 145577 12960 5460 8542.1 6505.04 8438.23 49157.24 2650.21 37271.29 8376.39 6177.3 5621.95 5895 38198.67 33108.33 5694.78 96316.19 96304.6 80042.69 116607.13 48880.19 6913.56 27932.04 6494.4 4910 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 4010 4010 4010 4010 4010 4010 4010 40
•	ASSCHOLDINGS ASSCH	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 5107 330,25 1057 7772 258 1057 7777 615-5 99 186-5 269-5 186-5 269-5 1150 911 180-5 269-5 1150 911 180-5 269-5 1150 1150 1150 1150 1150 1150 1150 11	2347 22525 1048.5 1048.5 1048.5 1048.5 1059.5 1059.5 1059.5 1059.5 1059.5 1059.5 1059.5 1068.5 1059.5 1068.5 1079.5 1	1366 1298 1298 1298 1297 135 285 697.5 363.5 136.5 656 230 594.5 223.5 385 457.5 531 480 453 170 1151.02 393.5 160.5 160.5 170 1151.02 393.5 160.5 160.5 170 170 175.5 181 182 183.5 184.11 183.5 184.11 185.5 184.11 185.5 184.11 185.5 186.5 187.5 187.5 187.5 188.5 188.5 188.5 188.5 188.5 189.5 1	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.36 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1769.56 52817.05 1158.33 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 248.25 3160.29 981.53 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 248.25 3160.29 981.53 3160.29 981.53 3160.29 981.53 3160.29 981.53 3160.29 981.53 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.29 381.55 3160.39 3172.36 3180.38 3183.77 3183.19 3183.76 3190.31 3190.35 3190.33 3190.35 3190.33 3190.	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BAYER BEFLICHT BEFLICH BEFLICH BEFLICH BEFLICH BAYER BAYER BAYER BAYER BERLICH BEFLICH BEFLICH BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLICH BEFLICH BEFLICH BEFLICH BAYER	1025 965 965 745 758 235.9 711 276.8 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 946.6 79.3 80 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 103.1 104.1 105.1 105.1 106.3 107.2 108.3 109.8 109	1058 978 800 786 255 775 297 125 592 592 593 617 2070 192.55 2072 248 63.2 107.2 142.7 106.35 112.6 151.3 162.3 43.1 64.5 94.1 65.2 164.5 165.5 165.5 165.5 165.5 165.5 165.5 165.5 1747 165.5 160.5	516 617 517 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 141.8 34.6 54.9 57.1 145 141.8 34.6 54.9 57.1 51 65.55 77.4 41.9 28 1125 45.2 145 141.8 34.6 54.9 57.1 150 75 90.6 88.6 53.79 50 80.5 80.6	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12317.08 12317.08 12317.08 12317.08 12317.08 12317.08 12320.19 173021.75 9838.69 22850.32 40124.74 24651.84 145577 12960 8460 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 8438.23 49157.24 4900 9184 4910 9185 4910 9185 4910 9186.64 4910 9186.64 4910 9188.91 9188.91 9188.97 9188.91 9188.
•	ASSCHOLDINGS ASSCH	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 1057 772 258 1107 330,25 1057 772 258 269,5 199 186,5 269,5 1150 373,25 269,5 1150 373,25 269,5 1150 373,25 269,5 1150 373,25 449 466 407,5	2347 22525 1048.5 1048.5 1048.5 1048.5 1048.5 1048.5 1059.6 1165 358 1165 252 1075 1075 1075 1075 1075 1075 1075 1075	1366 1298 1298 1298 1363-5 136	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 1271.2 1158.33 3662.63 1383.38 16393.39 2510.62 28817.05 1158.33 3662.63 1333.88 16393.39 2510.62 28817.05 1158.33 16629 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 2453.74 6734.39 1992.36 1260.43 1338.78 2814.96 1990.91 2111.2 1250.48 4852.04 5462.09 5590.18 1135.75 1196.72 1290.3 1900.85 2708.85 17218.31 974.27 4863.14 3050.2 4973.25 6908.4 11003.3 5599.86 11349.8 8889.3 2585.69 4403.99 11779.31 8417.43 4013.35 1376.33 1377.41 1088.04 1358.04 1088.04 1179.31 13617.43 1088.04 15490.52 2247.39	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ HIDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESEELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK BHW HOLDING BAW COMMERZEANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BADEN WUERT. EGGO VERKE PB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HEINEL FREF. HEW HOCHTEF HOSCHST UNDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NIESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF.	1025 965 965 745 758 276.8 93.95 781 276.8 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 1800 140 1207 248.6 64.6 79.3 80 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 103.5 104 105.6 105.6 106.5 106.5 107.8 108.0 108.0 109	1058 978 880 786 255 775 297 125 592 599 1125 592 593 617 2070 192.55 2072 248 63.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 83.2 84.1 64.5 94.1 64.5 94.1 65.5 94.1 66.5 94.1 67.2 96.0 97.47 105.5 748 652 105.5 747 105.5 1	516 617 617 772 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 141.8 34.6 54.9 57.1 65.55 71.4 41.9 28 112.5 145.9 45.9 57.1 145.9 45.9 57.1 145.9 45.9 57.1 150 75.9 57.1 150 75.9 57.1 150 75.9 57.5 88.6 58.8 58.9 57.5 88.6 58.8 58.8 58.8 58.9 58.8 58.9 58.8	129391.81 46098.88 12317.08 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 24651.84 25260.21 37271.29 8576.39 6177.3 5621.9 5876.39 6177.3 5621.9 5876.39 6177.3 5621.9 5895 38198.67 31036.33 3694.78 96516.19 9206 30042.69 116607.13 48880.19 6913.56 4900 9184 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 6530.37 10098.38 8037.07 4590 5040 40186.64 4572.16 6106.8 7970.04 300.5 10918.09 15340.32 7306.03 54853.38 5206.34 19018.41 77190 5064 4064.78
•	ASSCHOLDINGS ASSCHOLDINGS (L) ASSCHILDS BAPERIAL TOBACCO GP. RICKCAPE REPCHILINES LADRICKE GROUP LADRICKE GROUP LADRICKE GROUP LADRICKE GP. LOGICA LUCIDS TSB GP. LOGICA MACRICH HOLD MERCON GP. MISYS MATIONAL CRID JANTIONAL CRID JANTIONAL CRID MERCON GP. MORTHERN FOODS MORTHERN	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 1057 772 258 1107 330,25 1057 777 615-5 999 1580 269,5 1150 1373-25 259,5 1150 1373-25 259,5 1150 1373-25 259,5 1150 1373-25 1150 1373-25 1150 1373-25 1150 1157-25 1150 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1157-25 1185-25 118	2347 22525 1048-5 1048-5 1048-5 1048-5 1048-5 1058-	1366 1298 1297 173.5 285 697.5 363.5 136.5 656 230 594.5 780 594.5 780 594.5 780 780 780 780 780 780 780 780 780 780	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 178.33 3662.63 1383.38 16393.39 2510.62 2817.05 1158.33 3662.63 1333.88 16393.39 2510.62 2887.06 19906.49 1012.12 2453.74 6734.39 1992.36 1260.43 1338.78 2814.96 1990.81 135.75 1160.72 1179.31 138.78 2814.96 139.97 1479.31 158.31 158.33 158.36 158.37 158.38 168.38 179.38 179.38 179.38 179.38 179.39 179.31 179.31 179.31 179.31 1779.31	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ANA COLONIA KONZERN BAYER	1025 965 965 745 758 2716 276 285 981 276 285 1800 190 297 248 64 207 248 64 207 248 64 207 248 64 207 248 64 207 248 64 207 248 64 25 298 298 298 298 298 298 298 298	1058 978 880 786 255 775 297 125 592 519 328.5 617 2070 248 51.9 83.2 840 82.8 65.2 34 22.18 65.2 34 22.18 65.2 34 22.18 64.5 64	516 617 516 617 77 487 145.9 455.5 130 75.4 455.5 130.7 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 175.4 37.75 41.9 28 1125 1125 1125 1135 114 45.5 1175 1199.75 75 90.6 88.6 88.7 110.5	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 146577 12960 5342.1 6505.04 8438.23 49157.24 2626.21 37271.29 8576.29 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 5394.6 80042.69 116607.13 48880.19 6733.60 116607.13 48880.19 6713.56 10918.09 116607.13 10888.19 6713.56 10918.09 1184 4010 107214.43 7180.65 40918.40 40186.65 4031.93 10094.19 6530.37 10608.38 8037.07 4590 10518.09 15340.32 7700.04 1018.664 46106.87 7700.04 1018.664 46106.87 7700.04 1018.664 1018.664 1018.664 1018.665 1018.09 15340.32 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04 170608.38 17070.04
•	ASSCHOLDINGS ASSCH	1875 1759 1772-5 1772-5 1772-5 1772-5 1870-7 1870-7 1870-7 1885-5 1892-5 1893-5 1893-5 1893-5 1893-5 1893-5 1893-5 1893-5 1893-6 1893-7	2347 22525 50485 10485 10485 460 1145 458 307 61165 358 1155 581.5 292 16525 16645 16645 166525 16645	1366 1298 1298 1298 1298 1363 1363 1363 1363 1363 1363 1363 136	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.36 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1169.56 52817.05 1158.33 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 248.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 548.25 3160.29 1912.36 1250.48 4852.64 548.25 3160.29 1912.13 1338.78 2814.96 1922.36 1260.43 1338.78 2814.96 1922.36 100.31 1338.78 2814.96 1922.36 100.31 134.89 1355.75 1196.72 4863.14 3050.2 1973.25 490.31 1498.85 17218.31 1973.25 19908.4 11003.3 2599.86 1349.8 8889.3 2585.69 4003.92 11779.31 8417.43 4011.35 1377.41 3050.2 2277.31 4011.35 1377.41 3050.2 2277.31 4011.35 1377.41 3050.2 2277.31 4011.35 1377.41 3050.2 2277.31 4011.35 1377.41 3050.2 2277.31 4011.35 1377.41 3050.2 2377.34 4011.35 1377.41 3050.2 2477.39 4077.31	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BAYER	1025 965 965 965 9745 758 2716 276 287 276 287 276 287 287 287 287 287 287 287 287	1058 978 880 786 255 277 125 592 519 328.5 617 2070 192.55 2072 248 51.2 83.2 84.5 85.1 86.3 87.2 88.3 89.4 8	516 617 617 772 487 145.9 455.5 130 75.4 435.5 130.7 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114.8 34.6 54.9 151.1 65.5.5 114.8 34.6 54.9 112.8 34.6 54.9 113.8 145.2 145.2 138.1 109.75 75 90.6 88.6 88.7 100.5 100.5 100.5 100.75 100.6 100.6 100	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12317.08 12317.08 12317.08 12317.08 12320.19 173021.75 92830.32 40124.74 24651.84 2
•	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BARRIAL TOBACCO GP. LADAROKE GROUP HES GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MARKS & SPENCER MERCO GP. MISYS MACKES AN SPENCER MERCO GP. MISYS MACKES AN SPENCER MERCO GP. MISYS MATIONAL EXPRESS MATIONAL CRID NATIONAL CRID NATIONAL EXPRESS MATIONAL CRID NATIONAL EXPRESS MATIONAL CRID NATIONAL EXPRESS MATIONAL CRID NATIONAL EXPRESS MATIONAL POWER MERCO MORRICH UNION NYCOMED AMERSHAM DOCAN GROUP PRANCE PEASON JERLANGTON DERLANGTON PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PREMIERS GP REAKS MAN GROUP RECKITT & COLMAN RED INTL LENTOKIL INITIAL REDITOKIL REDITOKIL INITIAL REDITOKIL	1875 1759 1772-5 1772-5 1772-5 1772-5 1870-7 18057 1772-5 1805-7 1772-5 1805-7 1772-5 1805-7 1772-5 1805-7 1772-5 1805-7 1772-5 1805-7	2347 22525 261 1048.5 1048.5 1048.5 1048.5 1165 358 1155 358 1155 292 761 618.5 1165.5 266 1920 618.5 1203 912 469.5 220.5 239.4 694 835 1203 912 469.5 1203 912 469.5 1203 912 469.5 1203 912 394 694 1303 1366 137.5 289 1366 137.5 137.5 1094 421 1253 716 427.5 1289 1289 1289 1289 1289 1289 1289 1289	1366 1298 1298 1298 1298 1363 1363 1363 1363 1363 1363 1363 136	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.36 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1169.56 52817.05 11503.33 3662.63 1353.38 16293.39 2510.62 248.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 548.25 3160.29 1912.36 1250.48 4852.64 6734.39 1912.36 1260.43 1338.78 2814.96 8909.91 2111.2 1250.48 4852.64 5462.09 5590.88 1135.75 1196.72 4863.14 3050.2 1971.23 1000.35 2708.85 17218.31 1708.85 17218.31 1709.31 1719.73 1800.35 17218.31 1709.31 1719.73 1800.35 17218.31 1709.31 1719.73 18663.14 2582.64 1100.33 2599.86 1349.8 8889.3 2585.69 4003.92 11779.31 8417.43 4011.35 1373.41 19167.63 4258.24 1100.39 2477.39 1678.38 2599.86 1349.8 8889.3 2585.69 4003.92 11779.31 2445.81 2588.84 2459.52 2473.91 2445.81 2588.89 2598.58 2672.15 1496.19 1862.6 1626.17	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALDMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BER DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BER FRESENING DEUTSCHE BER DEUTSCHE DEUTSC	1025 965 965 965 9745 758 2716 2835.9 711 276.8 98.9 1315 5606.5 1800 180 207 248 840 99 1316.2 180 180 180 180 180 180 180 180	1058 978 880 786 255 277 125 592 519 328.5 617 2070 2070 192.55 248 51.2 51.7 2070 2248 51.2 51.7 2070 2248 51.2 51.7 2072 248 51.2 51.7 2072 248 51.2 51.7 2072 248 51.2 51.7 2072 248 51.2 51.2 51.2 51.2 51.3	516 617 617 487 145.9 455.5 130 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 112.5 114.8 34.6 54.9 112.5 112.5 112.5 112.5 112.5 112.5 113.6 113.7 113.6 114.8 115.9 116.5 117.7 117.7 118.8 119.7 119.9 110.7 119.9 119.5 110.7 119.5 110.7 119.5 110.7 110.7 110.7 110.7 110.8 110.7 110.7 110.7 110.8 110	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 95838.69 22850.32 40124.74 24651.84 26561.84 26561.84 26561.84 26562.21 37271.29 8476.39 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96316.19 9606 2004.269 116607.13 48880.19 613.56 27932.04 6494.4 4800 9184.6 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 4010 4010 4010 4010 4010 4010 4010 40
•	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BARRIAL TOBACCO GP. BARRIAL EAGLE GROUP BARRIAL GENERAL	1875 1775 1775 1772 1877 1877 1877 1877 1877 1877 1877	2347 22525 1048-5 1048-5 1048-5 1048-5 1048-5 1058-6 1165 358 1155 289 1075 266 1920 538-5 1203 394 694 165-5 1203 391 694 694 165-5 186-5	1366 1298 1298 1297 173.5 285 697.5 363.5 136.5 656 230 594.5 223.5 451.5 531 480 453 170 1151.02 393.5 170 1151.02 393.5 170 1151.02 393.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 170 175.5 175.	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 2278.52 1769.56 52817.05 1158.33 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 248.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 250.48 4852.64 1250.48 1338.78 12814.96 1990.91 2111.2 1250.48 4852.04 4852.04 4862.09 5390.18 1135.75 1196.77 4863.14 3050.2 4973.25 6908.4 11003.3 9599.86 1349.8 8889.3 1585.69 4003.92 1179.31 2417.43 4011.35 1373.41 9167.63 4455.89 2508.88 3267.96 4390.52 2247.39 5590.88 1371.27 1863.14 1909.86 1349.8 1350.92 1179.31 1571.34 19167.63 4455.89 2508.88 3267.96 4390.52 2247.39 5590.88 1371.31 9167.63 4455.89 5590.88 1371.31 9167.63 4455.89 5590.88 1385.89 1588.89 1588.89 1588.89 1588.89 1588.89 1588.89 1588.89 1586.66	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESEELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK BHW HOLDING BAW COMMERZISANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BLEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHETUNG FORD-WERKE PB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JEWENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOSCHST UNDER LIFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR MESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE DEA SAP PREF.	1025 965 965 965 9745 758 235.9 711 276.8 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 93.95 946.6 93.95 946.6 97.93 98.95	1058 978 880 786 255 775 297 125 592 592 593 617 2070 192.55 248 512 65.2 248 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 2218 65.2 34 44.5 57 44.5 57 47 105.5 748 408 409 409 609 609 609 609 609 609 609 6	516 617 617 772 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 141.8 34.6 54.9 57.1 145 141.8 34.6 54.9 57.1 145 141.8 34.6 54.9 57.1 150 75 90.6 88.6 58.8 123 100.5 87.5 8	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 97838.69 27850.32 40124.74 24651.84 26551.84 26561.84 26561.84 26560.21 27721.29 8376.39 6177.3 5621.95 38498.67 31036.33 5694.78 96316.19 96304.6 80042.69 116607.13 48880.19 6918.46 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 630.37 10608.38 8047.07 4590 5040 4018.664 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 630.37 10608.38 8047.07 4590 5040 4018.664 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 6303.37 10608.38 8047.07 4908.38 8047.07 4908.38 8047.07 4908.38 8047.07 4908.38 8047.07 4908.38 8047.07 4909.39 4018.09 4018.664
•	ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS (L) ASSCHOLDINGS BAPERIAL TOBACCO GP. BAPERIAL GENERAL LEGAL & GENERAL LEGAL & GENERAL LEGAL & GENERAL LEGAL & GENERAL LLOYDS TSB GP. LOGICA LLICASVARITY BAS GROUPHIDG.) MISYS BAPERICER MEPC MISYS BAPERICER MEPC MISYS BAPERICER MEPC MISYS BAPERICER MEPC MISYS BAPERICER BAPE	1875 1759 1772-5 1772-5 1772-5 1772-5 1873-7 1057 1772-5 1805-5 1773-7 1773-7 1805-5 1	2347 22525 260 1145 460 1145 458 307 4165 358 1155 262 1075 266 1920 108.5 1165 266 1920 538.5 269.5 269.5 269.5 269.5 269.5 269.5 27 280.5 280.	1366 1298 1298 1297 135 1285 1367 1367 1367 1367 1367 1367 1367 1367	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 2291.77 1155.4 1271.2 1291.57 1155.3 1271.2 1271.2 1271.2 1155.3 1271.2 1158.3 1360.26 1501.54 1383.3 1360.29 1381.33 1360.29 1381.35 1388 16293.39 12510.62 1482.5 16293.39 12510.62 1482.5 16293.39 1012.12 1250.43 1338.78 1250.43 1338.78 1260.43 1338.78 1260.43 1338.78 12718.31 1371.41 1677.63 4001.33 15999.86 1349.8 1880.6 1349.8 18889.3 12585.69 4003.92 11779.31 1477.43 1088.04 1373.41 19167.63 401.35 1373.41 19167.63 1496.59 1373.41 19167.63 1496.59 1579.31 1496.6 1626.17 1688.04 1579.31 1496.6 1626.17 1688.04 1688.89 1598.88 1373.41 19167.63 1496.59 1599.86 1349.8 1359.96 1349.8 1359.8 1359.96 1349.8 1359.8	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESEELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCNE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK BHERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BADEN WUERT. EGGO VERKE PB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HEINEL HENKEL HOCHTIEF HOSCHST UNDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO DORSCHE PREF. PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP PREF. SCHERING SIEMENS SKW TROSTEERG SPRINCER (AXEL) R SUEDZUCKER	1025 965 965 965 9745 758 276.85 9569 381 276.85 960 381 207 248 646.6 79.3 80 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 102.1 103.5 104 105.1 106.5 107 108.5 108.0 109.9 1	1058 978 880 786 255 775 297 125 592 592 593 617 2070 2248 512 62.8 63.2 107.2 142.7 108.3 63.2 107.2 142.7 108.3 109.	516 617 617 772 487 145.9 455.5 130 75.4 335 320.7 174.7 308.53 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 57.1 65.55 1002.43 114 145 141.8 34.6 54.9 57.1 171.7 590.6 88.6 59.9 50.5 88.1 150 75 88.1 150 88.1 150 88.3 123 183 184 185 185 185 185 185 185 185 185	129391.81 46598.88 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 146577 12960 8460 8542.1 6505.04 8438.23 49157.24 5650.21 37271.29 8576.39 6177.3 5621.9 5296 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 80042.69 116607.13 48880.19 6913.66 4010 7214.43 7180.65 4031.93 10094.19 6630.37 10098.38 8047.07 4590 5040 40186.64 4572.16 6106.8 7970.04 300.5 5040 40186.64 4572.16 6106.8 7970.04 5060 40186.64 4572.16 6106.8 7970.04 5060 40186.64 4572.16 6106.8 7970.04 5060 40186.64 4572.16 6106.8 7970.04 5060 40186.64 4572.16 6106.8 7970.04 5060 5064 4064.78 4165 9383.05 2963.65 16109.59 4975.98
•	ASSCHOLDINGS ASSCH	1875 1759 1772-5 427 1097 440 218 1057 772 258 1107 330,25 1057 772 258 269,5 180,5 569,5 180,5 569,5 180,5 569,5 180,5 569,5 180,5 569,5 180,5 569,5 180,5	2347 22525 1048-5 1048-5 1048-5 1048-5 1048-5 1048-5 1058-	1366 1298 1297 1355 1297 1363-5 1364-5 1369-5 1363-5 1364-5 1369-5 1369-5 1370 1151-13 1252-5 1393-5 1341-11 1252-5 1351-5 1341-11 1252-5 1351-5 1341-11 1252-5 1351-5 1341-11 1252-5 1351-5 1341-11 1252-5 1351-5 1341-1 1351-5 1365-5 1371-5 1	16385.53 31633.79 1410.71 1494.07 7975.19 2291.77 1155.4 1271.2 7494.39 3906.86 5720.06 1501.54 2489.51 1271.2 1769.56 1501.54 2489.51 1582.33 3662.63 1383.38 16293.39 2510.62 28817.05 1158.33 3662.63 1333.88 16293.39 2510.62 28817.05 1158.33 3662.63 1353.88 16293.39 2510.62 2881.25 3160.29 981.55 2029.06 19906.49 1012.12 2453.74 6734.39 19922.36 1260.43 1338.78 2814.96 1990.91 2111.2 1250.48 4852.04 5462.09 5590.18 1135.75 1196.72 1290.3 1398.78 2814.96 1398.3 1585.69 4003.92 11779.31 2417.43 4093.3 5599.86 1349.8 8889.3 2585.69 4003.92 11779.31 2445.81 1885.89 2508.58 12718.31 1373.41 1988.04 5490.52 2247.39 6288.23 1977.34 1088.04 5490.52 2247.39 6288.23 1977.34 1088.04 5490.52 2247.39 6288.23 1977.34 1088.04 5490.52 2247.39 6286.26 1626.17 40065.95 2508.58 17218.38 1779.31 18617.43 1988.04 5490.52 2247.39 6286.26 1626.17 1626.17 1626.17 1626.59 1729.58 1309.56	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TEI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTTAL UAP (CTE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ANA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BLEKOM DRESDNER BANK EUTSCHE BENZ DEFFA-BANK DEUTSCHE BLEKOM DRESDNER BANK EUTSCHE BLEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BLEKOM DRESDNER BANK HERGIE BADEN WIERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF- FRIKKUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF- HEW HOCHTIEF HOECHST UARMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH,RUCK,REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF- REUSSAG RWE	1025 965 965 965 9745 758 276.85 98.95 98.95 1800 207 248.66 79.3 800 190.2 1800 207 248.66 79.3 800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 1800 190.2 190	1058 978 880 786 255 775 592 592 593 617 2070 2070 192.55 207.2 248 83.2 84.2 182.3 192.55 107.2 142.7 183.2 183.2 184.3 185.3 186.	516 617 616 617 77 616 617 77 617 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78	129391.81 46598.88 12317.08 12317.08 12918 28200.19 173021.75 92838.69 22850.32 40124.74 24651.84 14285.25 145577 12960 5340.0 8342.1 6505.04 8438.23 49157.24 2626.21 37271.29 8576.29 6177.3 5621.95 5895 38198.67 31036.33 5694.78 96516.19 9206 5394.6 80042.69 116607.13 48880.19 6713.56 4800 9184 4010 9183.66 4044 4800 9184 4010 9714.43 7180.65 4081.39 10094.19 6530.37 10608.38 8047.07 4500 91880 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91884 4010 91885 653888 65388 66464 4572.16 6658888 6658888 6770.04 908888888 67970.04 90888888888 95868888888 958688888888888888

	THOMSON-CSF	235.9	255	145.9	28200.19	
ļ	TOTAL	711 276.8	775 29 7	455 <i>5</i> 130	173021.75 93838.69	
	UAP (CIE.) LISINOR	93.95	125	75.4	22850.32	H
ļ	VALEO	569	592	335	40124.74	i
	WORMS ET CIE R	381	519	320.7	24651.84	1
ļ]
1	GE	RML	AN	Y	[]	1
Į						1
1	ADIDAS-SALOMON	315	328.5	174.7	14285.25	
ĺ	ALLIANZ HLDG	606.5	617	308.53	146577	i
Ì	ALLIANZ LEBENS.	1800	2070	1002_43	12960	F
]	ALTANA	140	192.55	114	5460]]
- 1	AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN	248 248	207.2 248	145 141.8	8342.1 6505.04]
1	BANKGESELLSCHAFT BER	46.6	51.9	34.6	8438.23	1
- [BASF	79.3	83.2	54.9	49157.24	7
Į	BAYER	80	85.5	57.1	58428.54 26262.21	1
-	BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK.	99 (31.2	107.2 142.7	51 65.55	37271.29	i
- 1	BEJERSDORF	102.1	106	71.4	8576.39	1
1	BERLINER KRAFT&LICHT	82	82.8	37.75	6177.3	1
	BHF-BANK	64 32.75	65.2 34	41.9 28	5621.95 5895	1
ļ	BHW HOLDING	2075	2218	1125	38198.67	ì
į	COMMERZBANK	8.17	74.8	45.21	31036.33	ı
ĺ	CONTINENTAL	50.95	53.9	38.1	5694.78	1
	DAIMLER-BENZ DEGUSSA	186.3 100	196.35	109.75 75	96516.19 9206	1
- [DEPFA-BANK	149.85	151	90.6	5394.6	i
ļ	DEUTSCHE BANK	150.65	154.5	88.6	80042.69	ŧ
- {	DEUTSCHE TELEKOM	42.5 93.5	44.55 94.1	29.9 53.79	116607.13 48880.19	1
1	DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT.	64.5	64.5	50	6913.56	i
	ERGO VERSICHERUNG	370	380	150	27932.04	ì
	PORD-WERKE	902	920	780 298	6494.4 4800	1
- }	FRESEN MEDICAL CARE	320 131.2	330 162	110.5	9184	I
ì	FRESENIUS PREF.	401	434	277	4010	j
	FRI.KRUPP-HOESCH KRU	331.5	400	300.5	7214.43	
Ì	GEHE HANNOVER RUCK.	98.5 241	125.5 255.5	87.5 83.46	7180.65 4031.93]
	HEIDELB DRUCKMASCHIN		144	95.8	10094.19	í
)	HEIDEL B.ZEMENT	154.2	162	123	6530.37)
l	HENKEL HENKEL PREF.	122.5 135.5	131.5 148.4	79.5 85	10608.38 8047.07	,)
- [HEW	500	512	440	4590	i
- 1	HOCHTLEF	72	93	60.6	5040	1
- {	HOECHST	68.35	68	58.8 543	40186.64 4572.16	5
- 1	ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	608 727	620 747	510	61068)
	LAHMEYER	88.5	105.5	65	7970.04	Ī
	LEIFHEIT	60.1	77	50.6	300.5	1
ļ	LINDE	1299	1430	990	10918.09	,
ļ	LUFTHANSA MAN	40.2 662.5	40,8 672,5	22 475.5	15340.32 7306.03	k
- 1	MANNESMANN	1491	1605	642.5	54853.88	1
i	METALLGESELLSCHAFT	38.8	43.18	30.85	5206.34	1
į	METRO	87.5	99.6	63.65	19038.41	F
1	MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR	918	949 600	389 370	77190 5064	ŀ
- 1	NESTLE DEUTSCHLAND	485	545	462.5	4064.78	Ĺ
- 1	PORSCHE PREF.	4760	5120	2048	4165	ì
	PREUSSAG	615	671,5	434.5	9383.05	ħ
Į	RWE	90,7	103.85	67.1	29963.65	h
-	RWE PREF. RWE-DEA	74,8 505	85.8 515	55.3 400	16109.59 4889.47	A A
1	SAP	816	841.5	288.8	49775.98	ì
- 1	SAP PREF.	188	892	292.9	38984.25	À
Į	SCHERING	208.2	223.8	152	14228.8	ħ
-	SGL CARBON	213.5	280	199.5	4469.41	À
	SIEMENS SKW TROSTBERG	118.5 62.8	130 67.8	88.9 52.95	66581.88 3956.4	A A
ì	SPRINGER (AXEL) R	1600	1695	1190	5440	3
	SUEDZUCKER	982	982	801	4024.24	N
	THYSSEN	423.5	447.3	350	14526.05	A
i	THYSSEN INDUSTRIE	400	452	206	3760	Ņ

VEBA VEBA	123.75 600	131.4 635	88.65 497	61107,85 8215,37
VIAG	954	1089	749_5	25294.35
VICTORIA VERS.	2170	2495	1061	A240
VOLKSWAGEN	1447.5 1061	1572	883.42	44509.14 9502.31
VOLKSWAGEN PREF. WUERTT.VERS.BET.	2800	1134 2920	678.59 1110	6022.8
		-/	7110	0022.8
CITATA	v7177	A T	ATT	j
J SWIT	<u>ZE</u> F	CLA	MD	- 1
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B'	925 2373	998 2427	765 1633	2808.3 19197.57
ABB AG R	476	485	321.5	2570.88
ADECCO B'	599	620	349	9862.04
ALUSUISSE B	1880	1880	1165	3805.29
ALUSUISSE R	1887	1887	1196	7724.64
ARES-SERONO 'B' BALOISE R	2241 3528	2900 3528	1920 1430,38	5928.09 1207.7
BCV 'B'	652	740	354	2163.34
BK VISION B'	1855	1980	876	4897.2
CIBA SPECIALTY CHEMS	189:25	199	121.5	13077.17
CLARIANT CREDIT SUISSE R	1605 317	1656 341	815 163.75	11671.56 84290.25
ELEKTROWATT 'B'	550	615	513	4717.29
EMS-CHEMIE 'B'	8420	8445	5900	4054.48
GOTTHARD BANK 'B'	981	1037	700	[608.84
HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B	1820 1625	2120 1690	660 1093	3001 18 8271.49
HOLDERBANK R	327	337	221	3302.7
ULIUS BAER 'B'	3850	4035	1714	3596.86
KUONI REISEN R	8360	8360	3960	2508
LLB B' NESTLE R	832 2837	823 297 t	475	3123.6
NOVARTIS 'B'	2542	2751	1730 1880	11 (843 17349.14
NOVARTIS R	2541	2749	1876	157623.25
DERLIKON-BUEHRLE R	256	268.5	144	2743.81
PARGESA 'B'	2340 990	2380	1700	3429.29
PHARMA VISION 'B' PIRELLI IN'TL. 'B'	362	1074 379.5	706 228	6058.8 2548 95
RICHEMONT B'A'	2060	2340	1450	10753.2
RIETER HOLDING R	\$66	900	455	1874,89
ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH.	25800 15000	27000	16760	41280
SAIRGROUP R	2035	17655 2139	11900 1290	105384.38 4411.88
SAURER AGARBON R	1548	1590	714.49	2361.1
SCHINDLER R	2230	2330	1510	1701.64
SMH 'B'	970	0101	715	3510.68
SMH R STILLHALTER VIS.	210.5 935	223.25 960	174.5 642.39	3163.81 4675
SULZER MEDICA	365	440	302	3540.5
SULZER R	1099	1350	879	3994.1
SURVEILLANCE B'	2750	3290	2405	3393.5
SURVEILLANCE R SWISS BANK CO R	534 555	610 583	465.5 298.32	1708.8
SWISS LIFE B	1336	1395	450	42916.48 10462.21
WISS RE R	3471	3510	1587	50746.53
JNION BANK SWITZ. B	2572	2715	1310	54601.64
UNION BANK SWITZ. R VONTOBEL 'B'	512	542	264	11303.44
CURICH IN. R	1900 917	1960 932	868 458.5	1596 43010.05
Diden in K	217	722	7.00	43010,03
J	APA	N		ļ
2014	4845			
ACOM ADVANTEST	6540 8570	8000 12363 5	4910 7.5963.61	958960.06 849655.19
AIFUL	8400	12303.3	7800	359116.75
AISIN SEIKI	1339	1930	1240	384574
AJINOMOTO	1103	1450	1000	716332.06
ALL NIPPON AIRWAYS	558	787	471	805037.63
AMWAY JAPAN ASAHI BANK	1940 497	4740	1580 405	279509.31 1154585
ASAHI BREWERIES	1760	1020 2100	1290	850836,19
ASAHI CHEMICAL IND.	460	740	406	663600.5
ASAHI GLASS	676	1200	480	794462-13
BANK OF FUKUOKA	515	735	399	324511.75
BANK OF TOKYO-MITSUB	1591	2350	1470	7437094
Bank of Yokuhama Banyu Pharms.	341 1745	667 2210	274 1220	388054.5 460662.31
	3060	3340	2470	25!7828
				2699479
RIDGESTONE CANON	3110	3780	2639	
BRIDGESTONE CANON CANON SALES CASIO COMPUTER		3780 2810 1230	1320 805	274856.38 326809.38

Your World
Partner in
Courier,
Carno
<u>Cargo</u>
and Travel.
ana nasti

ARAMEX

AM			^	1	YAMAGUCHI BANK	1580
It's A	Small	Work	1.		YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3090 1505
					YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS.	1320 600
TOTAL SADAMBAH BIA	447000	447000	383000	1001279.94	HON	īC.
entral Japan Railwa Hiba Bank	460	700	399	357820.13	1101	IU.
HUBU ELEC.POWER	2020	2140	1960	1508616		
THUGOKU BANK THUGOKU ELEC.POWER	1639 1860	1860 2090	1530 1810	331599.19 690152.38	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	5.95 15.2
TITIZEN WATCH	875	0001	691	274881.13	CATHAY PACIFIC	6.95
REDIT SAISON	2915	3640	2310	486600.94	CHEUNG KONG HDG.	53
AI NIPPON PRINTING	2175	2770	2070	1651868	CHEUNG KONG INFR.	21.7
AI-ICHI KANGYO BK	168	1560	620	268 69 21	CHINA MRCH.HOLDINGS	7.25
)AIÉI)AIICHI PHARM.	435 1779	910 2220	435 1230	310455.06 498920.38	CHINA RES,ENTREP. CHINA TELECOM	14.8 15.95
AINIPPON INK&CHEMIC	394	529	230	312390.69	CITIC PACIFIC	25.8
AJWA BANK	285	685	130	459254.63	CLP HOLDINGS LTD	37.2
AIWA HOUSE INDUSTRY	977	1490	624	511840.38	COSCO PACIFIC	6.25
DATWA SECURITIES	509	952	405	679794.88	DAO HENG BANK GP.	23.35
DI	320000	909000	289000	694399.75	HANG LUNG DEV.	10.5
ENSO	2315 630000	3270 63 8000	2110 509000	2076253 2519999	HANG SENG BANK HENDERSON DIV.	68.75 5.7
AST JAPAN RAILWAY BARA	1309	1790	1240	376507.5	HENDERSON LD.DEV.	35.9
esai	1980	2630	1610	563389.19	HK & CHINA GAS	11.55
AMILYMART	4930	6120	4080	474315.25	HK.TELECOM.	15.3
ANUC	4910	5540	4010	1175895	HONG KONG ELECTRIC	25.75
UJI BANK	740	1790	458	2144729	HSBC HDG.	232
UJI ELECTRIC	435	549	300	311059.75	HUTCHISON WHAMP.	50.75
UJI HEAVY INDS.	571	643	313	341743.44	JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO	30.3
UJI PHOTO FILM UJI TELEVISION NETW	4610 565000	5500 730000	4180 503000	2372397 604549.94	NAT MUTUAL ASIA	0.24 6.35
WIXURA	765	1180	762	284327 44	NEW WORLD DEV.	24.75
UJISAWA PHARM.	1235	1320	997	396496.63	NEW WORLD INFRASTRUC	18
บภารบ	1475	1760	1270	2745623	SHANGHAI INDUSTRIAL	28.6
URUKAWA ELECTRIC	481	800	435	317615.25	SUN HUNG KAI PROPS.	48.6
UTABA	5460	6000	4780	279988.75	SWIRE PACIFIC 'A'	40.9
HINMA BANK	920 {G44	1070	840 950	472309.56 599412.44	SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS.	7.35 14.4
lachiuni bank Lankyu	576	636	570	500641.81	WHARF HDG.	12.85
ETTACHI	981	1360	888	3274468	WHEELOCK & CO.	7.25
ITACHI CABLE	690	1090	687	259729.75		-
OKKAIDO ELECPOWER	1850	2080	1780	407536.25	CD.	~ .
OKURIKU ELEC.POWER	1864	2070	1800	410694.94	SIN	ĿìΑ
ONDA MOTOR	4520	4960	3210	4404332		
KOYA NDUSTRIAL BKJAPAN	4300	6360	3350	499315.94	ASIA PACIFIC BREWS.	4.6
SHIKAWAJIMA-HARIMA	850 227	1850 512	778 189	2158633 294757 13	CEREBOS PACIFIC	3,44
SUZU MOTORS	256	525	175	263869.44	CTTY DEVELOPMENTS	7,05
TO YOKADO	6920	7450	5550	2875121	CREATIVE TECHNOLOGY	36.5
TOCHU	330	653	192	470362.19	CYCLE & CARRIAGE	6.75
APAN AIRLINES	412	546	337	732923.13	DBS LAND	2.44
APAN TELECOM	00000211	2400000		505999.94	DEV.BANK OF SING.	7.8
APAN TOBACCO	970000	695	790000 445	1939999 452086.69	FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	6.7 38
OYO BANK USCO	511 2230	4430	1450	721315.38	GREAT EASTERN LIFE	12.3
	405	704	282	389330.44	KEPPEL BANK OF SING.	21
AILMA			2010	2148092		
	2195	2300			KEPPEL CORPORATION	4.44
ANSAI ELECTRIC PWR		2300 1930	1340	1106801	KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND	4.44 2.06
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND.	2195 1786 269	1930 545	195	1106801 374068.63	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG	2.06 6.75
ansai Electric PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL	2195 1786 269 193	1930 545 389	195 145	1106801 374068.63 627548.75	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	2.06 6.75 4.7
(Ansai Electric PWR (AO (AWASAKI HEAVY IND. (AWASAKI STEEL (DD	2195 1786 269 193 4680	1930 545 389 8700	195 145 4280	1106801 374068.63 627548.75 300783.56	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS	2.06 6.75 4.7 3.28
ANSAI ELECTRIC PWR IAO AWASAKI HEAVY IND. IAWASAKI STEEL IDO EIO TEITO ELEC. RAI	2195 1786 269 193 4680 503	1930 545 389 8700 570	195 145 4280 476	1106801 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4
ANSAI ELECTRIC PWR (AO) (AWASAKI HEAVY IND. (AWASAKI STEEL (DD) (EE) (DTEITO ELEC, RAI (EYENCE	2195 1786 269 193 4680 503 18180	1930 545 389 8700 570 20300	195 145 4280 476 14500	1106801 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL. DD EIO TEITO ELEC. RAI EYENCE INDEN	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755	1930 545 389 8700 570	195 145 4280 476	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EIO TEITO ELEC. RAI EYENCE JINDEN JINDEN JINEN JINPON RAILWAY	2195 1786 269 193 4680 503 18180	1930 545 389 8700 570 20300 1800	195 145 4280 476 14500 1290	1106801 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DID EIO TEITO ELEC. RAI EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728	195 145 4280 476 14500 1290 660	1106801 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECHCOM	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EEO TEITO ELEC. RAI EYENCE LINDEN LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 H118 104 1142	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800	1106801 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EIO TEITO ELEC. RAI EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OKUSAI SECURITIES	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770	1106801 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE LAND SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM ST ENGINEERING	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EIO TEITO ELEC. RAI EYENCE JINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIKIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OKUYO OMATSU	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110 970	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 905 800 1770 499	1106801 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59
CANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EEO TEITO ELEC. RAI EYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OKUVO OMATSU LIUGOTA	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 364	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110 970 605	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590880 31 513112.5	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE LAND SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM ST ENGINEERING	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EEO TEITO ELEC. RAI LEYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY OBE STEEL OKUYO OMATSU LUBOTA LUBOTA LUBOTA A	2195 1786 269 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 364 1135	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110 976 605 1180	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080 31 513112.5 402153 13	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELL SINGAPORE SINGAPORE TELL SINGAPORE SINGAPO	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EIO TEITO ELEC. RAI EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OKUYO OMATSU UBOTA URARAY YOCERA	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 666 364 1135 6670	1930 545 389 20300 1800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180	195 145 4280 1290 660 909 909 909 909 909 909 909 1770 499 284 1040 5660	1106891 374068.63 3627548.75 300783.56 333222.31 6862294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 513112.5 402153.13 1269366	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE LAND SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELFCOM ST ENGINEERING	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EIO TEITO ELEC. RAI EYENCE JINDEN JINKI NIPPON RAILWAY JIRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OKUYO OMATSU JUBOTA JURARAY YUSHU ELEC.POWER	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 364 1135 6670 1909	1930 545 389 8700 570 20300 1890 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 2080	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 513112.5 402153.13 1269366 905209.44	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELL SINGAPORE SINGAPORE TELL SINGAPORE SINGAPO	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5
CANSAI ELECTRIC PWR AND AWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL. DED DED TEITO ELEC. RAI EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL. OKUYO OMATSU IUROTA IURARAY YOCERA YUSHIN ELEC. POWER ONG-TERM CR.BK.OF J	2195 1786 269 193 4680 503 1755 690 1114 1142 2220 606 364 1135 6670 1909 228	1930 545 389 8700 570 20300 1800 239 1210 3110 970 605 1180 10200 620	195 145 4280 476 14500 1290 660 690 95 800 1770 499 284 1040 1830 178	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 294884.49 290242.75 59080 31 513112.5 402153 13 1269366 905209.44 545581.13	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EIO TEITO ELEC. RAI EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OKUYO OMATSU UBOTA URARAY YUSHU ELEC.POWER ONG-TERM CR.BK.OF J ABBUCHI MOTOR	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 364 1135 6670 1909 228 7630	1930 545 389 8700 570 20300 1890 728 1239 239 1210 3110 970 605 1180 10200 2080 620 7660	195 145 145 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5700	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 390242.75 59080.31 513112.5 402153.13 1269366 905209.44 545581.13 358573.69	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE STELECOM SINGAPORE S	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5
CANSAI ELECTRIC PWR LAO LAWASAKI HEAVY IND. LAWASAKI STEEL LOD LEIO TEITO ELEC. RAI LEYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOSE STEEL LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITIES LOMATSU LURARAY LYUSHU ELEC.POWER LYUSHU ELEC.POWER LYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J LABUCHI MOTOR LARUBENI	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 1014 2220 606 364 1135 1139 2220 220 220 220 220 220 220 220 220 2	1930 545 389 8700 570 20300 1890 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 2080 620 520	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5700 193	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 59080.31 513112.5 402153 13 1269366 905209.44 545581.13 358513.69	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDIA. SINGAPORE TECH INDIA. SINGAPORE TELECOM SINGAPOR SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 4.5 16.7 1.95 2.59 1.39 6.5 LA
CANSAI ELECTRIC PWR AND AWASAKI HEAVY IND. CAWASAKI STEEL. DD EEO TEITO ELEC. RAI EYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOBE STEEL. OKUSAI SECURITIES OKUYO OMATSU LUBOTA LURARAY LYCSERA LYCSERA LYCSERA LYCSERA LYCSERA LARUBENI LARUIT LA	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 2220 606 1135 6670 2220 606 1135 6670 2220 606 2220 606 607 2220 607 2220 608 609 1135 609 609 609 609 609 609 609 609 609 609	1930 545 389 8700 570 20300 11800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 620 7660 520 2340	195 145 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 1630 178 5700 178 5700 193 193 1820	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 513112.5 402153.13 1269356 905209.44 545581.13 358573.69 449700 736799.56	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK MA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN.	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5
CANSAI ELECTRIC PWR LAO LAWASAKI HEAVY IND. LAWASAKI STEEL. DD LEIO TEITO ELEC. RAI LEYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOBE STEEL LOKUSAI SECURITIES L	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1114 2220 606 364 1135 6670 1909 228 7630 301 301 300 300 300 300 300 300 300 3	1930 545 389 8700 570 20300 11800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 2080 620 7660 520 4540 4540	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5700 193 193 1820 3090	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686229.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 513112.5 402153.13 1269366 905209.44 545581.13 358533.69 449700 736799.56 562978.31	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM GANTAN SINGAPORE TELECOM GANTAN SINGAPORE TELECOM GANTAN SINGAPORE TELECOM GANTAN SINGAPORE TELECOM GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.58 2.59 6.5 1.39 6.5
CANSAI ELECTRIC PWR AND AWASAKI HEAVY IND. LAWASAKI STEEL DD EED TEITO ELEC. RAI EYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITI	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 6670 1909 228 6670 1909 2000 301 2000 301 2000 4070	1930 545 389 8700 570 1800 728 1230 239 1210 970 605 1180 10200 2080 620 2340 4540 5050	195 145 145 4280 476 14500 1290 660 990 95 800 1770 499 284 1040 178 1830 178 1830 193 1820 193 1820 33110	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686229.494 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 513112.5 402153.13 1269366 905209.44 545581.13 358573.69 449700 736799.56 562978.31 765729.13	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TECH INDM. SINGAPORE TECH INDM. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE UNITED OVERSEAS BANK MAA BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5 LA
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL. DD EEO TEITO ELEC. RAI EYENCE INDEN INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OKUYO OMATSU IUBOTA URARAY YOCERA YUSHU ELEC.POWER ONG-TERM CR.BK.OF.J IABUCHI MOTOR LARUBENI IATSUSH.KOTOBUKI ELT LATSUSHITA COMMS. IN IATSUSHITA COMMS. IN	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 2220 666 666 664 1135 6670 228 7630 301 2000 3560 4215	1930 545 389 8700 570 20300 11800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 2080 620 7660 520 4540 4540	195 145 145 1450 1470 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 178 5700 193 1820 3090 1780 178 5700 178 5700 178 193 1820 1780 1780	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686229.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 513112.5 402153.13 1269366 905209.44 545581.13 358533.69 449700 736799.56 562978.31	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM GANTAN SINGAPORE TELECOM GANTAN SINGAPORE TELECOM GANTAN SINGAPORE TELECOM GANTAN SINGAPORE TELECOM GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5 12.2 4.5 8.1
ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL DD EEO TEITO ELEC. RAI EYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIKIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES COKUYO OMATSU LUBOTA LURARAY LYOCERA LYUSHU ELEC. POWER ONG-TERM CR.BK.OF. J AABUCHI MOTOR AARUBENI JARKII AATSUSHITA COMMS. IN IATSUSHITA CLEC. INDI IATSUSHITA ELEC. INDI IAT	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 364 1135 6670 1909 2228 7630 301 2228 7630 2215 1267	1930 545 389 8700 570 1800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 620 7660 520 2340 4540 5050 2470	195 145 145 4280 476 14500 1290 660 990 95 800 1770 499 284 1040 178 1830 178 1830 193 1820 193 1820 33110	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686254.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080 31 1269366 905209.44 545581.13 358573.69 449700 736799.56 562978.31 765729.13 4678766 948412.69	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK MA BERIJAYA SPORTS TOTO GENTING COLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 8.4 4.5 16.7 1.95 2.59 1.39 6.5 P.3 12.2 4.5 8.1 2.69 2.69 2.69
CANSAI ELECTRIC PWR LAO LAWASAKI HEAVY IND. LAWASAKI STEEL. LOD LEIO TEITO ELEC. RAI LEYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOKUSAI SECURITIES LOMATSU LUBOTA LURARAY LYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J ARBUCHI MOTOR LARUBENI LARUIT LATSUSHITA COMMS. IN LATSUSHITA ELEC.INDL LATSUSHITA ELEC. WKS. LAZDA MOTOR	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 6670 1909 228 6670 1909 228 301 2000 301 2000 4070 2215 3560	1930 545 389 8700 570 1800 728 1230 239 1210 970 605 10200 2080 620 7660 520 2340 4540 5050 2470 472	195 145 145 4280 476 14500 1290 660 900 905 800 1770 499 284 1040 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686229.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 390242.75 59080.31 513112.5 402153.13 1269366 905209.44 449700 736799.56 562978.31 765729.13 4678766 948112.69 433905.75	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PEPSS HDG. SINGAPORE TELLECOM SINGAPORE UNITED OVERSEAS BANK MALAYAN SPORTS TOTO GENTING MALAYSIA INTLISHIPPI MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTLISHIPPI	2.06 6.75 3.28 8.4 4.5 1.67 1.95 2.59 1.39 6.5 2.69 2.69 2.69 2.66 2.66 3.1 2.69 2.66 3.1 2.69 3.1 2.69 3.1 3.1 3.1 3.1 3.1 3.1 3.1 3.1 3.1 3.1
CANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL. DD EEO TEITO ELEC. RAI EYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OKUVO OMATSU LURARAY LYCOCERA LYCOCERA LYUSHU ELECLPOWER ONG-TERM CR.BK.OF J ABUCHI MOTOR ARRUBENI MARUI TATSUSHIKA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC. WKS MAZDA MOTOR MARUBENI	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 2220 606 364 1135 667 361 228 7630 301 2000 3360 2215 1267 3355 1431	1930 545 389 8700 570 20300 1800 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10200 620 7660 520 2340 4540 2470 1490 472 1500	195 145 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 178 5700 193 1820 3090 1780 1780 1780 1781 1780 1000 1000	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 3333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 313112.5 402153.13 1269366 905209.44 545581.13 358573.69 449700 736799.56 562978.31 4678766 948412.69 433905.75 567062.19	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PAIRLINE 20 SINGAPORE TELFOOM SINGAPORE TELFOOM SINGAPORE TELFOOM SINGAPORE TELFOOM IST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK MA BERIJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIAN AIRLINE SY MALAYSIAN AIRLINE SY	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5 1.2.2 4.5 8.1 2.69 8.1 2.66 11.3
CANSAI ELECTRIC PWR LAO LAWASAKI HEAVY IND. LAWASAKI STEEL. DD LEIO TEITO ELEC. RAI LEYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOBE STEEL LOKUSAI SECURITIES CORLYO LOMATSU LUBOTA LUBOTA LUBOTA LYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J AABUCHI MOTOR AARUENI AATSUSHITA COMMS. IN AATSUSHITA CLEC. INDI AATSUSHITA ELEC. INDI AATSUSHITA ELEC. INDI AATSUSHITA ELEC. LINDI AATSUSHITA ELEC. L	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 364 1135 6670 1909 2228 7630 301 2228 7630 2215 1267 355 1431 000	1930 545 389 8700 570 1800 728 1230 239 1210 970 605 10200 2080 620 7660 520 2340 4540 5050 2470 472	195 145 145 4280 476 14500 1290 660 900 905 800 1770 499 284 1040 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686229.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 390242.75 59080.31 513112.5 402153.13 1269366 905209.44 449700 736799.56 562978.31 765729.13 4678766 948112.69 433905.75	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PEPSS HDG. SINGAPORE TELLECOM SINGAPORE UNITED OVERSEAS BANK MALAYAN SPORTS TOTO GENTING MALAYSIA INTLISHIPPI MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTLISHIPPI	2.06 6.75 3.28 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 1.39 6.5 1.22 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5
AJIMA AANSAI ELECTRIC PWR AAO AANSAI ELECTRIC PWR AAO AAWASAKI HEAVY IND. AAWASAKI STEEL. IDD EED TEITO ELEC. RAI EEYEMCE UNDEN (INKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY (OBE STEEL. COKUSAI SECURITIES COKUSAI S	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 2220 606 364 1135 667 361 228 7630 301 2000 3360 2215 1267 3355 1431	1930 545 389 8700 570 1890 728 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10300 2080 620 7660 520 4540 4540 5050 1490 472 1500	195 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 193 3110 3110 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 920242.75 59080 31 513112.5 402153 13 1269366 905209.44 545581.13 358573.69 449700 736799.96 562978.31 765729.13 4678766 948412.69 433905.75 567062.19 1535826	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PESS HDG. SINGAPORE TELLOM SINGAPORE UNITED OVERSEAS BANK MA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRE MAGNUM CORPORATION MALAYSIA INTLISHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)	2.06 6.75 4.7 3.28 8.4 4.5 16.7 1.95 2.59 1.39 6.5 1.39 6.5 8.1 2.69 1.39 2.69 1.31 2.69 1.69 1.69 1.69 1.69 1.69 1.69 1.69 1
CANSAI ELECTRIC PWR LAO LAWASAKI HEAVY IND. LAWASAKI STEEL LIDD LEIO TEITO ELEC. RAI LEYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITIES LOMATSU LUBOTA LURARAY LYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR. BK.OF. J. AABUCHI MOTOR LARUBENI LARUI LATSUSHITA ELEC. INDL. AATSUSHITA ELEC. INDL. AATSUSHITA ELEC. WKS LAZDA MOTOR LINEBEA LITSUBISHI LIT	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 1142 2220 606 364 1135 6670 1909 228 301 2000 301 2000 4070 2215 4070 2215 4070 2215 4070 2215 4070 2218	1930 545 389 8700 570 1890 728 1230 239 1210 976 605 1180 10200 2080 620 7660 520 2340 4540 5050 2470 1490 472 1500 428	195 145 145 4280 476 14500 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1940 1940 1930 178 193 1820 3110 1780 3110 1780 3110 1780 3110 1790 3110 1790 3110 3110 3110 3110 3110 3110 3110 31	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 333222.31 686229.49 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 513112.5 402153.13 1269366 905209.44 545581.13 358533.69 449700 736799.56 562978.31 765729.13 4678766.219 153582.5 567062.19 153582.5	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TELCHOM SINGAPORE TELCOM MALAY SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRE MAGNUM CORPORATION MALAYSIA INTLISHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK	2.06 6.75 3.28 8.4 4.5 16.7 1.95 2.58 2.59 6.5 2.59 6.5 2.66 8.13 6.1 2.69 1.13 6.1 2.91 1.99 8.84 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.
CANSAI ELECTRIC PWR LAO LAWASAKI HEAVY IND. LAWASAKI STEEL LOD LEIO TEITO ELEC. RAI LEYENCE LINDEN LINKI NIPPON RAILWAY LIRIN BREWERY LOBE STEEL LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITIES LOKUSAI SECURITIES LOMATSU LURARAY LYUSHU ELECLPOWER LOMATSU LURARAY LYUSHU ELECLPOWER LOMATSU LURARAY LYUSHU ELECLPOWER LABUCHI MOTOR LARIUENI LATSUSHIKA COMMS. IN LATSUSHITA ELEC. INDI. LATSUSHITA ELEC. LINDI. LATSUSHITA ELEC. LINDI. LATSUSHITA ELEC. WKS LAZDA MOTOR LINEBEA LITSUBISHI CHEMICAL LITSUBISHI CHEMICAL LITSUBISHI ELECTRIC	2195 1786 269 193 4680 503 18180 1755 690 1118 104 2220 606 364 1132 2220 606 364 1132 2220 301 2000 3360 228 7630 301 2000 2215 1267 355 1431 000 218 338	1930 545 389 8700 5700 1800 1230 239 1210 3110 970 605 1180 10300 620 7660 520 2340 4540 4540 4540 1490 472 1500 1440 428 750	195 145 145 14500 1290 660 909 56 800 1770 499 284 1040 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 178 1830 1830 193 1830 193 1830 193 1830 193 1830 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193	1106891 374068.63 627548.75 300783.56 3333222.31 688294.94 466917.56 1118158 1176672 294884.44 290319.19 290242.75 590080.31 313112.5 402153.13 1269366 905209.44 545581.13 358573.69 449700 736799.56 562978.31 4678766 948412.69 433905.75 567062.19 1535826 455811.75 725722.69	KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PAILINE 20 SINGAPORE TELECOM OST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK MA BERIJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIAN BIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O	2.06 6.75 7.328 8.4 4.5 1.95 2.58 9.3 1.39 6.5 1.39 6.5 2.69 2.69 2.69 11.3 12.2 2.69 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11.

							25
	MITSUBISHI MATERIALS	242	40.6	170	205500 20		
	MITSUBISHI MOTORS	243 361	4 85 936	170 350	275598.38 332766.13	RHB CAPITAL SUSP - S ROTHMANS OF PALL MAL	3.2 28.75
	MITSUBISHI TST & BKG MITSUI & COMPANY	1 <u>272</u> 811	1900 1130	1110 651	1591410 1284356	SIME DARBY TANIONG PLC	3.54 8.1
	MITSUI FUDOSAN	1200	1650	1100	975059.63	TECHNOLOGY RESOURCES	
	MITSUI MAR & PIRE INS MITSUI MNG & SMELT.	677 528	84 5 557	555 462	532941.06 268472.06	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASKONAL	11 7.45
	MITSULTST.BANKING	280	910	165	335521.13	UNITED ENGINEERS (MA	3.38
	MURATA MANUFACTURING MYCAL	G 3770 895	5800 1790	3300 760	902763.63 284189 19	YTL CORP. YTL POWER	5.55 3.3
	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY	433 550	473	425	355077.25	The condition	3.5
	NEC	1422	590 1720	550 1240	275753.44 2272454	AU	TR
	NGK INSULATORS NICHIDO PIREAMARINS	1115 720	1320 840	988 626	406216.75	710	J 1 1 1
	NICHIEI	11300	13999 9	3 8727.23	323596.75 746297 06	AMCOR	7 14
	NIKKO SECURITIES NIKON	407 1142	759 2560	324 1110	598045.75 422448.56	AUS & NZ.BANKING GRO BORAL	11,76 3.66
	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11550	13600	8620	1636172	BRAMBLES INDS.	33
	NIPPON EXPRESS	134 773	263 974	93 585	335205 830425 63	BROKEN HILL PTY CMWLBK OF AUS	15.52 19.22
	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1778 430	1800	1260 327	405152.63 528869.81	COCA-COLA AMATIL	12.05
	NIPPON PAPER INDS.	585	703	380	554919.25	COLES MYER CSR	7.56 5.05
	NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	210 38700	387 49400	148 34600	1446378 490715 94	FOSTERS BREWING GP LEND LEASE CORP.	3 41 37 32
	NIPPON YUSEN KK	410	515	327	483582.63	NAT.AUS.BANK	22.97
	NISSAN MOTOR NISSHO IWAL	491 297	889 522	452 205	1233892 259705.63	NAT MUT HOLDINGS NEWS CORP.	3.75 11.06
	NISSIN FOOD PRDS.	2670 1920	3000	1950	348621 81	NEWS CORP PREF,ORD.	9.6
	NKK	118	2440 286	1720 95	295199 94 415782.25	PBL_AND BCAST. PIONEER INTL.	7.65 4.43
	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	1580 520	1800 632	1280 359	3101491 301953.56	RIO TINTO	21.28
	NPN.TELG. & TEL.	1110000	1220000	874000	17662304	ST GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	9.68 3.83
	NSK NTT DATA	476 5590000	300 7180000	290 3510000	268430.56 1397499	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.27 11.12
	OBAYASHI	596	781	358	444121.25	WMC	5.37
	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	495 596	688 769	491 403	364027 88 614517.63	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	10.21 5.63
	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1145	1165	774	302818	1	
	ONO PHARM.	2060 2860	2860 4360	1800 2020	545167.94 351522.56	NE'	WY
	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1600 5720	2010 8450	1370 5000	275663.81 572686.38	112	77 2
	OKIX	9380	10100	6250	608480.56	ABBOTT LABS.	74.68
	PIONEER ELECTRONIC	288 2105	329 3120	261 1850	728109.5 377994.63	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	50.13 46.44
	PROMISE	6710	7850	4563.63	728772.75	ALLSTATE CORP.	97
	RICOH ROHM	1390 13190	1870 14800	1270 9220	941057.63 1546791	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	107 66
	SAKURA BANK	450	922	331	168#214	AMER.HOME PRDS.	95.06
	SANKYO (IST) SANWA BANK	32 80 1136	4370 1720	2870 995	1504830 3296727	AMERINTL GP. AMERICA ONLINE DEL	139.14 73.56
	SANYO ELECTRIC SECOM	376 7900	527 9000	296 7130	733624.38 918216.38	AMERITECH	46_5 57.63
	SEIBU RAILWAY	4800	6310	4050	2079839	AMQEN AMQCO	36.69
	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	690 1002	1260 1240	633 762	380657.38 715387.69	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	48.44 35.44
	SEVEN-ELEVEN JAPAN	8770	9460	7800	3652178	AT&T CORP.	67.13
	SEVENTY SEVEN BANK	1034 988	1290 1720	930 795	396290.81 1112981	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	75.31 67.44
į	SHIKOKU ELECTRIC POW	1851	2020	1810	518520.44	BANC ONE	60.38
	SHIMANO SHIMIZU	2830 403	2920 723	2000 281	397303.63 317769.44	BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK	58.13 65.5
į	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2590 1565	3550 2220	2420 14 6 0	1015176.19 662573.88		88
ĺ	SHIZUOKA BANK	1391	1500	1060	1113604	BANKBOSTON BAXTER INTL.	113.81 53.63
į	SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	43300 711	46300 1130	25000 602	479330.94 267940.25	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	95.94 66.06
	SMC	10530	12000	8880	700139.44	BERKSHIRE HATHAWAY	70505
i	SOFTBANK	6170 11350	8400 13400	2000 8950	631925.19 4617179	BEST FOODS BOEING	116.13 53.69
ļ	SONY MUSIC ENTMT.(JA	5450	5650	3700	589526,44	BOSTON SCIENTIFIC	70.06
	SUMITOMO SUMITOMO BANK	790 1246	11 <i>5</i> 0 1920	630 1130	840915.31 3913758	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN-SANT	105.06
	SUMITOMO CHEMICAL	355	535	237	575699.88	CAMPBELL SOUP	52.5
	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1648 784	2000 950	1590 580	1200040 529192	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	70.94 56.75
į	SUMITOMO METAL INDS.	219	335	139	688875.06	CBS.	34.75
İ	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV.	490 630	890 1040	364 630	280216.19 256290.19	CENDANT CHASE MANHATTAN	21,19 137,25
	SUMITOMO TRUST & BAN	705	1260	576	877188.81	CHEVRON	83.38
	TAISEI	1181 315	1510 531	1040 171	530 <u>2</u> 21.75 303911.94	CHRYSLER CHUBB	43.69 82
	TAISHO PHARM,	2720	3430 1680	2670 646	938671.44 299854.31	CIGNA CISCO SYSTEMS	214.31
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	983 3650	3830	2750	3208166	CTTICORP	70.44 160.13
ļ	TAKEFUI	6400 10630	6980 11700	4470 8240	942687.5 1415702	COCA COLA COCA COLA ENTS.	76.81 40.13
l	TELIN .	353	551	220	337407.94	COLGATE-PALM.	85.75
ĺ	TOBU RAILWAY	1980 408	2470 5 69	1700 400	396851.19 350337.25	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	33.88 25.56
į	тоно	13520	17272.66	13300	255392.75	COMPUTER ASSOCS.INTL	57.25
1	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1888 736	2080 1200	1800 530	949437.06 1493380	CONAGRA CORESTATES FINE.	30.25 100.44
	TOKIO MAR.&PIRE INS.	1391	1530	1040	2155618	CSX	56.94
i	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2545 4940	2600 8670	2170 3960	3443(128 860646.25	CVS DAYTON-HUDSON	73.88 85.38
ı	TOKYO GAS	283	320	261	795229.5	DEERE & CO.	62.44
I	TONEN	490 720	719 1480	472 630	538186.56 441964.75	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	67.5 113.38
i	TOPPAN PRINTING	1514 700	1910 840	1420	1058906	DOW CHEMICALS	99.38
İ	Toray inds. Toshiba	700 580	770	514 504	981035.88 1867012	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	77 59.56
ĺ	TOSTEM CORPORATION	1502	3280	1110	328877.88	EASTMAN KODAK	70.63
١	TOTO TOYO SEIKAN	990 1810	1550 2560	760 1680	367943.38 [401620.69	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	42.75 36.56
	TOYO TRUST & BANKING	746	1010	705	586893.06	EMERSON ELECTRIC	66.44
-	TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	2325 3410	2810 4030	2150 3050	651627.5 12996585	EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP	53.19 51.81
	UNICHARM UNY	4620 2120	4730 2520	3560 1640	335273.31 401294.56	EQUITABLE COMPANIES EXXON	66,38
١	VICTOR CO. OF JAPAN	1071	1720	1010	272280.19	FANNIE MAE	72.06 60.19
	WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	480000 1580	486000 1780	367000 1500	959999.5 315999.94	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	57.88 95.38
	YAMANOUCHI PHARMS.	3090	3260	2630	1046273.69	FIRST DATA	33.75
	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1505 1320	1800 2080	1240	608907.75 290769.56	FIRST UNION FLEET FINLOP	62.19 89.38
١	YASUDA FIRE&MAR.INS.	600	782	401	532931.94	FORD MOTOR	48.81
J			_			FRANK-RES	57.25

HONG KONG

SINGAPORE

9.9 16.05 96.75 24.5 38.8 51.75 45.1 15.8 15.2 77.5 15.36 20.4 27.9 81.5 25.75 25.06 75 10.6 10.6 75 1

5.15 12.9 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 4.82 24.5 11.85 22 15.5 16.08 0.17

6 17 11.8 17 33.1 32.6 6 8.1 10.25 6.5

2.98 3.18 4.7 19.5 4.06 1.52 7.3 6 38 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 1.11 5

6.95 7,7 3.72 5.4 1.7 2.12 8.2 4.02 2.39 16.6 6.9 2.02 0.69 4.1

9.95 4.06 4.5 27.5 7.2 6.55 21.4 10.3 15.8 2.99 3.86 9.65

5321.36 8566.79 4518.91

5773.68 2690 3991.76 12929.56 6100 2240.7

4596.2 15688.26 2628.24 3911.47

9.1 14.5 46 15.5 5.25 10.6 12 40 20.4 3.9 6.96 4.54 9

7 I 9.4 9.4 7.7 20 4.08 3.48 3.48 1.6 9.6

MALAYSIA

406216.75		J 1 1	u III.		
323596.75 746297 06	AMCOR	7 14	8.93	6.18	4576.79
598045.75		11.76	11.88	7.86	17918.44
422448.56		3.66	4.46	3.37	4213.54
1636172	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY	33	33.8	22.2	7382.92
335205		15.52	19.85	12.66	31330.55
830425 63	CMWLBK OF AUS	19.22	19.49	13.55	17539.46 10214.31
405152.63 528869.81	COLES MYER	12.05 7.56	17.2 7.95	9.98 5 95	8668.52
554919.25	CSR FOSTERS BREWING GP	5.05	59	4,31	5212
1446878		3.41	362	2.45	5640.25
490715 94	LEND LEASE CORP.	37 32	37.99	23.85	9366.08
483582.63		22.97	23 1	16.79	34371 75
1233892	NAT MUT HOLDINGS	3.75	4	1.87	6564.34 21673.89
259705.63 348621.81		11.06 9.6	11.06 9.6	5.67 4.71	8935.52
295199 94		7.65	8	5.11	3876.73 _.
415782.25		4.43	5.26	3.54	3956
3101491	RIO TINTO	21.28	23.23	16.05	13671 05
301953.56		9.68	9.93	7.82	4408.24
17662304	TELSTRA CORPORATION	3.83	3 98	2.53	49279.05
268430.56	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.27	3.29	2.38	4058.7
1397499		11.12	11.38	6.78	20635-37
444121.25		5.37	8.74	4.33	6063.94
364027 88		10.21	13.35	6.93	6806.66
614517.63 302818		5.63	6.1	3.74	6398.83
545167.94	MIC	XX/ X	OR	V	
351522.56 275663.81		YY J	ON	.L	
572686.38 608480.56		74.88	78,19	58.25	57238.61
728109.5	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	50.13	50.63	22.68	28284.07
377994.63		46.44	47.13	33.63	26371.9
728772.75	ALLSTATE CORP.	97	98	61.13	41004.02 49762.14
941057.63 1546791	AMER.GENERAL	107 66	107. 0 6 67.94	58.63 38.38	16738,19
168#214	AMER.HOME PRDS.	95.06	97.63	61.38	62258.71
1504830	AMER.INTL.GP.	139.44	139.44	78.67	97525.06
3296727 733624.38	AMERICA ONLINE DEL.	73.56 46.5	75.25 49.69	21.37	15463.71 51182.3
918216.38	AMGEN	57.63	68.38	45.94	14737,87
2079839	AMOCO	86,69	98.38	79.13	41800.96
380852.38	ANHEUSER-BUSCH	48,44	49.25	39.5	23561,01
715387.69	APPLIED MATS.	35.44	54	22.87	12979.55
3652178	AT&T CGRP.	67.13	68	30.75	108768.69
396290.81	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	75.31	86.69	66	25117,71
1112981		67.44	70.31	42.63	20158,95
518520.44	BANC ONE	60.38	64.88	36-7	38788.52
397303.63	BANK MONTREAL QUE	58.13	60 06	34.13	15208.22
31 <i>716</i> 9.44	BANK OF NEW YORK	65.5	66.5	35.75	24271.54
1015176.1	9 BANKAMERICA	88	91.44	52.44	60302,66
662573.88	BANKBOSTON	113.81	116	65.25	16680,24
1112604	BAXTER INTL.	53.63	61.69	44 58 63	15050.49 75593.44
479330.94 267940.25	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	95.94 66.06	104.81 68.25	40.5	65491,52
700139.44	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	70505	70950	37600	84464. 94
631925.19		116.13	117,44	80.75	16771.12
4617179	BOEING	53.69	60	43	52263.03 13602.56
589526.44 840915.31	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	70.06	77 108.5	41.56 59.88	104604.88
3913758	BURLINGTON NTHN-SANT	102.25	106.75	70,88	16033.51
57 569 9.88	CAMPBELL SOUP	52.5	60.11	43,58	23842.03
1200040	CARNIVAL CORP.A	70.94	75.81	34,5	21099.71
529192	CATERPILLAR	56.75	60.94	42,13	20815.27
688875.06	CBS.	34.75	36.19	16.38	24832.14
280216.19	CENDANT	21,19	41.38	19,06	17875.06
256290.19	CHASE MANHATTAN	137,25	147	85.38	
877188.81	CHEVRON	83.38	88,69	64.75	54477,45
530221.75		43.69	45,88	29.25	28199,88
303911.94 938671.44	CHUBB	82	82.63	52,75	13818,46
299854.31	CIGNA CISCO SYSTEMS	214.31 70.44	214.31 70. 69	139.88 30.92	72056.63
3208166	COCA COLA	160.13	180.5	102_5	72344.56
942687.5		76.81	81.13	53.56	189831.94
1415702	COCA COLA ENTS.	40.13	40.5	19.13	15528.49
337407.94	COLGATE-PALM.	85.75	87.81	53.25	25358.15
396851.19	COLUMBIA/HCA HEALTHC	33.88	40,31	24,38	21054.22
350337.25	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	25.56	39.13	14.85	38343.75
255392.75		57.25	58.06	27.75	31261.36
949437.06	CONAGRA	30.25	38.19	28.31	14384,75
1493380	CORESTATES FINE.	100.44	100.44	49.13	20296,91
2155618	CSX	56.94	61.75	45	12467.26
3443(128	CVS	73.88	79.38	44,88	141 (4,85
860646.25	DAYTON-HUDSON	85.38	89.63	40,75	18659.3
795229.5	DEERE & CO.	62.44	63	43.63	15488,3
538186.56	DELL COMPUTER	67.5	69,94	18.72	44068,82
441964.75 1058906	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	113.38 99.38	114.88	75.19 79.75	76975.44 22433.3
981035.88	DU PONT E I DE NEMOU	77	77.75	51.13	86674.44
1867012	DUKE ENERGY	59.56	60.63	42.13	21451,37
328877.88	EASTMAN KODAK	70.63	85	54.13	22828.18
367943.38	ELECTRONIC DATA SYST	42.75	50.25	32.5	21019,49
401620.69	EMC CORP.MASS.	36.56	39.56	16. 2 5	18175, 2 9
586893.06	EMERSON ELECTRIC	66,44	67.13	47.5	29457.91
65 1627.5	EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP	53.19	55.06	34,38	17260.24
12996585		51.81	51.81	35,63	16144.98
335273.31	EQUITABLE COMPANIES EXXON	66.38	69.56	26.13	14761.92
401294.56		72.06	72.06	52.75	176528.25
272280.19	FANNIE MAE	60.19	66.19	38.63	62534.78
959999.5	FIFTH THIRD BANCORP.	57.88	58.59	31.22	13482.72
315999.94	FIRST CHICAGO NBD	95.38	96.38	52.25	27576.43
1046273.65	FIRST DATA	33,75	45.44	25. 69	15152_3
608907.75	FIRST UNION	62.19	62.19	39.37	40334.49
290769.56	FLEET FINL GP	89.38	89,38	57.63	25381.6
532931.94	FORD MOTOR	48.81	49,88	22.77	55701.3
	FRANK-RES FREDDIE MAC	57.25	57.31 49.94	26.37	14471.71
- 1	GANNETT	46.06 72.75	74.69	27.38 42	31258.56
	GAP	46.56	47.13	19,92	18341.61
	GEN.ELEC.	87.25	87.75	52,19	284470.56
16975.59	GEN.RE	226.06	228.06	160	17373.8
20428.43	GENERAL MOTORS	68.94	74.25	51.18	46778.53
23520.17	GILLETTE	119.63	124.56	79	67147.63
121770.38	HALLIBURTON	60.94	62	41.63	58423.5
48916.31		50.94	62.69	34.81	13360.54
10855.81	HEINZ HJ	59.13	59.44	40.5	21620.83
22982.62	HEWLETT-PACKARD	63.44	71 .5 6	49	65471.16
187903.5	HOME DEPOT	70.38	72.25	37 <u>.5</u> 8	51375.55
54886.03	HOUSEHOLD INTIL	134.81	146.75	80,88	14466.05
92565.44	ILLINOIS TOOL WKS.	66.44	66.44	43,94	16593.49
12823.91	INTEL	75.19	100.5	69.13	122314,94
16266	INTLBUS.MACH.	107.75		68.69	103079,94
13965.32	INTLPAPER	54.56	59.94	41.5	16528,34
131530.81	JOHNSON & JOHNSON	72.56	77	55	97702,06
16058.75	KELLOGG	41.75	50.31	32.75	17151.48
62070.86	KEYCORP		43.13	24.56	18233.68
50026.04	KIMBERLY-CLARK	49.19	58.94	44.63	27397_38
182213.88	LOCKHEED MARTIN CORP	68.38	71.94	42	75982.31
52023.58		111.75	117	85.63	21787.44
417973.94	LUCENT TECHNOLOGIES	69.38	72.88	26.94	90274,69
196650.75	MARSH & MCLENNAN	92.56	92.56	57.0 6	·15787,27
13914.45	MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	65.31	65.88	44.88	15102.92
1886.58		35.19	38	19.75	17635.55
13819.04	MCDONALDS	61.81	63.5	44.06	42394.29
47363.27	MCCOMMS.	51.69	52.81	27.31	28970.43
15820.68	MEDTRONIC	51.38	57.75	31.5	24121.18
23947.34	MELLON BANK	69.88	73	38.19	18149.53
116131.56	MERCK	120.38	132.38	85	143969.88
38450.52	MERRILL LYNCH MGST.DN WTTTER & CO	94.81	99	43.25	32463.6
22485.85		83.31	84,44	34.88	50436.95
18744.33	MICROSOFT	92.13	93	53.81	224307.56
29490 95	MINNESOTA MNGJE MNFG	97.44	103.5	80.56	39368.93
14694.6	MOBIL	77.94	80.88	62	60935.25
	MONSANTO	56.56	57	32.81	33825.44
	MORGAN (JP)	144.75	148.69	95.38	25710.19
	MOTOROLA	57	89.94	52.94	34068.9
	NAT CITY	75.69	77.5	46	24863.86
1164.37	NATIONSBANK	78.88	80.75	55.38	75894,19
	NORFOLK SOUTHERN	36.19	40.38	29.5	13680,28
10753	NORWEST	42.75 27.25	43 44 41 13	23 96	32409 8
5600.3 3248.21	ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	74.31	77 75	18.06 45.88	26526.83 18573.81
1578 45	PEPSICO	41.81	44.69	28.83	62234 83
2467 37	PFIZER	105 19	105 19	44.44	136610.56
5522.34	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	43.5	45	28.63	22065.2
1998.05		39.81	47.88	37.25	96662.56
1710 1195.26	PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES	50.56	52.19 \$2.06	38.5	13267.8 14403.15
1251.67	PNC BANK	51.56 62.19	64.88	28.87 38.75	18706 49
3378.27	PROCTER & GAMBLE	85.13	89.56	60 75	114269 13
1350.26	RAYTHEON B'	58 75	60.69	42 75	13875 63
8190 95	SAFEWAY	38.44	39.5	21 44	18400 03
3839 65	SARA LEE CORP.	61.63	63.19	39.5	29159 09
1052.56	SBC COMMUNICATIONS	41.56	46	25.31	76430.44
10773,38	SCHERING-PLOUGH	80.88	85.75	37.38	59273.42
10773 38	SCHLUMBERGER	77.56	94 19	54	38648.46
1547.35	SEARS ROEBUCK	57.81	64.69	39 88	22596.76
6715.16	SOUTHERN	27.31	28.38	20	18963.83
1334.44	SPRINT	70.75	73.56	42 63	24290.09
39344.98	SUN MICROSYSTEMS	40.56	53.31	26 88	15306.94
39497.48	SUNTRUST BANKS	81.94	81.94	47.25	17322.32
3909.33	TELE COMMUNICATIONS	31.13	32.56	11 25	14952.04
6464.84	TEXACO	62	63.13	50,25	33532.5
7	TEXAS INSTS	58.5	70.5	40.63	22805.23

78 51 73 56.5 72.44 97.38 129.88

184 74.94 35.13 375.13 45.19 113

₹.

26.88 47.25 11.25 50.25 40.63 43.88 27.13 32.25 26.88 49.44 68.5 71.25

16.13 31.38 25.38 54.88 27.13 21.31

94 75 45.38 22.25 246 21,88

2:596.76 18963.83 24290.09 15306.94 17322.32 14952.04 33532.5 22805.23 40985.13

14327.45 74572.75

30505 63 13662.93 22059.34 32231.46

23261.5 26132.66 15470.59

18307.55 119996.69 17166.01

47809.82 17980.29 15476.21 32165.46

45493.21 35401 09

27.31 70.75 40.56 81.94 31.13 62 58.5 76.94 48.25 64.75 53.31

55.25 96.25 129.88

38.25 53.88 54.13 89 53.25 34.56 175.38 69.75

34 375 13

44.31 108.25

TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS TIME WARNER

TORO DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP.

TYCO INTL.
UNION PACIFIC
UNITED TECHNOLOGIES
US BANCORP DEL.

US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO

WACHOVIA CORP WAL MART STORES

WELLS FARGO WORLDCOM INC.GA XEROX

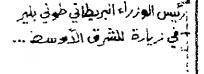
VIACOM B'

WALCREEN WARNER LAMBERT
WASHINGTON MUTUAL

WASTE MAN.

 $\Delta \Pi H$

INHIPAK



زيارة تستحق الانتباه

السير سيريل تاونسند

🛲 رحلة رئيس الوزراء البريطاني توني بلير الى الشَّرَق الأوسط التي يقوم بها بصفته أيضًا الرئيس المالي للاتحاد الأوروبي، تشمل مصر والملكة العربية السيعودية والأردن واسرائيل وفلسطين.

أرنيسَ الوزراء البريطاني قليل الضبرة بالشوون الخِّإِرْجِية، وليس معروفاً من قادة المنطقة، ولا شك أنه سنيواجه صعوبات اثناء زيارته لإسرائيل، بعد الضجة التي أثارتها زيارة وزير خارجيته روبن كوك للمستوطنة الاسترائيلية التي تبنى في جبل ابو غنيم. ومما يعطى الزبيارة أهمية خاصة أنها تأتى بعد فشل الولايات المتحدة لخُيراً في إعادة الحياة الى المفاوضات الفلسطينية -

هناك بعد شخصي للعلاقة بين بليس وإسرائيل. فهو سخل البرلمان في الوقت الذي كان حسرب العمال يتحول عن تأبيسه المفسرط لإسسرائيل الى تفسهم مساسساة الغلمنطينيين ودعم مطلبهم في اقسامسة دولة. لكن بليس است مر في مساندته القوية للنولة العبرية. وقال إلى «أَضَّدقاء إسرائيل في حزب العمال» نهاية العام الماضي: «أفسطُ ر بانني، منذ بلوغي الرشد، من أصدقاه اسُرُ إِنْيِلَ. واعتبرتها مثالاً للنيم وقراطية الاجتماعية، حُثَّىٰ قبل ان اعرف بالضبط معنى الكلمتين. هنا كان انتُبْرَصَار لبلد جديد تحول من وطن الى دولة بعد أكبر جَيْرُيمة في التاريخ في حق الانسسانية، ولدي بلير ايمان بجِئِنَى عمَّيق، وهو قد يتحول الى المذهب الكاثبوليكي. ويعبيل من هذا المنظور الى اعتبار اسسرائيل «أرض

بولكن، كان عليه منذ انتقل الى ١٠ داوننغ ستريت ان يوا أجه حقائق مريرة، مثل سجل اسرائيل البشيع في مجال حقوق الانسان واحتلالها ١٠ في المئة من أراضي لبنان طولًا العقدين الأخيرين. وكان بلير شارك المستشار الألاني هيلموت كول والرئيس الفرنسي جاك شيراك في ربنالة الى الرئيس بيل كلينتون عن مستقبل عملية المُنْتِلام، وذلك في خطوة مهمة للاتصاد الأوروبي. ولا بد أَنْ عليت أَنْ يوفَّق بين ايمانه القسديم بإسسرائيل ويين وألقضايا السياسية الخطرة التي عليه تناولها اثناء جولته البحالية في الشرق الأوسط

أللاً بد أن القادة العرب يشعرون ببعض الارتياح إلى الأَمْلَةُ عَلَى تغير موقف رئيس حكومة العمال. إذ قال في حُدِيثَ إلى والحياة، نشر مطلع السنة إن والاستمرار في بِنَاءُ إِلِيَسْتُ وَطِنَاتُ تَصِيرِفَ لاقانوني بِتناقض في شكل مَيْ إَصْ لَ مِع مبدأ الأرض مقابل السلام الذي قامت عليه عَهُمِلِينَة السلام. انه ينال من ثقة المواطن الفلسطيني بالغطية وينتقص من صدقية اسرائيل كشريك في

مُّ فِيَ الْمُكْتِبِ السياسي في ١٠ داوننغ ستريت صهاينة مفيرمون لم يرتاحوا الى نجاح والستعربين، في وزارة الشَّارِجُية البريطانية في المصول على تأييد رئيس النُّوزُرَامُ لموقف كمهدا، يضمعه تمامعاً في صف وزير الْجَارِجِية روين كوك.

﴿ وَارْيَارَةَ بِلَيْنِ غُرْةً، حَيْثُ يُسْتَصْيِفُهُ الرَّيْسِ يَاسِس عَبِٰ قَبَاتُ، أهمية خاصة. فهو سيكون ثاني رئيس وزراء بركيظاني يزور القطاع بعد رئيس الوزراء المصافظ جون مُيْجُورَ، وقال مفوض فلسطين لدى للملكة المتحدة عفيف مُنافية لصحيفة «الغارديان» أواخر الشهر الماضي إن الزيارة مستكون بالنسبة إلينا تأكيدا على أن أراضى فأسطين الانتداب تضم الآن كيائين سياسيين، احدهما لْبُس دُولة بل مشروع دولة. ونحن تقدر الأهمية الرمزية

مُركب وزارة الخارجية البريطانية تمامأ ان زيارة كبار الجنبئة وابن لإسرائيل بنيامين نتانياه و تشبه عبور حقل الإغام. وسيصل بلير الى الدولة اليهودية عشية احتفالاتها بالنكرى الضمسين لانشبائها، وهي المناسبة التي التي تجنبها كثيرون من قادة العالم. ولنا أن نفترض أنه سيزور نصب فاد ياشيم التذكاري لضحايا المرقة الْغَازِية. وكان الوزير كوك زار النصب قبل تسلمه المنصب، وأنتقدته صحافة إسرائيل لأنه لم يزره عندما كان في الْمُؤَلَّةُ السِهـودية بل وضع اكليـالاً من الزهور تذكـاراً الضِّحانيا مجزرة بير ياسين، في خطرة لا بد أنها ارعجت

أأومن الخسروري الا يعتبر بلير ان هدف زيارته تهدئة بي المراتبليين، بل أن يوضح لهم، موقف الاتحاد الأوروبي والمملكة المتسددة من قسمسايا مسئل القسس والمناسة وطنات. ونامل بأن تكون الزيارة نقطة تحول في مِرِقَفَه من اسرائيل وممارساتها.

انه سياسي بريطاني ونائب محافظ سابق.



بدأت منذمئة سنة على الأقل

ماذا عملت بمناسبة الذكرى الخمسينية لنكبة فلسطين؟

■ بمناسبة مرور خمسين عاماً على الرهيبة في هذا النطاق، وفي نطاق النهوض

ضَّاقت كثيراً في هذه الأيام لأسباب داخلية وخارجية بصعب تحليلها في هذا المقال، ولكن النضال من أجل توسيع هذه المجالات في حدد ذاته نضال من اجل فلسطين، لأن فلسطين - أو أي بلد أخسر - لا يُحسرر ولا يتحرر الإبايد تكون هي نفسها محررة. ان

تنضيج معركة واحدة، أو تفسد فتسير نحو التعارض والفوضى والمزيد من العبر

اجل! أن الشارع العربي الذي كان يلتهب حماسة لدى أي تهجم على حقوق أي بلد عربي، قريب او بعيد، أن هذا الشارع كأد أن يحْتَفَى وان لا يكون له وجود أو اثر، ثلك ان الشعوب العربية قد تحولت الى بجماهير، لا روح لها ولا مبادرة منها ولا روابط متينة تربطها وتوحدها وتوجهها نحو فلسطين او غير فلسطين من القضايا القومية. ولكنَّ، مع هِذَا التَّرِدِيِّ، لا تَرَالَ فِي السَّاحَـةَ الْعَرِبِيةَ فُسح، صَنْئِلَة أو جزيلة للعمل العام، وذلك في المجالات التالية التي ننكرها على سبيل

١ - القداء: ان اسمى مجال هو مجال الفيداء، هو التمسيسية بالنفس، بالذات وبالحياة. لكن الضغوط الداخلية والخارجية تَتَكَاتُفُ وتتكاتف في سبيل تضييق - بل اغلاق - هذا البابُ من أبواب التَصَحية، لانقياد فلسطين أو لأي هدف وطني أو قبومي مماثل. كما أن الإستعداد النفسي لولوج هذا الباب لا يتوفر، مع الأسف، الالقَّلةُ مَنَّ أَبناء النشر قد حققت من قوة الإرادة وشدة الالتزام والجسراة مسا يؤهلها للإقسدام على هذه

امسا الكثسرة التي لا ترتفع الى هذا المستوى، فأمامها أبواب أُخرى، ولا نحب لها ان تتشكى أو تعت نر لغيساب الوسسائل

الشعوب العربية تحولت الى «جماهير» لا روح لها ولا مبادرة منها ولا روابط

متينة تربطها وتوحدها وتوجهها نحو فلسطين أوغير فلسطين من القضايا القومية. ولكن، مع هذا التردي، لا تزال في الساحة العربية فُسح، صَنيلة أو جزيلة للعمل العامر.

٢ - ثمة مجال التثقف. كثيرون يرفعون لواء قضية فلسطين، ولكن هل بينهم من اطلع على جوانبها - أو على أحد هذه الجوانب اطلاعاً دُقيْقاً ووافياً؛ فكل يوم تظهر حقائق جمديدة أو وثائق مسهمسة أو نواح جديرة بالبحث والتحريّ. ليس يكفي أثرة أن يستمّع الى خطبة أو يقرا مقالاً بنل صاحبه جهداً ثرياً لاعداده. أن الإضطلاع بالجهد الشخصي هو افضل كشيراً وأثبت وأرسخ من التباثر الأنفعالي السبتركائي. فإذا أربنا فعلاً ان مَصْرح من هذه النكبة سَالمين فلا أقل من أن نكونٌ مسكرين لصفَّائقهاً، وبائلين في هذا

الجهد الأولى لتحصيل المعرفة الصحيحة ٣ - التضَّمية بالجهد: مشاركة الأقراد والجماعات العاملين بجد واخلاص لخنصة القضية ذاتها. فعلى رغم الصَربات الشنديدة التي نزَّلت بالشعب الفلسطيني، فقد اقبل منه افراد وجماعات، سواء في فلسطين المحتلة او خارجها، تطوعوا لخدمة مؤسسات صحية أو احتماعية أو ثقافية قائمة، أو لانشاء مؤسسات حديدة لرعاية المحتاجين ومساعدة المُعذبين بنتيجة شذه النكبة. وعضدهم في نلك اخوان ومشاركون في البلدان العربية الأخرى. ومع هذا فإن هذه ألمؤسسات بحاجة اليوم الى مزيد من التعضيد، لأن حاجات المصرومين لا ترال قائمة، بل هي مسرايدة، بينما أحيال المتطوعين أخذة بالإنكماش بفعل تقدم السن أو التعب والملل أو خريف الحياة القاهرة. فهذا الباب مفتوح، بل متسع

الانفتاح، ولا عنر لن يهمل أو يتندى. ٤ - القصدية بالمال: ان صاجعات الفاسطينيين المكافحين في الداخل واللاجئين في الخارج هي، كما قلنا، بازيياد، فلا تكفيها

البريطاني على زيارة جبل ابو غنيم، وتعرض البعوث الأوروبي لما يشبه الطرد، وعومل ورراء الترويكا الأوروبية بخشونة اسرائيلية ومنعوا من زيارة «بيت الشرق» في القيس المحتلة. هذا النوع لا تَبَّدُو مُفيدة وإنما لأنه لاّ يحبذها شخصياً، ولان ميوله الذاتية محسومة لمصلحّة اصدقائٍه من يهود بريطانها. لكن المساقة ليست مسالة أن يبيت ليلة في غزة أو أن يأخَّذ «حماماً شعبياً،

قسطنطين زريق

احدى الوقائع الكبرى في مسيرة النكبة الظسطينية (الهزيمة العربية وقيام دولة اسسرائيل - ١٩٤٨)، يعسمند بعض الإقسراد والجماعات في البلاد العربية الى تنظيم برامج للحض على الالتفات الى هذه النكبة واستخراج بروسها وعبرها لحامير العرب ومستقبلهم. فَفي بيروت تالفت لجنة لهذا الغرضِ باسمِ ٥٠٠: نُكَبةً ومقاومة، وأعنت برنامجاً حافلاً يمتد على أربعة أشهر (أذار -حريران) من هذا العام. وقد شرفتني هذه اللجَّنَّةُ بَدْعَوَّتِي للمشارُكةَ فِي هذا البرنَّامج، فلبيت الدعوة اسهاماً مني بما يلزم من جهود لابقاء هذه النكبة ماثلة في أخيلة العرب وانهائهم، وفي ايقاط روح السوولية الشعبية العربية عن ماسي الماضي وضرورة تجنيد القوى الممكنة للتعويض عن خسائرنا

وتلَّقيت دعوة ثانية من لجنة مماثلة في لِد عربي آخر للمشاركة في برنامج اعلاميّ صَحْم يُعْد لهذه الناسبة، وتلك بالأجابة عنَّ اثنى عشر سؤالاً حول مراحل هذه النكبة واسبابها ونتائجها وستنشر الإجابات التي تأتي من المشاركين في أكبر عدد ممكن من الصحف العربية، ثم تصدر مجموعة في كتاب انعاشاً للذاكرة الوطنية – القومية ونقل رايتها الى الأجيال الصاعدة.

ومع تقديري لأهمية الاعلام الشحبي وإنقَّاءٌ نُكرى الأحداث الْكبرى، المجيدة منهأ والتعيسة، في الذاكرة الوطنية - القومية، اللافادة من اعتولاتها في سبيل حماية الذات وتعزيزها في المُستقبل القائم، فإني اعتنرت عْن تَلْبِية هذَّه الدعوة الثانية، وقلت لنفسى: «كفي!، وأجبت اللَّجِنَّة الكريمة بهذا المعنَّى ودعوت الى حصص دائرة الكلام وتوسيع دائرة العمل في هذا المجال وفي كل مجال وطنى آخس. ولا بد أولاً من الاشسارة الي ان نُكبة فلسطين لم تُبدأ منذ خمسين سنة ولم تنته بانقضائها، وانما بدأت منذ مئة سنة على الإقل عند اقرار المشروع الصهيوني والايديولوجية الصهيونية الموجهة الى فلسطين في المؤتمر الصبهيوني الأول الذي عقد في مدينة بازل (سويسرا) عآم ١٨٩٧، ولا يعرف غير الله تعالى متى تنتهي. وما كانت الهزيمة العربية عام ١٩٤٨ سوي مظهر بارز من مظاهر هذه النكبة ومراة عكست ما كأن عليه العرب يومنت من تخلف وتشردم. وسيظل هذا المظهر قاتما والمراة فاضحة الى أَن يَهْبُ الحرب الَّى تَغْيِينِ الواقع وقلبُ المُعانِلَة السائدة. اما السؤال الذي يتمثل بعنوان هذا المقال فجوابه أن الحديث فيه يتسوجمه الى المتكلم والى المضاطب على السواء، بل يتصدى لكل فرد في الساحة العربية الشاملة. فما اكثر ما نتكلُّم، وما أقلَ صا نُعْمل؛ وكناننا نلجناً الى الكلام لُنعفم انفسنا من العبمل المطلوب، وعلى كل حالً ومهما يكن السبب، فإن أفعالنا الجادةِ فم سبيل تحرير فلسطين لا تزال قاصرة حداً عنَّ الأطنان الهائلة من الاقوال والكتابات التي بيدناها على طول هذه السيرة الشؤومة.

يلاحظ اليوم كشير من الكلام المسؤول وغير المسؤول الذي يغشى مجالسنا الخاصة والعامة، وأكثره ينتحي منحى التذمر من تصبرف السلطات بشبان قيضيية فلسطين وغيرها من القضسايا، والشكوى من تعشر استبساب العسمل من قسبل أفسراد الشسعب وجسماعاته. فليكن أول سا نتناوله في هذه المناسعة امتحان هذا الرأي وتبين نصيبه من الصحة والخطأ، أهو حقّ صرف، أم حق

لا جدال في ان مجالات الحرية الشعبية -في التفكير والتعبير والعمل العام - قد معارك التحرير والتحرر مشرابطة متفاعلة يقوي بعضها بعضا الى ان تصبيح عندما

الموارد القليلة المتوافرة. ومع أن السلطة الفلسطينية تتلقى مساعدات صدمة من الأوساط والحُكومات العربية والإجنبية، فإن

ما يستثمر منها لأغراض الإنعاش والتنمية محدود جداً. كما ان تبرعات الجهات الخاصَّة، الفلسطينية والعربية وغيرها، تعجز عن توفير المطلوب لحفظ البقاء، فما قولنًا باستمرار التقدم في الكفاح والاصلاح؟ كم أخجل عندما اللقى دعوة من مؤسسة اجنبية للتبرع بقليل من المال لانقاذ طفلة أو تعليم فتى أو معالجة مريض أو مثالها من الطوارئ الملحة النازلة يوماً بعد يوم. بل كم يشتد خجلي عندما أسمع حفلات الغداء والعشاء التي ينظمها الصهيونيون ومنسوالوهم فأى هذه الديار والتى تكلفت

المُشاركة فيها المنشات بل الآلاف من الدولارات عن الشخص الواحد، أو عندما أقرأ عن الأموال الطائلة التي تسيل منها ومن غيرها من المشروعات لمواجهة شيتي الطوارئ والحاجات الدائمة للمجتمع الصهيوني في ٥ - التسميل الذاتي: ان أي علم أو أنب جديد نكتسبه، وأي تحسن في معرفتنا

وسلوكنا، هو في النهاية دعم، وان يكن غير مُناشِّن لقضيةً فلسطسٌ ان قضاياً تحررنا وارتقائنا مترابطة متشابكة بميث ان أي اكتساب جديد لمجابهة قضية ما يرتد على القحضايا الأخرى. فكل اكتساب فردي من جائبنا هو تاهل جسيد لمجابهة منجسا فضاياناً. بهذا التأهل يصبيح أحدنا -ونصبح جميعنا - اجدر بهذه المجابهة، وتحظى شعوبنا باحترام الشعوب الأخرى، وتنعم بالقسرات الذائية التي هي وحسها مؤشرات التحرر والتحضر.

ليست قضية فلسطين هي النكبة الوحيدة التي نزلت بالشمعوب العربية في الإزمنة الحُديثة. فالساحات الوطنية والساحة القسومسية الشساملة تضج بالاستواء التي تعرضت لهنا الشبعوب العربيبة وتحملت نتائجها وهذا ما يدعو البعض الي التربد عن العمل من اجل فلسطين، محتجاً بضرورة الأنصراف الى مشكلات مجتمعه الخاص. ولا صَمِير في نلك منا دام هذا الشريد ناشيشاً عن عقيدة خالصة وليس مجرد تبرير للإنكفاء والآعشراض. ان كلّ مُجتَمّع عُرّبْي يعاني ماسى تضرب مجتمعه الوطني واحْرى ينوء بها محتمعه القومي. ولا مهرب له أو لأجياله القادمة من هذه وتلك، لأنها كلها متعلقة بعضها ببعض، تتفاقم بإهمال المعالجة أو نْقَصَهْا أوْ سُوئُها وتَحْفَ آثارها السلبية في المعاجلة الخالصة الطوعية المستمرة.

وليست هذه المعالجة مطلوبة من الحكومات فحسب، ولا يأتي انتفاؤها أو سوعها من قبل الحكومات إعفاء الأفراد الشبعوب من وأجبهم أو تبريراً لتلكؤهم في اداء قسطهم من الواجب، وأكرر: لا مهرب، الآ اذا المسترنا العبيرين والذل لنا ولأولاينا واحفادنا. وقد يقال، ليس في هذا الطرح شيء جديد، وهذا صحيح وهو بلّيل أخر علَّى ان القول يظل فارغاً عقيماً ما لم يدعمه العمل وتجليه الممارسة. فعسى أن ينتج عن البرامج المقررة للذكرى الخمسسين لنكبحة فلسطين مشروعات وطنية وقومية تغنيها الجهود الفردية الطوعية المستمرة.

واللهم ملاحظة أمرين اولهما ان التصدي لماسينا ونكباتنا يتطلب إنكاء روح البطل الضالص الطوعى. تُقولُ الخَالصُ لَأَنَّه يَجِب ان يكون مـجـرداً من أي مطمع أو مـصـلحـة شخصية تنحرف به عن مقصده الأصلي. ونقول الطوعي كي لا ياتي بامر ضارجي أو يفرض بسلطة حكومــة. ان هذا النوع من العطاء شو الرباط الذي يوثق صلة الفسرد بالقضية التي يسعى من اجلها ويمن وحدة الأواصس بين الأضراد ويصبهرهم في وحندة شاملة. اما الأمر الثاني، فهو ان هذا العطاء يجب الا يقتصر على المناسبات، مهما تكن جليلة، بل أن يأتي دافقاً مستمراً، فإن اتصل بكثر بالمتابعة والدوام والكثير يتبده بالاهمال والنسيان.

لعل هذه المشروعات تخرجنا من متاهات تشاؤمنا واحماطنا وتشتثنا الى فسحات الأمل والرجاء والإنجاز. وما أصدق المثل الصيني القائل:

ان تضيء شمعة واحدة خير من ألف سنة تقصيها في لعن الظلام.

* مفكر عربي

- الأدارة للعلمة:

■ مكتب واشنطن:

■ مكتب نيويورك:

🗷 مكتب موسكو:

يزور بلير اسرائيل في خضم احتفالات المنكرى الخمسين لزرع هذه الدولة في المنطقة العربية انها أيضًا النكري الخمسون لواحد من أفظع الارتكابات التاريخية البريطانيا. وعذر بلير انه ولد بعد ولادة هذه الدولة، وليس من شائه ان يتحسس فظاعة الخطأ الذي أرتكبته بلاده يوم كانت لديها مُسؤولية مبشرة في فلسطين. ومن سخريات السياسة وبشاعاتها أن يقال في مُجال التحضير لزيارة بلير انه قد يعتذر عن تحدي وزير خارجيته لسلطات الاحتلال الاسرائيلي. قد لا يكون في نية بلير أن يعتدر، لكن الفكرة وردت. أما الاكثر بشاعة فهو أن الديبلوماسية البريطانية العريقة لم تفكر يوماً في الاعتدار للعرب عن اخطائها وعن مساهمتها في تسليم فلسطين الى الشروع الصبهيوني. كَان وعد بلفور ولا يزال اعترافاً بريطانياً موثقاً بالاحتلال الاسرائيلي وبكل ما تبعه من مجازر.

مسؤولية بريطانيا

لله بدأ رئيس الوزراء البريطاني جولة في الشرق الأوسط بعدما بذلت لندن كل ما في وسعمها لتكون هذه الجولة بروتوكولية، بلا نتائج، أي لمجرد تعكين توني بلير من مقاربة منطقة لا يعرفيها وليست لديه طموحات سياسية فيها. ثم أن الديبلوماسية البريطأنية المحترفة عرفت كيف توحى بانها لم تضيع فرصة رئاستها للاتحاد الأوروبي، بل استخلتها لطرح افكار في شائل تحريك عملية السلام، لكنها لم تذهب الى حد طرح مبادرة أوروبية أو حتى بريطانية. وهكذا توصل الجهد البريطاني، مع شي، من الضجيج الاعلامي، إلى الإيصا، بنه ابتكر أمراً جديداً هو... انتظار المبادرة الأميركية! والواقع أن هذا الانتظار لم يكن بعاجة الى أي وساطة، لا من لندن ولا من سواها، لأن الجميع يعرف ان عملية السلام مجمدة لأن واشنطن عطلت دورها لمصلحة اسرائيل، تحديداً لمصلحة بنيامين نتانياهو. ويهذا المعنى فإن المعنيين بعملية السلام في المغطقة يبدون مهتمين بعودة المنسق الأميركي منيس روس مطلع الاسبوع اكثر مما هم مهتمون بما يمكن أن يقوله بلير. فالكلام كثير، وقد قيل منا ما يكفي ويزيد لاتناع نتأنياهو بالتصرف كرجل دولة والاقلاع عن ممارسات رجل العصابة كما يفعل

منذ بداية ١٩٩٧، غداة «اتفاق الخليل»، مخلت عملية السلام في جمود لم تستطع طوال الشهور المتالية أن تخرج منه. الذا؟ لأنه جمود مبرمج ومطلوب لذاته من جانب اسرائيل. وإذلك تحولت الوساطات الاميركية والأوروبية الى مجرد شحنات مخذر لا يتجاوز طموحها ابقاء عملية السلام حيّة

وتفادي اعلان موتها، بل تفادي الدخول في بحث عقيم عن بدائل لا تملك واشنطن اي تصور لها. ولأن الوسطاء ادركوا جيداً انهم عاجزون فعلاً عن كسر الجمود اضطروا الى النزول باجسادهم لمواجبهة الواقع: سنار الرئيس الفرنسي على قنميه في القنس العربية، واصَّرٌ وزير الخارجيةُ

تخلى توني بلير مسبقاً عن أي فكرة تقوده الى مثل هذه المواجهة، ليس فقط لأن اي خطوة من

فلسطينياً، وإنما المسألة تختصر في سؤال: هل تستميع بريطانياً أن تتخذ موقفاً قوياً، ومفيداً وقادراً على تحريك الواقم أو تغييره؟ الجوَّاب هو لا، لأنها لا تَملُك الارادة ولا الرغبة في اتخاذ هذا الموقف والأنَّها تفضل التعامل مع الشَّن الشُّرق الأوسطي كانه أزمة طارئة لا جذود تاريخية لها ولا مسؤولية

مشكلة الولايات المتحدة وبريطانيا وسائر دول الغرب مع نتأنياه في أنه صنيعتها، وأنه يتكلم ويفكر ويتصرف بما تربى عليه عندها، وأنه يحافظ على الاحتلال باسمها، وإنه يعتبر اسرائيل ادامة الوجود ______ وانه يعتبر اسرائيل ادامة للوجود الغربي الدحال باسمها، وإنه يعتبر اسرائيل ادامة للوجود الغربي في قلب المنطقة العربية. طالما أن عواصم الغرب لا تهتم فعلاً بالتمايز عن نتانياهو وأمثاله فإنها تستمر في اعطائه الشرعية لسياساته الخرقاء فيما تواصل التظاهر بأنها تعمل من أجل السلام في الشرق الأوسط.

عبدالوهاب بدرخان

بلير في اسزائيل

■ سيضعلر رئيس الوزراء البريطاني توني بلير أن يكرس حيزاً غير ضئيل من وقته خلال زيارته الاسرائيل اليوم لتنقية الأجواء من ذيول الزيارة المثيرة لوزير خارجيته روبن كوك. وكان كوك أثلج صدوراً عربية كثيرة حين أصر على زيارة هارحوما، حيث التقي مسؤولاً في السلطة الفلسطينية. في المقابل رفض القيام بالزيارة التقليدية لنصب «يادفاشيم، لوضع أكليل تكريمً لضحايا «المحرقة»، وعموماً حرص على أن يتصرف خلال وجوده في اسرائيلً بطريقةٌ لم تترك شكًّا لدى مضيفيه في أنه يتفق مع العرب وزعماء المعارضة الاسرائيلية الذين يحملون سياسات رئيس الوزراء بنيامين تتانياهر مسؤولية جمود عملية السلام. وحين شرح له وزير الدفاع استحق موركماي المبائرة الاسرائيلية للانسحاب من جنوب لبنان وما يمكن أن تفطه أوروبا لاقناع اللبنائيين بالتفاوض في شانها، رد عليه كوك بعبارة «اتمنى لكم حظاً جيداً مع السوريين».

التي تراكمت على مكتبه من السفراء البريطأنيين في المنطقة وتحدثت عن الاستياء الشديد الذي ابعته حكومات الدول العربية من السياسة البريطانية الذيلية للولايات المتحدة خلال الأزمة العراقية الأخيرة، الأمر الذي تطلب، في رأي السفراء، أن يفعل كوك ضلال زيارته للمنطقة كل ما يستطيع من أُجِّل تحسين سنَّمعة لندن في العالم العربي. والعامل الثاني تمثل في الضغوط التي تعرض لها كوك عن الدول الأوروبية لابلاغ اسرائيل والعرب رسالة جماعية مفادها أن أوروبا مستاءة من سياسات تتانياهو وتعتزم الضغط عليه لحمله على تغيير موقفه المتشدد من عملية السلام

ولكن يمكن النظر الى نشائج زيارة كوك لاسترائيل من زاوية اخترى عكست نشائج غيس توخاها. فالمُفارقة تكمن في أن ما فعله لم يُحرج نتانياهو، الذي الغي بأسلوب غير مجامل عشاء كأنَّ مقررا أن يقيمه على شرف الوزير، بمقدار ما أحرجت معارضي رئيس الوزراء الاسرائيلي في الداخل. حتى أن رعيم حزب العمل إيهود باراك أرسل يوسي بيلين ليمثله في لقاء مع الوزير الزائر بعدما كانِ مقرراً أن يُحضر اللقاء بنفسه. بعبارة أخرى وجّدت المعارضة الاسرائيلية نفسها في مُوقف لا تُحسدُ عليه. فهي كانت سنتعزل نفسها أكثر لو تضامنت علناً مع كوك الذي اعتبر الرأيّ العام الاسرائيلي سلوكه استفزاريا. وفي النتيجة التزمَّت المعارضة السكوت، الأمر الذِّي عززٌ مواقمٌ نتانياهو. وبعيمًا عاد كوك الى بريطانيًا اضطر أن يدافع عن نفسه في غير مناسبة أتأكيد مدى صداقته لاسرائيل وللتمهيد لزيارة بلير الذي يتوقع أن يحظى باستَقبال حافل في اسراتيل هُصوصا بعدما حمله تسريب فلسطيني الى الصِّحافة البريطانية لقراره المبيت في غزّة على إلغاء

هذه الفكرة . وهو سيزور «بالغاشيم» ويمتنع عموماً عن عمل أي شيء يذكّر مضيفيه بسلوك كرك. هكذا أصبح شعار «عد الى بلادك باكوك» ونقيضه اليوم «أهلاً وسهلاً ياتوني» يعبر، كما لاحظت احدى وكالات الانباء، عن علاقات الحب والكراهية بين اسرائيل وبريطانيا التي سيكون بلير أول رئيس عمائي لوزرانها يزور الدولة اليهودية في موعد يتزامن مع احتفالها بعد أيام بمرور ٥٠ سنة على تأسيسها. فهل سييقى، بعد كل شيء، لبلير ولو قليلاً من الوقت للبحث في عملية السلام؟

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

سسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن ■ المُكتب الرئيميي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

البائف: 0171-6029988 (171-3714215 الفاكس: 0171-3714225 / 0171-3714215 الطكس: 925746 الهاتف 8925751 (1710 التلكس: 6024963 (1710 التلكس: 925751 الياتف: 0171-6052124 الفاكس: 6024514-0171 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/ الفاكس ٥/٤/٣/٤/ (١٠)

■ مكتب الرياض: أجرير بالإزا - الدور الرابع - شارع العلي العام صرب ١٩٩٧، الرياض ١١٩٣٧، الهاتف ١١٩٣٥ / ١٩٤٥ / ٢٠٤٠ / ٢٠٥٠، الفاكس ١٦٦٥٢٤. ■ مكتب جدة: شارع مداري، غرب طريق المنينة، صب ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٣٦، الماتف: ١٣٩٢٣٩٦ الماكس: ■ مكتب الكويت: شارع مهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميرانين، مكتب رقم (٦) الباتف. ۲۶۹۲۵۹۷ الفاكس: ۲٤٦٢٥٩٦

🗷 مكتب القاشرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيني، امام السفارة البريطانية. دور ٢ - شقة ٩ البائف. ٢٥٢٨٥٤٦، الماكس، ٢٠٥٨٠٥٢ 🗷 فكتب المبحوين: القمريور. ٩٠٠ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، المنامة صب. ٢٦٢٨ - الادارة شفة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥؛ (الجدير)، مجمع ٣٤٣، المنامه

الهائف ۱۹۷۸ - ۲۷۴ العاکس ۱۶۵۸۲۷ - ۲۷۴ ■ مكتب الرباط: منتقى زبقة مولاى رشبد وشارع شالة، المامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الباتف ٧٠١٥٨٣ الماكس

■ مكتب صعفاء: مستعاء - شارع القيادة - بناية مركز سما للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهانف ٢٠٤٩٠٦ (العاكس) ٢٢٢٢٦٢ - مس ١٩٧٢١ ، ■ مكتب دهشق: مزة ~ فيلات غربية · برح مثاله، الدور الناسخ، مكتب رقم آو؟ الباتف أ/١٠٠٠٠ ، الفاكس ١٦١٠٠٠ - ص ب بعشق ١١٧٣٠ . لهاتف "٢٠٢٠، ١٩٢٣٨، ١٩٤٢٨، ١٩٤٨، ٢٥١٧٠ (الفاكس) ٢٠٢٢٠ - هن ب. ١٠٤٤٠.

. الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإندلس، مبنى تهامة، المملكة العربية السعودية، الهاتف: \$\$\$\$ 217 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ١٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الجولان

إلروم 🖷

آلوني مبشان

هيلينا كوبان *

🔳 انطلقت بالسيسارة نحو الجولان عبر طريق يلتّف علوا منّ الطرف الشمالي الشرقي لبحيرة طبريا تاركة خلقي شمس الغروب وهي تختفي تدريجيا وراء تلال الجليل. اوصوني: معندما تصلين الى معالًا عُامِّلًا الخلي عبر البوابة والتفي الى اليسارُ. بيتنا هو الأخسير على يمين الشبارع، النظرة الأولى لهذه المستوطنة تكشف فسرقها الواضح عن مستوطنة ميروم غولان التي زرتها اخيراً. ذلك أن معالا غاملاً من مستوطئات الـ «موشاف» التي تقوم على الملكيسة النساصسة للمساكن والمزارع، بالاستفادة طبعا من الامتيازات المالية الجيدة التى تقدمها الحكومة. من هنا لا تحد هنا بلك التحانس في ساليب البناء الذي يسسود الكييوترَّات. الْمُساكن هَنا كبيرة، تختفي عن الشارع خلف ستار من شبيجير البيان والزيتيون. والموغانفيليا الزاهية، فتبدو المستوطنة وكأنها منتجع صغير

على الريفييرا الفرنسية. وحست بفال كسنيس في انتظاري، والأساني في الشسارع ببسسة ترحيب، ودعاني الي البسيت وقسدم لى فنجسّ دالنسكافيه، المعهود. وقت كبنيس الآن يسمح له بلقاء الزائرين ومستسابثتهم. قسال: «لم نعسد مشخولين مثلما كنا في ١٩٩١. نلك انه وأصحابه قضواً الشهور الأولى الى منتصف تلك السنة في محاولة لأنشاء حركة تختلف عن المألوف بين المستوطنين، هدفها تحدي الدعوات الني أطلقتها حسركية «الطريق الثيالث، برفض الانستصاب. أسم هذه الصركية

طريق السلام». في أيار (مايو) ١٩٩٦ أصدرت الحركة التي مثلت ١٣ مستوطنة من المستوطنات الاسترائطية الــــ ٣٣ في الجولان بيانها الرئيسي.

الجولان وطنا لنا، ومجتمعا، ومكان عثمل وانجناز كساتي... وتقصله على كل ما سواه. واد نصس على بذل كل الجهد لتمكسنا من الاستحرار فأننا لم نضع متصالحنا القتردية أبدا فتوق مصالح الأمة ولن نفعل ذلك الآن. اننا نعت ترف بحق رؤساء حكوماتنا في التفاوض مع السوريين. ونؤيد عملية السلام التي تقوم بها الحكومة وندرك ان حدود السلام، اذا كأن للسلام أن يتحقق، سترسم حسب منطلبات الدولة، وعلى رأسها الأمن، اوضح كبنيس: «قبل سنتين لم يسمع النَّاس سوى رأي واحد من الاسترائيليين في الجولان، وهو الرأي المعارض لعملية السلام مع سورية. لكن هناك رأي آخر ولو كان لا يسمع إلا نادراً. لم نبعدا بالتعبير عن رأينا الابعد اغتبال رَابِينَ... نَحن المُوجِـــودين هنا نعاني من صراع ذاتي حول القضية. لكن الركفًا بعد مقتل رابين أن للصبعث، ضبعن العملية الديموقراطية، نتائج معينة. أدركنا أن الهجمات القوية على رابين من الاسرائيليين الآخرين في الجولان انت الى نزع الشرعية عن عملية السلام باسرها – بالضبط لأن رابين كان دوما قريباً من

ترى حركة طريق السلام، ان «الطريق الثالث»، على رغم برورها في استرائيل والخسارج، لا تعكس رأى غالبية المستوطنين في الجولان. قال كبينيس: وجري استطلاع لنراي في الجولان عشية انتخابات ١٩٩٦، وكان السؤال المطروح: هل تؤيد انستصاباً كامَّالاً من الجولان مقابل ترتبيات أمنية؟ ووافق على نلك ٤٥ في المسلة من نفسها حصل بيرين على خمسين في المُثَّة من اصواتهم، وهو نسبة اعلى مما حصل عليه في بقية استرائيل. أمنا حسركة والطريق الثالث، فإنها على رغم ادعائها

انها تعبر عن راي الجولانيين قلم تحصل في الانتخابات إلا على ١٧ في المئة من أصواتهم. يهودا هاريل (من زعماء «الطريق

سكان الجولان تركّ كل ما يتعلق بالمفــاوضــات الى المخــتــصـين». وانحنى الى الأسام ليكمل بنبرة أضاف كبنيس: وأستنكر ادعاء أَنْفُ عَالَ: «عَلَيْكَ أَنْ تَفْهُ مِي أَنْ الهبيئية التي تسمي نفستها الثالث») أنهم يتكلمون باسم «مجلس سكان الجولان» لا تسمح سكان الجولان. أما نحن قلنا عند

أماكن أخرىء.

بدء المفاوضات في ١٩٩١ ان على

بالتعبير عن اراء تخالف أراءها. لكن بدانا بعد اغتسسال رابين بالتعبير عن راينا واقمنا منبرا للنقاش وعقينا الاجتماعات هنا مع عليد من السلاسية والمختصين - مثل يوسى بيلين وموشي ماعور. حضر الأجتماع مع بيلين نصو مئة شخص. أنا شخصيا لإ اعتقد بوجوب اعظاء سكان الجولان رأيا خاصا في

قضية الإنسحاب، لكن أرى من المهم أن نعلن عن رأينا كسكان في المنطقة... عند ناشطينا في «طريقٌ المسلام، يعسادل منا عبدهم في «مــجلس السكان» لكن لديهم الكشيس من المال الذي باتى من

هل حصلت صدامات بين الطرفين، اثناء احتماعات طريق السلام، مشلاً؟ ذكبلا السكان هُذَا ليسوا مقاتلين.

يتكلم كبنيس عن حياته في المستوطنة من نوع مصوشاف، التي انشات في ٩٧٦، التي تقوم علىَّ الملكينة الخَّناصة. مسَّا، مزرعته ٤٠ دونما يقع اكثرها على ساحل بحيرة طبرياء وينتج المانغو والموز والتفاح، ويربي النيك الرومي، وهو عموماً يقوم بالعمل بنفسه، ويبدأ باكرا من

اليوم ويعود الى البيت ظهرا للراحـة ثم يقـضي المساء في القراءة او لقاء الأصيقاء. انه أصبلأ مبهندس سدني لكنه يشبعر

بالارتياح لعمله مزارعًا. أعتبر كبنيس ان والحياة هنا طيبة ، لكن لاحظ أيضًا أن «حركة الموشناف عمنومنا بدأت بالزواله ذلك أن الجسيل الجسديد لا يبسدو مهتما بالزراعة. وله ولدان في الجيش وآخران عمرهما ١٥ سنة و١١ سنة. ونكر بلهجة الأسف ان اكثرهم يقضل حياة المدن والسفر على البقاء في مستوطنة معالا

قال: «في ١٩٩١ بدا ان السلام مع سورية خيبار ممكن - خسار فقّط وليسَّ أمراً أكيداً. وكان على الرأي العام والسياسيين تهيئة انقسهم لتغيير في المنظور. ان أمر أدركه كل رؤساء الحكومات ووزراء الخارجية والدفاع السابقين في اسرائيل. علينا ان نتنكر اننا جئنا هنا في ١٩٦٧ لحمانة مستوطناتنا داخل

العسرب أن يكونوا مسواطنين

اسرائيليين مثل اليهود فإن الدولة

لا تمكنهم من ذلك، وهذا أدى الى

انعدام التوازن بين انتماء العرب

الوطني كمسفلسطينيين

واسرائيلين، ويستئتج غائم أن

النزاع بين دالأسرلة، ودالفلسطنة،

لدى مواطسني استرائيل العبرب

أدى مع مسرور الوقت الى نمو

شبعور بالعبداء تجناههم لدي

الاكتشرية اليهودية. واظهر

استطلاع للرأى الغيام احيرته حديثاً القنَّاة الأولى في التلفريون

الأسرائيلي أن ٦٣ في المئلة من

البهود في أسرائيل يعتقدون ان

العسرب الاسسرائيليين لا يكنون

التي طرحها بيريز؛ مخطأ بيريز انه يفكر في الأمور الكبرى، فيما علينًا هُنا الكلام عن منشاريع صغيرة محددة. اسرائيل وليس للاستيلاء على غاب عن كل كالامدا، كالما المريد من الأراضي، والهدف من وحودنا الأن لا بزأل بفاعيا. لكن لاحظت، اي ذكـــر للمـــدنيين السوريين الموجودين في القرى الوضع سيتغير اذا توصلنا الى الخمس على بعد بضع السلام مع سورية، شرط توفر

إسرائيل البقاء.

السلام ودعمه،

بالنسبة لي أيضا وجود المننيين

السوريين آذا استعادت سورية

الأراضي... لأن من شسان وجسود

المُدّندين والنشساط المدني آدامة

الدولة وكتب في صحيفته قائلاً

اليس العرب هم السنؤولون عن

نلك، بل اقسدام الحكومسات

الاسترائيلية على متصادرة

أراضيهم وأصرارها على التنكر

لحل منشباكلهم المزمنة وغبينات

تكافية الفرص مع المواطنين

وصادفت حلول الذكرى

الخمسين لقيام بولة اسرائيل

استتثناف وزارة الداخلية

الاسرائيلية سيآسة هدم البيوت

في الأحياء العربية بحجة عدم

ان هناك ١٣ الفّ منزل تعود لاسر

عربية مهددة بالهدم كما يقول عضو الكنيست صالح سليم.

وزادت هذه الخطوة من الشبعور

ب بالإحباط لدى العرب في اسرائيل،

ومن المفارقات ان جرافات وزارة

الداخلية أقدمت أخيرا على هده

ثلاثة منازل بالقرب من مدينة

مشفا عمروء تعود لعائلات بدوية

يخسدم أبناؤها في الجسيش

الاسرائيلي. ويتسامل الدكتور

يوسف جينّات الذي كان مستشاراً

لُلْسُؤُونَ الْعربية في مكتب رئيس

وزراء أسرائيل السابق شمعون

بيريز قائلاً: «اذا كان هذا ما نفعله

مع من يحدم في جيشنا ويحرس

حدودنا، فكيف يمكننا اقناع سائر

العرب بابداء انتصاء حقيقي لدولة

اسرَّانُيلُ، وحتى العرورَ فَإِن لهم

ما يقولونه بخصوص التميير

ضيهم مع حلول نكري قيام بولة

استرائيل، وهند النائب البرزي

محطالح طريف رئيس لجنة

الداخلية في الكنيست الاسرائيلي

بالتقازل عن رتبته العسكرية

كضابط احتياط بعد ان منعه

رجال الأمن في الكنيست من

الاطلاع على رسسائل سيعت قلين

امنيين يستطيع زملاؤه اليهود

الاطلاع علم الهيا. وقيال طريف

مخدمت كقائد لسرية مختارة في

الحبيش الاسبرائيلي ولم يخطر

على بالي يوماً ان أتَّعرض لمثل

لقرارها باحياء تكرى النكبة من

اتجاه غير ستوقع اذ اعلنت

مجموعة من المؤرخين البهود

النين يعرفون انفسهم «المؤرخون

الاسرائيليون الجدد، أن للعرب

الحق في احسياء نكسري النكسة.

ويقول الدكتور المؤرخ امنون باز:

«لو كنت مواطناً عربياً اسرائيلياً

لما احتفات بذكري قيام الدولة،

لأنه لا يعقد أن أشيد بذكري

تلقت الجماهير العربية دعمأ

هذا التمبيزي

الحصول على تراخيص بناء، اذ

البهودة

هلّ هذه هي الفكرة نفسيها

كيلومترات إلى الشيمال. وقيال الجانب الأمني.. واضاف: «أتفهُم عندمنا سنالتيه عنهم: «وضيعيهم رغبة (الرئيش السوري حافظ) غريبا. انهم فضلوا البقاء لكن في الأسد في استعادة الجولان، لكن الوقت نفسه احتفظوا بجنسيتهم لا اعتقد بالضرورة ان نلك حقاً السورية. هذا يجعل من الصعب مطلقاً له. في الوقت نفسته لا أرى الثقة بهم». ان وجسودي هذا يحستم على

ربما كان عليه أن يبدأ بمصاولة التعرف على صيرانه هل يفكر اذن بالبقاء في شكل السوريين. ذلك لأنه نكس أثناء من الأشكال تحت السيب السورية؟ «لم اخطط لهدا حديثنا أنه وبقية مؤسسى ،طريق الاحتمال بعد. لكن افهم في حال السلام، عندما يداوا بالإعلان عن الإنسماب أن غالبية الستوطنات موقفهم في ١٩٩٦ هدف وا الى ومخاطبة الرأي العام السوري لن تبقى هنا كمواقع متقدمة وليس فسقط الرأى العسام للسيادة الاسرائيلية. ولم اسمع ر . الاسرائيلي». كلاما عن بقاء المستوطنات تحت سيسادة سبورية. لكن من المهم

يبِيو أن رغبته هذه حقيقية، لأنه كسان الوحسيسد من بين مستوطني الجولان الذي ابدى اهتصاماً عندما أخبرته انني في طريقي لزيارة القسرى السورية القسريبسة واراد ان يعسرف عن أوضياعها.

لكن اليس المكان الأمثل للبدء بمخاطبة «الرأي العام السوري»، اذا كان يريد ذلك فعالاً، هو تلك القرى القريبة الى الشمال؟

and the second section of the second * كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الاوسط.

العرب في اسرائيل يحيون ذكري النكبة ويقاطعون احتفالات الدولة في مناسبة قيامها العرب على عدم ابداء تضامن مع الأكاديمي العربي «حتى لو أراد

صالح النعامي *

■ وجسد وزير الزراعسة الاسسرائيلي رفائيل ايشان دليلأ أخر ليؤكد على استصالة أخلاص المواطنين العسرب في اسسرائيل للدولة اليهوبية، وذلك بعد أن دعتٌ بعضٌ قياداتُ الجمهور العربي في استرائيل لمُقتاطعـة سَفَّسَالِاتِ الدولةِ في النكسري الخمسين لقيامها. وبدَّلاً من ذلك احبياء نكرى النكية التي حلت بالشبعب الفلسطيني في ألعبام ١٩٤٨ ماقسامسة اسسرائيل على انقاض المن والقرى العربية.

رفائيل ايتان رئيس حركة دتسوميت البمينية المتطرفة الذي راس أركبان الجيش الاسترائيلي أيان غيزو لبنان في العيام ١٩٨٢ يرى في هذه الدعوة مبرراً لقيام يُهلَّة اسْسرائيل باعسادة النَّظر في اهلية الأقلبة العربية للتمتع بالمواطنة الأسرائيلية، ويضيف دان أسرائيل الدولة الوحيدة في العالم الحر التي تسمح لبعضً سكانها بالتمتع بحقوق المواطنة في الوقت الذي يعلنون فيه ان عَمَّرار هَذَّهُ البولَّةُ أَنْمَا يَمِثُلُ تكنة ومصبية لهمه. وأغاظ يعض النواب العسرب في البسراان الاسترائيلي زملاعهم الينهود في اليمين واليسار على حد سواءً عندما اطلقوا على نكبة ١٩٤٨ مالعبرية «سوأه فلسطينيت» أي كَارِيْهُ فَلْسطينيَّة، وكلمةً ﴿شُواهٍۥ هيّ الكلمة الوّحيدة في القاموس العبري الثي أصطلح عليها لتعبر عسا حدث لليهود على ايدي النازيين. وكيانت ردة الفيعل على هذ التسمية عنيفة حتى من قبل اولئك المحسوبين على حمائم اليسار الاسرائيلي، واعتبر ران كوهين عضو الكنيست عن حركة بميرتسء اليسارية المعارضة هذه التسمية بمثانة واستفزاز فظ مستحق كل الشبجب والتنسدء. وحنر شمعون بيريز رئيس حزب العمل السابق قيادات الإقلية العربية من «عدم تكرار اخطاء الماضي والكف عن الديماغوجيا التي من شيانها الإسياءة فيقط لسعى المواطنين العرب لتضييق الهوة بين مستوى معيشتهم ومستوى معيشة اليهود في الدولة، ويقر بيريز ان العرب فيّ اسرائيل تعرضوا وما زالوا لغبن متواصل، ويصب الوزير موشى كتساف المسؤول عن متابعة شـــؤون المواطنين العـــرب في الحكومة الاسرائيلية جام غضية على أعيضناء الكنسست العبرب

ويقول: «انه من المستحيل على



المرء أن يسلم باقسدام مسواطئي الدولة العسرب على أطلاق اسم دشواه، على نكرى قيام دولتهم، وهم يعلمون ان شبوآه، هي أكثر مفردات العبرية ارتباطأ بوجدان اليهود حيث تذكرهم دومأ بافران الغباز ومنعسكرات الاعتقالات النسازية، ويصف عسضسو الكنيست عن الليكود رؤفين رفلين خطط العرب في اسرائيل لاحياء فكرى النكبة قائلاً: وانهم كمن يعض تقسسه لينفنيظ غنيسره، ويستنغرب النائب عسدالمالك تمامشية عن القائمية العربيية الموحدة ردة فعل نواب الكنيست ويقول: «ان ما حيثُ لنا كانت كارثة حقيقية

ويستهجن دهامشة ان تطالب الحكومة الإسرائيلية الأواطنين العرب الاحتفال بالنكرى الخمسان لقيام دولة اسرائيل، ويتساءل دهل بعقل أن تعير عن فرحنا في اليوم الذي بذكرنا بنكبة شعبنا». أما رجا اغتارية عضو لحثة

المتنابعية العيربيية التي تمثل الدعو اتء. المواطنين العسرب في استرائيل فيظهر حماسأ لاطلاق شوامه على تُكبة ١٩٤٨، ويقول: ﴿لا يَجُورُ للتهود أن تصييوا لنا المقردات التي ترى ضرورة استخدامها في

التعبير عن رؤيتنا لما حل بشعبنا، نحن لا نقلل من فظاعة الجرائم التي تعسرض لهسا اليسهسود أبان الحسرب العبالمية الشائسة على أيدي الساريين، لكن يجب الأ يتوقعوا منا أبدأ ان نحتفل بالبوم الذي ينكرنا دوما بجرائسهم

الاسرأئيلي قيام الأقلية العربية في اسرائيل باحياء ذكري الثكية بمثابة وسيلة للمحافظة على تمير الهسوية الوطنيسة للعسرب قي اسْرائْتْل كىقلسطىنىين، ويحــنر بشبارة من مختاطر كل الدعوات اليهودية التي تطالب العرب في اسرائيل بالإيتعاد عن الميالغة ف التركيز على هويتهم القلسطينية العربية، ويقول: «لقد علمنا التماريخ أن كل أقليمة تنخلت عن هويتها المتميزة تعرضت للاندثار *فى النهساية. ولا يوجحد سبب* يدعبونا للاستنجابة لمثل هذه

وكان النائب هاشم محامعه المنشق حصدتك عن الصبرب الشبيوعي هو أول من دعسا الي احساء نكري النكسة. وفي الوقت الذي مستكون قيه قيادات دولة

من ئاحيته يغتبر النكتور عرمي بشيارة النائب في البرلمان

اسرائيل الأمنية ومنظمات النمئ المتطرف قبل انشباء الدولة مشألا طيحى، وداتسل، بتحقيق شرطين: ١ - تســوية القــ

خصوصاً سورية ولبنان. ٢ -- انهاء حال الفين التي

غدرة الاحتفالات بالنكري الخمسين لقيام دولة اسرائيل فإن المواطنين العرب أعدوا برنامجا شاملاً لاحياء نكرى التكية، اذ سيتم القيام بمسيرات تضامنية مع فلسطينيي الشيتات. كيذلك تنظم رحسلات الى مواقع القرى العربية التي بمرت قبل وبعيد قيام النولة اليهونية كما سيتم تذكير العالم بالمجازر التي تعرض لها العرب على أيدي أجهرة

وتقول أغسارية أن الأقلية العربية ستؤكد انها ترى نفسها جرءاً لا يتجرآ من الشعب العربي القلسطيني وانه لا يمكن ان تشعر بالانتماء الى دولة استرائيل الا

القلسطينية بالتوصل مع ممثلي الشعب القلسطيني الى حل عادل ودائم وقيام اسرائيل بايداء مواقف سياسية تفسح الطريق للتوصل لوضع نهاية لصالة الحسرب مع الدول العسربيسة

اسرائيل والأكثرية اليهودية في يحياها العرب في اسرائيل منذ قسيسام الدولة وحستى الأن التي سد في تدهور الأوضباع الاقتصادية في القري والمدن وأعلنت الغالبية الساحقة من الجمهور العربي انها لن تحتقل بذكرى استنقلال دولة استرائيل، ومع اقتراب الاحتفالات بعيد «استقلال» نولة اسرائيل جرت

العادة ان تقوم الغالبية اليهودية برقع الأعسسلام على المتازل و السيارات فإنه من النادر ان يرى الرائر للتحمعات العربية بيوت أو سيارات ترفرف عليها العلم الاسرائيلي. ويرى النكشور اسعد غانم المصافيس في قيسم العلوم

الاجتماعية في جامعة حيفا والذى درس اشكالية اندماح العسرب في دولة اسسرائيل ان احجام العرب عن الشياركية في الاحتفالات بذكرى اقامة دولة اسرائيل يرجع الى شعور متنامى لديهم أن دولة أسرائيل لا تعاملهم كمواطنين، ويرى غانم ان العرب في اسرائيل يصعلون الهوية الأسرائيلية بشكل رسمى، لكن الدولة من باحية فعلية لا تمنحهم

سضنادين هذه الهوية، ويضيف

اخلاصاً للدولة وأن أكثر من ٥٠ في المئة منهم يرى ان ادعاء العرب بالشعور بالغبن غير صحيح وغير مبرر. وتمثل الضائقة الاقتصاسة المتواصلة التي تحساها الاقلسة العربية - كما يرى الدكتور غائم -سبيأ أذر لتعميق شعور العرب بعدم التضامن مع دولة اسرائيل حبث يقبعون في نيل الطبقات وحسب ما نشرته مؤسسة التامين الوطئى التابعة لوزارة العسمل والرفساء الاجسساعي الاسرائيلية فإن أكثر من ٥٠ في المئمة من العسرب في اسسرائيلُ يعيشون تحت خط الفقر، وتبلغ

سعدلات البطالية في القرى والمدن العاريبة مُنتعف منا عليته في التجمعات اليهوبية على رغم انَّ العسرب بشكلون ١٩ في المثلة من مجمل سكان اسرائيل، وهناك في اسسرائيل من يبسرر منح الدولة مزايا اقتصابعة لمواطئيها اليهود ه أُستثناء العرب منها بحجة عدم اضطلاع العرب بالواجبات التي يجِب عليهم القيام بها من منطقً كوثهم مواطئين في الدولة وعلى رأس هذه الواحبات الانخراط في الجيش الاسرائيلي.

وبرى عضبو الكنيست ماشم محاميد في هذا التبرير «تضليل مسألة خدمة الشيباب العرب في الجسيش الاسسرائيلي لا يمكن طرحها الابعد تسوية خلافات اسرائيل مع الشيعب القلسطين والدول العربية، ومن ناحية ثانية فإن اليهود الارثونكس «الحرينيم» هم أكبشر قطاعيات للجنتمخ الاسرائيلي استقادة من دعم الحكومة الأقتصادي ومع نلك لا مد مصون في الجيش

الاسرائيلي. ويصمل الصنصافي العبريي تحسد معاناتي. رياض على احد كتاب الأعمدة في صحيفة دمعاريف، علَّى المسؤولينُ * كاتب فلسطيني، والمثقفين اليهود الذبن يحاسبون

ترحب والحياة، برسائل قرائها

وقنوانين النشبر وما يحفظ حرية السراي فسي لن وتحتفظ الحياة، بحق تنقيع الرسائل واختصارها. وتعتنر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر الرجاء توجيه الرسائل بوأسطة الفاكس أو البريد لى أي من مكاتب والصياقة الواردة عناوينها وارقامها في اسقل صفحة

حقوق الإنسان ومنظماتها

🗆 السيد المحرر، تحية طّيبة،

 ان الغرابة والكثير من الترجس يحيط بتمريحات النظمات رؤساء المنظمات الجزائرية لحقوق الانسان. هذا ما استشعرته وأنا اطالع الحوار الذي اداره السيد بن ققة مع غنشير رئيس الرابطة الجزائرية لحقوق الانسان (والحياة، ٧٨/٤/٢). تصـــريحـــات هذا. الاخبير جاءت مطابقة تماسأ وتصريحات زميله السيد بارة رنيس المرصد الوطني لحقوق الانسان. كالاهما انباري وينوغ من الاستحقاق في الدفاع، لا عن حقوق الانسان بل عن السلطة الجـــزائرية ودفع عنهــا كل الشبهات والتهم التي تصوم

أهى مفارقة، مصابقة ام

شيء أخسر، ان يتم استجواب

غنشير من قبل السيد خالد عمر بن ققة الذي سبق له من خلال «الحياة» ان تعرض للموضوع إسا تفسسه، أي مدى تورط السلطة الجزائرية في المجازر واستمات في الدفاع عنها (ولا اعتراض لدي في ذلك وهو حسرٌ في إبداء أ رأيه كصحافي أوحتي كمواطن مغترب) إلا انى رأيت من واجبي تسجيل تلك الملاحظة المتمتلة في تطابق وجهة نظر الاقلام والرجال أعانه مع فارق. فإن كان من حق السيد بن ققة اختيار معسكره والدفاع ألما عنه فان للسيد غنشير واجبأ اخلاقيا يحتمه عليه طابع المنظمات التي تراسها ويفرض عليه الدفاع عن حقوق المواطنين أ يهم المسحوقين والمغيبين لا الدفاع عن : الماسك بالحديد والنار والبحث له أ عن مصوغات تيرر ارهابه.

الرباط- عكاشة ابو لقمان

MHA

عادية ولكن... كما لو أن حياتنا ردت إلينا

□ لندن - الطعب زاك

■ نحن أسام مسرحية حديثة، عَقَرِينًا مِن الواقع العادي... عنوانها ،Closera لا ترجمة بعد، لأن أضواء المسرح لا تزال مشتعلة، ولأن التناقض أُلا بِرَالَ قَائِمًا بِينِ الداخلِ والخارجِ. وويوم يكون الناس فيصبعت النهن عن وَّانَ نَعْتُ أَوْ اصْنَافَةً. حَيَاتُنَا رِبْتُ إِلَيْنَا. وما من المسرح؟... حتماً لا اجابة قبل انسدال الظلام. أنؤمن بأي حل لشباكل العبائم لكففا ونقبل التدخل في حل مشاكل شخصيات جهة أو لا نحيصًا على شيء.

﴿المُشْسِةِ، انهم جازء من اصلامنا، من إلتطورات التي نسير فيها فنصل الى وُمناً عَنْنا ربتَ إلينا... ينكرنا الشيَّء أنجالشيء فنعميش الحباة بالصورة يُّوالتشبيه والتقريب. التجربة تاخذ غُوَّقتاً طُويلاً، تستهَّلُكُ طاقةً، تُستهلك حياة. اما عملية الفرجة فتؤكد اننا قد نْسُرَّع دميكانيكية، التَّحدث، مَّن الصورة إلَى النيال الى الواقع ثم الى النتيجة. وَهَكِدًا تَسرع بِنا مسرحية «تقارب».

نُحنُ أمام صيغة جاهزة مسبقاً. أمام جهاز مُبني سلقاً. ومَع نلك نتفق سرياً مع انفسنا ان ما نراه حقيقي وضروري لافادتنا. التبرير الوحيد لُهذأ أن عجلة الملل ستسرع بنا الى جهة من الجهات. نحن أمام القول وضد القول، وعنيما قالت مرافقتي انها لن تشاهد مسرحية بعد هذه، وفيّ ازبحام الاكتاف

والرؤوس العبريضية... وهل يجبور ان ستمع الى شخصيات تتحيث عن وافكار، تجاوزناها، الأتقدم لنا القاهي في مسوهو اقتصل من هذا التكرار

> لم يغرها أن السرحية حصلت على أكثر من جائزة، ولقيت ترحيباً واسعاً من النقاد: أربعة أشخاص بمخلون في علاقات متباتلة... يكنبون على بعضهم البسعض، ويحب الولحند الثنائي ثم يحُذله، ثم يعود إليه طائباً المُغَفَّرة... علاقات منكسارة ذات حدة وبريق وشظايا. تجاوب المتفرج يتوقف على أي من هذه يتلقى. إذا استبقت إليه الحدة فهو سيقلق على النفاق في المشاعر، وإذا وصل إليه البريق، فهو مع تجنيد العواطف عندمنا يصبيبها الصدأ، وإذا اصابته شظانا السرحية فهو قريب من الحدث الى درجة عدم رؤية التفاصيل... وفي التفاصيل حياة يكاملها.

لا أحد يريد أن يزايد على الكاتب في ما يريد انْ يُقُولُه فَيْ مُسرَّحِيتَه. ُ لَقَدُّ اختار شخصية تحترف العري في ناد ليلى ليعبر في اناقة وحوار سريع قَصَيْرَ عَنْ مُهْزَلَةٌ الحَبِ فَي هَذَّا الْعَصَرِ. لا أحد سيناقشه ايضاً في الموضوع، وقد خاص فيه مسرحيون من قبل. وعامة الناس تتحيث عنه مع وجبات الاكل... لكن، ما يظل ناقصًا هو اي جنيد، وأي موقف، وأي صراع بين هذه

في هذه الناهية. لكن، تيقى المتحة، ويظل الاستماع قائماً حتى آخر صوت فى الحوار... من السهل أن يتجه المرء في الطريق السلبي، خـمــوصــأ إذا كـان شــاهدأ

معتاداً لتجارب متنوعة في شارع المسرح. للوقف يطل هكذا: اللقَّاء بين داليس، وددان، يتم صدفسة عندمسا تداهمها سيارة تاكسى ثم بأخذها السائقُ للمستشَّفي حيثٌ يتم التعرف عليها في مشاهد تغصيلية تَعتُمد غالْناً السؤال والحواب... هو صحافي، وهي راقبصة في مُلهَى، وأثناء التَّعارَفَ يحضر الطبيب لاري لعلاج للرأة من جبروحيها اثناء الصابقة يكتب دان رواية استقى أحداثها من حياة أليس فقد أصيحا عشيقين. ثم يلتقي المصورة «أناء في ورشتها لالتقاط صورة رسمية له تنشير على غيلاف الرواية. أنا تحب الطبسيب لأري، لكن الكاتب يريدها لنفسه، إلا أنها تصد اغراءاته بصرم ويضعف في الوقت نفسه.

وهكذا تُنفتح باب العالقية بين الشخصيات الأربّع في الفصل الثانيّ وما نشاهده بعد نلك متوقع لدرجة أنّ ر المتفرج بكتب النهاية في راسه وسط العرضُّ لَكنَّ، هل بِلغِي هَذَا صِعقَية المسرحية قنياً وادبياً؟... هل للسرحية مجرد هيكل وحدث وجسد. الا يدخل في الاعتبار المطهر، والألوان والموضنة؛ هلّ تقاس المُسرحيات بالحبكة أو المُوضوع والشخصيات وحيها؟ أم أن هناك حركة سيدخل الوعى؟ النتيجة سلبية تمامأ

أخرى تدخل في الاعتبار مثل التقويم الإعلامي، والاتَّجاه الذِّي يسيـر فيـه الشعور المسرحي عموماً. من الأوصــــأف التي اغـــدقت على

المسرحصية انهشا تجس نبض التسعينات، وتصف حرب الجنس بين المرأة والرجل من منظر حديث معاش. لكنها لا تخرج عن لعبة العلاقة بين الجنسين التي انهكت ها أفسألام ومسرحيات منذ القبيم. ما يوحي به الاقبال أن الكاتب باتريك ماربر عبر عن شيء أخر في المسرحية، عن العنف في اللَّفْـة... فأُلحوار مليء بالكلمات المنحطة. ليس هناك عــري لكن الكلام ساقط، بصعل الثمياب تسقط في الضيال... لعلها تشيه مسرحية «أرت، التي تتخذ من لوحة تشكيلية مراة تسلُّط عليها اخْتلافات شخصيات أربغ وتكشف الظروف التي اثرت فيهم وكيف وصلوا الى ما هم عليه. غير أن «تقارب» تجعل من الحب شاشة اسقاطية لأقكار كل شخصية عن العاطفة، وكأننا نرى مسرحية برغمانية في لغة بديئة. الا أن كلمة الحب هنا ليست بعيدة عن التحكم والسيطرة. ثم أنها لا تسلط الضوء على كنيف يمكن تطوير وتحسين هذه

اللعبة الإنسانية. الكاتب من الوجسوه «الجسديدة» أخرج المسرحية بنفسه في اسلوب والتترنيت، بعد أن انتقلت من المسرح الوطنيّ الى النّجاري، وهي نَجاحَهُ الثاني في شارع المسرح.



الدبك الافغاني

عرير سلطان آراش *

۱ - جبل سلیمان وراء جدار نفسه ينتظر وراء انتظاره ينتظر جبل سليمان الذي يبيمن على كابول هيمنة اسرة يويخها بالماء... يوبخها دوماً ولا تتوب كابول هو ابيض من فوق وهي سوداء من تحت

> ٢ - أعمى السحاد أمان الله اكبر خيبر أعمى هرمته السنون إلا في البصيرة واليدين وقوة الضبط لوحده منذ ستين

يصنع السجاد المعش من دون أن ينبس

أيدي بنات الطاجيك والتركمان ومروى تصنع السجاد ببراعة لكنها تغار من مكر يدى أمان الله اكبر خيبر

حدوق لانسال

دوستتنوع

ж.,

7 1 4 . 5

* * , ,

+- .

. . .

· ·

4.134

, 8 + 22

. .

-4

* * * * **

__ a

٣ - ثهر كابول نهر كابول يجف في كل يوم َ 'لأنَّ أعماق البشر - من حواليه ملوعة -بالجفاف نهر كابول بجسورة الستة فقد القدرة حتى على أن يروي بصمت أأساطير المدينة القديمة نهر كابول صار طيناً

بنتظر اليباس الذي تتمتع به البيوت الطينية في حي الأصمعي،

٤ - غرابة بلهاء الخبازون، الصباغون العطارون، النجارون الحدادون ما توقفوا عن العمل في كابول وغزنة وباميان وقندهار ونورستان وهراة انهم ابطال سياسة مطمئنة ودائمة منذ قرون والى أن تقوم الساعة انجأزات هؤلاء الأبطال تتحدى الغرابة البلهاء لفرسان الكلام الناري بلا طائل على وحدة افغانستان ومجدها انجازات هؤلاء الأبطال.

لغرسان الخراب الشامل

تتحدى الجنون الشامل

٥ - بغال الأجداد في الجبال العالية الوعرة شقت بغال الأجداد طرقأ ناعمة اعتمدناها جميعا ولا نزال: فالحون، صيادون، مشارُون، شباب تريض ومغامرة اعتمدها ايضاً ويتركيز عميق: مهندسو طرق علماء طبيعة وضباط خطط حربية نعم، بغريزتها تجاوزت بغال الأجداد دقة المعادلات الهندسية وتوازناتها في شق الطرق

الجبلية الستحيلة لا العوسيج ... لا الشوك أو أي نبأت أخر ينبت في هذه الطرق الناعمة والتني تتوزع على مساحة الجبأل مثل أكف اسطورية.. صلبة ايضاً هذه الطرق لكن بمجرد أن تطأها حوافر

اليغال تنبض بأكملها

٢ - التقطينة الإفغانية الحقل ممتلي بها .___ البلد ممتلئ بها العالم كثلك واليقطينة الافغانية تزداد حجمأ يتورد بالغناء والضوء الشهي

> يقول فلكيون هبطوا من كواكب أخرى: الكرة الأرضية يقطينة

أصلها من افغانستان ٧ – خبر الشعير بلهفة اشتاقه اللحظة خبز الشعير المخلوط بالذرة تصنعه الأمهات والجدات في قرانا_ ن-. خبر بحاكي وهج

النحاس

ذورائحة طيبة ومرصع يتقاط وشوشأت حرارة التنور ترتبه على مزاجها ضحكة هذا الخبز للنشَّف، تزييني جوعاً اليه ولا أرى جواباً مباركاً إلا في الاسنان

٨ – النبك الأقفاني حين يصيح النيك في القرى الأفغانية يعرف كيف يلتثم مع اصطفاف منيحته الذهبة

في الهواء الفجرئ للتَّهب تصعلنا ص الليك الأفغاني نعاينها أيضاً من اهتــزاز ريشــه

التبداخل بالأحبم والأخضر والقرميدي ولا سيما في طرقه الخير

مع اختلائه بصياحه لا يلتبس الديك الأقفائي مع بل يمضي متابعاً شق

الفضاء ببداهة واثقة يعرف خلالها الى اين سيصل؟ ومن يخاطب؟ وأية لذة يروم؟ الديك الأفغاثي

يتفقد أحوال آلعالم کل صباح

٩ - نداء علحل

المرتفع كذيل حصان

يا حسناوات بلدى حتى لا يفقد لمعانه The same



وحيويته الناطقة بتلقائية النعومة إذ بعد قليل ستصل خيول رشيقة ولا أريد لها ان تتابع للسير

١٠ - دم الثيران الأفغانية بعد ان تنبح الثيران في القرى الأفغانية لا يفسد دمها بل يجرى تواً الى عضلات الفلاحين يرتب أليافها ويحميها من براهين الأرض التائقة الى بعثرتها يم الثيران الأفغانية

شامل وصلب وتخاف منه الأرض اليابسة حيث تستسلم بيسر . لأيدي الفلاحين

١١- الرجل الذي تحول الى

في الوادي وراح يفكر في الانفصال عن البشر وتحويل مادته الي شجر من فصيلة الدلب لم تنجح أفكاره كلها ياعدا ولحدة اقتضت منه أن يأكل ورق الدلب لمدة

سبعة أيام مات بعدها الرجل الممدد وقامت من قبره سبع شجيرات ىلب تزين جانبي النهر

١٢ - خلف القيامات ها أنت ذا تراني من الشعاع أطير كائنا يكتب الضوء خلف القيامات البعيدة والقيامات القريبة ويطير ظليلا الى الشمس يرفدها بالنار الكبرى ويصطاد الكواكب على هواه ويقول: مهلك أيتها

السماوات فأونة بئري قريبة وأنت تستحقين الماء والبرق ۱۳~ عظام جدي مات جدي صدرالدين وترك عظآما صلبة في قبو رأسي عظّام جدي هي:

سكة عراثة معول أجرد نقابة مكشرة مذراة متماسكة عصا باونين متداخلين وغليون فوهته مسودة برجاء الرماد عظام جدي تحرث الوقت وتخميه لينتظم في روحه اللفتتة علاهات... علامات تطل علي

١٤- الكنز الطائر

يميل أبو فياض الى كنزه

يتفقده، يرعاه ويباركه وفي الصباح يسمح أبو فياض لكنزه بأن يتفرق في الحقول والجبال وحتى بين الغمائم الواطئة يعود الكنز من مهماته جماعات... جماعات تعبر من فوق رأس الماغين المنتظر

لتتحصن في مواقعها بعد أسابيع ومن دون ندم يقذف الكنز بالعسل الي يدي أبي فياض لكن الحاضن السعيد لا يستبد بالعسل كله بل يعيد قسماً كبيراً

منه الى كائنات الكنز المتحركة فيجري إذ ذاك احتفال يتقدس بمطارح نوره الطروب الكتر الطائر أبو فياض كلاهما يرمي بالحب من شرفة القناعات.

(ترجمة وتعريف: احمد فرحات)

● ماذا يريد نجوم الحرب الإهلية في بالدّي؛ لَقد اجهروا على البشر والشجر والححر والشناهد الصية والجناميدة.. ايريدون محاصرة المستقبل؟ اغسلاق الايام؛ قسيس الوقت؛ ايريدون مشحق المواجسهات الطلبقة المفترضة ضدهم يضتدم بها وبغير طائل الهاربون من ارض الذار؟ استله قصوى وغاية في

المرارة والحرقة يرفعها الشباعر الأفغاني الشباب عزيز سلطان أراش فيُّ وجبه أبطألُ الحبرب الاهلية المقيمة في بلاده افغانستان. وهذه الاستُّلَةُ كما نرى يائسة ومملوءة بالانسداد، على الرغم من رفضتها اشكال

الشعر نقيض السياسة في نظر الشياعي أراش... أن فيه معدن النظرة العميقة الى الحياة، وعبره نتاهل لوجود المُاسِّي كافة جرفة.

ومضامين التهديم والقتل

والهزيمة والإرغام تتسبب

بها وتذكيها الاعيب السياسة

وْالصَّبراعْ على السلطة في

قتصنام الوعي الانسنائي

بوصيفة استثبدادا لنسة

داخلى يسبيطر على الفكر

السياسي فيحقله ضعيفاً ومتشخصاً في الجمود

مثل هذا النقد النافذ نعثر

عليه في العديد من قصائدٌ

الشاعس الافتضائي عنزين

التحربة الشعرية الصارة

فعناً، والتي تقوي فينا اليقظة والانتباه، وكذلك

النقمة على حرب بلاده التي

تنتبهك اخص الحسرمات

سلطان آراش... صــــ

والعجبات الإنسانية.

نقد الحرب هو نقد اليات

تلك البلاد المسكسة.

والتكلس.

الشعريفذينا بشعور الهوية الإنسانية الصامعة، في الوقت نفسه الذي نستند خسلاله الى ابق الاعستناء الفسردي بالمبسادهات الخصوصية. يحن عريز سلطان أراش

الى حياة البساطة والهدوء

ويحلم بالعودة الى قريته الأفغائية، هناك حيث الطين البارد الحميم يتسلل من حِوْفُ الإجداد فَارْداْ بركاته. عاش عزيز سلطان أراش (مواليد العنام ١٩٩٣) ست سنوات في دولة الامسارات، حيث كان يعمل بين امارتي دبي والفجيرة... غادر بعدها الى الولايات التسمدة الامبركية للاقامة الدائمة.

جمعتنى بالشاعر عزير سلطان أراش صداقة عميقة رأيت خسلالها ان الرباط الشعري هوالتفاعل الحميل بين البشر.

The second secon كتاب بالفارسية عن موقف الفقه الاسلامي من الموسيقي والغناء في العهد الخميني... وبعده

الكتاب: غناء وموسيقى درفقه الاسلام (بالفارسية) (الغناء والموسيقي في الفقه الاسلامي) الكاتب: روح الله حسينيان، الناشر: منشورات سروش - طهران ۱۹۹۷.

راجعه: نزار أغري

🗷 كان الإنقلاب الخميني عام ١٩٧٩، شأن أي انقلاب أخر، سعياً لازاحة منظومة القيم والمعايير التي اتفق عليها المجتمع واحلال منظومة لخرى مكانها، حتى ولو اصطنمت مع الأفكار والمشاعر والجديهيات الإساسية للناس، افراداً وجماعات. وأصدر القائمون على الانقلاب والساهرون على دوامه فشاوى تحرّم او تحلل جوانب عدة من أوجه الحياة ومفاصل العيش اليومي. وأذ كأن مَنْ السهل، نسبياً، التحكم في اشياء الظاهر والتشيد في مظاهر السلوك الرائج من ملبِّس ومشرب وماكل، فقد كانَّ صعباً، الى حَد، البِّتُّ في أمور الباطن والقطع في نواحي الاحاسيس والشاعر والأهواء والانفعالات.

كان محيراً، والحال هذه، القصل في شان الموسية، والغناء والخُرُوج براي قاطع في وجوب السماح بهما أو منعهما. ولقد شمر علماء الانقلاب وفقهاؤه عن سواعدهم ينقبون في المصادر القديمة ويلوذون بالمراجع التليدة عله يمكن البحث عن جواب شاف ورد حاسم وارتفعت الاصوات الكثيرة المطالبة بتحريم الإمرين وحظرهما ومعاقبة من يجري الامساك به متلبساً بفعلة الغناء أو الموسيقي، وكمانتُ الاصوات، تلك، تصل مرادها وتفي باغراضها. ألا أن للواقع، أيضاً، حكمه. وهو كثيراً ما يترك الكلمة الاخيرة لنطق الاحداث.

فحين اندلعت الحرب بين ايران والعراق تم تجييش كل شيء وتعبئته، وراى الخمينيون كيف وظفّ الحكم

البعثي العراقي مناحي الموسيقي والغناء في هدمة آلة الأنطلاق بحق الغناء والموسيقي.

والباطلُ في حرب السنوات الثماني، كان لها تأثير كبير تصدر ملحة العودة الى الفقهاء المسلمين لمعرفة احكامهم الجهد الذي بذله المؤلف الايراني.

أستقر راي الكثير من هؤلاء على الفتوى بتحريم الغناء. ورغم فوارق طفيفة وشلافات بسيطة فهناك ما شيبه الإجماع بهذا الصيد. فهناك من يقول أن العناء حرام في ذاته وبالمطلق وهناك من يعين الغناء الحرام الشبيخ الإنصاري على أن «الغناء لا خَلَافَ فَي حَرِمَتَهُ والحملة، فإن الفقيهين، السيدرواري والكاشائي يؤكدان على أن الغناء لا يكون حراماً ما لم يترافق مع عمل حرام أما الإشياء التي تجعل الغثاء حراماً فتكمن في

الحرب ومن لجلَّ بيمومَّتها . ولأن المُصالح يمكِّن ان تعدل حتى القوانين الرياضية كما يقول القيماء فان الحمينيين لم يروا بندأ من تخفيف للطاردة التي كنانت على وشك

ينتبه المؤلف روح الله حسينيان الى هذه النقطة في مقدمة كتابه المكرس للاحاطة بأحوال الغناء والموسيقي في الفقه الاسلامي. وهو يتحمس لنلك، ويتكثر ان الأناشيد والقطع الغثائية والموسيقية اثناء مصراع الحق على النفوس والانهان، فحركت العواطف وخلقَّت فيَّ القآوب عشقاً للحرب وبفعت بالكثيرين الى الاقدام والنهاب الى المعركة القاتلة العدو، والآن، أذ سكتت أصوات الدافع وحُمدت أناشيد الحرب وموسيقاها. بعود السؤال ليتعلق بالموقع الذي يشغله الغناء والمكانة التي تحتلها الموسيقي من منظور الخمينيين. ولأن هؤلاء يست مدون الراي ويقرون الحكم بالسنَّد الَّي السلَّف وتبيَّان أرائهم في المَّوضوع. ينبغيُّ أن نتَّكر هنا أنْ السلف القصود والفقهاء المعنيين بالدرس والرجوع الى أثارهم هم علماء الشيعة وفقهاؤهم على وجه الحصر في

واشتمأله على كلام باطل ومصاحبته لأنوات

وينهب القائلون بالتحريم المطلق الى الاستعانة بايات من القرآن الدعم ما ينهبون اليه. ومن نلك واجتنبوا قول الزورء حيث يفسر الفقهاء الزور تفسيرا واسعاً ينطوي على الغناء ايضاً. والفيرور ابادي بشرح الزور في القياموس المحيط على هذا النحو: «الزور... الكنب والشرك بالله واعياد اليهود والنصارى ومجلس الغناء، وأخرون يرون اشارة الى الغناء والطرب في قول القرآن: دومن الناس من يشتري لهو الحديث ليضل عن سبيل الله،، فلهو\ الحديث ليس شيئاً أخر سوى الكلام، المغنى والطارب الذي يشغل الإنسان عما يعينه ويهمه ويشتد تصريم العَمَاء في حال قامت النساء به. ويُنقل الْلُولِفَ حَدِيثًا مُنسوبًا الَّى نَصْر بِن قابوس يقول قيه: سمعت أبا عبدالله بقول: «المُغنِّية ملعونة، ملعون من أكل كسبهاء. وينقل عن الحسن بن الوشاء قوله: مسئل أبو للحسن الرَّضَا عن شراء المغنية فقال: قد تكون للرجل حارية تلهيه وما ثمنها الاثمن كلب وثمن الكلب سحد والسحتُ في النار، اما زيد الشحام فقد نقل عن ابي عبدالله قولَ أن دبيت الغناء لا تؤمن فيه الفصيعة ولا تَحِبَابِ فَيِنهِ النَّعُوةِ ولا يَدْخُلُهُ الْمُلاَئِكَةِ». في حَيْنَ يَشْيِر الحسن بن هارون الى قول ابي عبدالله من ان «الغناء

يورث النفاق ويعقب الفقرء. ويطول التحريم الموسيقي ايضا حتى وان كانت مستقلة عن الغناء بعيدة عن اغراضه. بل أن البعض ينهب الى هد القول أنّ المُوسيقي أكثر ننباً من الغناء نفسه وإن الغناء يغدو حراماً أن صاحبت ألات الموسيدةي، ذلك أن الآت الموسيدةي هي ألات اللهو و الصَّلالُ. ويَذْكر الشَّبِحُ المُفيدُ مِنْ آلاتَ المُوسِيقِي العبدانُ والطنابير وسائر الملاهى وهو يفتي بتحريم التعامل بها

الشيعة، خمس عشرة رواية في تحريم الموسيقي وخمس روايات في تصريم الاستماع اليها. وينقل عن سهل بن على الجِرْآرُ عن على بن كليبُ الصبيداوي قوله: «سمعت أبا عبدالله يقول ضرب العيدان ينبت النفاق في القلب كما ينبت الماء الخضرة، اما احمد بن عقيل فيتقل عن موسى بن حبيب عن على بن الحسين: «قال لا يقدس الله أمنة، فيها بربط يقعقع وناية تفجع، اما سليمان بن سماعة فينقل عن أبي عبدالله قوله: «لمَّا مات أدم شدت به إبلبس وقابيل، فاجتَّمعا في الأرض فجعل ابليس وقابيل لَلْعَارَفَ وَالْمُلَاهِي شَمَاتَه بِأَدِم فَكُلُّ مَا كَانَ فِي الأَرْضُ مَنْ هذا الضرب الذي بتلندُ به الناس فانما هُو من تلك، ويورد ابراهيم بن محمد عن عمران الزعفراني عن أبي عبدالله القول التالى: «من انعم الله عليه بنعمة قَحاء عندًا تلك النعمة بمزمار فقد كفرهاء. وهذه وغيرها من الاقوال

والإحادث المنسوبة على وجه الخصوص الى الحسين

بن على انما تجري مجرى تصريم الموسيقي وبطلان

والتجارة فيها، ويورد الشيخ الحر العاملي في «وسائل

استعمألها وسماع الحانها غير أن المُؤلف لا يتوقف عند هذا الجانب من الصورة ولا بقرّ تسليماً بهذا الوجه من مداولة الأمر، ففقهاء وعلماء أخرون افتوا بجواز الغناء والموسيقي على السواء ولم تنقص فشاويهم السنود والادلة والمراجع الواضَّحة وهؤلاء يظهرون على ان الغناء ليس في ذاته حراماً انما يحرم اذا بخل فيه شيء حرام من ڤبيل الكمي والمخالطة والعريدة ومعاقرة الحمر وما شابه بل يذهب الحماس بهذا الفريق الى التشديد على أن القراءة في القرآن وتحويده وترخيم الصوت فيه وبعث الالحان به أنما هي اشياء مرغوبة ومحمودة. ويُنسب قول الي النبي محمَّد صلى اله عليه وسلم في ان طيس منا من لم بتغنّ بالقرآن، ويورد محمد بن على بن الحسين أن رجلاً

سَالَ عَلَى بَنُ الحَسَانِ عَنْ شَرَاءَ جِارِيَّةً لَهَا صُوتَ فَقَالَ: مَا

الصوت فيه وترقيقه وتنغيمه. ويستري الشيء نفسته على الموسيقي، اذ لا يذهب فريق آخر من الفقهاء الى تحريمه ووقوعه موقع البطلان واللهو والصِّلال. وينقل هؤلاء عن النبي انه مرَّ بقوم من الزنج وهم يضربون بطبول لهم ويغنون فلمسا راوه

عليك لو اشتريتها فذكرتك الجنة». ويُنقل عن النبي قوله:

«لكل شيء حلية وحلية القرآن الصوت الحسن» أي مد

سكتوا فقال النبي خذوا يا بني ارفدة فيما كنتم فيه ليعلم اليهود أن في ديننا فسحة، وعن جعفر بن محمّد انه قال: ١٨ كانت اللَّيلة التي بني فيها على بفاطمة سمع رسبولَ الله (ص) ضُرب الدفُ فَقَالَ: ما هذا؛ قالت أه سلمية: يا رسول الله هذه اسماء بنت عميس تضرب بالدف أرادت فيه قرح فاطمة لئلا ترى انه لما ماتت أمها لم تجد من يقوم لهَا، فرفع رسول الله يده الى السماء ثم قال: اللهم أنخل على اسماء ابنة عميس السرور كما افرحت ليئتى...ه.

وعليه، يمضى المؤلف في اعتقاب الراي فعقول ان للموسيقي وجها هلالاً وأخر حراماً. فأن كأن القصد منها اللهو واقتدراف النذوب وارتكاب المعاصى وتصريك الشهوات واحداث الفساد فهي حرام اما اذا كأنت تنطوي على هنف سنام يقتصد فنينة تهندب النفس وتحتميل الاحساسسيس ورفع المعنوبات في الحسروب وتحسريك العواطف الإنسانية وزرع المحبة فهي حلال.

والآن، ومُع ترسخ الاوضاع ونماب اوجبه الشيدة والتعبثة والعنفوان ونشدان النفوس للراحة والاسترخاء بعد سنين من التحفر والتعبئة، ينحو المجتمع الإيراني شيئاً فشيئاً الى استعادة روحه ومشاعره واعادة حرث عواطفه ولا يجد حرجاً كبِّيراً في رفع صوته بالغناء الجمعيل والشدو على ايقاع الآلات الموسيقية في بلد كانت، في ما مضي، أما للحضارات والفنون ومرتعا



بحجمه، أما مع منصور فهي الفرصة الكبرى التي تشب التكريس. ذلك أنَّ التي تُعمل مع منصور الرحباني، وبدور تعثيلي

دقيق، وبمساحة غنائية مركزة،

اقامة متحف للغنان محمد

عبدالوهاب في قسم خاص في

مبذى معهد الموسيقى العربية ا

القاهرة، وهو مبنى يمنت حالياً

ضَعَنُ الْمُلِّانِيُّ الْأَثْرِيَّةُ، اذَ أَنْهُ شَيِدٍّ في مطلع القرن الحالي، ويعد اقدم

معهد للموسيقى العربية في العالم. وكان محمد عبد الوهاب

درس فيه الموسيقي افترة، كما

ابرزها في عام ١٩٣٢ في حقلة

افتتاح المؤتمر الاول للموسيقي

الترميم، وفور الانتهاء من اعمال

المتحف الذي سيكون تابعأ لدار

كثرت التكهنات بشأن الظروف

التي حالت بون مشاركة احد الفنائين

الايرانيين في يوم النحت الدولي (الذي

اختتم يوم الآحد ١٢ نيسان (ابريل)

الصندوق في مدينة اسوان. فعا هي

الاسباب الحقيقية وراء عدم اشتراكم؟

- قبل بداية معرض يوم

شخصية خاصة بالغنان الايراثي

حالت بون مشاركته، وليستّ ه

اية اسباب سياسية كما اعتقد

البعض. واؤكد انه لم يحدث ان

بصفتك ناقد تشكيلي كيفً

الفنية المركبة من قبل لجان تحكم غالبًا

• بعد تسم سنوات من انشاء

الصندوق لدعم الفنون والثقافة، ما هُ

- هناك مشتروع نعمل على

تنفيذه حالياً، وهو توثيق الثَّقِافّاً

المصرية بالتكنولوجيا الحبيثة

اسطوانة مدمجة تتضمن بأنورا

المصرية، تشمل معلومات وافية أ

يزيد على ثلاثة آلاف فيلم انتجتها

السيئما المصربة مئذ بداناتها الي

نهاية عام ١٩٩٥، وبيبلوغرافيا

لعشرات من المنتجين والممثلين

الافلام. كما نعمل على انجاز

والغنيين، ومشاهد عدة من اشهر

اسطوانتين: الأولى حول تاريخ

المسرح المصري، تتضمن تاريخ

الحركة المسرحية في مصر، وأهم

العروض التي قدمتّ، مع مشاهد

من اهم المسرحيات، وبيبلوغرافيا

مسيرة ذاتية، لأشهر الفنانين

والمخرجين. والإسطوانة الثانية

عن الحركة التشكيلية في مصر

تتضمن اهم الإعمال الفنية وبيانات وافية عن كل فناني مصر

منذ بداية الحركة التشكيلية.

الاسطوانات للبيع في جميع

هذا العام، على أن تطرح

انحاء العالم.

1773 6 F V A

وأتمنى ان ننتهي من انجازهما

فقد انتهينا اخيراً من انتاج

شاملة حول تاريخ السينما

تفسر الاهتمام المبالغ فيه بالأعمال

الفعاليات التشكيلية في مصر في

اعترض اي من المسؤولين في

مصر على مشاركة الفنان ...

الايراني.

الأونة الاخيرة؟

اهم الخطوات القبلة له؟

النحت أعلنا عن تمثيل ايران

للمرة الأولى، إلا أن طروفاً

الجاري) الذي يشرف على اقامته

العربية. والمبنى حالياً قيد

الترميم سنشرع في تاسيس

اوبرا القاهرة.

غنى على مسرحه مرات عدة، لعل

«تيودورا – سقراط» تغنى، ترقص وتمثل

كارول سماحة «تكون» بعد معمودية الرحباني!

■ قد تكون المرة الأولى التي يجمع فيها السرح الرهباني تُجِمتِّي غَنَاء في وقتَّ واحد، وفيَّ عمل وأحد. والنَّحومية هنا تعني مساحة الغنآء الممنوحة للإثنتين، ومساحة النور المسرحيء اكثر مما تعني بهرجة الإسم والشبهرة ودحب الجماهيرءا

ففي مسرصية داخير ايام ستقراطه جيمع القنان منصبور الرحباني القنائة كارول سماحة، المنبية الجميلة ذأت الصنوت المسحون بشجن صافم وذات الموهبة التمثيلية المتفجرة طوَّاعلية ومشأنَّة، الى جانب المطربة هدى التبي مسسا زال التحريف عنها، منذُّ ثلاثين سنة، يقول أنَّها شقيقة فيرورْ، كأنْ هدى ما برحت في غيون الناس ليست اكثر من شقيقة فيروز على رغم الخصوصية الناعمة التي تتميز بها، صُوتاً وصورة وحضُّوراً.

كأرول سماحة، بخلت البيت الرحبآني عبر اسامة منصور الرحباني الذي اسند اليها اداء اغنيتي ولآزم غيّر النظام، وهددا لبنان، وظهرت فِي الفيديو كليب راقصة أيضاً. إذاً، هي صوت عنبُ معنوح القدرة على التساتيس في الأخرين كونه باتي من شخصياً لا تقلَّدُ أحسداً، ولا تتلطى خلفَ نبرة أحد. وهي كنئك راقصية بميزها، بين فيلق من الراقصات، كونها تحمل في ليونة الجسد ما يشي بانها مقنعة ومتقنة. وفوق هُذُمَّ الْمُواصِّفَاتِ هُنَاكِ كَارُولُ المثلة التي تمسك بالدور المقترح من «خواصره» وتغرق فيه، تعطيه اكستسر مسا يمكن أن يُعطى كسائن مجرد على الورق، يصير من لحم ودم على الخشية.

حين كانت فيروز تاج السرح الرحباني، لم تكنّ اللّساحة تحتمل

أحداً غبيرها في الغناء، أقصد النساء، كون نصري شمس الدين كانت له مساحة معقولة، من الرجال. فيرور فقط فيرور وكفى. وكل من حول فيروز من المغنيات الرحبانيات أتى في درجة

وحين أكمل منصور الرحباني طريقه، بعد رحيل عاصي، اتجة إلىَّ أَنْ يَعُونُضَّ هُدَى الْمَاضَّى الذِّي رُكنت فيه، فكانت بطلة دصَّيفً ٨٤٠ ثم «الوصيية» من دون أي منازع. في «أخر أيام ستقراط» شعر منصور الرحباني بضرورة التغيير، تغيير الأوضاع والوجوه

كارول سماحة في موقع موارْ لموقع هدى في المسرّحية، وأكاد اقول في موقع اكبر وافعل. وهدى لا بد الرّكت أنّ في هذا التوازي انتقاصاً معيناً منها، لكنها لم تبد اعتراضاً واضَّحاً، وإن تكن بعضُ

الاشارات قد أفصحت عنه. اقنعت كارول سماحة منصور الرحياني. اقنعته بصوتها والجحديدي أي الصامل خصيرة ناضحةً يمكنَّ أن تجد موطىء قدم فى مستقبل رحباني، وتحديداً بصيغة الجيل الرحبأني الجديد (أبناء منصور)، بعد المعمودية في :أخر أيام سنقراط». أسامة هو الذي اكساتسشف وأطلق، ولكن

موناكو في قرنسا.

مهرجان کان تستعد قناة الأفلام المشغرة في راديو وتلفزيون العرب لتقديم أكبر تغطية إعلامية لمهرجان كان السينمائي المزمع اقامته خلال شهر أيار (مايو) المقبل في مدينة كان الفرنسية، وذلك لمدة ١٤ ساعة يومياً على

الهواء مباشرة أوتتضمن التغطية كامل فعاليات المهرجان ولقطات من

الأفلام المشاركة ولقاءات مع النجوم النين يحضرون من كافة انحاء

العالم، وكذلك لقاءات مع الجمهور العادي لاستطلاع رايه حول هذا

الحدث. كما خصصت قناة الأفلام جوائز عدة للمشتركّين فيها تشتمل

على تذاكر سفر مجانية إلى كان مع الإقامة، وكذلك تذاكر خاصة

بالنحول إلى المهرجان السينمائي الكبير الذي ينتظره الملايين من

أسرار يسرا والهام شاهين

على شبكة رابيو وتلفزيون العرب النجمتين إلهام شاهين ويسرا في

رواجها ومن تُم طَلاقها، وكذلك محاولات تشويهها بماء النار، إضَّافة إلى

حلقتين متتابعتين ستعرضان خلال الشهر الحالي.

مفاجات أخرى تحدثت عنها للمرة الأولى تلفزيونيا

تستضيف الدكتورة هالة سرحان من خلال برنامجها الجديد «الليلة»

فالنجمة إلهام شاهين تحدثت للبرنامج عن مشوارها الفنى وحكاية

طريقة الحل: اشطب الكلمات

التي تعشر عليها بين الاصرف المنتورة في الشبكة، افقيا أو عموديا أو وتريا، يبينا أو يسارا،

الكلمة الضائعة من ٤ حروف:

ئهر تشادي.

صحود او مبوطاء الى ان تبقى حفيظ لينون من للمرابع المرابع المر

🗖 القاهرة – محمد دياب

سمير غريب مدير «صندوق التنمية الثقافية» المصري:

مهرجان الاسماعيلية توقف ولم يلغ

تكون بخلت الكابر الاحترافي ■ منذ إنشائه قبل تسع سنوات ورصندوق التنمية ولا يمكن الكلام عن كارول الثقافية، يشغل مكانة حيوية فم سماحة المغنية، إلا مقروناً بكارول مجال دعم الحركة الثقافية والفنية المسثلة. فسهى ممثلة تحكم في مصر، ولا يقتصر دعمه فقط السيطرة على نفسها. فقبل دور علَّى مؤسسات الدولة، بل يمتد تيودورا في «أخر أيام سقراط، لشمل مؤسسات وهيئات خاصة كَأَنْتَ كَارُولُ في نُورٌ غَانيةً في لم تكن تتلقى مثل هذا الدعم قبل مطقبوس الإشبارات والتحبولات انشاء الصندوق. (اخراج نضال الأشقر) حيث والهدف من أنشاء الصندوق لامسست في أسلوبها المُتعمَّن هو العمل على توفير تمويل مطارح الدهشسة في الأخسرين، اضافى للمؤسسات والمشاريع وتعرف كارول، أنَّ التَّجَرُبة الثقافية خارج اطار موازئة والخبرات ستفضى بها الى الدولة، بحيث يتم التمويل بآلية معرفة أكبر وأكثر عمقاً في تنفيذ متحررة بعيداً عن الأداء تبسيط الشخصيات التي تؤديها البيروقراطي. وحقق الصندوق في غضون الى حدود الالتصاق بالطبيعة، طبيعة الحياة، وطبيعة التقنية السنوات الماضية انجازات كثيرة الأدائبة معاً. فالذهن المتفتح، ساهمت في اثراء الحركة والنكاء المتمرن أرخيا بظلالهما

على كارول، وليس في التمثيل، بل في الغناء أيضاً، فاستطاعت الـثقافية في مصر، لعل أهمها انشاء مكتبات عامة في القرى، وانشاء مكتبتي القاهرة الكبرى والجيزة العامة، اضافة الى عندها ان تبلغ من راها أو مساهمته في اقامة دمهرجان تضاف الى نلك نعسم الحضور. أن صوتاً قديراً، فاقد القاهرة الدولى للمسرح التجريبي، وتاسيس المهرجان الجانبية (الحضور) قد تُكِبِّر فيه القومى للسينماء، ودمهرجان مقوماته، لكنك لا تحبه. كما أن رسي الاسماعينية الدولي للافلام تعتبلاً متماسكاً، فاقد الحانسة التسجيلية، واخْيراً إشرافه على (الحضور) قد تعجب بمهنتيه، / لكنك لا تُحبه. مـوضـوع الحب اقامة معرض النحت الدولي في أساسى في الفن. والحب لا ياتي مىيئة اسوان.

· الحياة، التقت سمير غريب فقط من امتلاك الأنوات الضرورية مدير الصندوق والناقد الفني للمهنة، بل من استبلاك السحس الوجداني الذي به تقام العلاقة وحاورته بشان انشطة الصنُّوق. € احتدم الجدل في الاوساط العالية مع الجمهور. وكارول سماحة قريية. تأنس السينمائية حول تراجع الصندوق عن المشاركة في تعويل الافلام السينمائية الثلاثة التي فازت نصوصها في

لصوتها ولوجودها على الخشبة: الصوت الحار والوجود الرشيق. المسابقة التّي نظعت العام الماضّي، فما السباب هذا التراجع، خصوصاً أن واسمها مقبل باتجاه ان يكون، الصندوق هو الذي نظم المسابقة؟ – في حفلة توزيع جوائز مسابقة النصوص السينمائية، أعلنًا أن الصندوق - تشجيعاً منه

على تنفيذ هذه النصوص وتحويلها الى افلام - أننا على استعداد لتمويل انتاج النصوص لكل فيلم على حدة بقرض لا بتحاور نصف مليون جنيه من دون فوائد، على أن يرد المنتج المبلغ الى الصندوق بعد عرض الفيلم. إلا أننا اختلفنا عند التنفيذ مع منتجى هذه الافلام، اذ اراد البعض ان يكون المبلغ منحة لا ترد، والبعض الأخر طلب ان ينخل الصندوق شريكاً في عملية الانتاج، سواء تعرض الفيلم

للخسآرة أم للربح ما جعل المفاوضات تصل لطريق مسدود. • ولماذا لا ينتج الصندوق فيلمأ بالكامل؟ – الصندوق كجهاز اداري غير قادر على نلك، كن الانتاج عملية

تجارية متخصصة تحتاج الى فريق عمل وخبراء في الأنتاج السينمائي ليست متوفرة لدينا، كما أن نشأط الصندوق لا يقتصر على السيئما فقط، فهو يمول

ش ط ب ش ب ۱ ع ل ۱ ر ش ط ش

ر د ۱ ي ط ص ۱ طع ة ح د ح

ا ريبة اظل له ق و

ي ش غ ر ر غ ف و ب ل ل ط د

2 7 1 40 6 7 4 2 2 3 6 (7 9

ان ال اضات ع ع ع اي او اظ اي اح اي ا

ا زررروط ق د ل ش ق ن

ع و ا ر طش ب ق ق غ ر ط ا

ل ن ب ء ١ ف ش ق ر ط ح ١ ع

ك ي ق ل و ح ۱ د ب ۱ ۱ ن ن

1 3 6 1 6 6 9 9 9 9 9

2 2 6 2 6 2 0 1 5 2 1 5 6

1 | و ال م ب ي 1 ش 1 ر د ة ة

ويعمل في فروع الثقافة المختلفة. او منطقة جنوب سيناء، لكننا لم نستقر على مكان بعد. ما هو مصير المهرجان القومى • اعلنتم قبل اشهر عن وضع للسينما المصرية الذي ينظمه المسندوق، خصوصاً بعد استقالتك من حجر الاساس لتحف سيعة الغناء العربي لم كلثوم، فعاذا تم في هذا رئاسته. إذ يتخوف البعض من أن الشأن، ومتى سيفتح المنحف أبوابه يكون المهرجان قد ألغي، فما تعليقك؟

- أطمئن الجميع الى أن امام الجمهور؟ ً – متحف أم **كلثوم يتم انشاؤ**ه المهرجان لم يلغ. ورغم استقالتي حائياً في مبنى ملحق بقصر من رئاسته الا أن الصنبوق لا يزال الجهة المنظمة له. ونُحن في أنتظار تعيين رئيس جديد للمهرجان يختاره وزير الثقافة ومن ثم يبدأ المهرجان الترتيبات الخاصة بالنورة الجديدة. وأذا لم نتمكن من اقامته هذا العام فسيقام العام المقبل. وسيرمم الصَّندوق - كعادته في كل دورة -وعدد أخر من مقتنياتها. احد الأقلام النادرة لعرضها في

وسيشمل المتحف أبضا قسمأ أذا كان المهرجان القومي لم يضم مئات الصور الفوتوغرافية النابرة خلال فترات حياتها يلغ، فما مصير مهرجان الاسماعيلية الدولى للافلام التسجيلية والروافية المختلفة ومكتبة تضم كل المؤلفات القصيرة الذي ينظمه الصنبوق والمتوقف منذ ثلاث سنوات - على رغم توقف فعاليات مهرجان الاسماعيلية طوال ثلاث سنوات، الا انه لم يلغ. وهذا

التوقف يعود الى أسباب عدة، عليها حفلاتها وحواراتها لعل اهمها عدم وجود فنادق جيدة ودور عرض سينمائية في التي شُنَاركْتُ في بطُولتها، الاسماعيلية لاثقة بمهرجأن دولي بالاضافة الى أن المهرجان يقام في والافلام التي صورت حول شهر تموز (بوليو)، حين تكون لها ولشخصيات أخرى أثرت برجتا الحرارة والرطوبة حباتها الفنية مثل رياض مرتفعتين بشكل كبير في مدينة الأسماعيلية في هذا الوقت، السنباطي ومحمد القصبجى والحلول المطروحة لعودة المهرجان هي أما ان يتم انشاء دور عرض وفنائق جيدة تناسب (اكتوبر) المقبل. الحدث الدولي، واما ان ينتقل

٣- أمانات - جرى الماه

٤- تحمل القمح – انس

٦- منهم بحرق روما

فأر ٩- الباننجان.

قشاع، ١٩٠٠ الاخبار، ١٤ عوار العمر، ٤٥ ٢١ ماريا مرسيئس، ٢٢,٤٥ ليلة حظ، ٢٢ نهاركم سعيد.

كبيف ٩- خلخال – ركن.

٥- «موجود» باللهجة العراقية - قاعة

٩- حصن السموال الشهير - مادة قائلة

افقیاً: ١- قایتبای ٢- نون - تنسول ٣- ٦ درهم - ت ت ٤- هابها - عکا ٥- ان -

زنجبيل ٦- روالبندي ٧- سنة - فر ٨ -

عمودياً: ١- قندهار - وا ٧- لورانوس ٣-

. فَذَ ٦- اتت جهائن ٧- يستعبد - رج ٨ -

ينهب - انقب ٤- مهرلة ٥- بث - انب - ٩

٢,٢٠ فيديو كليب، ٠٠.٤٠ فن الطبخ. ٢٠.٥٠ جنور لبنان، ٢٠,٥٠ المدينون، ٦,٢٠ كيف وليش، ٧,٣٠ نهاركم سعيف مربي

صحون وفنون. ٢٠٠٠ الخريبتان، ١١,٢٠ فيلم مصري، ١٣٢٠ كيف وليش، ١٤,٤٥ صار وقت النوم، ١٦,٠٠ مين قدك، ١٦٠٠٠ سبم ع

٧- صاحب كتاب محكمة الإشراق،

٨ - لهن - عمر - متشابهان

المهرجان الى مدينة اذرى تتمتع

مدن اخرى مرشحة لاستضافة

الجياد كالم

الأسبوع

٥- نصف مرتاعة - يبعث

٦- حسن وإشراقي ٧- مسقط رأس عمر الخيام

٨ - من طوائف الهند

٩- من السيارات - جزء

: ١- ممثلة مصرية – نص

المهرجان، منها الغريقة واسوان

بمقُوَّمَاتَ الجَنبِ السياحي. وهناك

المانسترلّي في ضاحية المنيل في القاهرة. وأهمَّ ما في اللتحفُّ هوَّ المقتنيات التي سيضمها. ونحن نجري حالياً أتصالات مع ورثة المطربّة ام كلثوم لاهداء المتحف عيداً من الفساتين التي كانت ترتبيها الراحلة في حفّلاتها، وأوراقها الخاصة بخطيدها،

التي صدرت عنها في العالم، وارشيفاً صحافياً لكل ما كتب عُنها في صحف العالم، بالإضافة الى مكتبة سمعية وبصرية تضم كل تسجيلات حفلاتها وحواراتها الاذاعية، وشرائط فيديو مسجلة التلفزيونية والافلام السينمائية حباتها، عداً مجموعة من التماثيل وركريا احمد، وأمل أن تتمكن من افتتاح المتحف في تشرين الاول

• هل هناك توجه لاقامة متحف للموسيقار الراحل محمد عبدالوهاب؟ - يسعدني أن اعلن للمرة الاولى، بصفتي مستشاراً لوزير الثقافة فاروق حسني انه قد تقرر

(هل عُدَّلُ عن التعويض؟!)، فوقعت منافسات ریاضیة مباشرة علی ART

■ تواصل قناة الرياضة المشفرة في شبكة راديو وتلفزيون العرب ART متابعتها للأحداث الرياضية في كل مكان وتقديمها لمشاهديها على الهواء مباشرة، مع اعادتها في اوقات مختلفة لمن لم يتابعها في حينها. ومن الأحداث الرياضية التي تتميز ART بتقديمها في الشهرين الحالى والمقبل:

بطولة العالم للمصارعة الحرة في أميركا بمعدل ساعتين من فجر كل جمعة ولمدة أربعة أسابيع من ٣ حتَّى ٢٤ نيسان، إضافة إلى الحلقة الشهرية (١٩ نيسان) ومدتها ثلاث ساعات. - سباق الدراجات البخارية للجائزة الكبرى من ماليزيا في التاسع

بطولة العالم اللعاب القوى للرجال والسيدات من البرازيل يومي - الدور النهائي لكأس الكؤوس الآسيوية من الرياض في الفترة من العاشر إلى الثاني عشر من نيسان. في السَّادس من أيار (مايو) المقبل ستبث مباراة النهائي في كأس الاتحاَّد الاوروبي الذي سيقًام في العاصمة الفرنسية باريس. وفي الثالث عشر من الشهر نفسه ستبث احداث نهائي كأس الكؤوس الاوروبية الذي سيقام في مدينة ستوكهولم في السويد.

اما النجمة يسرا فتحدثت عن علاقتها الميزة بالنجم الكبير عادل إمام والتوامة الفنية بينهما في عدد من الأفلام، واستعرضُت مشوارها اما في العشرينَّ من آبُ (اغْسطس) ١٩٩٨ فُستَّبِث آحداث لقاء الفني وتكلمت عن أسرار مثيرة من حياتها تعلن أيضاً للمرة الأولى تلفزيونياً. وبرنامج «الليلة» من اخراج خالد صالح سليم. النهائي لكنس والسويره للاتحاد الاوروبي في كرة القدم الذي سيقام في

المشاهدين حول العالم سنويأ

تلقيته حديثا، فظاهره المغري قد يخفي فخأ. ■ اَلْمُسِرْانُ (٩/٢٣ – ٢٢/٠١)ُ: هَنْ اَكُ مِنْ سَـيَــ استبراجك إلى موقف خطير تحقيقاً للصلحته، فكن

🛎 العقرب (١٠/٢٣ – ١١/٢١): لمن الضياع فالطرف الأخر مغرم بك وإن أبدى تحفظاً ولا مبالاة. القوس (٢٢/٢١ - ١٦/٢٢): اذي تسعى إليه لن محدودة وعليك تالياً أن ترفض يتحقق ما لم يملأ الحب قلبك ■ الجَـدي (۱۲/۲۲–۱/۱۹): تسـمع ثرثرة تزعـجك كثيرا، وما عليك سوى أن تسكت الثرثارين. ■ العقرب (٢٣/١٠ - ١١/٢١): العلاقات الاجتماعية الواسعة قد تؤدي إلى فرص عمل ثمينة. 🖼 الدلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸)؛ لن تفهم سبب موقف معين

منك إلا بعُد فُوات الأواُنْ. ■ الحوت (٢/١٩ - ٣/٣٠): الأقكار التي تجول في من التسلية والمتعة. خاطرك ليست من النوع الذي يمكن نقله إلى حيرً التنفيذ

■ الحسساسل (۲۱/۳ – ۱۹/۶): ستكتشف أنك كنت مخطئاً وكان الطرف الآخـر مـحـقــاً، فهل تعلك الشجاعة للاعتذار؟ ■ الثور (۲۰/٤ - ۲۰/٥): خبرتك في المجال الذي دعيث لخوضه

العرض بلباقة. ■ الجـــوزاء (۲۱/۵ - ۲۰/۲): يجب أن تعلَّا وقت الفسراغ بنشاطات مسلية ومفيدة. أ السرطانُ (٢٦/٣ - ٢٢/٧)؛ استعد لمرحلة جميلة فيها للكثير

> ■ الأسند (۷/۲۲ – ۸/۲۲): سنتمكن من التغلب على حولجز بنت للوهلة الأولى مستعصية. 🍱 العنزاء (٨/٢٢ – ٩/٢٢): ادرس جيداً عرضاً:



العصائية

الابراج

٣,٢٠٠ خدمة المطومات، ٥٠,٨٠ ققران الكريم، ٥٠,٨٠ مين وبنيا، ٨,١٥٠ برنامج وثايقي، ٤٤.٨٠ ملفات وقضبايا (إعانة)، ٢٠, جَرَ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠٠٠ مسلسل أجنبي (إعادة)، ١٠٠٠ عناوين الأخبار، ٥٠٠١ المسلسل العربي مينانيع النهرة، ٢٠٠٠ بزا كُرْتُون، ١٢.٣٠ رسوم متحركة، ١٣٠٠ نشرة الأخبال، ٢٠ ١٢ كرة القدم، ١٠٠٠ السلسل المديلج والطم الذهبية، ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٥,٢٥ للسلسل العربي، ١٦,٢٠ مساء الخيريا عرب، ١٨,٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩,٠٠ Pops & Tops المخبرية، ٢٠,٠٠ عنب الكلام، ٢٠,٠٠ نشرة الاخبار، ٢١,٢٠ مسلسل اجنبي قصير، ٢٢,٢٠ برنامج كوميدي، ٢٠,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٣,٢٠ مساء الخير يا عرب (اعادة)، ٥٠,٠٠ المسلسل المديلج (اعادة)، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم.

* توقیت غرینیتش

ش شاربة شخر ش*ندة*

طابع طاغوت طبش طحلب

٠٠,٠٠ منباح الخيريا مصر، ١٠,٣٠ شباب دائم، ١٠,١٥ المسلسل العربي، ١٥,١٥ مسلسل للاطفال: ١١,٤٥ لعب عيال، برنامج إخباري، ١٠٤٥ على ماندة حرم السفير، ٢٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠١٥، سباق الاغنيات، ٢٠١٥ القيام العربي دحمكتك يا ربء ٠٠,٥٠ نشره الاخبار. ٣٠.٥٠ طلائع النصر، ٢٠٠٠ احلام العصافير، ٢٠,١٠ المسلسل العربي، ٢٠,٠٠ نغياً وبين، ٤٠.٤٠ كوميديا فضائية، ٨٠٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٨٠٣٠ الكاميرا الرياضية، ٩٠،١٠ الفيلم العربي، القاهرة ٣٠،٠٠ ١١، ١٠،٠٠ النشرة الإخبارية، ١٥،١٥ من أغاني الاقلام، ١٠,١٠ السلسل العربي، ١٠٠٠ لحداث ٢٤ ساعه، ١٠١٠ الطيور المهاجرة، ١٠٠٠ بطئنا نحام بالتبادل مع بدون رقابة، ٥٤. آء الفيلم العربي «مطاردة في المنزع»، ٢٠.٥- فيلم تسجيلي، ٠٠.٥- السلسل الديني، ١٠،٦- شباب دائم، ١٠,١٥- اقوال الصحف،

توقیت القاهرة

٠٠, ٢٤ قيلم طاقية الاخفاء (تحية كاربوكا/ محد الكحلاوي)، ٢٠٠٠ فيلم ذكريات وندم (سعيد صالح/ سميرة صنفي)، ٤٠٠٠ فيلم من يطفئ النار (وابد توفيق/ آثار الحكيم)، ٢٠٠٠ فيلم ولا بزال التحقيق مستعراً (نبيلة عبيد/ محمود عبدالعزيز)، ٢٠٠٠ فيلم وثالثهم الشيطان (محمود ياسين/ ميرفت امين)، - - ر ١٠ فيلم طريق الشيطان (رشدي اباطة/ سامية جمال)، ٢٠٠٠ فيلم حلوة وشقية (سعاد حسني/ محمد عوض)، ٤٠,٠٠ فيلم حارة برجوان (نبيلة عبيد/ يوسف شعبان)، ١٦,٠٠ فيلم انكريني (محمود ياسين/ نجلاء فتحي)، ١٨,٠٠ فيلم قانون ايكا (محمود عبدالعزيز/ اثار الحكيم)، ٢٠,٠٠ فيلم نساء ضد القانون (نورا/ يوسف شعبان)، ٢٢,٠٠ فيلم نهاية الشيطان (فريد شوقي/

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ١٠,٠٠ مسلسل فشبارع الأيام» ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢.٢٠ اغتيات، ١٢,٠٠ مسلسل مبيت تسكته سمرة المرامج أناقة ، ١٤,٠٠ مسلسل معبلج (سجينة العب، ٢٠,٥٠ برنامج حكايات السعنني، ١٦,٠٠ برنامج فينيو كليب ١٧,٣٠ مسلسل «اعترافات مصدر مسؤول»، ١٨,٢٠ برنامج على النواء، ٢٠,٠٠ TBA ، ٢٠,٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٣,١٥ مسلسل وبيت تسكنه سحرة» ١,١٥- مسلسل واعترافات مصدر مسؤول، ٢,٣٠٠ القرآن الكريم، ٢,٤٥ ختام الارسأل.



حل العدد السابق: الجوف،



المالية المالية المالية Bears من المالية الما الصياح، ٠٠٠٠٠ مسلسل عربي ديا عزيزي كلنا لصوص، ١١,٠٠ مسلسل عربي اضحي، ١٢,٠٠ مسلسل مكسيكي اكاسالنداء، ١٢,٠٠٠ مسلسل عبريي «الزنكلوني» ۲۰٫۰۰ Cartoons ۱۶٫۰۰ فسيام اجنبي، ۲۲٫۳۰ Automobile ۱۲٫۳۰ (Cartoons ۱۶٫۰۰ ا مسلسل عربي «النصف الأخر»، ١٨,٢٠ فيلم اجتبي»، ٢٠,٠٠ Nowhere Man ٢٠,٢٠ فيلم اجتبي، ١٠,٢٠ Empty Nest ٢٢, . . . Golden Girls ٢١,٢٠ ، Nowhere Man . ۲۲،۲۰ کاساندرا. Home Improvement ۲۲,۲۰

٠٠٠. الأخبار، ٢٠,٠ تقرير الاعمال في الهند، ٧,٠٠ الأخبار، ٧,٣٠ حول العالم، ٠٠٠ الاخبار، ٨.٣٠ للحوار الصعب (اعادة)، ٠٠٠٠ الأخبار، ٢٠,٠ منا الاسبوع (اعادة)، ٠٠,٠٠ موجز الاخبار، ١٠,٠٠ العالم نهاية الاسبوع، ١١,٠٠ الاخبار، ١١,٢٠ وحلات (إعادة)، ٠٠. ١٢٠ الاخبار، ٢٠,٦٠ الحوار الصعب، ٢٠,٠٠ موجز الأخبار، ٥٠,٦٠ العالم نهاية الاسبوع، ١٥,٠٠ الاخبار، ١٠,٥٠ الاخبار، ٣٠,٥٠ حول العالم (اعادة)، ١٦,٠٠ موجز الاخبار، ١٦٠٠ الافق، ١٧,٠٠ الاخبار، ١٧,٢٠ الحوار الصعب، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٣٠ حول العالم، - ١٩٠ - وجز الاخبار، ٥٠ ، ١٩ العالم نهاية الاسبوع، ٢٠ .٠٠ الاخبار، ٢٠ ، ٢٠ عالم سميسون، ٢١ ،٠٠ موجز الاخبار، ٥٠ ، ٢١ العالم نهاية الاسيوع، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢,٢٠ حول العالم، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٣.٢٠ الحوار الصعب، ٢٠,٤٠ الاخبار، ٢٠.٤٠ عالم سعيسون، ١,٠٠ موجز الأخبار، ١,٠٥ العالم تهاية الأسبوع، ٢,٠٠ موجز الاخبار، ٢,٠٥ العالم نهاية الاسبوع، ٢,٠٠ الاخبار، ٣,٣٠ مراسل إإعادة)، ٠٠,٤ الاخبار، ٢٠,٤ الحوار المنحب (إعادة)، ٠٠،٥ الاخبار، ٣٠،٥ هذا الاسبوع.

* توقیت غربستس

الرياضة، ١٥,١٥ صور، ٢٠,٥٠ الأخيار، ١٥,٤٠ الحياة الخاصة النباتات، ١٦,٣٠ الاخبار، ١٧,٠٠ اخبار الرياضة، ١٧.١٥ مراة الصحافة، ٧٠,٣٠ الأخبار، ١٨,٠٠ الشريعة والحياة (مباشر)، ١٨:٣٠ الأخبار، ١٨,٣٥ متابعة الشريعة والحياة، ١٩,٣٠ الأخبار، ٢٠،٠٠٠ لخبار الرياضة، ٣٠ . ٢٠ حصاد اليوم، ٢١ . ١٨ اللف الاسبوعي (اعادة)، ٢٢ . ٥ مجلة واشنطن، ٢٠ . ٢٢ الآخبار، ٢٢ . ١ السينما في أسبوع (أعادة)، ٢٣.٠٠ رحلات الطيران الاولى، ٢٣.٢٠ الأخبار، ٢٣.٤٥ علم وعالم، ٣٠.٦٠ الأخبار، ١.١٥ برنامج وثانقي، ٢٠.٢٠ الأخبار، -٥,١ صور، ٢.٠٠ لللف الاسبوعي (اعادة)، ٢,٣٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثائقي. ٢,٠٠٠ اخبار الرياضة. ٢٠،٢ الاخبار، ٤,٠٠ برنامج وثائقي، ٢٠,٠ الخبار، ٤,٤٠ الحياة الخاصة للنباتات، ٣٠٠ الاخبار، ٦,٠٠ اخبار الرياضة. ٦,٢٠ الختام.

* **توقی**ت غرینیتش

-١٣,٢ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ الاخبار، ٥٤,١٠ مرأة الصحافة، ١٤,٠٠ أفاق التجارة والتكنولوجيا، ١٤,٢٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار

توتىت غرينيتش

🗆 باريس - دالحياة، ■ وحدها العاصمة الفرنسية تعرف كيف تَحِعل الأسماء «الأجنبية» المبدعة في عالم المُوضَة الراقية جرّءاً لا يتجرّأ من الصورة العالمية الأوسع للأزياء الأنبقة، وهي الصورة التي تصرُ باريس على اعتبارها وجها آخر لها على رغم العروض المتنوعة في عواصم عالمية مختلفة تصاول ان تماثل الاناقة الباريسية.. ولا نقول أن تنافسها.

وكانت العروض التي اقيمت اخيرا والخاصة بموسم حَرِيفٌ وشتاء ١٩٩٨/ ١٩٩٩ مناسبة للوقوف على الأفكار الجديدة التي حملها عدد من المصمين غير الفرنسيين الى جانب كيار الأسماء الفرنسية المبتعة. وهكذا كان جانب حيار الاستمام الحرستية البعالي والمسائي الشياهدون على موعد مع الايطالي جيورجيو ارماني والبريطانيين جون غاليانو وكارل لاغرفيلد الى جانب كيار المصمين الفرنسيين امثال ايف سان لوران ونينا ريتشي...

ومن المصممين والمصممات الذين تركوا بصماتهم في العروض الباريسية الأخيرة كارل لاغرفياد، لوي، جنكو كوشينو، اينيس دي لا فريسان، هاناي موري، جيورجي ارماني، اونغارو، ايساي مياكي، ايف سان لوران، نينا ريتشي، سونيا ريكيال، لوليتا لبيكا، فيرونيك لوروا، كلود مونتانا، بأكو رابان، الْيِيرُ البازْ... وغيرُهم الكثيرُ الذينُ سيتركونَ بصمات مؤثرة في اتَجَاهَاتُ الْمُوضَّةُ الْعَالِمَةِ خَلَالُ الأَشْهُرِ الْقَلْمِلَةُ الْمُقْبِلِ. وكنا في الاسابيع الماضية تناولنا أعمال عند من المصممين والمصممين والمصممات الذين تميزوا في بعض الافكار الجنديدة. واليومن

نُستعرض أفكار كإرل لاغرفيلد الذِّي يصعم لدار شانيل، وكذلك تصاميم كل من لوي وجنكو كوشينو واينيس دي لا فريسان وهاناي موري الذين يقدمون خطوطهم باستقلالية ما يعطيهم مجالاً أوسع للتجريب بحرية. حرص لاغرفيلد على اعطاء «انثاه» المظهر النسائي الحالم الذي يعود في بعض تفاصيله الى فترة الثلاثينات من هذا القرن عندما كانت ألمرأة مَحْاطة بِالسحر الغامض من بون أن تفقد أيا من اطلالتها الانثوية ذات الدلال الخفي البعيد كل البعد عن الاثارة الصاخبة التي ميزت أزياء الستينات والى حدما أزياء الثمانينات لاحقاً. وتميزت تصاميم لاغرفيلد الجديدة، تماماً مثل معظم للصممين والمصممات النين عرضوا في باريس، بالطول والحشمة: فالفساتين والتنانير تصل الى حافة القدم والإعمام طويلة وفتخات العنق مغلقة او تجمعها ربطة عنق ذات لمسة نسائية. كما تاكد وجود

الجاكيتات والسترات التي زينت أطرافها بالرخارف الدقيقة. ومن جهة آخرى، حرص المصمم اليابائي كوشينو على استيحاء افكاره من ملابس الغيشا التقليبية. بينما عميت هاناي مورو الى استخدام الاقمشة المطبوعة ينقوش وردية ذات ألوان دافئة، وفي الوقت نقسه كانت فساتينها طويلة لكن من دون اكدام مع التركيز على المعاطف التي تعطي الدفء اللازم، ولوحظ في هذه التصاميم عودة استخدام القرق، الطبيعي الى حد ما، ولكن بصورة محدودة عند اطراف الإكمام وعلى الرقبة.

(الصور من ريكس)

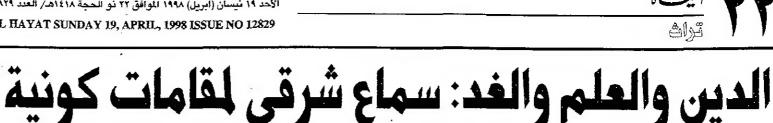








Commission Bears 1 The state of the s Formula Olm 11 per fere --



هاني قحص *

■ لم يعــد هناك من داع للتشبث بمصادرتنا على مفهوم التخلف الذي زدنا إليه إرابتنا فيه حتى صار «تخليفاً»، منطلقين من كونه أحادى الجانب، لا يأخذ الروح في اعتباره، وماذا تفعل وتجدي هذه الروح إذا سا ظلت محاصرة بالمادة؛ قصاراها أن تبقى وعدأ دحتى إذا استياس الرسل وظنوا أنهم قلد كلنبوا جاعهم نصرناء، ولكن هذا النصر لا باتى من خسسارج الذات، بل يتحقق بشروطها (إنَّ الله لا يغيرُ ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم) والعلاقة مع الله، نصيراً وإعزازاً، تسابلية ومحكومة بأستبابها

الطبيعية، وإلا كانت خلافة

الإنسان عبثا ولعبا ءإن تنصروا

وعلى كل حال فإن في الشهد

العالمي، الذي تصلناً طيوفه بعد

الله ينصركم ويثبت اقدامكم،.

مرور الزمن، وبعد انتهاء المهلة احياناً، تصولات كبرى، لا جدال فى ندرة أو عدم مشاركتنا فيها انتاحًا وانتفاعاً، انجزت على مدى عقود أو عقد واحد من السنعن فبلغت من حيث الحجم مجمل ما انجزته البشرية على مدى عمرها المديد، ولأن الكم في محال العلم والكشف غير محايد ويحتزن معطيات كيفية، فقد غيث هذه الأنجازات وبنت متحولات نوعسيسة واضسحسة الدلالات والمؤشرات، وبخلت تعبيراتها في صميم انظمة القييم والأفكار والصراك الاجتساعي والجدل البومي، ولكي نلحق أو نبعقي، حتى لا نستلَّحق أو نفني، لا بد لنا من مواكبتها واستبيان مساراتها طموحا الى تكييفها والتكنف بها ومعها، لا باعتبارها تفريعات طارثة على أصبول حضّارية لا شأن لنا بها، بل باعتبارها حاويات لأصول عامة في المعرفة تنامت خارج اهتمامنا عرباً ومسلمين، شرقاً او جنوباً من المعمورة، من دون أن نغفل أستثناءات كانت أقل حساسية وأكشر إقداماً، بكرت في حسم خباراتها فتجاوزت ازماتها وعناشت عنصيرها، وهذه ليست دعوة متاخرة الى مطابقتها مدعوين الى تمثل تجربتها على أساس خصوصياتنا التي بالغنا في حسسابها والوقوف عندها فتحولناها الى عوائق، ولو كنا راعبيناها بقسر مسا تقتضي

صنَّانةً لَهٰذَا ۚ النَّهُوضِ. ولا بد من التشديد على هذه المسألة منعاً لإعادة الكلام حول الإسلام كمانع حضارى كما فى مخْيلة تَّيار التَّغْريبِ أَو قَّي مخيلةً دعاة الانغلاق، ومنعاً كنلك لإعادة الكلام عن الاستحمار كعائق مطلق ... قما من منكر في الدنيا أن الاستلام كان له دور التأسيس في التاريخ العلمي والصضاري العالمي، ما يعنّي أنه في داخلة بمتلك أسياب التقدم، ولكن شَّىرطه، الخُـارجِي، نَحن، كُفُّ في لحظة عن التــــــــــق الملائم للاستمرار والمراكمة، وأما مخطة تيار التغريب التي تضارعها ضررأ وإعاقه هواجس تيار الانغلاق بحجة التحصين والحفاظ على الذات فإنها لا شفاءً لها إلا بالعلم والوصول معه ويه الى حيث يقتضى ويصل، وبذلك تتّحولُ العلَّاقة بِالْآخُرُ، الغَالَبِ في لحظةً، عن نصاب الالتحاق اليّ نصاب التكافؤ والمنافسة ويتحول الاستعمار من استحواذ يطفئ الرغية والإرادة في التقدم، الي تحد من شانه إذا ما تم استيعابه جيدا أن ينتج حوافر اضافية سؤثرة في التقدم نمطأ ووتيرة وهدفأ. هنا أعيد التاكيد على مثال اليابان وأشبير الى المثال

الحصوة الغربية والأميركية تحديداً على المعانى التي يحملها هذا المثال والانتبأه الي مخاطره التنموية على الاندفاع الاميركي نحو إعادة ارتهان مقدرات الشعوب، لأن ثلك يؤكد أهميته وطليعيته وكونة مثالأ يمكن أحــتــداؤه بشكل أو اخــر، هنا وهناك وهنالك، وإن كان جاء مناخراً، فإنه لا يجوز لنا (كغرب) أن نؤخر أو نتاخر عن الموعد الذي ببدو أنه قد يكون الموعد الأخير

على هذا المفتصل الحتضباري

ما من مجتمع من المجتمعات

الكونى الشائك

البشرية، تحققت لديه درجة من التحضّر والتمين، كابر في تجاهل الاسئلة التي كانت تطرحها المنعطفات الأحتماعية والعلمية، وكانت المسالة الماسمة باستمرار، هي الاجابة أو الاستجابة التي تعدها المجتمعات فتتقدم او تتاهر، وفي كلتا الصالين تترتب عليها ضرائب وأعباءً واشكاليات، وما نحن على مدخله أو موعد معه الآن يعثل فراقاً نوعياً أو افتراقاً بين عنقود الاسئلة والمساءلات القديمة وبين عنقبود الأسيئلة والمساءلات الجميدة أو المتوقعة التي بدأت بشائرها أو نذرها بالظهور

فيعد التربد طويلاً بين هوية

الفرد وهوية الجماعة، بين ذاتية الفرد وموضوعية وذاتية الجماعة وموضوعيتها، بين أصالة الفرد وأصالة الجماعة... بين أولوية الفرد وأولوية الجماعةً.. مَثَلًا، وبعد اشتغال النهجين الغربيين عُلَى هذه المسالة وفي اتجاهين متكعاكسين بين ألتجربة الإشتراكية والتجربة النيموقراطية الليبرالية، ويعد وقوف محتمعات عدة، من بينها مجتمعاتنا الإسلامية والعربية وما سميت مجتمعات عالم ثالثية عموماً. بعد توقفها عن البت في هذا الموضوع أو بخولها في نمطّ تجرببي يقترب من الاشتراكسة شكلاً أو من الديموقــراطيـــة والليبرالية شكلاً، مع الإيقاء او أستبقاء السالب والمقيد من البني القديمة على مسدعي الأصسالة، وظهبور قبراءات للراهن والماضي بحسناً عن توازن في الرؤية لم ينجز نظرياً ولا عملياً... بعد هذا كله أصبح القرد والجماعة الآخذان في التشكل على المعطيات الحبيثة والمستحدثة والمتوقعة، مدفوعين منتفعين الى خيارات مختلفة نوعياً وجنرياً، فذاتية الفرد يستجد بها النزوع الي التخلص من شروط تحققها العامة، ليصبح فضاء الفرد لا حوافر واسباب نهوض... وعوامل يتجاوز حدود كينونته الموضوعية (حسيده) وتعبود دروجته، من تجوالها في الآفاق البعيدة عن طقوس وعادات ومناخات الحسدا حبيث يتكسس الزميان والمكان وتفييض الروح عن حاويتها الجثمانية.. تعود الأن هذه الروح لتلحق بالجسد وتضارعه طولأ وعرضأ وعمقأ شوقأ ورغبة وحركة.. وكأن هذا المنقلب يعيد

توحيد الروح والجسد على نصأب تقيض للنصاب القييم بعض ملامحه توقف الجيل بأن الروح والجسد، إذعان الروح للجسد، تمامأ ككل عمليات التوحيد القسري التى تاسست على الغلبة. إِنْنَ فَالجُّسِدِ الفَرِدِ عَلَى أَهْبِةً أن بعلن سلطانه ويسستنفسر حيوياته الفائضة عن متطلبات العسيش المحض والتناسل والتكاثر، لتغلق هذه الحيويات تاريخ انقسامها الى مكبوت أو مـهـنب أو فـالت من أي نصـاب وازن، وتلتيئم على سياق كوني جامع يحمل تهديدأ بالتلاشي تحت وطاة الاندفاع في الأسباع الذى يعيد توليد الرغبات والطُّلْبِاتُ التِي تُنْبِتَ عَلْيِهُا كُلَّ انواع الإحباط والمرض الجسدي والنقسي الذي يسابق العلم

فيسسبق العلم من بين كل

الفلسفة وتعطيل غيرها من حقول الرؤية، أما جسم الاجتماع فهو الى تحرر من جاذب الالتشام على شعور جمعي معتدل لايلغى الذات، ومنه إلى جانب التَّضُقَّفُ والتَّخْفِيفُ من الشَّنْرِكات الجامعة وقياس الوجود والهوية على حجم ومساحة الفرد، تحقيقاً للانعتاق في صورته التي لا تلتزم بقواعد مسيقة، موروثة او

بصورته الاولية الآخذة في الشياع عالياً، من سلوكيات وسلوكات بومسة واتصاهات وتوهمات ثقافية تتعدى شان الفرد والجماعة كموضوعات، الى شان الجسوامع والنواظم الأعظم من الوطن والإحشماع الوطني الي الدولة والأمسة والمكان والرمسان والذاكرة والدين حتى في مفهومه السالب «اللادين، خروجاً من كل ما يحتمل التعميم والاطلاق. حتى لو كيان الحياداً أو علميانية أو

مستنبطة. لعل ذلك هو منا يترشح الأن، المزيد من الأنطفساء والضبيق عدمية أو شيوعية أو مشاعية أو

عندما يبدأ التفكير من نقطة احتمال أن يكون القرن المقبل قاطعاً مع الدين قطعاً مغايراً لما عهدناه وأصعب، فإن هذه المغايرة نفسها، بالمعطيات التي تحكمها، تتيح لنارؤية أخرى تقوم على احتمال أن يكون القرن المقبل قرن العودة الواسعة الى الدين، وليس بالضرورة أن تكون السعة مرادفة للعمق، أوتكون مطابقة للقيم الدينية اوالمسلمات اوالضروريات من القيم والأفكار الدينية في الأقل.

والبرم وغياب المعنى والانكفاء على الذات، على صدفة الذات وقوقعتها الفارغة المفرغة؟ ومن أين يأتى هذا الفصاء الشبيد والثقيل بين التطورات العلمية ألتى كان من شانها أن توسع المشترك العلمي وتحبوله الي مكون ومحدد ثقافي مجرأ من احتمالات الحياد والحيرة، أي من دون أن يكون اتساعه وعمقه الروحي والوجداني؟

في حين أن تحلُّول المنجلزات العلمية الى كميات محايدة ثقافيأ او بديلة للثقافة أو ناقضة لها الفّردي والَّانا الجمعي، بين الغيب

كالفراش المبثوث وتكون الجبال كالعهن المنفوش. إن الصورة المرئيسة لهذه

اليات تشكلها في تفكيك الرابط التاريخي والحضاري (صا بعد البدائي) بين الفرد والفرد، بين الفرد والجماعة، بين الجماعة والجماعة، وبين الفرد والجماعة من جهة وبين المتفق على دعوته قضایا، کبری أو صغری من جهة أخرى.. وليست المسألة كلها هنا، فقد يمكن أن يكون ذلك محتملاً أو متضمناً لدلالات إيجابية؛ لو أن الرابط تحول الى جهة أخرى، لو أن هناك احتمال رابط يبقى أو يتغير الى رابط مخالف أو مضاد، وهو ليس كنلك، وإلا فيمن اين يأتي هذا الانحدار السريع والحاد و الشامل في الفنون والأداب، باعتبارها المنزل الأشير للنبض والوهج والحيوية؛ من أين يأتي هذا الهباء وهذا البياس في الحياة اليومية التي تتجه الي

لإإدرية، وإذا ما بدت أصبقناع في الدنيسا في منجى الآن من هذه الرياح الشسيدة الإضحساب كمجاهل افريقيا مثلاً فإن امراض العصر (السيّدا) بما تملُّكُ اسْاساً من قابلية الإنتشار، وبالصرية التي استمتعت من خلالها المحتمعات البدائية بضيق مساحة المحرم الجسدي، فإن الجسيد البيدائي على موعد مع بذاته حراماً، ويمقتضى حريته تفسها، وليبدأ بالبحث لنفسه عن سلطة أخرى قد لا تتحقق، قد لا بِكون في عمر الجسند البدائي فُسُحة لَّتحقيقها، إنن فالمنجيُّ

في شيء من سلطان.

يفُسح في الأقق لارتسام ما يمكن أعتباره منعطفأ أخلاقنا سالنا لبس إلا عطلة مؤقتة شبارفت بالمعنى العلمي للأخلاق، بما هي نهايتها، لتعود الروح البدائية مكون لحمى للأجتماع، لا يحفظة فيستبد قلقها على الجسد، إلا النوازنة تنظرياً وعلمياً بين مكانها، من دون أن يكون لها حظ ألذات والموضوع، بين الرغبة والتمنع والاستناع، بين العام والضاص، بين المحلي والعالمي، إلىَّ نلك، فإننا على سعة هذه المعمورة، ويصرف النظر عن مدى تحضرنا، مهددون بفقدان القدرة بِينِ المطلق والمحسدود، بين الأنَّا العصبية على استيعاب والشهود، بين الشاهد والمشهود، الانقلابات العلمية وتداعياتها بين الحَاضِ والغَائب، بين الذهنية والنفسية والاجتماعية إذا منَّا بقيت وتيرتَّهنَّا على هذَّه السرعة، فضلاً عن تناميها والزيد المستحق والمتوقع والمصال بين المرجو والميسسور، بين الروح والجسد، بين العقل والحب، بين من تسارعها، اما إذا توقفت أو الليل والنهار، بين الربيع انكفات أو تفجرت فإن السلامة والخَريف، بين الإله والتَّسَاله، بيِّنَّ تصسبح أبعسد منالاً.. إنن تكون الدنسا قد امتالات جوراً وظلماً. الجسيل والجسيل، بين البسيسنسة والإنسسان، بين الشيء والمعنى، فمن يمنع مَنْ مِن توقع القيامة بين الشيء ومسعناه، بين المعنى وانتظارهاً؟؟، وهُل يحقُّ للمستين ولباسة والتباسه، ين الدال إِنْنَ أَنْ يُتَوعِد، عَلَى اسْأَسُ الوعِد بانقلاب بحجم الانقلابات والمدلول والدلالة بين ألمفكر الحبولوجية العظمى، كان يتحول والمسقط ولايسقط بين الفن القطب المتجمد الشمالي الي والعلم والحياة، إنن: يعود العلم منطقسة صسحسراوية شسييدة مصدراً من مصادر الحياة، شرطأ من شيروطها، شيرطاً اعظم الحسرارة.. هل أننت النيسوءات الصعبة باحتمال تحقق على بجسمآكما يتجبدبها ويساجلها، سرة تطبه ومرة سياق تطور علمي مشهود ودال يُعْلَبها، فترضى ويرضى، من دون تعسف او إكراه او إنعان.. بدل ان تنفصل الحياة عن العلم وينفصل عنها، وتنزع الي مـصـادرته او المصادرة عليسه، أو ينزع الى افقارها أو تعطيلها، فتغيو الحياة حسابات جافة جارجة، ويغنو العلم مثابة جهالة ويباب

والتنوير التي أعقبت توسعاً في مضمونه إلا بالقسر والكسر. الصرآك الكنّسي اتذخذ نريعــة في هذا المشتبك بين العلم والحياة، وبينهما التقافية للصعطى السلبي الذي قام عليه بمقهومها الحي، في الصدر منه فيما قام عصر النهصة في الغرب، أو في الرأس، سيسدة للدين، الذي رأى في حسراك الكتيسس يتسنمها الجدير من جماعة أو رعيل، الباحث الذي يرى الى وتعقيداته فرصته لإعلان الفراق بين الدين والعقل بعد ما اقامه -الأبعد والأعمق ويتحرك بأستمرار العقل - مرجعاً ومصدراً وهاكماً من دون تعريف دقيق (هل هذا ليضيف لا ليستهلك فيهلك ويهلك لتكشف وبكتشف لأليخفي ممكن أصبلا؟). في ذُنَّ في، ليتناغم لا ليتنافر، الده اشكالية الغرب الليبرالي ويكون الدين اعلى، بقدر ما يتصل الذي لا يفكر الآن بالعسودة الي ويتواصل يغدق ويمنح يتباسط مكان تعود فيه السالة بين العقل ويبسط ويبسط وينبسط دان هذا الدين المتين فأوغلوا فيه برفق ولا والدين الى حيويتها، ومن هنا ربما تكون إشكاليات مجتمعات تكونوا كالراكب المنبت لاظهرأ البلاد الاسكندنافية التي لم تقع أبقى ولا أرضاً قطع، محسد ثوا في محنور الجبرية والشُّمُول الناس على قدر عقولهم، وعقول

ا الناس، معارفهم وهمومهم

ومخاوفهم واسئلتهم، تكون كبيرة أو تكون صغيرة.. وبقدر ما يقارب المعنيسون بالدين، من أهل التوترات، مستمرة من خلال

الاختصاص، بين حدود الأرض وين حدود السماء، بين المعارف المحصلة وبين الحقيقة، التي تبقي قائمة على ثنائية الدنيا والآخرة، والكون والظهور وجدلية الظاهر والباطن والمعلن والمضمر، وعلى تبادلية السر والكشف أو الانكشاف وتعاقبهما كما الليل والنهار والشمس والقمر.. يكون الدين أعلى وأحلي. إنن فالقضية، مفهوماً وواقعاً الى هجسران، الى مسزيد من الهجران، (العدالة متسلاً قَبِول أو رفض أو إدانة أو بحث

إشكاليات المجتمعات التي كانت

أَشْتَرَاكِيةَ، وَالْتِي تَعُودُ الْأَنَّ لِتَلْقِي

على أطروحة بديلة للنهوض، لا

داعي للتقليل من صعوباتها،

خاصة أن السلبيات التي كانت

تكتنف التجربة السابقة أشد

وضوحاً من الإيجابيات المفترضة

او المامولة كرافعة منهجية

لمحاولة النهوض، وقد استطاع

غورباتشوف في مقاربته للمسالة

في البِيروسترويكا، أنْ يقدم نقدأ

علَمياً واقعياً للتجربة من دون أن

وعندمًا بيدًا التفكير من نقطة

احتمال أن يكون القرن المقبل

قاطعاً مع الدين قطعاً معايراً لما

عهدناه وأصبعب، فإن هذه المغايرة

نفسها، بالمعطيات التي تحكمها،

تتبح لنا رؤية أخرى تقوم على

احتمال أن يكون القرن المقبل قرن

العودة الواسعة الى النين، وليس

بالضرورة أن تكون السعة مرادفة

للعمق، أو تكون مطابقة للقيم

الدينياة او المسلمات أو

الضَّـرُورِياتُ مِنْ القييم والأَفْكار

النينية في الأقل، ولربماً، أو كماً

هو بين فيَّ المقدمات المشهودة،

ربِماً شُكلتُ العودة الى الدين لوناً

من ألوان الاحتجاج على الحالة

التي أخذت تنتجها مرحلة ما بعد

الحداثة من تهميش ومن سيادة

قيم وافكار تزيد مساهة المحبطين

والمُقَهورين، وتدخل القهر الي

مساحات لم يبلغها من قبل في

نسيج الذات البشرية، وهذا مماً يمكن أن يكون منخلاً جنيداً الى

نقض الدين بمصافاة مصادره

ونظفه المعرفية الأصلية، فيصبح

الدين تعريفاً، بحجم الاعتقاد

بشيء ما، بالشيطان أو العيدم،

ولريما ظهسرت منازع وظواهر

أخسرى تنهب ألى نفس الينابيع

ولكن عن غير طريق، وعلى جشة

الْكَحْسِ وَالْآخْسِينِ وَرَحِسَائِهُمْ، وَإِنْ

كان ذلك الآن ليس بدعاً لأنه يحدث

كما حدث تحت مظلة الدين، فإنه

ريما كان صائراً الى سجَّة من

العمومية المصرة، ويخترع أو

يبتدع أو ينتج لتبريره وتعميمه

دين أو اديان موازية تشكله على

معايير ومقاييس ومعرفة أخرى

تختلط بالسحر والخرافة والميل

الحساد الى تخسريب الكون

والاجتماع البشري من خلال إعادة

الأسطرة على مسعطيسات علمسسة

ودعاوي متخيلة أو متوهمة أو

مصطنعة (شهود يهوه مثالاً)..

وتوسع رقعة مقدساتها وتضيق

رقعة المقدسات العامة المعهودة

المسلميسون المعنيسون

والجامعة لأهل الإيمان الأكبر.

يصف بليلاً للبديل.

والوحدة).. ليس المقام هذا مقام عن بليل أو بدائل، انه واقع قائم مرهون استمراره وتفاقمه او تعديلٌ مساره في اتجاه إيجابي، بتخصيب حقل الأفكار مع الحفاظ على شرط الغائية في نظامها وحياتها وتبادلها، على أساس إمكان وضسرورة الاعستسدال سن الفرضيات الغائبة الستحبلة (الشيوعية مثلاً) وبين الفرضيات الصعبة، التي تنهض صعوبتها باعثأ على الحيوية والإبداع على طريق إثباتها وتحقيقها (العولمة مشلاً) بما قد تعنيه من أنسنة وتكافؤ وما قد تعنيه أو تعنيه فسعسلاً - الآن - من استحسواذ واستلحاق بما يستتبعان من تفكيك وإلغاء لكيانات وجماعات

ريما كان ذلك احتياطسا لسلامة صورة الإنسان وموقعه الذي يعتبن على شبكية العين المعاصرة، حتى ليبدو وكأنه المساحة المسقطة بين القضية والفكرة، وهو - الإنسان - لم يستقم على مكانه ومقامه كما أستقام في الاطروحة البينية السماوية التوحيدية. وإذا ما كانت الدنيا (من دون ترنيل) قد رْحرْحته هنا أو هناك، في زمن أو أُخْسِر، فُسِإِن النص الديني التأسيسي، رغم كل الإفهام التي قاربته بمسبقاتها التي اوصلتهآ الى فهم مغاير أو مناقضٌ لنطوقه ومفهومه الإنساني الكوني، فإن حال الانسان وماله لا يرالان، وهما باقيان في مصاف الغاية الأولى التي تبرر الدين فيبرر نفسه ويتبرر بها (السبت من أجل الانسان وليس الانسان من أجل السبت) (يا أيها الذين أمنوا استجيبوا لله وللرسول إذا دعاكم لما يحسيسكم)... وهذا الأصل، أو الأصل الأول فيما يتصل بالانسان ته تعديفه الذي يناي به عن كونه كوناً مفارقاً

للكون، الى كونه مشروع كشف

وتثبيب ومطابقة مع الكون

وكائنأته وعلاقاتها وحيثياتها

وما يعتمل في داخلها، على

النسق الذي كونة المكون الذي هو

منه وإليسه الدين والإنسسان وهو

الراسخة لدى العلماء والعارفين

والشبهداء والصديقين، من أهل

الأنس والأناسية والتوحيييد

والتوحد والإيمان والأمان والأمنة

والسؤال الذي يختم بالسؤال لأن

وفوق كل ذي علم عليم، يتبرا

الدين ويبرأ، حقيقة وعقيدة

وشريعة، ومسارا وسيرا تاريخيا،

عَن كُونه مُبتدعاً أو مخترعاً للكون

ومحتوياته الى كونه كاشفاً، منهجاً كاشفاً،

وأسباب وحكمة ومسارات وسنن

أجتماعية وتاريخية وطبيعية،

تحتفظ بمستوى من الثبات، لا

يرقى الى مستوى السبعة

الطبيعية وإن كأن يشاكلها،

وبعقى محكوماً بالمتغيرات في

الفكر والواقع حتى لا يسقط في

وهدة الجبيرية التى تخبرج

الأطروحة من احتمال الحماة

وتفتح في جسمها بأبأ واسعأ

للاسطرة والجدل النفنى الصرف

وإنما يحسنى الله من عباده

العلماء هإنن فالخشبة ثمرة

المعرفة، وكلما زايت هذه تيعتها

ويبقى الإشكال الأكثر راهنية

وعمومية هو أن التحولات

النوعية الملحوظة بوضوح تحمل

احتمالاً بإن يكون القرن القبل قرناً قاطعاً مع الدين، حتى لو لم

تكن هناك اطروها للقطع على

غرار الأطروحة الماركسية او

الوجودية، التي اثت من سياق

تطور الغرب وإشكالياته التي

نبتت على مقسولات التحسرير

لعل ذلك هو البداية لما انتهت

الأستراكية أكثر تعقيداً من

تلك في الزيادة.

البيان. وعلى هذه القناعب

والحياة، موصول أساساً بأصل والمسيحيون المعنيون يرون أن تمالات والمد تعنيهم، أو لا بد أن يروا ذلك، وإذا ما كأن لنا كمسلمين ملاذ نظري تنزيلي سساطع (إنّا نحن نزلناً الذكر وإنا له لحافظون) فلا بد لنا أن نحسفظ دواتنا بالتنزيل ومن أجله ومن أجلَّنا، لا بد لرَّعَــيلَّنا، لجسينًا البشري الراهن من ملاذ، إذا ما كانت ألمسألة فعلاً كما نؤمن هي مسالة حساب وثواب وعقاب وقَّعامة، وكنا نقرأ الآية (قَفوهم أنهم مسؤولون) ونقرأ التاريخ وعلامات الأزمنة.

على الا تبقى الس مسيطرة على منطقنا في اخترال الغرب والصضارة الغربية في سلبياتها البنيوية (حسب الواقع او حسب وجهة نظرنا) او في سلب ياتها التي حكمت نمطً علاقتها بنا وعلاقتنا بها، ويبقى مكان لإدانة الغرب وصب اللعنات على رأسيه، لأنه أسبهم كنعيامل متبذل في توجيه قابلياتنا المكتسبة، عَنَّ وعي منه وسوء نية، في حسال من قسوته، وحسال من ضّعفنا، قابلياتنا على التخلف

وإعطاء الأولوية لفير الأولى. بتركير شديد، فإن ما راه الرعَــيْل الفَكري والعلْمي علَّى مفصل القرن الماضي والحالي كان صواباً ولا يزال، فمسالة التقدم على أرضية السخلف (على واقع التخلف) هي مسالة ذات أولوية أكيدة، وإذا ما كان الاسلاميون والقوميون والحداثيون عمومأ قد افترقوا في اطروحات التقدم منهجياً والتقوا في بعض التَّفَاصُعِيْل، فَإِن المُلِاَّفُ الْمُنْهَجِي بقى دون التاثير والاستداد الي معرّفة ما لا يريدون، وما يريدون، وظل الخلاف على طريق الوصول اللي الخالص من غسيسر المراد والوصول الى المراد.

إن إعطاء الأولوبة لسب الهوية، المتحققة دائمًا والمفتوحة في مــــلامح منهـــا، ودائمـــأ على التحدد والإضافة والإسقاط ايضا، والتي تبقى نظرة الأخر إليك أكثر من مسالة اختلاف وذات مدخلية واضحة في تصبيها إن إعطاء هذه المسالة أولوية مطلقة يبدو احيانا وكانه تقسم لغير اللح على اللَّح، أو للمهم على الأهم، ما حعل المسلمين والعبرب يبدون باستمرار متوترين تجاه الأخر، ولو كانت مسالة التقدم التي تحفظ الهوية في الحصلة هي المستاثرة بالاشتمام لاصبحت التوترات في اتجاه أخس، في اتجاه ما يصون الهوية في محدداتها وتعبيراتها المختلفة.

* كاتب ورجل بين لبناني.

più là plợ

 كان عبدالعزيز بن مروان أميراً في مصر، فركب يوطأ بموضع وإذا رجل بنادي ولده: «يا عبدالعزيز»، فسمع الأمير نداء، وأمر له بعشرة الآف درهم، لينفقها على ذلك الولد الذي هو سميّه. ففشا الخبر في مدينة مصر، فكل من ولد له في تلكُّ السنة ولد سماه عبدالعرير.

ويضد ذلك: كان الأمير الحاجب تاش في خراسان، فاجتان المير الحاجب تاش في خراسان، فاجتان المير يوماً بصيارف بخارى، ورجل ينادي غلامه، وكان اسم الفلامة «تاش» فأمر بإزالة الصيارف ومصادرتهم، وقال: إنما اربتم الاستخفاف باسمي،

 كان رجل من الحكماء المتقدمين يطوف الدنيا عدة سنين ؟ وكان يعلم الناس هذه الكلمات الست وهي: من ليس له علم وكان يعلم الناس اله س الناس الن فُلس له عنَّ في الدنيا والآخرة، ومن ليس له صبر فليس لهُ. سلامة في دينه، ومن كان جاهلاً لم ينتفع بعلمه، ومن لا تقوى زياً له فما له عند الله كرامة، ومن لا سخاء له فما له من ماله نصيب، ومن لا نصيحة له فما له عند الله حجة.

• سنل بزرجمهر: بماذا يؤبب البله؟ فقال: بأن يُؤمروا أن بِكثرة الأعمال، وأن يُستخدموا في مشقات الأهوال. بحيث لإَنْ إِ يجعل لهم إلى الفضول قراعاً.

من سم بي المساء؟ فقال: بإهانتهم واحتقارهم: أ ليعرفوا وضناعة أقدارهم. ربي وصف المسرم. فقيل: بماذا يؤدب الأحرار؟ فقال: بالتوقف في قضياً الماليا

وسئل أيضاً: من الكريم؟ فقال: من يهب ولا يذكر أنه وهب. يف وقيل له: لأى سبب يتلف الناس نفوسهم لأجل المال؟ فقال: عما لأنهم يطنون أنَّ المال خبير الأشبياء، ولا يعلُّمون أن الذي يران عَلَّمُ

● قال أبقراط: خمسة أشياء لا يشبع منها خمس: عين من من نَظُر، وأنثى من نكر، وأذن من خبر، ونار من حطب، وعالم من

● قال أبو القاسم الحكيم: فتن الدنيا تنشّاً من ثلاثة نَفْرُ: ﴿ وَاللَّهُ نَفْرُ: ﴿ وَاللَّهُ اللَّهُ ؤلاء الثلاثة لا يخلصون من الملامة.

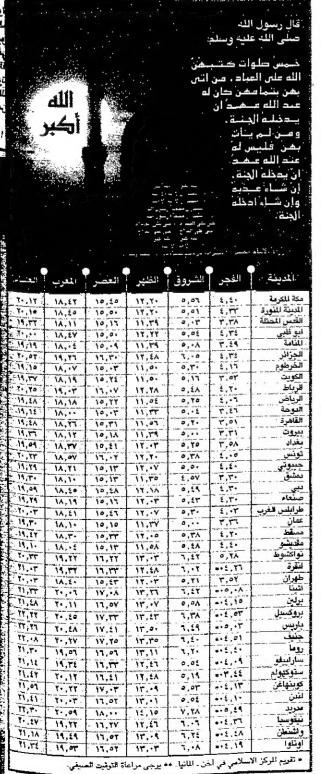
● قال بعض الحكماء: أصل الزعامة العطف، وأصل النس يَنْكُ العجلة، وأصل الذل البخل.

● قال الحكيم: ينبغي أن تنظر إلى ثلاثة أشياء بعين ثلاثة، `` وهي: أن تنظر إلى الفقراء بعين التواضع لا بعين التكبر، وأن، تُنظَى إلى الأغنياء بعين النصح لا بعين الحسد، وإن تنظن إلى الم النساء بعين الشفقة لا يعين الشَّهوة.

● قال الحكيم: خمسة يفرحون بخمس ثم يندمون بعدها: على الدولك أشدى الكسلان إذا فائته الأمور، والمنقطع عن اخوانه إذا نالته شيقاً الكسلان إذا فاتته الامور، والمعطع عن أحورت إن ____ ومن أمكنته فرصته على أعدائه ثم عجز عن انتهازها، ومن الماراة سوء وتذكر المرأة الصالحة التي قبلها، والرجل الماراة سوء وتذكر المرأة الصالحة التي قبلها، والرجل الماراة الماراة الماراة الماراة الماراة المارات المارا

> ● قال بزرجمهر: أصحاب الغم والحزن في الدنيا ثلاثة: على المناه محب فارق حبيبه، ووالد شبفيق ضلُّ عنه ولده، وغني عاد

> > قال عمرو بن معديكرب: الكلام اللين يلين القلوب التي إلى هى أقسى من الصخور، والكلام الخشن يخشن القلوب التي هي أنعم من الحرير.



الراهن في أسيا (أسيان) رغم المتسابقين معه، ما يندر ببطلان (هرمــجــدو) ديوم يكون الناس ويصبح الفن لاحقأ ساكنا توندأ تأتيه معيارية تعطله من مناخات مغايرة له روحاً وريحاً ورائحة، لوناً وكشافة، وشكلاً لا يفارق عطار هيشرو، لندن تنتشر «الحياة، حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم الفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة. اينما كنت في اكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة والصياة، فانت ستجدها حولك في كل وقت.

«بيليه الصحراء» يعتزل بعد مسيرة مظفرة

🗇 الرياض – طلال الحمود



مع فريقه على كاس الكؤوس الأسيوية التي اقيمت في الرياض اخيراً. وقال ماجد عبدالله (٠٠ سنة) في المؤتمر الصحافي

الذي عقد أول من أمس في مقر النادي والنموع تنهمر من عينية أيصعب على ترك الكرة نهائياً بعد ٢٠ عاماً حافلة بالإنجازات. وَاعْتِبِرَ أَنْ هَذَا القَرارِ هِوَ الْأَصِعِبِ فِي حَيِاتِهِ مُشْيِراً فَي الوقت ذاتِه أنه لم تكن لنيه نية المشاركة في البطولة الأسيوية الماضية لولا حرص وُثيسَ النادي. وينكر أن ماحد خاص ١٤٧ مباراة دولية وهو رقم قياسي

وقنال الامير فيصل بن عبدالرهمن رئيس نادي النصر ان النادي سيقوم بتنظيم مهرجان اعتزال للاعب لم يسبق تنظيمه على مستوى لِلْعَالَمِ الْعَرِبِي لَيَتَنَاسَبِ مَعَ تَارِيحُهُ وَانْجَازَاتُهُ. وسيتولى الامير عبدالرحمن بن سعود رئيس نادي النصر السابق رئاسة اللجنة العليا المنظمة لاعتزال ماجد عيدالله وستعقد اللجنة خلال الإيام المقبلة اجتماعاً سيتحدد من خلاله تحديد موعد مهرجان الاعتزال

وكان نادي النصير قيد أقيام أول من أمس حفلة تكريم للفريق الاول لكرة القدم الحاصل على كاس الكؤوس الأستوية. وقد اشتملت الحفلة النصراوية على مناورة كروية وتوزيع المكافآت

الله الأحصل كل لاعب على ٥٠ ألف ريال. من جهة اخرى اسفرت مباريات اليوم الثاني للدورة التنشيطية لكرة القدم على كأس الامدر فيصل بن فهد عن فوز الهلال على الاتحاد (١/٤) شَجِلهِما عائل المطيري (٣٨، ٦٣) ومشعل الناصر (٤٥) وبدر اباغي (٦٠) وْلِلْاتِحِاد عباد العباصدي (٨١). وقدم فريق الهلال الذي شبارك بفريق مُعظمه من فئة الشباب مباراة جيدة المستوى.

وفي جدة حول فريق الشباب تأخره من الاهلى (٢/صفر) الى فوز (٢/٣) بُعد مباراة جيدة وسريعة من الطرفين. سُجِل للشَّيَابِ مُهَدَّد الْمُجِرشي وفهد السبيعي، (هَنفَانَ) واللاهلي طَلالُ المُشعَلُ وريتشَارُد.

وبلتقى البوم منتخبا السعوبية ومصر لغثة الشباب وبدأ على ملعب مَعْيِنَةٌ المُلَكُ فَهُدُّ الرياضِية في الطَّائِفُ ضَمِن استعدادات الأول للمشاركة فيُ تصفيات كاس الأمم الآسيّوية التي ستقام مبارياتها الشهر المقبل في لبَنَانَ بِمشَارِكَةُ السَّعُونِيَةُ وَلَبِنَانَ وَسُوْرِيَةٌ وَالْأَرِينَ.

ومن المتوقع ان يعطي مدرب منتخب شباب السعوبية فرصة الشاركة للعناصر الأساسية حتى يمكنه خلق مزيد من الانسجام بينها وللوقوف على نقاط القوة والضعف في فريقه قبل انطلاقة التصفيات. وتعتبر مباراة اليوم تجربة قوية للمنتخب السعودي لا سيما ان مُسْيِعُه مِن المُنتِحْبِأَتِ القُوية وتُضْم صفوفْه العِدَيد مِن اللَّاعِبِينَ

منتخب الناشئين

من جهته، يواصل المنتخب السعودي لفقة الناشئين دون ١٦ سنة استعدالته للكثُّفَّة للمشاركة في تصفياتٌ كاس العالم للَّناشُّدِّينَ لمنطقة اسَيا وَالتِي تَضَمَ الَي جَانِيهِ مَنْتَخْبَاتُ سُورِيةَ وَالْأَرِينِ. `

الدوري المصري لكرة القدم

🛘 القاهرة – علاء موسى



(جنوب الصعيد) في درجة خرارة تتجاوز الثثة برجنة مشوية ووسط احتجاجات صارخة من القناة على عدم اللعب لينلاً، وغَرَّل السبويس صُد بِلَّنِيَّةُ الْمُحَلَّةُ فَي الْسِويسَ، وْالشمس صَّدُ المنصورة في القاهرة، والْلِقَ أُولُونَ العربُ ضد الاتحادُ السكندري في الْجَبِيلُ الْآخِـضِيرِ، والمصيري ضيد المنيَّا فيَّ بوريتعيد، والاسماعيلي ضد منتخب السويس فَيُّ الْاسْمَاعِيلِيَّة، والاملي ضد لتحاد عثمان في القَيْهِ القَيْهِ الدَّالِةِ في المحلة. القَيْهِ وَمَا لِ وتلِّفِينَ مَبِأَرَاتًا الأهلي والزمالك الأنظار من كل

مرَّ أَصَابات كثيرة. أألهلى يفتقد جهود هدافه الأول علي ماهر (الشيفا) ونجومه النوليين محمد عمارة

اللباؤات خاصة وأن فريقي الصدارة يعانيان

وهشيام حنفي ووليد صيلاح الدين بالإضافة ويغيب عن الزمالك نجومه محمد صيري لوقف مشير حنفي، ويعود للفريق سمير كمونة راينر تسوييل المدير الفنى للفريق عن إشراك المهاجمين حسام حسن وألغاني أحمد فيلكس

نهائيات كاس العالم في فرنسا.

و٨٧ في سانتياغو و١٩٩٨ في الرياض.

نهائيات كاس العالم لتمثيل قارة أسيا.

كأسَّ العالم للناشئين منذ فورَه باللقب العام ١٩٨٩ في اسكوتلندا بعد

ويولى آلاتصاد السعودي لكرة القدم اهتماماً كبيراً بمنتخبات

الشباب والناشئين، ويبحث عَن أسباب التراجع ووضع الخطط المناسبة

لإعادة منتخبات الشباب والناشئين الى الساحة العالمية كما كانت قبل

سنوات عدة. وكان استقدم المرب أوتو فستر لتدريب منتخب الناشئينُ

وتنظيم معسكرات اعدادية مبكرة أحد الخطوات التي نغذها الاتحاد

ببوابة الكاس الإسبيوية للناشئين حيث يتأهل الشلاثة الأوائل آلي

ينكر أن التاهل الى نهائمات كأس العالم للناشد في لا بدوان بمر

ان شارك في نهائيات ١٩٨٥ في بكين و١٩٨٧ في أوتاوا.

السعودي لكرة القدم للنهوض بمنتخب الناشئين السعودي.

وكان الاهلى الفائز اخيراً بكاس النخبة العربية في تونُّس للمرة الثَّانية على التوال استعاد انتصاراته المحلية وفاز على بلبية للزمالك في المركز الثاني المحلة (٢/صفسر) وعلى القناة (١/٣)، ولكن الأداء لا يزال ضعيفاً. وكان اتحاد عثمان أحرج الاهلي في الدور الأول وتمكن من إحسرار هدف التعادل (١/١) في الدقيقة الأخيرة من المباراة قسبل ان يخطف على مساهر الفوز للأهلى في

الوقت بدل الضائع. رصيد الأهلى ٤٩ نقطة ويحتل المركز الأول ورصيد أتحاد عثمان ٢٢ نقطة ويحتل المركز الحادي عشر. وسبق للفريق العثماني تحقيق مفاجاة صارحة بالفوز على الاسماعيلي (٣/صفر) في الاسماعيلية.

في الأمام رغم بطئهما الشيديد في المباريات

واسامة نبيه وسامي الشيشيني ومعتمد جمال كَمُونَةُ لِلْوَقِّفُ، ويعود عبد الحميد بسيوني وايمن عبد العزيز للفريق. والمبساراة هي الأصبعب للرمسائك في الدور الثاني لأن غزل المحلة لم يخسر مطلقًا على

ملعبه على مدار الموسم الحالي، ويحتل الفريق المركز السيانس برصيب ٣١ تُقطَّة متقابل عُكَّ ويعاني الزمالك دائماً من سوء حظ متكرر

مُسَارِيًّاتُ المُصلةِ، وتعادلًا سلَّبِأً في الدور الأُول فَي القساهرة، وفُساز غسرُلُ المُحلَّة على الرَّمالك في المباراتين الأخيرتين للفريقين في الكاس، اذ هُزمه (٢/صفر) في المحلة و(١/٣)

ولكن غزل المحلة يعاني أيضًا من نقص حاد في صفوفه ويغيب عنه أربعة من لاعبيه الاساسيين أبرزهم المدافع أشرف كابونغا ولاعب الوسط محمد جنيدي وهو من تجوم

انتخابات رئاسة فيفا

اصوات شمال افريقيا مؤجلة



احتضنت العاصمة التونسية احتضنت العاصمة التونسية اجتماع مطلي اتحادات كرة القدم نبلدان شمال افريقيا (المغرب والجرزائر وتونس والجماهيرية الليبية ومصر) لبحث موضوع الساعة على الصعيد الدولي والمتعلق بانتضاب الرئيس الجديد للاتصأد

الدولي لكرة القدم (فيقا). وشارك في الأجتماع سمير زاهر رئيس الاتحاد المصري وطارقٌ بن صبارك رئيس الاتحاد التونسي ومحمد ديابي رئيس الاتحاد الجرزائري ومولاي عبدالله العلوي ممثل الاتحاد المغربي ومحمد العماري نائب رئيس الاتحاد الليبين، إلى جانب سليم علولو (تونس) وسعيد بلخياط (المغرب) عضواً المكتب التنفيذي للاتحاد الافريقي لكرة

وطُبِقاً للتوقعات لم يسفر الاجتماع عر اتَّمَادُ مُوقِفَ مُوحِد حَوْلُ رِئَاسَةَ «فَيِفَا» نَظْراً لتباين وجهات النظر، إذ عبرت بعض الأطراف عن عنم استعدادها للالترام اليأ بموقف الاتحساد الافسريقي الداعم للمسويدي لينارت يوهانسون، وذلك على الرغم من الشروحات التى قدمها علولو وبلخياط لاقناع الجميع باتباع موقف المكتب التنفيدي للاتصاد

وَبِداً واضحأ خلال المؤتمر الصحافي الذي تلى الإجتماع عدم ارتياح البعض لتسرع المكتب التنفيذي للأتصاد الإفريقي في اتضاذ

المناسب والموحد في هذا الصحد خسلال اجتماعنا المقبل الذي سيعقد في حزيران (يونيو) المقبل في العاصمة القرنسية

. أما رئيس الاتحاد المصري سمير زاهر فقد كان اكثر المشاركين وضوحاً ولباقة، إذ قال: مصاتو رأى أن مصالحه ومصالح الاتحاد الافريقي مع يوهانسون وكان عليه استشارة الاتحادات الوطنية الأفريقية والحصول على موافقتها قبل الإعلان عن قرار مساندة رئيس الاتصاد الأوروبي، بحثنا الموضوع خلال اجتماعنا في تونس وسنبلغ مواقفنا ووجهات نظرنا لحياتو لأن مصالحنا معه وسنتخذ القرآر المناسب خلال اجتماعاتنا في

وسبيبت هذه التبصيريحيات والمواقبة نوعاً من الاحسراج لعلولو وبلخسياط ونفي الأول ان يكون انعقّاد هذا الاجتماع يدخل في إطار حسمنة لصبالح يؤهانستون ولدعم مُوقِّف المكتب التنفيذيُّ للاتحاد الإفريقي، معلَّناً ان الاتصاد الافريقي سيجتمع في ٧ حسزيران المقبل في باريس بممسئلي كافية الاتحادات الوطنية الافريقية ليبحث معهم

هَذَا، وتقرر خالال الاجتماع انشاء هيكل يضم اتصادات تونس والجبرائر والمغبرب ومصر والجماهيرية يتولى التنسيق وتدعيم التعاون بينها في مجال تبادل الخبرا

الاتحاد الإفريقي ورئيسه عيسى حياتو، وهي القرارات التي أتخذت من دون استشارتناً. علينا أن نسائد الشخص المناسب وذلك طبقاً المالحنا كاتحادات وطنية وسنتخذ القرار

هذا الموضوع، متعشرفًا أنه سيكون هناك اجماعًا اقريقيا حول موقف الاتحساد

والفنيين والحكام وإقامة بورات خاصة

ومن المقرر ان تقام هذه التصغيات في مدينة حائل (شمال السعوبية) خلال شهر أب (اغسطس) المقبل، ويشرُّف على تدريب المنتخب المُدرَّب الألماني اوتو فيستر الذي قاد المنتخب السعودي الأول للتأهل الى

ويُشْهِد كُرَّةُ الْقَدْمُ السَّعُونِيةَ تراجِعاً كبيراً في السنوات الأخيرة على قراره المساند ليوهانسون قبل استشارة مستوى منتخبات الشباب والناشئين اذ لَمْ يظُّهر منتَّخب الشبَّاب في الاتحادات الوطنية والاستئناس بأرائها. وكان رئيس الاتصاد الجزائري اكثر صبرلحة حول نهاثيات كأس العالم منذ مشاركته في بطولة كأس العالم للشبباب فيّ هذا الموضوع عندماً قال: «نحنّ اتصادات استراليا العام ١٩٩٣ بعد ان كان طرفاً ثَابِتاً في نهائيات ٥٨ في مُوسَكوَّ وطندة لنا مكانتنا ولسنا تلاميط نطبق قرارات وكذُّلك الحال بِالنَّسِيةِ التَّي مَنْتَحْبِ الناشِئينِ الذي غابِ عن نهائيات

الوضع على حاله في المانيا

ارسنال ينتزع صدارة الدوري الانكليزي

انترع ارسنال صدارة الدوري الإنكليزي لكرة القدم الثر فوزه امس السبت (مصفر) على ويمبلدون وتعابل مانسشتر

يونايت. المتصدر السابق على ارضه مع نيوكاسل (١-١) في المرحلة الـ٣٥. وبات رُصيد ارستال ٦٩ نقطة في مقابل ٦٨ النشسست الذي لعب مباراتين اكتس. وبات الفريق اللندني قاب قوصين أو أبنى من احراز

وقنضَى ارستال على خصمه بسرعة اذ سجِل ثلاثة اهداف في سبع بقائق عبر أدامس (۱۲) واوفرمارس (۱۷) وبرغكامب (۱۹) قبل ان يضيف بيتي (٤٥) وري (٨٨) هدفين آخرين. وفي مانشستر تقدم نيبوكاسل عبر تدرستون (۱۱) قبل أن يعادل بيكهام (۳۸).

ويبدو أن مانشستر الذي رشحة الكثيرون لأحراز الشلائية في شباط (فبراير) الماضي سيخرج من المولود من دون حمص، اذ خرج من كأسى اوروبا وانكلترا ووضعه صعب في وفي المباريات الاخرى، فاز وستهام على بلاكبرّن (٢-١)، وكريستال بالأس على نربي

(٣-١)، وتعالل بارتسلي وتوتنهام (١-١)، وايفرتون مع ليستر (١-١)، وحُسر بولتون امام لينز (٢-٣)، وساوثمبتون امام استون قيلاً (١-٢).

وبقي الوضع على حاله في الدوري الالماني

تقدم روستوك بواسطة بارباريز (١) قبل ان يعادل المتصدر عبر ريشه (۲۰). وفي بداية أنشوط الثائى كرر روستوك فعلته وتقدم بهدف لدوي لكن كايررسلوترن الذي يفسرط بالنقساط في الاونية الاخسيسرة ردّ من جسيد بواسطة مدَّافع روستوك غانسوج خطأ في مرمی فریقه (۱۹).

وفي أرمينيا، تأرجحت النقاط الثلاث بين الطرفين قبل ان يفرض التعادل نفسه في نهاية اللقاء. تقدم ارمينيا بعد ثلاث بقائق عن طريق ماس قبل أن يرد بايرن الساعي الى الاحتفاظ بلقبه، مرتين عبر ميكايل تارنات (٢٧) وماركوس بابل (٣٥). وأبرك أرمينيا التعابل عن طريق شتينركوف (٤٠) قبل ان يتقدم بايرن من جمديد في نهماية الشموط الاول بواسطة

كريستيان نيرلينغر (٤٥). وقدم لاعبو ارمينيا مجهودا خارقاً في الشوط الثاني وتمكنوا من تسجيل هدفين عنَّ طريق سشراتوس (٧٤) ومدافع بايرن الغاني كسوفسور (٨١) خطأ في مسرمي فسريقسه. لكنّ المخضرم لوتار ماتيوس انقذ بايرن من ورطة في الدقيقة الـ٨٧.

وارتفع رصيد كايررسلوترن الى ٦٠ نقطة من ٣٠ مباراة مقابل ٥٩ لبايرن من ٣١ مباراة. وفي المباريات الاخرى، فار ميونيخ ١٨٦٠ على هرتا برلين (٢-١)، وباير ليفركورن على هامبورغ (٥-صفر)، وفيرس بريمن على كولن (٣-صفر)، وخسر بوروسيا دورتموند امام بوروسيا مونشف للنباخ (١-٢)، وتعادل كُأْرْسَلْرُوْه مع شَالكه سلباً، ودويسبورغ مع فولفسبورغ (٢-٢).

سلة الاتحاد تدافع عن اللقب الخليجي

■ الرياض - دالصياة، - يغادر جدة فريق الاتحاد السعودي لكرة السلة بعد غد الثلثاء مشوجها الى العاصمة القطرية النوهة للمشاركة في بطولة اندية مجلس التعاون الثامنة عشرة لكرة السلة التي ينظمها نادي الريان القطري بمشاركة انتبة الشارقة (الاصارات) والمنامة (البحرين) والاهلى (عمان) والجهراء (السكويت) والسريان (قطر) أعـ تُـبارأ من ٢٥ نيسان (ابريل) الجاري وحتي

ويواصل الاتصاد صاليبا استعداداته للمشباركية في هذه البطولية باشبراف محريه الاميركي جون راندي وبمشاركة جميع لاعبيه

ويطمح لاعبب الاتصاد الى تعبويض خسارتهم للبطولة العربية والتي اقيمت في بيروت الشهر الماضي من خلال تحقيقهم لكاس البطولة الخليجية.

وكان الاتصاد قد حقق كاس الاندية الخليجية ثلاث مرات وهي عدد المشاركات التي خاصُّهُا في البطولة.

السديهزم الشمال ويقترب من المربع الذهبي القطري

🗆 الدوحة – فايز عبدالهادي

■ عزز فريق السد موقفه واقترب من التاهل الى مربع النهبي ضمن الدوري القطري لكرة القدم اثر فوزه على الشمال بهنفين مقابل لاشيء في المباراة التي أقيمت بينهما أول من أمس ّباستّاد قاسم بن حمد.

وكأن الشوط الأول انتهى بالتعادل السلبي وفي الشوط الثاني نجح السد من احرار هنفين عن طريق البرازيلي سيرجيو والمغربي عموته. كما أهدر الأخير ركَّلة جزًّاء. وجاء الهدفان في الدقي قستين الـ ٥١ والـ ٦٩. وأضسافً عبدالنَّاصر العبيطي اكثر من فرصة ثمينة للسد وحصل ضاحيّ النوبي لأعب السد علّى جِـائزةَ أفـضل لاعبُ في الْمُبِـّاراةُ التي أدارها الحكم الدولي جاسم الهيل. وبنهاية مباريات الاسبوع تصدر الاتحاد الترتيب العام وله ٣٢ نقطة تلاه الريان ٢٦ نقطة من ١٥ مبياراة

والسد ٢٣ نقطة من ١٤ مباراة. ومن جهة إخرى قرر العربي تعيين حمد الهتمي رئيساً لجهاز كرة القَّنْمُ. وانْضَم نجم بوركينا فاسو دراج كاسوم لصفوف فريق الاتحاد بدلاً من السنَّغِالي موسى نداو المصاب. ويجري الاهلى حاليا اتصالات لضم التونسي عَيْنُلْقَاتْر بِالحَسِن لَاعِبِ البِنزرتي فيما يسعى نَادَى قَطْرُ لُصُمَ اللَّاعِبُ الرَّامِيُّ الشُّبِهِيرِ لَيِتَانًا ۗ مداقع الهلال السعودي لصقوفه على سبيل

«اسود الكاميرون» تستعد لمونديال فرنساً في ايطاليا

■ رومــــا - أ ف ب - يقـــيم المنتــــخــ الكاميتروني المشارك في تهائيتات مونديال فرنساً مُعَسَّكراً تَرْبِيناً في منْطقة نورسياً بالقرب من مدينة بيروجياً الإيطالية من ١٧ أيار (مايو) الى ٥ حَرَيْرَانُ (يُونِيو) المقبلين. وسيتابع مدرب منتخب الكاميرون الجديد

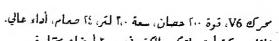
– القَّديم الفَّرنسي كلود لوروا مباراة ايطاليا والبارغواي الوبية في ٢٢ نيسان الجاري في بارمًا، ثم ينَّضم اليه لاعبو المنتخب في اليومّ التالى حيث سيخوضون مباراة ضد تفأهم باليرمُّو الأيطالي ولياج البلچيكي في باليرمو. أ وستخوض الكاميرون خلال معسكرها ثلاث مباريات تجريبية الاول ضد رين الفرنسي في رين في ٢١ أيار (مايو)، والثانيَّةُ ضدٌ منتخَّبٌ هُولندا على الأرجح في ٢٧ منه في امستردام، والثالثة ضد جنوب افريقيا في ٣١ منه في لوكسمبورغ.

ينكُر أن الكَأُمَيْرُون ستَلِعب في النهائيات ضمن المجموعة الثانية الى جأنب ايطاليا

وتشيلي والنمسا.

اثر تعالل كايررسلوترن الاول مع متصيفة هانزا روستوك (٢-٢) وبايرن ميونيخ الثاني الرمالك السابقين





للتعتين.

• ناقل حركة أونومانيكي الكتروني مع ٢ أوضاع متارة

بالتماك على كافة السرعات. نظام تبوز، ۸ سماعات ونظام اسطوانات مدمجة.

• مقاعد علدية مع نظام للذاكرة وتعديل ألى للمقعد بثمانية إنجاهات متتلغة.

بنية الجسم والبيكل قادرة على امتصاص طانة الاصطدام.

شركة قنوكيلات العالمية للسيارات المحدودة، الجبيل، ماتف: ٢٦٨ ١ ١٦٠ • جدة، ماتف: ٢٨٨٥ ١٦٢ • الدمام، مائف: ٢١٨٥ ٢٦١ • دمام، مائف: ٢١٤١ هـ شركة الجليح للسيارات المحدودة، الجبيل، ماتف: ٢١١٠ - ٦٦ • الدمام، مائف: ٤٤٤٤ ٥٨٨ ماتف: ٢٠١٥ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ماتف: ٢٠٠ هـ دمام، ما ت معتمية تنصيبون المعتودة. الجبين، ماست. • الرياض، هاتف: ٣٧٠٠ وفي الدين المعتودة الرياض، هاتف: ٣٤٢٤ ٥-٥ ه شركة عمر أبو بكر بالبير المعتودة. جدة: ٣٤٠ ك ١٤٠ ه وفيسنة النصر التجارية، جدة: ٣٢٠ ٥٠٢٧





era jagan salalah 1977 Zerber Andres · 15 Lt. J. · 10. GERT AFRE MARKET

الأحد ١٩ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ للوافق ٢٢ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨٢٩ AL HAYAT SUNDAY 19, APRIL, 1998 ISSUE NO 12829

المغترب يحيي السماويّ: - أبا ذر قم إن سيفك الذي ينام في

ما عائقه الغرسانُ وقومك النين بايعوك أنكروا البيعة... خانوا النهر والبستان.

• عندما تُستخدم القسوة في مجال تأكيد وتتبيت القوة، فإنها تبقى قدرة موقتة لاندل أبدأ على فعالية القوة، بل إنها - بما فيها من خلفيات – تُعلل على الضصعف في نفس الذي استخدم القسوة ليُرهِب بها، وليوهم الآخرين بمدى قُوتُه! أو هكذا تتعامل سيدة القوة/ أميركا اليوم مع شعوب

● خبر: مصادر عسكرية في المقاومة اللبنانية أكدت أن اعتداءات العدو الصهيوني بطيرانه على الجنوب، كانت تجرية صواريخ جديدة «نكية، قادرة على إصابة المواقع العسكرية تحت الأرض بعقة

الصواريخ من هامش المسرحية الهزلية عن ضرب العراق والاشاعة التي أطلقها بتلرعن احتمال تسرب العراق

 محكمة والجيرونة، الجنائية - جنوب غربي فرنسا - أصدرت في مطلع نيسان (ابريل) حكماً بالسبّجن عشر سنوات على وزيار فسارنساي سابق هو موريس بابون (٧٨ عاماً) بتهمة الشاركة في جرائم وصفت بانها ضد الانسانية في الحرب العالمية الثانية.

ومتى ارتكب تلك الجرائمة في ألعبامين ١٩٤٢ و٤٤ ١٩٤٤ عندما كان مديراً لمكتب الشؤون اليهودية في المنطقة التي كانت خاضعة للأحتلال الألماني اتهم بالتواطؤ في عمليات ترحيل قسرية لقرابة ١٥٠٠ يهودي من منطقة بوردو.

وما زال اليهود يفتشون في أوراقهم القديمة النقوعة في مستنقعات الحقد. وما زالت الصهيونية تمارس ضغوطها بفرض عقوبات ضد كل من تريد ادانته، والحكومات الكبرى تخضع لها... حتى القضاء تسللت إليه وارثته، وليست قضية المفكر الفرنسي السلم

> جارود*ي* بعيدة. $\bullet \bullet \bullet$

• احتفظت بقصاصة قديمة، طبعت عليها عبارة أجاب بها الدكتور فايز بدر - رحمه الله - وزير الدولة السمعودي السابق، على سؤال، قال: أفلح العلم في تحسويل

المراة إلى رجل، ولكنّ يستحيل تحويل النذل إلى رجل. ...

• بعض الأشياء الجميلة تمون في مسصسر الأجسمل، والناس/ العلامات، يموتون

واخر الموتى استداداً من العصر الأجمل، هو الصحافي عاشق التراث - كما سمأه فاروق جويدة - الراصد لتاريخ الموسيقي والطرب الأصيل كمَّال النجمي، الذِّي مات وفِّي صدره خيمة قهر على الأغنية العربية، وكان يصف مناخ أغنية اليوم بأنه تلوث بالاسفاف والهبيوط في كل مقوميات الأغنية: كلمات، والحانا وأداءً.

رحم الله «النجمي»: النجم في تخصصه وفنه ... والسؤال: أين النقابة والمؤسسسات الموسيقية والفنية ولجان الاستماع لتحمي الموسيقي العربية من هذا الهبوط البشع؟

کتبت له فی «کراستها»

-- وكل عام وأنت عيدي... وكل عبيد وأنت فرحي... وكل فرح وأنت قفيزة الروح إلى وكل قسص ينفسحتها ه!!

عبدالله الجفري









ا حييا ديفير وبريجيت فوندا وراكيل هنتر يغيرن لون شعورهن باستمرار... والموضة الآن أن يكون الشعر بنيا (ريكس).

الشيخ محمد آل مكتوم ينقل ١٢٠ حصاناً من بريطانياالي فرنسا

□ لندن - دالحياة،

■ هل ينقل الشيخ محمد أل مكتوم خيوله من بريطانيا الى فرنسا بعدما أعلن امس أنه سيرسل ١٣٠ من الجياد الصغيرة للتدرب هناك.

أثار قرار الشبيخ محمد قلقاً في اوساط السباق في بريطانياً، اذ يسود الاعتقاد انَّ العملية قد تكونَّ بدَّاية لتنفيذ ما أعلنه في خطاب القاه منذ خمسة أشهر، وانذر فيه انه وأشقاءه سيخفضون عدد خيولهم في بريطانيا اذا لم تتحسن اوضاع السباق وترتفع قيمة الجوائر. ونكرت صحيفة «ديلي تلغراف» امس ان الشبيخ

محمّد قدم طلباً لَبدء تدريب بعض جياده في ملعبّ السباق ايفُري، قِرب باريس، وانه سيأخذ معة بيفيد لوير (٢٤ عناصاً) وهو من اهم صدربي الضيول في نيوماركت. وفازت جياد الشبيخ محمد العام الماضي بأكثر من مليون جنيه في سباقات عدة. الا ان هذا لا يُعوِّضُ ٱلمبالغُ الطائلة الَّتي يُدفعها للعناية بـ ٤٠٠ حصان في اسطبلات الشيخ.

السباق الفرنسي ايفري الذي يبعد حوالي ٥٠ كيلومتراً من باريس ليجعله ملعباً لتدريب الجياد والمشاركة في السباقات الفرنسية التي تمنح جوائز مالية كبيرة.

ويملك الشيخ محمد مع اشقائه حوالي ٦٠٠ حصان في بريطانيا، قد يسبب سحبها كارثة كبرى

■ تفاعلت المواجهة بين «رابطة المصامين الإسلاميين، في مصر التي تضم اعضاء هيئة الدفاع عن المتهمين في قضايا العنف الديني، ورئيس جهارُ الرِّقاية على المصنفات الفنية على أبو شادي، وكتان الأمين العيام المساعد للرابطة قدم أول من امس بلاغداً الي النائب العام طالب فيه بمعاقبة أبو شادي، وفقاً غواد قانون دالحسبة، على استاس أنه مخصالف تعصاليم الدين الاسلاميء بعدما سمح يتصبوير شريط سينمائي يحمل اسم والعريء واللي بتصريحات اعتبرها المحامي «تخالف

🗆 القاهرة -- محمد صلاح

وفي حين اصسيرت دالرابطة، امس بياناً ناشدت فيه الرئيس حسني مبارك وشيخ الأزهر النكتور محمد سيد طنطاوى والتدخل لإنقاذ سمعة مصر التي شُوهتها معارسات لا اضلاقية تتعارض مع مبادئ الدين الإسلامي،

حافظ الاثاريون عليها ووضعوها

في أماكن وجودها بعدما تعت الترميمات واكتملت الحفريات

لمركز المدينة التاريخي الذي يعتبر

حَسْاليساً أول الْمُراكَسِرُ الْلِثَارِيْةُ

الأوروبية من حيث السياحة

وفّي اتصال هاتفي لـ دالحياة؛

فيان ابو شيادي أعيرب عن دهشته ولاعتماد المحاميّ اسماعيل على ما نشر في إحدى المجلات وتحاهله مواقف الرَّقَابَةَ التي تُصدت مَّرات عدة لكلُّ ما يخالف الدين والآداب العامة،، ونفي أبو

شادي أن يكون سمح بتصوير فيلم

رئيس الرقابة ينفي موافقته على السماح لفيلم العري

رابطة المحامين الإسلاميين تناشد

تحت أسم «العري». وقال لـ «الحياة» «من الغريب أن يعشرض الرقيب على فيلم لم يعرض بعده ومسا لا يعلمنه المحسامي أنتنأ اعترضنا على أسم الفيلم على رغم أنه (مساخسوذ) مَن رواية للأديب حَسْمال الغيطاني، ووافقناً على تصويره بعد أن غير الْقَائمُون عليه الإسم الى دكلام الليل، وعموماً الست منزعها ولأ غاضبا لأننا نعمل وفق معايير وأسس تحظى باحسترام الجسيع ونعلم أن

موقفنا سليم، ونتعامل مع الحبرية الثقافية وفقاً لضوابط المجتمع، ونعرف أن الدعوة الى الصرية لا تعنى الدعوة الى الفوضى أو الإباحية.. واستغرب ابو شادي الحديث عن

وجود مشاهد جنسية في الفيلم ورنحن

حتى الأن ليس لنا علاقة بما صور في الفيلم، ووافقنا على السيناريق وسنشناهد الفيلم بعد الانتهاء من تصويره ولن نسمح بأي مشاهد تخالف

حتى تتبين الحكمة الأخلاقية،.

وفي ألمقابل جاء في بيان الرابطة دحـــرصنا على أن يكون أسلوبنا متحضراً وراقياً قدمنا البلاغ الى النائب العام ونناشد الرئيس حسني مبارك ان يتدخل لانقاد سمعة مصس التي شوهتها ممارسات لا اخلاقية، كما وجبه الحكت للصحف الصفراء التي جعلت من الاثارة الجنسية مادتها الأساسية».

مبارك التدخل لإنقاذ سمعة مصر

لكنه أوضح أن الرقسسابة على المصنفات الفنية اقد تسمح بظهور أشبياء تحدث في الحياة على الشاشة

ووجه البيان الحديث الى الرئيس مبارك وإن الأسر المصرية تتعرض في بيوتها عن طريق هذه النوعسة منّ الأفلام لإفساد القيم والأشلاق ونرجو

جهاد الخانن

and the contract

طرح إنسور بيد

المواد المحاسب الم

المعلودات الماء الماء

انشفيذانعيد

و على أيعرك

السيالة معتاليت

Les de Y Think

أعرف بالانكليزية عبارة هي Basket Case بمعنى

«موضوع في السلة» أو «بتوع سلة»، واستعملها صفة لشخص

أحمق أو مجنون. الا أن وزيرة الخارجية الأميركية السيدة

مادلين أولبرايت استعملتها قبل يومين في مقام أخر، وعندما عدت الى القاموس وجدت انها تعني ايضاً فقيراً بحاجة الى مساعدة، وأصلها أنسان فقد أطرافه فيوضع في سلة لنقله، لأنه لا يستطيع أن يعمل شيئاً لنفسه، ويبدق أن جنوداً كثيرين فقدوا أطرافهم بعد الحرب العالمية الأولى فشاع استعمال البعبارة، وأصبحت تعنى ايضاً أي انسان عاجز الى درجة ان يكون أبله. السيدة أولبرايت، في خطاب لها في جامعة غالبية طلابها من السود في واشنطن، قسمت دول العالم الى أربعة أقسام: الأول هو الدول الصناعية الديموقراطية المتقدمة، والشأني هو والمتمعات في مرحلة التحول، مثل الدول الشيوعية السابقة في

وسط أوروبا الَّتي تحاول الانتقال الى السيموقراطية، والتالث

الدول «الخارجة على القانون» مثل العراق (والمثل من الوزيرة

الباردة، وحددت منها أسلحة الدمار الشامل والحدرات واللاجنين ووالسنيور، إل نينيو الذي يتلاعب بالطقس العالمي.

السيدة أولبرايت تحدثت أيضاً عن اخطار ما بعد الحرب

نحن في دولنا العربية السعيدة نعاني من خطر واحد هو ان

ولا الومها اذا فعلت، فلماذا ننتظر أن يدافع عنا الناس اذا

نحن اليوم لا نستطيع عقد قمة عربية لحل مشاكلنا. وافضل

من ان تعقد قمة لحل الشاكل هو ان تعقد لمنع وقوعها، الا ان

طموحنا لا يرقى الى هذه المرتبة من بعد النظر السياسي، لذلك

فقد قنعنا دائماً بأن تعقد القمة لحل ما يقع من مشاكل بين بلدين

عربيين أو أكثر، واليوم لن نعد نُحصل حتى هذه فقد أصبحت

القمة تعقد لذاتها، وكأنها السدرة والمنتهى، ويعتبر عقدها انجازاً

الرئيس حسنى مبارك هن الرئيس الحالى للقمة العربية، وقد

قرانا منذ شباط (فبراير) الماضي في هذه الجريدة وغيرها أنه يريد أن يدعو إلى قمة عربية. وقرأنا في غضون ذلك تصريحات

من دول عربية كتيرة، بينها لبنان وسورية والامارات العربية

المتحدة والسلطة الوطنية الفلسطينية، كلها تدعو الى عقد قمة

ومع ذلك فلم تعقد حتى اليوم قمة عامة أو مصغرة، وقد

تحول الحديث الى قمة من مصر والملكة العربية السعوبية وسورية تمهد للقمة العامة. وكان هذا ما حدث في القمة الأخيرة

في حزيران (يونيو) ١٩٩٦ فقد سبقتها قمة مصريّة - سعوبية -

سورية، وجاءت القمتان كرد فعل على فوز ليكود بالانتخابات في

اسرائيل وتسلم بنيامين نتانياهو رئاسة الوزارة هناك. (هل القمةُ

ولا أدرى لماذا نحتاج الى قمة ثلاثية تسبق القمة العامة،

فالدول الثلاث متفقة، في ما بينها، وهناك تنسيق طيب بين قائتها

وثقة. ويفترض أن تتفأوض مع طرف أنت على خلاف معه لأن

غير اننا نعرف ان قمة بغداد في أيار (مايو) ١٩٩٠ غاب عنها

لبنان وسورية، وإن القمة الطارثة في جامعة الدول العربية بعد

احتلال الكويت في أب (اغسطس) ١٩٩٠ طلعت بقرار آينته ١٢

دولة فقط ضد الاحتلال مع أنه وأضح كشمس الظهيرة. أما قمة

القاهرة الأخيرة فغاب عنها العراق المرشح للغياب عن كل قمة

ومع نلك تظل القمة العربية مطاوبة بحضور الدول العربيا

كلها، قبل ان تصبح هذه خارجة على القانون أو في السلة. وإذا

لم تنفع القمة فلن تضر، لأننا منعنا من الغنيمة بالاياب في

لاحقة، وبالتأكيد غياب رئيسه، حتى اشعار آخر.

الثنائية هذه المرة تمهيد للقمة الثلاثية، تمهيداً للقمة العامة؟).

كنا لا نعرف ان ندافع عن انفسنا، ولماذا يرحمون شعوبنا اذا

تتركنا أميركا، وبعض دولنا «خارج على القانون (الأميركي)،

وليس مني)، والرابع الدول «بتوع السلة» الأنفة الذكر.

وبعضها الآخر في حاجة الى سلة يوضع فيها.

يغض النظر عما إذا حققت شيئاً أو لم تحقق.

لمواجهة انهيار عملية السلام، وألف بلية اخرى.

القمة مع وجود اتفاق قائم دائم نافلة.

مرحلة احتواء الخسائر هذه.

C TOPPOS

هل يعود بركان فيزوف إلى نشاطه؟

🗷 تزامن سقوط أحد السياح المغاربة في فوهة بركان فيـزوف بعدما تجاوز بفضوله كأجز الخطر، مع تحذيرات أطلقتها وصاندي تلغراف البريطانية أحدثت ضَّجة كبيرة في الأوساط الشعبية والسياحية الأيطالية، إذ ذكرت بأن بركان فيزوف سيعود إلى نشاطه مرة أخرى، وستحصل كارثة خلال بقائق أكبر بكثير س تلك التي حدثت عام ٧٩ ميلانية عندما انفجر البركان ودفن مدينة بوسبي المشهورة، إذ رُحفت السيول البركانية على المدينة

بسرعة قسرت باكشر من ٦٠

.

• دعت الجمعية الطبية العربية الى محاضرة يلقيها

مونى عن «افاق جديدة في التعليم الطبي، وذلك في

الدكتور حمد النيل بالاشتراك مع السيد غاري

قاعة ألاجتماعات، في مبنى «الأهرام الدولي» في

لندن السبت ٢٥ الجاري، الساعة السادسة مساء

● أقام رجل الأعمال اللبناني السيد أحمد

بيضون أولى من أمس حفلة عشاء على شرف

زوجة رئيس الوزراء الصرى السيدة كريمة

الحنزوري ووزيرة الشؤون الاجتماعية المسرية

ميرفت التلاوى وسفيرا سورية ولبنان في القاهرة

وجمع من الديبلوماسيين والاعلاميين والشخصيات

السيدة رندة بري في منزله في القاهرة، حضرها

والدعوة عامة للجميع.

كيلومترأ في الساعة لتغطيها والقرى المجاورة لها، وبلغ ارتفاع هذه السيول أكثر من ٦ أمتار في بومبي وعشرين متراً في القرى المجاورة، وان تمكن بعض الناس من الفرار، فإن معظمهم لم يستطع الهرب، فاختنق بعضهم برائحة الحمم وزفيرها الني وصلت برجة حرارتها إلى ٠٠٠ تُرجة مئوية، ومات بعضهم الأخرحين غطت

مع السيدة لوجينا جيفيتا، رئيسة تحرير مجلة دالمراقب، في مُّنْيِنَة نَابِوُلِّي فَي شَانَ خُسِرِّ وصاندي تلغراف، عن احتمالات السيبول البركانية البيوت عودة البركان إلى نشاطه، قالت: رإن مثل هذه الأدعاءات لا تعدو كونها مجرد ارهاب للناس، خصوصاً السياح، وهي غير موضوعية،.

العائدة.

والشوارع واصبحت مستنقعا يفور بالحمم والغازات. وتكلست الإجساد المشربة والحيوانية وتجمعت. وتبدو هذه الأجساد الآن وبعد مئات السنين

كأنها تماثيل نحتية صخرية

 أقام الدكتور شباكر بدعوة من جمعية خريجي الجامعة الأميركية فئ

عربيات سفير الملكة الأردنية الهاشمية، عميد بيروت - فرع أبو ظبي يحاضر الدكتور رغيد الصّلح السلك الديبلوماسي في عن «القومية العربية في القرن الحادي والعشرين، مسا البحرين حفلة غداء لوداع الاتنين ٢٠ الجاري في قاعة المجمع التقافي في أبو محمود سامى عصمت سفير جمهورية مصس العربية في مناسبة انتهاء فترة عمله في البحرين حضرها السفراء العرب

 يحاضر الدكتور عبدالرحمن بن صالح الشبيلي عضو مجلس الشوري السعودي مساء اليوم الأحد عن «الاذاعة السعودية في عامها الخمسين» في صالة نادي والأجانب وكبار المسؤولين في وزارة الخارجية القصيم الأدبي في بريدة.

 تستضيف درابطة زوجات الديبلوماسيين للصريع: اليوم الأحد الدكتور عبدالرحيم شحاتة محافظ القاهرة في لقاء مفتوح يعقد في النادي النهري للسيلوماسيين في ضاحية الجيزة.

 تقدم أوركسترا وترية بقيادة الموسيقي المصرى راجح داود حفلة مساء غد الاثنين في مركز الهناجر للفنون في القاهرة يشارك فيها العارف الإيطالي بيتانو كولاجاني.

 عين مجلس إدارة المعهد العربي لحقوق الإنسان (مقره في تونس) أمس الجامعي التونسي الطيب البكوش رئيساً للمعهد، فيما عَين السيد باسط بن حسن مديراً للمعهد. وحل البكوش محل الوزير السابق حسيب بن عمار الذي اختير رئيساً فخرياً للمعهد.

اول قمز اصطناعي مصري اطلاق'نايلسات' في ٢٨ الجاري من جزيرة غوايانا

■ القاهرة – «الحياة» – يجري الاستحداد لاطلاق القمر الاصطناعي ونايل سات، من قاعدة «كورو، في جريرة غواياناً وتقرر اطلاق «نأيل سياتٍ» في الاولى والنصف صباحاً (بتوقيت القاهرة) الثلثاء ٢٨ ُنيسان (ابريبلّ) الجــــاري، بـواسطةً الصاروح الأوروبي «اريان – \$».

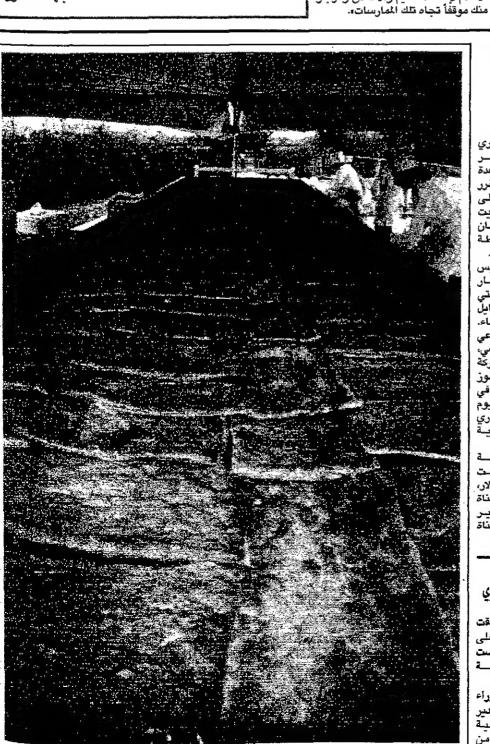
وأعلن أمين بسيتوني رئيس «الشبركية المصبرية للأقسار الاصطناعية، أن الآختبارات التي اجريت أخيراً اكتت أن مناسلًا سَاتٌ، جاهر للعمل في الفضاء. وأشار ألى أن القمر الإصطناعي نُقَل في ٢٢ آذّار (مارُس) الماضي، بعد اكتمال تصنيعه من مقر شركة اماترا ماركوني، في مدينة تولوز الفرنسية الى قاعدة اطلاقه في غويانا، موضحاً انه ستجري يوم ٢٤ نيسان (ابريل) الجاري التجهيزات الغنية النهائية

ونكر بسيوني ان كلفة تمسنيع «نايل سسآت، بلغت حـــواليُّ ١٥٩ ملـيـــون دولار، مشيراً الى انه يصمل ١٢ قناة تلفريونية تم حتى الأن تاجير عثس منها، بالإضافة الى ٤٠٠ قناة

اعتقال ٣ جزارين متهمين بتزوير الجنيه الصري

■ القادرة - والحياة؛ - القت الشبرطة المصرية القبيض على عصابة من أربعة أفراد تخصصت فى تزوير العصملة الوطنيسة باستخدام جهاز كومبيوتر وأسفرت التصربات أن وراء هذا النشاط عصابة يتزعمها مدير سابق لإحدى القرى السياحية المصسرية يعساونه ثلاثة من الجرارين. واحيل المتهمون على

النبابة التي أمرت بحبسهم على نمة التحقيق.



□ كانت الخطة تحضير أكبر فطيرة في العالم وبيع ٦٠ الف جزء منها لمساعدة احد المستشفيات لكن المحاولة فشلت.(ريكس)

http://www.alhayat.com السعودية ٢ ريال – الكويت ٣٠٠ فلس – الامارات ٣ دراهم – عمان ٣٠٠ بيزا – قطر ٣ ريالات – البحرين ٣٠٠ فلس – اليمن ٥٠٠ بينال – لبنان ٢٠٠٠ ليرة – سورية ١٨ ليرة – الاردن ٣٠٠ فلس – مصر ١٠٠ قرش – تونس ٨٠٠ مليم – الغرب ٣ دراهم – السودان ٢٠ جفيها Alleging 25 SCH - Belging 90 BF - Cyprus 1 CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Line - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C, - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pesetus - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25